T.C.

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI

HADİS BİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

MOLLA LUTFİ'NİN "TALÎKÂT ALÂ EVÂİLİ SAHÎHİ'L-BUHÂRÎ" ADLI ESERİNİN TAHKİK VE TAHLİLİ

MUHAMMED YAKUP KEPENEK

TEZ DANIŞMANI

YRD. DOÇ. DR. ABDULLAH TAHA İMAMOĞLU

EDİRNE 2018

T.C.

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI

HADİS BİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

MOLLA LUTFİ'NİN "TALÎKÂT ALÂ EVÂİLİ SAHÎHİ'L-BUHÂRÎ" ADLI ESERİNİN TAHKİK VE TAHLİLİ

MUHAMMED YAKUP KEPENEK

TEZ DANIŞMANI

YRD. DOÇ. DR. ABDULLAH TAHA İMAMOĞLU

EDİRNE 2018

T.C.

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TEMEL İSLAM BİLİMLERİ

ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

MUHAMMED YAKUP KEPENEK tarafından hazırlanan **MOLLA LUTFİ'NİN "TALÎKÂT ALÂ EVÂİLİ SAHÎHİ'L-BUHÂRÎ" ADLI ESERİNİN TAHKİK VE TAHLİLİ** konulu **Yüksek Lisans** tezinin Sınavı, Trakya Üniversitesi Lisansüstü Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin 9.-10. maddeleri uyarınca **……** günü saat **……** 'da yapılmış olup, yüksek lisans tezinin [*]..... **OYBİRLİĞİ/OYÇOKLUĞU** ile karar verilmiştir.

JÜRİ ÜYELERİ	**KANAAT**	**İMZA**
Yrd. Doç Dr. Mahmut Yazıcı		
Yrd. Doç. Dr. A. Taha İmamoğlu		
Doç. Dr. Muhammet Altaytaş		

[*] Jüri üyelerinin, tezle ilgili kanaat açıklaması kısmında "Kabul Edilmesine/Reddine" seçeneklerinden birini tercih etmeleri gerekir.

TEZ VERİ GİRİŞ FORMU

Tezin Adı : Molla Lutfi'nin "Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî" Adlı Eserinin Tahkik Ve Tahlili

Yazar : Muhammed Yakup KEPENEK

ÖZET

Bu çalışma XV. yüzyılda yaşamış olan Osmanlı dönemi alimlerinden Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* adlı eserini konu edinmektedir. Molla Lutfi yaşadığı dönemin önde gelen alimlerinden biridir. Sinan Paşa'nın en önemli öğrencisi olan Molla Lutfi, Fatih Sultan Mehmed'in sarayında hafız-ı kütüplük görevinde bulunmuştur.

Hazır cevap ve iğneleyici üslubuyla çağdaşlarını zor durumda bırakan Molla Lutfi akranlarının, sahip olduğu ilme olan hasetlerinden şikayet etmektedir. Molla Lutfi çağdaşlarıyla olan çekişmeleri sonucu zındıklık suçlamasıyla idam edilmiştir.

Zındıklık suçlaması ile öldürülen Molla Lutfi'nin bu eserinde katline gerekçe olarak sürülebilecek ifadelerin varlığından şüphe edilmekteydi. Ancak yapılan incelemeler sonucunda böyle bir ifadenin bulunmadığı tespit edilmiştir.

Olgun şerh döneminin zirve isimlerine yakın bir dönemde yaşamış olan Molla Lutfi'nin bu eseri talika literatürüne işaret etmektedir. O, gereksiz uzatmalara yer verildiğinden dolayı *el-Câmiu's-Sahîh*'e yapılan şerhleri eleştirmektedir. O, bu eserini *el-Câmiu's-Sahîh*'e muhtasar bir şerh yapma gayesiyle ele almıştır. Bu eseri yazarken istifade ettiği en önemli kaynak ise Kirmânî'nin *el-Kevâkibü'd-Derârî* adlı eseridir.

Son olarak ifade edilmelidir ki felsefe ve matematik alanında uzman bir ilim adamı olan Molla Lutfi'nin İslami ilimlerde eser verecek düzeyde yetkinliğe sahip olması Osmanlı Devleti'ndeki çok yönlü ilim anlayışına işaret etmektedir.

Tez, giriş ve üç bölümden meydana gelmektedir. Giriş kısmında tezde işlenecek konulara kısaca değinilmiştir. Birinci bölümde Molla Lutfi'nin hayatı ve eserleri hakkında bilgi verilmiş, ikinci bölümde ise *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî* tahlil edilmiştir. Üçüncü bölüm ise eserin tahkik çalışmasını içermektedir.

Anahtar Kelimeler: Molla Lutfi, Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî, Şerh, Zındıklık, el-Câmiu's-Sahîh, el-Kevâkibü'd-Derârî.

Name Of Thesis : Edition Criticism And Analysis Of Mulla Lutfi's Taliqat Ala Evaili Sahih al-Bukhari

Author : Muhammed Yakup Kepenek

ABSTRACT

This research deals with the work of Mulla Lutfi, *Taliqât Ala Evaili Sahihi al-Bukhari,* one of the Ottoman scholars who lived in XV century. Mulla Lutfi is one of the leading scholars of his time. Mulla Lutfi, the most important student of Sinan Pasha, was in librarian Fatih Sultan Mehmed's serai.

Mulla Lutfi, who has left his contemporaries in a difficult situation due to the repartee and sarcasm style, complains about the envy of his compeer. Mulla Lutfi was executed on charges of heathen with his contemporaries.

In this research, the existence of statements that would justify the execution of Mulla Lutfi was suspected. However, as a result of the examinations made, it was determined that there is no such statement.

This work of Mulla Lutfi, who lived close to the high names of the mature commentary period, points to the taliqa literature. He criticizes the commentary made on *al-Cami as-Sahih'*s because of unnecessary extensions. In this work he deals with *al-Câmi as-Sahih* with a detailed explanation. The most important source he has used in writing this work is Kirmani's *al-Kawakeb al-Darari*.

Finally, the fact that Mulla Lutfi, an eminent scholar in the field of philosophy and mathematics, possesses the competence to produce works in Islamic sciences points to the understanding of multi-faceted knowledge in the Ottoman State.

The research consists of introduction and three parts. The research consists of introduction and three parts. In the introduction, the topics to be covered in the research are briefly mentioned. In the first part, information about the life and works of Mulla Lutfi was given and in the second part *Taliqat Alâ Evaili Sahih Bukhârî* was analyzed. The third section contains the work of the work of the edition criticism.

Key Words: Mulla Lutfi, Taliqat Ala Evaili Sahih al-Bukhari, Commentary, Heathen, el-Cami as-Sahîh, al-Kawakeb al-Darari,

ÖN SÖZ

Sünnet İslam dininin ikinci asıl kaynağıdır. Bu yüzden on dört asır boyunca Müslümanlar hadis-i şeriflerde murad-ı Nebi'nin anlaşılması için büyük bir çaba sarf etmişler ve bu minvalde saymakla bitirilemeyecek bir literatür meydana getirmişlerdir. Kur'an-ı Kerîm'den sonra en sahih kitap kabul edilen Muhammed b. İsmail el-Buhârî (ö. 256/870)'nin *el-Câmiu's-Sahîh*'i de bunlardan biridir.[1] Bu eser birçok alimin kitaplarına konu olmuş ve hakkında yüzlerce eser telif edilmiştir.

el-Câmiu's-Sahîh'e gösterilen ihtimam ve inayetin en büyük ifadesi olarak Osmanlı Devleti'ni zikretmeliyiz. Zira *el-Câmiu's-Sahîh*, Osmanlı döneminde gerek alimler, gerekse halk nezdinde büyük bir itibara sahipti. Hatta gösterilen saygının bir ifadesi olarak her ne niyetle okunursa gerçekleşeceğine ve her derde şifa, her hastalığa deva, her belaya kalkan olduğuna inanılmaktaydı.[2] Ayrıca Sahn-ı Seman vakfiyesinde her ne ders olursa olsun öncesinde *el-Câmiu's-Sahîh*'den birkaç hadisin okunup açıklanması şart koşulmuştu.[3]

Osmanlı devrinde *el-Câmiu's-Sahîh*'e gösterilen bu ilginin semeresi olarak birçok eser telif edilmiştir. Bunlardan biri de Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî* adlı eseridir.

Filozof ve matematikçi kişiliğiyle ön plana çıkmış Molla Lutfi *el-Câmiu's-Sahîh*'e yazdığı Talîkât ile Osmanlı dönemindeki çok yönlü alim tipini ortaya koymaktadır. Onun hafız-ı kütüplükten Sahn müderrisliğine ve oradan da hased-i akran sebebiyle idam sehpasına giden hayat hikayesi birçok araştırmacının ilgisini celb etmiştir.

İdam sebebi hâlâ tam olarak tespit edilemeyen Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî* adlı eseri herhangi bir çalışmaya konu olmamıştı. Son yıllarda Harvard Üniversitesi'nde bulunan nüshası konuyla ilgili böyle bir çalışmayı gerekli kıldı. Ayrıca eserin hadis şerh edebiyatının olgun döneminde İbn Hacer (ö.

---

[1] Ebû Zekeriyyâ Yahyâ b. Şeref b. Mürî Nevevi, *el-Minhac fi Şerhi Sahihi Müslim b. Haccac*, Dâru İhyai't-Türasi'l-Arabi, Beyrut 1972/1392, c. I, s. 14.

[2] Sinan Paşa, *Tazarruname*, haz. A. Mertol Tulum, Milli Eğitim Bakanlığı, Ankara 1971, s. 285.

[3] Süheyl Ünver, *İstanbul Üniversitesi Tarihine Başlangıç Fatih, Külliyesi ve Zamanı İlim Hayatı*, İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul 1946, s. 125

852/1449) ve Ayni (ö. 855/1451) gibi müelliflerin asrında ele alınmış olması dönemin haşiye ve talîkât literatürüne işaret etmesi açısından ayrı bir öneme haizdir.

Molla Lutfi ile tanışmama, ve bu çalışmayı ele almama vesile olan sayın hocam Yrd. Doç. Dr. Abdullah Taha İMAMOĞLU'na tavsiye ve yardımlarından ötürü müteşekkir olduğumu belirtmek isterim. Ayrıca yazma eserinde okumakta güçlük çektiğim hususları açıklayarak imdadıma yetişen sayın Yrd. Doç. Dr. Ahmad SAWAN hocama teşekkürlerimi sunuyorum. Son olarak bana olan desteklerini her zaman hissettiren eşim ve aileme olan minnettarlığımı da ifade etmeliyim.

İÇİNDEKİLER

ÖZET……..…….……I
ABSTRACT……...……...…….……...III
ÖNSÖZ……..……....V
İÇİNDEKİLER..…….VII
KISALTMALAR……...…….……...X
GİRİŞ…….……1

1. MOLLA LUTFİ'NİN HAYATI VE ESERLERİ…….....4

1.1. Adı, Nesebi ve Lakabı…….…….....5
1.2. Doğum Yeri ve Tarihi…….……6
1.3. Hayatı…….…….....6
1.4. Mizacı…….……..…8
1.5. Molla Lutfi'nin Vefatı……12
1.6. Molla Lutfi'nin Hocaları……14
1.6.1. Sinan Paşa……14
1.6.2. Ali Kuşçu……...……..15
1.6.3. Molla Hüsrev……...16
1.6.4. Hocalarının Molla Lutfi Üzerindeki Etkisi……..17
1.7. Talebeleri…….…..18
1.7.1. İbn Kemal……18
1.7.2. Kâzımî…….19
1.7.3. İshak……19
1.7.4. Diğer Öğrencileri.……19
1.8. Çağdaşları….……20
1.8.1. Hatipzade.……20
1.8.2. Molla İzari.……..21
1.8.3. Molla Ahaveyn…….……...…….21
1.8.4. Efdalzâde Hamîdüddin Efendi……...…….22

1.9. Eserleri…….…….22
1.9.1. Felsefi İlimlere Dair Eserleri……...……..…..22
1.9.1.1. Risale fi'l-Mantık…….……...…….23
1.9.1.2. Risale fi-ma Yete'allaku bi-Hurufi't-Teheccî…….…….23
1.9.1.3. Risale fi Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye…….23
1.9.1.4. Haşiye ala'r-Risale fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye…….…….24
1.9.2. İslami İlimlere Dair Eserleri……...…….24
1.9.2.1. Haşiye alâ Evâili Şerhi'l-Mevâkıf……..…….……24
1.9.2.2. es-Seb'uş-Şidâd……..……..25
1.9.2.3. Risâle fi Tahkiki Vücûdi'l-Vâcib…….……25
1.9.2.4. Risale (Kelimât) Müte'allika bi Âyeti'l-Hacc…….……25
1.9.2.5. Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî.…….…….……26
1.9.3. Edebî Eserleri……..……26
1.9.3.1. Zübdetü'l-Belâğa…….…….26
1.9.3.2. Harnâme…….……..26
1.9.3.3. Risale-i Mevlânâ Lutfi…….……27
1.9.3.4. el-Ferec Ba'de'ş-Şidde……..……27
1.9.3.5. Hâşiye alâ Şerhi'l-Miftâh…….……27
1.9.4. Matematiğe Dair Eseri……..…...28
1.9.4.1. Taz'ifü'l-Mezbah……..28
1.10. Molla Lutfi'nin İslami İlimlerdeki Yeri……...…..28
1.11. Molla Lutfi Hakkında Yapılan Çalışmalar ve Kaynaklarda Molla Lutfi……...32

2. TALİKÂT ALÂ EVÂİL-İ SAHÎHİ'L-BUHÂRİ'NİN TAHLİLİ……..37

2.1. Eserin Müellife Nisbeti…….……38
2.2. Eserin Adının Tespiti……....38
2.3. Eserin Tanıtımı…….……39
2.3.1. Telif Sebebi…….39
2.3.2. Eserin Literatür İçindeki Yeri ve Önemi…….……40
2.3.2.1. İlgili Literatürün Telif Türleri……...…...41

2.3.2.2. Literatürün Tarihi Seyri……..……41
2.3.2.3. Sahîh-i Buhârî Üzerine Yapılan Hâşiye ve Talîkâtlar…….……43
2.3.2.4. Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî'nin Diğer Şerhler İçindeki Yeri……..……48
2.3.3. Eserin İçeriği……...51
2.3.3.1. Molla Lutfi'nin Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî Çerçevesinde Hadisçiliği
2.4. Molla Lutfi'nin Şerhinde İstifade Ettiği Kaynaklar…….……..…53
2.5. Molla Lutfi Hakkındaki Suçlamaların Şerh Çerçevesinde Değerlendirilmesi…….…..……....54
2.6. Eserin Nüshası…….…..……..…57
2.7. Tahkikte Takip edilen Yöntem……..……...…57

SONUÇ…….59

KAYNAKÇA……61

EKLER……..……70

3. TALİKAT ALÂ EVÂİLİ SAHÎHİ'L-BUHÂRİ'NİN TAHKİKİ…….73

KISALTMALAR

a.g.e.	: adı geçen eser
a.g.m.	: adı geçen makale
a.y.	: aynı yer
b.	: bin
bkz.	: bakınız
c.	: cilt
çev.	: çeviren
dr.	: doktor
DİA	: Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi
haz.	: hazırlayan
h.	: hicri
İSAM	: Diyanet İslam Araştırmaları Merkezi
no	: Numara
ö.	: ölüm tarihi
s.	: sayfa
sav	: Sallallahu Aleyhi ve Sellem
sy.	: sayı
thk.	: tahkik
t.y.	: basım tarihi yok
vb.	: ve benzeri
vr.	: varak numarası
yay.	: yayınlayan

GİRİŞ

Bu çalışma Molla Lutfi'nin hayatı, eserleri ve Molla Lutfi'nin hadis ilmine dair yazmış olduğu eseri *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'nin tahkik ve tahlilini içermektedir. Bu araştırmamızdaki amacımız, zındıklık suçlamasıyla öldürülen Molla Lutfi'nin zındıklığına delalet edebilecek ifadelerin bu eserde bulunup bulunmadığını tespit etmek, Talikat literatürüne işaret edip *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'nin talikalardaki yerine işaret etmektir. Ayrıca bu çalışmada Molla Lutfi'nin İslami ilimlerdeki ve bilhassa hadis ilmindeki düzeyini tespit etmek amaçlanmıştır.

Her ne ders olursa olsun öncesinde hadis şerhi yapılmasını şart koşan bir ilim anlayışına sahip olan Osmanlı Devleti'nin hadis ilmine verdiği değer açık bir şekilde ortada durmaktadır. Hadis ilmine verilen bu değerin tezahürü olarak filozof ve matematikçi kişiliğiyle ön plana çıkan Molla Lutfi'nin *el-Câmiu's-Sahîh*'e yaptığı talik zikredilmelidir. Zira onun bu eseri Osmanlı Devleti'nin hadis ilmine verdiği önemi gösterdiği gibi Molla Lutfi'nin de diğer Osmanlı alimleri gibi birçok alanda uzman bir kişiliğe sahip olduğuna da delalet etmektedir.

Yakın bir zamana kadar adı bilinen ancak varlığı hakkında herhangi bir bilgiye sahip olunmayan Molla Lutfi'nin bu eseri, hakkındaki suçlamaları bir nebze de olsa açıklığa kavuşturması açısından önemlidir. Zira Hz. Peygamber (sav)'e sebb fiiliyle itham edilen Molla Lutfi'nin eserinin hadis ile alakalı olması konuya açıklık getirmesi açısından oldukça önemlidir. Ayrıca bu eserin daha önce herhangi bir çalışmaya konu olmaması bizi bu konuda araştırma yapmaya sevketti.

XV. yüzyıl hadis şerh edebiyatının zirvesi olarak nitelendirilmektedir. Zira bu asır Kirmânî (ö. 786/1384), İbn Hacer (ö. 852/1449), Ayni (ö. 855/1451) gibi usta şarihleri bünyesinde barındırmaktadır. Bu zirve isimlere hemen hemen muasır olanlardan biri de Molla Lutfi'dir. Molla Lutfi'nin bu eserinin olgun şerh dönemine ait olması o dönemdeki talika eserlerine işaret etmesi açısından eserin değerini artırmaktadır.

Tezimizin ana konusu Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî* adlı eseridir. Bu çalışma giriş, üç bölüm ve sonuçtan oluşmaktadır. Birinci bölümde Molla Lutfi ele alınmaktadır. Bu minvalde adı, nesebi, lakabı tespit edilmiş, hayatı, şahsiyeti ve vefatı hakkında bilgi verilmiş ve kendisiyle irtibatı olan şahıslar ele alınmıştır. Son olarak telif ettiği eserler belli bir tasnife tabi tutularak açıklanmış ve Molla Lutfi'den bahseden kaynakların taraması yapılmıştır.

İkinci bölümde ise *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî* ele alınmıştır. *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'nin tahlilinin yapıldığı bu bölümde eserin müellife nispeti, eserin adının tespiti, eserin telif sebebi beyan edilmiş, eserin içinde bulunduğu literatüre dair bilgi verilmiş ve Molla Lutfi'nin hadis ilmine dair yetkinliği irdelenmiştir. Ayrıca Molla Lutfi hakkındaki suçlamaların bu eser çerçevesinde değerlendirilmesi yapılmıştır.

Son olarak üçüncü bölüm *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'ye dair tahkik çalışmasını ele almaktadır. Tahkikte takip edilen yöntem ise bir önceki bölümün son başlığında açıklanmıştır.

Tahkikini ele aldığımız bu eseri altı ana başlığa böldük. Bunlar; müellifin mukaddimesi, Ahvâlü Buhârî, Nesebü'n-Nebi, Beyânü Mevzu'i İlmi'l-Hadis, eseri okuma klavuzu ve şerh bölümüdür. Molla Lutfi bu bölümlerin mukaddime başlığında hadis ilminin önemini vurgulayıp önceki şerhlere bir eleştiri getirerek bu eseri ele alma sebebinden bahsetmiştir. İkinci başlıkta ise Buhârî'nin hayatı, ilmî şahsiyeti ve hadis ilmindeki yerine dikkat çekilmiştir. Üçüncü başlıkta Hz. Peygamber (sav)'in nesebi zikredilip hayatı hakkında çok kısa bilgiler verilmiştir. Dördüncü başlıkta hadis ilminin tanımı yapılarak mevzusunun ne olduğu hakkında bilgi verilmektedir. Beşinci başlık eserde ihtisar amaçlı yaptığı değişikliklerin açıklanmasından oluşmaktadır. Altıncı ve en hacimli başlıkta ise hadislerin şerhleri yapılmaktadır.

Bu çalışmada istifade ettiğimiz kaynakları; Molla Lutfi hakkında olanlar ve Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'de istifade ettiği kaynaklar diye ayırabiliriz. Molla Lutfi hakkında istifade ettiğimiz kaynakları; Molla Lutfi hakkındaki şikayet mektupları, idamıyla alakalı Molla Ahaveyn'in ve Efdalzâde'nin risaleleri; Şekâik, Tâcü't-Tevârîh, Künhü'l-Ahbâr gibi biyografi eserleri; Aşık Çelebi, Latîfî, Beyâni ve Kınalızâde'nin yazmış oldukları şair tezkireleri ve Molla Lutfi'nin kendi eserleri diye sıralayabiliriz. Ayrıca Molla Lutfi'nin eserleri üzerine yapılan çalışmalar, Molla Lutfi hakkında yazılan tezler ve sunulan bildiriler ve ayrıca Molla Lutfi hakkındaki makaleler istifade ettiğimiz geç dönem kaynaklarıdır.

Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'de istifade ettiği kaynakların başında ise Kirmani'nin *el-Kevâkibü'd-Derârî* adlı eseri gelmektedir. Hatta Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*' adlı eseri *el-Kevâkibü'd-Derârî*'nin bir muhtasarı olduğunu söyleyebiliriz. Bu duruma istifade ettiği kaynaklar bölümünde işaret ettik. Bunun dışında Molla Lutfi'nin kısmen istifade ettiği kaynaklar olarak Müslim'in *el-Câmiu's-Sahîh*'i, Nesâi'nin *Sünen*'i, Ebu Davud'un *Sünen*'i, İbn Mâlik'in *Şevâhidu't-Tavdîh ve't-Tashîh*'i, İbn Hacib'in *el-Kâfiye*'si, Beyzâvî'nin *Envâru't-Tenzil*'i ve Tîbî'nin *Şerhu Mişkâti'l-Mesâbîh*'i zikredebiliriz.

Bu çalışmada birtakım zorluklarla karşı karşıya kaldık. Bunların başında Molla Lutfi'den bahseden kaynakların kısıtlı olduğu söylenebilir. Diğer birçok araştırmacının da ifade ettiği gibi Molla Lutfi'nin idamını gerektiren suçu tam manasıyla tespit edilememiştir. Ayrıca *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'nin sadece bir nüshasının olması beraberinde birtakım problemleri getirmektedir. Kimi zaman harflerin tespitinde zorluk çekilmektedir. Özellikle nüshanın bazı yerlerindeki zedelenmeler eseri okumayı zorlaştırmaktadır. Bununla birlikte *El-Kevâkibü'd-Derârî* eserde geniş bir şekilde istifade edilen kaynak olduğundan okunması zor yerlerde büyük ölçüde fayda sağlamaktadır. Ayrıca eseri kendi bünyesinde barındıran literatürün tespitinde oldukça zorlandık. Eserin şerh mi talika mı yoksa haşiye mi olduğu sorularına cevap vermeye çalıştık. Eserin talika türünde bir eser olduğunu tespit etsek de diğer talika türündeki eserlerin tespitinde güçlüklerle karşı karşıya kaldık. Zira her bir türün birbiri yerine kullanılması hangi eserin talika türünde olduğunu muğlak hale getirmektedir.

BİRİNCİ BÖLÜM

MOLLA LUTFİ'NİN HAYATI VE ESERLERİ

1. Molla Lutfi'nin Hayatı

Bu bölümde Molla Lutfi'nin hayatı ele alınacaktır. Bu minvalde öncelikle adının ve lakabının tespiti yapılacak, doğum yeri ve tarihi hakkında bilgi verilmeye çalışılacaktır. Ardından genel hatlarıyla hayatı hakkında bilgi verilecek ve önemine binaen mizacı beyan edilecektir. Daha sonra vefatı hakkında genel bilgi verilip hocaları, talebeleri ve çağdaşı olan meslektaşlarından bahsedilecektir. Son olarak da eserleri ele alınacaktır.

1.1. Adı, Nesebi ve Lakabı

Asıl adı Lütfullah olmakla birlikte Molla Lutfi diye meşhur olmuştur.[4] Adı, kaynaklarda; Lutfi, Sarı Lutfi, Deli Lutfi ve Mevlânâ Lutfi diye zikredilmektedir.[5] Tam adını Kâtip Çelebi (ö. 1067/1657) Lutfullah b. Hasan et-Tokadi olarak nakleder. Ancak babasının adı kaynaklarda farklı şekillerde geçmektedir. Kâtip Çelebi çeşitli vesilelerle Molla Lutfi'den bahsederken babası için Hasan demekte, Molla Lutfi'nin oğlu ise babası için Kutbeddin oğlu Lutfullah ifadesini kullanmaktadır.[6] Hakkında âlim, kâmil, fazilet sahibi gibi sıfatlara haiz olduğu zikredilmekle birlikte kaynaklar onun lafını esirgemeyen, medrese müderrisi olmasına rağmen elbisesine hiç önem vermeyen, mizacından dolayı da deli ve divane lakabını taşıdığı hususunda birleşmektedir.[7] İlk öğrenimini babasından aldığı bilgisi dışında ailesi hakkında hiçbir bilgiye ulaşılamamıştır.[8] Kezalik Molla

---

[4] Taşköprizâde Ahmed Efendi, İsamüddin Ebu'l-Hayr*, Eş-Şekaiku'n-Numaniyye fi Ulemai'd-Devleti'l-Osmaniye*, inceleme ve notlarla nşr. Ahmed Suphi Furat, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yay., İstanbul 1985/1405, s. 279.

[5] Molla Ahaveyn, *es-Seyfu'l-Meslûl/Meşhûr 'ale'z-Zındîki ve Sâbbi'r-Resûl*, Süleymaniye Ktp. Ragıp Paşa, no. 1460, vr. 159a; Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, c. II, Ankara, Bizim Büro Basımevi, 2000, s. 11; Latifi Abdüllatif Çelebi, *Tezkiretü'ş-Şuara ve Tabsıratü'n-Nuzama,* haz. Rıdvan Canım, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Atatürk Kültür Merkezi, Ankara 2000, s. 482; Mecdi, *eş-Şekaiku'n-Nu'maniyye ve Zeyilleri*, neşre hazırlayan Abdülkadir Özcan, Çağrı Yayınları, İstanbul 1989, s. 295.

[6] Kâtip Çelebi, *Keşfü'z-Zünun*, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul, 1971, c. 2, s. 1253, 1762, 1765; Mustafa Aksoy, *Molla Lutfi'nin Risale-i Mevlana Lutfi'si*, (Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İzmir 1991, s .57.

[7] Taşköprizâde*, a.y.*; Edirneli Sehi Bey, *Tezkire*, haz. Günay Kut, yayınlayan: Şinasi Tekin, Gönül Alpay Tekin, Harvard University, 1978, s. 149; Orhan Şaik Gökyay, Molla Lutfi, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Ankara 1987, s. 1. Latifi onun hakkında şöyle der: *"Egerçi evsâf-ı ehliyyet ile ma'lum-u mevsuf idi lakin laubali ve şürîde-reng oldugı bâisten beyne'l-mevâlî Deli Lutfi dimekle meşhûr-u ma'rûf idi."* (Latifi, a.y.)

[8] İsmet Parmaksızoğlu, "Lutfî Molla", *Türk Ansiklopedisi*, Milli Eğitim Basımevi, Ankara 1976, s. 103; Gökyay, *a.y.*; Cemil Çiftçi, *Maktul Şairler,* Kitabevi yay. İstanbul 1997, s. 80.

Lutfi'nin annesi, kardeşleri ve dedeleri hakkında da herhangi bir mâlûmâta sahip değiliz.

1.2. Doğum Yeri ve Tarihi

Molla Lutfi'nin XV. Yüzyılın ilk çeyreğinde doğduğu tahmin edilmektedir.[9] Ancak doğum tarihi konusunda herhangi bir bilgiye ulaşılabilmiş değildir. Doğum yeri ise Tokat'tır. Bu bilgiye kendisi işaret etmekle birlikte farklı biyografi kaynaklarında da Tokat'ta doğduğu ifade edilir.[10]

1.3. Hayatı

İlk öğrenimini babasından alan Molla Lutfi ilim alanında kendisini geliştirmek için dönemin ilim merkezi olan İstanbul'a gitmiştir. Hangi tarihte İstanbul'a geldiği tespit edilememiştir. Dönemin üniversiteleri konumunda olan Sahn-ı Seman medreselerinde okumuş, bu sırada Sinan Paşa'nın (ö. 891/1486) en önemli öğrencisi olmayı başararak aralarında güçlü bir bağ hasıl olmuştur. Bu bağ Sinan Paşa'nın, kardeşinin kızını Molla Lutfi ile evlendirince hısımlığa dönüşerek daha da kuvvetlenmiştir.[11] Öyle ki Fatih Sultan Mehmed (ö. 886/1481) veziri Sinan Paşa'dan sarayda bulunan kitapları koruması için alim bir zât talep ettiğinde Sinan Paşa, Molla Lutfi'yi önermiştir.[12] Böylece Molla Lutfi Osmanlı Devletindeki ilk hafız-ı kütüp olmuştur.[13] Kitaplara ulaşma imkanının günümüze nazaran daha zor olduğu bir dönemde, içinde başka kütüphanelerde bulunmayan nadide eserlerin[14]

---

[9] İsmet Parmaksızoğlu, *a.y.*

[10] Molla Lutfi, *Haşiye ala'r-Risale fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye,* Köprülü Ktb., 1596, vr. 25; Aşık Çelebi, *Meşâirü'ş-Şu'arâ*, haz. Filiz Kılıç, İstanbul Araştırmaları Enstitüsü, İstanbul 2010, c. II, s. 730; Kınalı-Zade Hasan Çelebi, *Tezkiretü'ş-Şuara***,** haz. İbrahim Kutluk, Türk Tarih Kurumu, Ankara 2014, s. 827.

[11]Erünsal'ın *"Hoca Hayreddin Mahallesinde sayılan evlerden birinde yazım tarihinde Hızır Bey oğlu Yakup Paşa'nın kızı, merhum Mevlana Lutfi'nin karısı Hüsna (حسنى)'nın oturduğu bildiriliyor."* ifadesi bu duruma işaret etmektedir. İsmail E. Erünsal, Fatih Devri Kütüphaneleri ve Molla Lutfi*, İ.Ü. Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi*, sayı:33, Mart, 1980, s. 74.

[12] Taşköprülü, *a.g.e*., s. 279.

[13] Şerefeddin Yaltkaya, *Molla Lutfi*, Milli Mecmua Basımevi, İstanbul 1938, s. 36.

[14] Taşköprizâde bu durumu şöyle ifade eder: "واطلع بوساطته على غرائب من الكتب", Taşköprizâde, *a.g.e.*, s.279; Hoca Sadettin de "*Bu takrib ile nefais-i kütübü mütalaasına yol buldu*." İfadesini kullanır, Hoca Sadettin Efendi, *Tacü't-Tevarih*, Tabhane-i Amire, İstanbul, 1279, c. 2, s. 547.

bulunduğu bir kütüphanede görev yapmak ona birçok esere ulaşması açısından büyük bir imkan sağlamıştır.[15] Bu fırsatı çok iyi değerlendiren Molla Lutfi meslektaşları arasında temayüz etmiştir.

Eserlerinden bahsederken de değineceğimiz gibi çok geniş bir ilmi yelpazeye sahip olan Molla Lutfi, Ali Kuşcu'nun (ö. 879/1474) İstanbul'a gelmesiyle kendisinden matematik ilmi tahsil etmiştir. Ali Kuşcu'dan tahsil ettiği ilmi hocası Sinan Paşa'ya anlatarak elde ettiği bu bilgileri pekiştirmiştir.[16] Böylece Molla Lutfi, Sinan Paşa'ya bir bakıma hocalık yapmıştır.

Sinan Paşa'nın zikretmeye değer bulmadığı bilinmeyen bir sebepten ötürü Fatih Sultan Mehmed ile arası açılır ve Sinan Paşa Seferihisar'a sürülür.[17] Bu yüzden Molla Lutfi kütüphane görevini bırakarak hocası Sinan Paşa ile birlikte Seferihisar'a gider. Sinan Paşa'nın hangi tarihte sürüldüğü ve bu sürgün hayatında bu iki ilim adamının neler yaptıkları meçhuldür. Molla Lutfi'nin hayatının bu kesiti hakkında da kaynaklarda bir bilgiye ulaşılamamıştır. Fatih Sultan Mehmed 4 Mayıs 1481'de vefat edince II. Bayezid (ö. 918/1512) tahta çıkmıştır. Bununla birlikte Molla Lutfi ve hocasının sürgün hayatı bitmiştir. İstanbul'a geri dönen Molla Lutfi II. Bayezid tarafından Bursa Sultan Bayezid Han Medresesine müderris olarak görevlendirilmiştir.[18] Daha sonra sırasıyla Filibe[19] Şehabeddin Paşa Medresesine, Edirne Dârü'l-Hadisine ve nihayet İstanbul Sahn-ı Semân Medreselerine müderris olarak atanmıştır. İstanbul'da kısa bir süre görev yapan Molla Lutfi, İstanbul'dan Bursa I. Murad Medresesine geçmiştir.[20] Kaynaklar Bursa'dan İstanbul'a geldiğini belirtmese de İstanbul'da tekrar Sahn müderrisliğine başladığı tahmin edilmektedir.[21] Zira *Şekaiku'n-Numaniyye*'de medresede ders verdikten sonra Ebu'l-Vefa zaviyesine ders vermeye gittiği zikredilir. Molla Lutfi'nin bu zaviyede

---

[15] Saray kütüphanesinde ilmi anlamda birçok fırsat yakalayan Molla Lutfi bu nasibiyle, devlet desteğiyle hadisleri tedvin eden ve büyük bir ilmî miras bırakan İbn Şihab ez-Zühri (ö. 124/742)'yi akıllara getirmektedir (Zühri için bkz. Halit Özkan, Zühri, *DİA*, XXXXIV, s. 545.)

[16] Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 279.

[17] Orhan Şaik Gökyay, *a.g.e*., s. 2; Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 280.

[18] Kaynaklar Molla Lutfi'nin Bursa'da ilk olarak hangi medresede görev yaptığı hususunda ihtilaflıdır. Kimileri Sultan Murad Han Medresesi olduğunu söylerken (bkz. Hoca Sadeddin, *a.g.e*., s. 547; Taşköprizâde, *a.g.e*., s. 280.), kimileri de Sultan Bayezid Han Medresesi olduğunu söylemektedir (bkz. Mecdi, *a.g.e*., s. 296.)

[19] Bulgaristan'ın güneyinde bugünkü adı Plovdiv olan eski bir Osmanlı şehridir. Machiel Kiel, Filibe, *DİA,* XIII, s. 79.

[20] Taşköprizâde, s. 280.

[21] Ahmet Yaşar Ocak, Osmanlı Toplumunda Zındıklar ve Mülhidler, Türk Vakfı Yurt Yayınları, İstanbul, 1998, s. 208.

söyledikleri aleyhine delil teşkil etmiş ve idamı da At Meydanında gerçekleşmiş olduğuna göre Bursa'dan İstanbul'a tekrar dönmüş olduğu söylenebilir.[22]

İstanbul'da Sahn müderrisi olan Molla Lutfi, dönemindeki birçok devlet adamı ve mütefekkir gibi Şeyh Vefa'ya (ö. 896/1491) intisap etmiştir.[23] O, sabahtan ikindiye kadar medresede görevini yapmakta ve ardından Vefa Tekkesine gidip akşam namazına kadar Buhârî'nin (ö. 256/870) *el-Câmiu's-Sahih*'ine şerh yaparak insanlara nasihatlerde bulunmaktadır. Tezimizin konusunu teşkil eden ileride tafsilatlı bir şekilde açıklayacağımız *Talikât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'yi de muhtemelen bu sohbetlerine hazırlık için kaleme almıştır.

Ölümü üzerinde ileride daha tafsilatlı açıklamalarda bulunacağımız Molla Lutfi, dönemin en önemli simalarındandı.[24] Onun gerek çağdaşları hakkında gerekse selefleri hakkında kullandığı ağır hakaretler ve edebe aykırı sözleri kendisi hakkında olumsuz bir tutumun oluşmasına sebep olmuştur. Kaynaklarda çeşitli vesilelerle zikredilen çağdaşlarının haset ve garazı onları, Molla Lutfi hakkında nübüvveti inkâr eden, şeriatın düsturlarına savaş açan biri olduğuna şahitlik etmelerine sürüklemiştir.[25] Hakkında açılan soruşturma sonucunda mahkemede iki yüz kişinin şahitliği ile zındık olduğuna hükmedilmiş ve At Meydanı'nda (bugünkü Sultanahmet Meydanı) 899/1494 yılında boynu kılıçla vurularak öldürülmüştür. Vücudu Eyüp'te Defterdar Mahmut Çelebi Camii yakınlarına defnedilmiştir.[26]

1.4. Mizacı

Kaynaklarda Molla Lutfi'nin mizacı onun idamını hazırlayan sebeplerden biri olarak zikredilmektedir.[27] Zira bu durum onun idamı meselesini ele alan çalışmalarda da tartışılmaktadır.[28]

---

[22] Mecdî, *a.g.e*., s. 296, 297; Taşköprülüzâde, *a.g.e*., s. 280.
[23] Reşat Öngören, *Tarihte Bir Aydın Tarikatı: Zeyniler*, İnsan yay., İstanbul 2003, s. 148.
[24] Orhan Şaik Gökyay, *a.g.e*., s. 16.
[25] Taşköprizâde, *a.g.e*., s. 280; Mecdi, *a.g.e*., s. 297; Molla Ahaveyn, *es-Seyfu'l-Meslûl/Meşhûr 'ale'z-Zındîki ve Sâbbi'r-Resûl,* Süleymaniye Ktp. Vahid Paşa, nr. 2279, vr. 159b.
[26] Mecdi, *a.g.e*., s. 297.
[27] Taşköprizâde, *a.g.e.,* s. 280; Kınalızade Hasan Çelebi, *Tezkiretü'ş-Şuara*, Ankara, 1981, II, s. 827-828.
[28] Ahmet Yaşar Ocak bu konuda şunları dile getirir: *"…Molla Lutfi'nin bu karakter yapısının, ona karşı hazırlanan komplonun en önemli sebeplerinden biri olduğu belirginleşiyor."* Ahmet Yaşar Ocak, *a.g.e.*, s. 214.

Karakter olarak Molla Lutfi klasik Osmanlı alimleri arasında farklı bir yerde durmaktadır. Onun şahsiyeti hakkında çeşitli kaynaklardan bilgi edinebileceğimiz gibi yazdığı eserlerde geçen ifadeler de bu konuda bizlere ışık tutmaktadır. Onunla ilgili aşağıda zikredeceğimiz bazı anekdotlar onun mizacı için birer örnek teşkil etmektedir.

Onun Fatih Sultan Mehmed'le bile şakalaşmış olması mizahı seven bir yapısının göstergesidir.[29] Yine bir gün Sinan Paşa'nın evinde ilim adamları tıbbî konular üzerinde konuşurken Molla Lutfi "*Bir zamanlar vücudumdan ter yerine kan gelirdi*." diyerek herkesi güldürmüştür.[30] Bu da onun mizah konusundaki başarısına işaret etmektedir.

Molla Lutfi'nin mizahi karakterini Uslu Şuca[31] ile olan diyaloğunda da görmekteyiz. Bir gün hamamda Molla Lutfi, II. Bayezid'ın emriyle hazırlanması gereken çalışmadan bahsederken Uslu Şuca'ya "*Dil ile aran nasıl?*" diye sormuş, Uslu Şuca da "*Her satır için işaret koyuyorum.*" demiştir. Bunun üzerine Molla Lutfi "*Ben her sayfaya işaret koyuyorum. Demek ki sen benden daha "أشك"mişsin.*" diyerek cevap vermiştir.[32]

Molla Lutfi'nin şaka yaptığı ya da eleştirdiği kişiler için kullandığı ifadeler bazen hakaret bazen de müstehcen niteliklidir. Molla Lutfi bir keresinde kendisine "*Çoğu bildiklerin felsefedir. Dinin önemli meselelerini ve şer'i ilimleri zerre bilmezsin!*" diyen Molla Arap'a (ö. 938/1531): "*Kaba sakallı, elime eylersen sana istincanın birkaç türlüsünü bildiririm ve nice bilmediğini öğretirim*" diye karşılık vermiştir.[33] Hatta bu olay II. Bayezid'ın huzurunda gerçekleşmiş ve padişah Molla

[29] Sehi Bey'in naklettiğine göre Fatih, Molla Lutfi'den bir kitap istemiş. Molla Lutfi yüksek bir yerde bulunan bu kitabı almak için bir mermeri kullanarak kitaba erişmek istemiş ancak Fatih: "*Ne yaptın sen! O taş Hz. İsa'nın doğduğu taşdır.*" diyerek rahatsızlığını belirtmiş. Bunun üzerine hiç istifini bozmayan Molla Lutfi, kütüphanede bulduğu güvelerin yediği eski püskü bir bezi itinayla alıp Fatih'in dizine koymuş. Ardından, bu duruma anlam veremeyen ve huzursuz olan Fatih'e: "*Padişahım niçin huzursuz oldunuz ki? Bu Hz. İsa'nın beşiğinin bezidir.*" diye cevap vermiş. Edirneli Sehi Bey, *a.g.e.,* s. 149-152.

[30] Abdülhak Adnan Adıvar*, Osmanlı Türklerinde İlim*, Remzi Kitabevi, İstanbul, 1982, s.53.

[31] Adı Şucauddin İlyas'tır ancak Uslu Şuca diye maruftur. Mecdi, *a.g.e*., s. 294.

[32] "أشك" kelimesi Arapçada "daha şüpheli" manasına gelir. Arapçadaki bu ifadenin Türkçe okunuşu hakaret için kullanılan hayvan olan "eşek"tir. Molla Lutfi bir nevi cinas yaparak karşısındaki kimseye şaka yapmıştır. Taşköprizâde, *a.g.e*., s. 282.

[33] Aşık Çelebi, *a.g.e.*, s. 731.

Lutfi'nin bu ifadesinden dolayı üzülmüş ve ona gücenmiştir. Kaynaklar bu olaya işaret ederek padişahın ona olan kırgınlığından bahsetmektedir.[34]

Zikredilmesi gerekenlerden biri de idamına hükmedenlerden biri olan Hatipzade'nin (ö. 901/1496) yazdığı *Haşiye-i Tecrid* için söylediği sözdür. Molla Lutfi bu kitabı kesinlikle eleştireceğini şu ifadelerle dile getirmiştir: "*Ben onun ipliğini pazara çıkartayım, dakikalarını (üzerinde durulması gereken ince meseleler) inceden inceye eleyip kıçına elek asayım*."[35] Bunun üzerine Hatipzade büyük bir endişeye kapılır. Eserinin Molla Lutfi tarafından itibarsızlaştırılması korkusuyla yaşayan Hatipzade'nin, Molla Lutfi'nin idamıyla rahat bir nefes aldığı ve *"Çok şükür kitabımı onun elinden kurtardım."* dediği nakledilir.[36] Bu olay da gösteriyor ki Molla Lutfi, akranlarına karşı tutumları ile çağdaşları tarafından ortadan kaldırılması gereken bir rakip olarak görülmüştür.

Molla Lutfi'nin *Risâle (Kelimât) Müteallika Bi-Âyeti'l-Hac* adlı eserinin girişine baktığımızda kendi öğrencileri hakkındaki sert eleştirilerine rastlamaktayız. *"Padişahın yüce huzurunda bu risaleyi talebelerle birlikte tartıştım. O talebeler ki, çoğunun kalplerinde perde vardır. İşittikleri bir sözü anlamazlar; bazıları Allah'ın bana verdiği lütfa hasetlerinden dolayı taassup ve inatçılığa yönelirler."* Molla Lutfi'nin bu ifadeleri, öğrencileriyle bile şiddetli bir tartışma içerisinde olduğunu göstermektedir. Hatta Aşık Çelebi'nin dediğine göre onun idamı için aleyhine şahitlik edenlerden biri de kendisinden incinen öğrencisi Çömlekçizâde Kemal Çelebi'dir.[37]

Molla Lutfi'nin iğneleyici üslubundan nasibini alanlardan biri de Edirne Dâru'l-Hadîsine müderris gelen Fahr-i Acem'dir. Molla Lutfi onun için şu dörtlüğü yazmıştır.

Ey dehr! Acep hadisedir ki hades ettin

Bünyadını ilmin yıkuben hep abes ettin

Bir dehrîye yer etmek için dâr-ı hadîsin

[34] Orhan Şaik Gökyay, *a.g.e.*, s. 4.
[35] Aşık Çelebi, *a.g.e.*, s. 731.
[36] Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 280; Mecdi, a.g.e., s. 297- 298.
[37] Aşık Çelebi, *Meşair-i Şuara*, s. 731.

Hazf eyledin onunu dâru'l-hades ettin.[38]

Açıklamak gerekirse "دار الحـديث" ifadesindeki "ي" harfi ebced hesabıyla Arapçada on sayısını göstermektedir. Bu da Fahr-i Acem'in, vakfiyede yazıldığı üzere elli akçeyle atanması gerektiği halde kırk akçeyle atandığından dolayı eksik olan on akçeyi ifade etmektedir. Böylece Fahr-i Acem, bu terkipteki "ي" harfini hazfetmiştir. "دار الحـديث" teki "ي" harfi atılınca def-i hacetin giderildiği yer manasına gelen "دار الحدث" terkibi meydana gelmiştir.[39]

Taşköprîzâde'nin de dediği gibi onun bu ve buna benzer nevadir ve acaibleri saymakla bitmez.[40]

Molla Lutfi'nin, mizahi karakterinin yanı sıra, vefakâr bir insan olduğunu da ifade etmemiz gerekmektedir. Zira Molla Lutfi sürgüne gönderilen çok sevdiği hocası Sinan Paşa'yı bu zor günlerinde yalnız bırakmamış ve İstanbul'u terk edip kendisiyle Seferihisar'a gitmiştir. Molla Lutfi'nin bu davranışı kendisi hakkında yapılan çalışmalarda bir vefa örneği olarak zikredilmektedir.[41] Yine onun kimi zaman duygulanarak Buhârî'nin *Sahih*'ini rivayet ettiği ve önündeki kitabı gözyaşlarıyla ıslattığı zikredilir.[42] Bu durum da onun yumuşak bir kalp taşıdığını gösterir.

Molla Lutfi'nin sataştığı ve tenkid ettiği kişilerin o dönemdeki önemli konumlara sahip kimselerden olmasına dikkat çekilmelidir.[43] Zira bu kimselerin kendileriyle uğraşan bu zata karşı fırsat kollamakta olması oldukça muhtemeldir. Ayrıca aleyhine oluşturulan kamuoyunda yaptırım sahibi bu kimselerin etkileri de göz ardı edilmemelidir.

---

[38] Şerefeddin Yaltkaya, *a.g.e.*, s. 42.
[39] Bu kıtanın Molla İzari'ye ait olduğunu iddia edenler de vardır. Bkz. Ocak, *a.g.e.*, s. 224.
[40] Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 282.
[41] Şerefeddin Yaltkaya bu durumu şöyle ifade eder: "*Molla Lutfi bu menküb* (felaketzede) *üstadını bırakmadı. Tam faziletli bir tilmiz gibi hareket ederek o da hocası ile beraber İstanbul'dan çıktı*." Yaltkaya, *a.g.e.*, s. 43.
[42] Taşköprizâde, *a.g.e.*, 281.
[43] İdamı noktasında büyük tesiri olan Hatıbzade dönemin baş müderrisi idi. Bugünkü tabirle rektör konumundaydı. Orhan Şaik Gökyay, s. 42.

Molla Lutfi'nin karakterine ışık tutacak sübjektif nitelikli üç mektuba dikkat çekmek gerekmektedir. Bu mektuplar, birinde Sinan Paşa'nın kardeşi Ahmet Paşa'nın imzası bulunan (ve muhtemelen diğerleri de Ahmet Paşa tarafından yazılan)[44] ve Molla Lutfi'yi hedef alan şikayet mektuplarıdır.[45] Bu mektuplarda Molla Lutfi hakkında "Molla Lutfi'nin gayet şerir ve … müzevir ve mekkâr olduğu" Sinan Paşa'nın vefatıyla terekesine el koyup mirasın asıl sahiplerinin hakkını yediği, Hafız-ı kütüp iken yolsuzluk yaptığı ve bazı nadide eserleri sattığı hatta Darü'l-Hadis'in kitaplarını çaldığı ve suçu tespit edilmesine rağmen kazaskerin tazir cezasıyla yetinildiği ve daha sonra eski yolsuzluklarına devam ettiği ithamları yer almaktadır.[46] Elimizde bu mektuplarda yazılanları doğrulayacak herhangi bir kıstas olmadığından mektupta yazılanların ispatı mümkün değildir. Diğer taraftan bu ifadelerin tamamen iftira olduğunu söylemek için de bir delilimiz bulunmamaktadır.

Bu başlık altında anlattıklarımız Molla Lutfi'nin karakterinin onun idamındaki etkisini anlamamız için yeterli olacaktır. Kimi araştırmacılar da Molla Lutfi'nin saldırgan ve rakip tanımaz kişiliğinin kurbanı olduğu sonucuna varırken bu örnekleri dikkate almışlardır.[47] Ocak'ın dediği gibi eğer Molla Lutfi eleştirilerini bu kadar saldırgan ve hakaret dolu bir üslupla sergilememiş ve çağdaşlarının üstüne bu kadar gitmemiş olsaydı, onu ne kadar kıskanırlarsa kıskansınlar onlar da herhalde işi bu kadar ileri götürme cesaretini bulamayacaklardı.[48]

1.5. Molla Lutfi'nin Vefatı

Molla Lutfi'nin idamı birçok çalışmaya konu olmuştur. Hemen her çalışma onun haksız yere katledilmesini konu edinmektedir.

---

[44] Ahmet Yaşar Ocak, s. 214.

[45] Topkapı Sarayı Arşivi'nde bulunan bu şikayet mektuplarının ikisi (Topkapı Sarayı Arşivi E. 6345, E. 8101) İsmail E. Erünsal tarafından yayınlanmıştır. "Molla Lütfî: Hakkındaki İthamlar ve Şikâyet Mektupları", *Türklük Araştırmaları Dergisi*, no:19, 2008, s. 179-196. Üçüncü mektup ise İbrahim Maraş tarafından (Topkapı Sarayı Arşivi E.10160/80) tespit edilmiştir. Maraş, tezinde üç mektubun da asıllarını ve transkripsiyonlarını yayınlamıştır, *Molla Lutfi'nin Felsefî ve Kelamî Görüşleri*, (Ankara Üniversitesi Felsefe ve Din Bilimleri Ana Bilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, Basılmamış Y.L. Tezi), Ankara 1992, s. 10- 18) Mektuplardan bir tanesi (E. 6345) Molla Lutfî'nin hocası Sinan Paşa'nın kardeşi Ahmed b. Hızır'ın imzasını taşımaktadır.

[46] İsmail E. Erunsal, *a.g.e*., 179-196.

[47] Ahmet Yaşar Ocak, s. 226.

[48] Ahmet Yaşar Ocak, s. 227.

Molla Lutfi'nin idamı için birçok gerekçe ileri sürülmüştür. Onun saray kütüphanesinde yolsuzluk yapmış olduğu, hocası Sinan Paşa'nın mirasına el koyduğu, laubali meşrebli olduğu, peygamberliği inkar edip şeriatın düsturlarına savaş açtığı ve namazı hafife aldığı iddiaları zındıklığı için zikredilen sebeplerdendir.[49] Bunlar arasında Molla Lutfi'nin hangi fiilinin veya ifadesinin zındıklığını gerektirdiği muğlaktır. Bu konuda Molla Lutfi davasındaki hakimlerden biri olan ve önce idamı için tereddüt edip sonrasında idamını onaylayan Molla Ahaveyn'in (ö. 904/1498) kıssa-ı ğaribe başlığıyla zikrettiklerine bakmakta fayda vardır. Molla Ahaveyn bu eserinde Molla Lutfi hakkında birçok ithama yer vermektedir. Buna göre Molla Lutfi, dilini tutamayan, kibir sahibi, nübüvveti inkar eden, kütüphane görevlisi olduğu sıralarda yolsuzluk yapmış olan, şeriatın düsturlarına saldıran ve filozofların safsatasına kapılan bir kimsedir. Molla Ahaveyn'in ifadesiyle sika olduğu sabit olan kimselerin bir kısmı Molla Lutfi'nin zındıklık, bir kısmı mürtedlik, bir kısmı da Peygambere sebb ifade eden sözlerini aktardılar. Bunun üzerine kadılar arasında ihtilaf çıktı ve en sonunda katline hükmedildi.[50]

Molla Ahaveyn'in zikrettiği bazı hususlar onun idamını gerektirmez. Farazi kabul edilse bile Molla Lutfi'nin hafız-ı kütüp iken yaptığı usulsüzlükler idamı gerektirmeyen bir suçtur. Diğer yandan Molla Ahaveyn bu ifadelerinde şahitlerin Molla Lutfi hakkında söylediği sözlere yer vermemektedir. Molla Ahaveyn'in zikrettiği nübüvveti inkâr, şeriata saldırı ise ispatı gerektiren suçlamalardır. Bu ifadelerle Molla Lutfi'nin hangi ilhadı ya da hangi zındıklığının kastedildiği bilinmemektedir. Ayrıca Molla Lutfi'nin şu ana kadar ulaşılan kitaplarının hiçbirinde Ehl-i Sünnet akidesine aykırı bir görüşü olmadığı zikredilir.[51] Diğer taraftan Taşköprizâde'nin *eş-Şekaiki'n-Numaniyye* adlı eserinde zikredilenler ise bu olayın Molla Lutfi'ye düzenlenen bir komplo olduğuna işaret etmektedir. Taşköprizâde, amcası Kıvamuddin'den (ö. 919/1513) rivayet ederek şunları nakleder: *"Bir gün yine Şeyh Vefa tekkesinde Buhârî'nin Sahih'ini okuturken namazın öneminden bahseder. Bu çerçevede konuya güzel bir örnek teşkil etmesi*

[49] İsmail E. Erünsal, "Molla Lütfî: Hakkındaki İthamlar ve Şikâyet Mektupları", *Türklük Araştırmaları Dergisi*, no: 19, İstanbul 2008, s. 181-182; Latifi, *a.g.e.*, s. 291; Kınalızade, *a.g.e.*, s. 829; Molla Ahaveyn, *a.g.e.*, vr. 159; Taşköprîzâde, *a.g.e.*, s. 281.
[50] Molla Ahaveyn, *a.g.e.*, vr. 159a.
[51] Ahmet Yaşar Ocak, s. 216.

açısından Hz. Ali'nin namazını anlatır. Bu kıssada Hz. Ali, ayağına saplanmış olan ok sebebiyle acı çekmektedir. Bu yüzden okun çıkarılması hayli zahmet gerektirmektedir. Biraz zaman sonra Hz. Ali'nin namaza durmasını fırsat bilen cerrahlar okun temrenini kolayca çıkarırlar." Molla Lutfi bu kıssayı anlatarak dünya hengamesinin engel olmadığı ideal namaz örneği vermiştir. Ardından "*İşte asıl namaz budur. Yoksa bizim kıldığımız kuru eğilip kalkmadan ibarettir!"* diyerek namazın mutad birer hareket haline getirilip manasının kaybolmasından şikâyet etmiştir. Mecliste bulunan Hatipzade ve diğerleri de onun "*Yoksa bizim kıldığımız namaz kuru eğilip kalkmaktan ibarettir*." ifadesiyle namazı küçümsediğini iddia etmişlerdir.[52]

Haksız yere öldürülmesi ile tarih kitaplarında yer alan Molla Lutfi zındıklık ve ilhad suçu ile Rabiu'l-Ahir ayının yirmi beşinci günü At Meydanında kafası kılıçla kesilerek öldürülmüştür. Ölüm tarihi kaynaklarda farklı şekillerde geçmektedir. Bu tarihler hicri 899-900-901'dir.[53] Buna göre Cenazesi Eyüp'te Defterdar Mahmut Çelebi Camii yakınlarına gömülmüştür.

1.6. Molla Lutfi'nin Hocaları

Molla Lutfi'nin en çok zikredilen iki önemli hocası vardır. Bunun dışında Molla Hüsrev'den de ders aldığı zikredilmektedir. Aldığı eğitimle dönemin önemli müderrislerinden olmayı başaran Molla Lutfi'nin bu müderrislerin dışında birçok kimseden ders almış olması kuvvetle muhtemeldir. Ancak biz burada Molla Lutfi'nin bizzat hocası olduğu sabit olan bu üç müderristen bahsedeceğiz.

1.6.1. Sinan Paşa

Adı Sinaneddin Yusuf'tur. Babası Hızır Bey İstanbul'un ilk kadısıdır. Dedesi Celâleddin Efendi ise Sivrihisar'da kadılık yapmıştır.[54] Sinan Paşanın babası Hızır Bey İstanbul'a kadı tayin edildiğinde on üç- on dört yaşlarında olan Sinan dönemin

[52] Taşköprizâde, *a.g.e.,* s. 281.
[53] Vefat yılı için 900 diyenler: Katip Çelebi, Keşfü'z-Zunûn, I, s. 554, Bursalı Mehmed Tahir, Osmanlı Müellifleri, c. I, s. 382; 899 diyen: Mecdi, *a.g.e*., s. 297.
[54] Aylin Koç, Sinan Paşa, *DİA*, XXXVII., s. 230, Koç el yazısıyla bir fetvası altındaki imzasının (Uzunçarşılı, İlmiye Teşkilatı, 1v. 1) bu duruma işaret ettiğini söyler.

önemli müderrislerinden ders aldı. Daha sonra birçok medreseye müderris olarak tayin edildi.[55] Daha sonra Fatih'in veziri olmuş ancak bilinmeyen bir sebepten ötürü bu görevden azledilmiştir. Hatta bu sebep öyle tesirli olmalı ki Fatih kendisini hapse attırmıştır. Ancak daha sonra ulemanın tepkisi üzerine Seferihisar'a kadı ve müderris olarak sürgüne gönderilmiştir. Bu yolculuğunda da Fatih'in emriyle çeşitli eziyetlerle karşı karşıya kalır. Sinan Paşa bu yaşadıklarını başına gelen bir haksızlık olarak nitelendirmiştir. Fatih'in vefatıyla II. Bayezid tarafından vezirlik rütbesi iade edilerek Edirne Darü'l-Hadisine müderris olarak tayin edilir. Mecdi'nin kaydına göre 24 Safer 891/1486'da İstanbul'da vefat etmiştir.[56] Vefat ettiğinde, savurganlık derecesine varacak düzeyde bir cömertliğe sahip olduğundan evinde suyunu ısıtmak için yakacağı bir odun bile kalmadığı söylenmektedir.[57]

Sinan Paşa gençliğinde felsefeyle uğraşmış bir kimsedir. Hatta onun ciddi manada şüpheci olduğuna dair babası ile arasında geçen bir konuşma nakledilir. Sinan Paşa Taşköprizâde'nin ifadesiyle vaktinin hepsini ilme ve ibadete sarf eden alimlerdendir. En önemli eseri *Tazarruname*'dir. Fatih Sultan Mehmed'in emri üzerine Kadızâde-i Rûmî'nin (ö. 844/1440'tan sonra) yazdığı *Şerh-u Çağmînî*'ye dair bir haşiye yazmıştır. Ali Kuşcu'nun yazdığı *er-Risaletü'l-Fethiyye* adlı eserine şerh yazacak kadar felek ilminde mütehassıs olduğu gibi, Seyyid Şerif Cürcanî'nin (ö. 816/1413) *Şerhu'l-Mevakıf*'ının Cevahir bahsine dair bir haşiye yazarak kelamda söz sahibi olmuştur.[58]

1.6.2. Ali Kuşçu

Tam adı, Muhammed Kuşçu oğlu Alâeddin Ali olan Ali Kuşçu, Timurlar devrinde Semerkant'ta ilmi hayatına başlayıp Osmanlı Devleti'nde şöhret kazanmış astronomi, matematik ve din alimidir. İlk olarak Uluğ Bey (ö. 853/1449) ve

[55] Taşköprizâde onun Manastır medresesine, Bursa medresesine ve daha sonra Semaniye Medreselerinden birine müderris olarak tayin edildiğini söyler, s. 174.
[56] Hoca Saadeddin ise aynı yıl Edirne'de vefat ettiğini söyler. Kâtip Çelebi de bu görüştedir. Taşköprizâde de Edirne'de vefat ettiğini söyler, Mecdî, *a.g.e*., s. 194; Hoca Sâdeddin, *a.g.e*., c. II, 499-500; Katip Çelebi, *a.g.e*., c. II, 203; Taşköprizâde, *a.g.e*., s. 176.
[57] Taşköprizâde, *a.g.e.,* s. 176.
[58] Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 173-177.

Kadızâde-i Rûmî'den matematik ve astronomi dersleri aldı. Daha sonra izin alamama endişesiyle gizlice Kirman'a gitti ve orada Nasîruddîn-i Tûsî'nin (ö. 672/1274) *Tecrîdü-l Kelam* adlı eserine şerh yazdı.[59] Aynı zamanda aldığı eğitimle *Eşkâl-i Kamer* (Ayın şekilleri) adlı eserini Uluğ Bey'e sundu. Uluğ Bey'in takdirini kazanan Ali Kuşçu, Uluğ Bey'in çokça mal sarf ederek yaptırdığı rasathanede görev yaptı. Uluğ Bey'in vefatıyla birlikte taht çocuklarına kaldı. Uluğ Bey'in çocuklarından gereken ihtiramı göremeyen Ali Kuşçu hacc için izin istedi. Daha sonra Mekke'ye giderken Tebriz'de Uzun Hasan'a uğradı ve ondan büyük ilgi gördü. Uzun Hasan kendisini Fatih Sultan Mehmed'e elçi olarak gönderdi. Ali Kuşçu'nun sahip olduğu ilmi müktesebatı anlayan Fatih Sultan Mehmed, kendisine birçok hediye verdi ve İstanbul'da görev yapması için ısrar etti. Elçilik görevini tamamladıktan sonra tekrar İstanbul'a doğru yola çıkan Ali Kuşçu'ya sultanın emriyle her gün için bin akçe yolluk verildi. Ayasofya Medresesine günlük iki yüz akçeyle müderris olarak tayin edildi.[60] Ali Kuşcu'nun Astronomi, Matematik, Kelam, Fıkıh Usulü, Gramer alanlarında çeşitli şerh ve haşiyeleri vardır.[61]

1.6.3. Molla Hüsrev

Hakkı Şinasi Çoruh, Molla Lutfi'nin Molla Hüsrev'den ders aldığını ifade etmektedir.[62] Kaynak belirtilmeden verilen bu bilginin, Molla Lutfi ile Molla Hüsrev'in ölüm tarihleri göz önüne alındığında imkan dahilinde olduğu söylenebilir. Çoruh'un dediğine göre Molla Lutfi öncelikle Molla Hüsrev'den ders almıştır.

Molla Hüsrev'in asıl adı Mehmed'dir. Babasının adı Ferâmurz dedesinin adı ise Ali'dir.[63] Küçük yaşta babasını kaybeden Mehmed'i eniştesi Hüsrev himayesine almıştır. Önceleri Hüsrev'in kaynı denilirken daha sonra Hüsrev diye anılmıştır.

---

[59] Bu eserle ilgili basılmamış bir doktora tezi mevcuttur. Mehmet Fatih Soysal, *Ali Kuşcu'nun Şerhu Tecrîdi'l-Kelâm'ından Usûl-i Selâse Konularının Tahkiki ve İlâhiyat Meselelerinin Tahlili*, (Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Kelam Bilim Dalı Basılmamış Doktora Tezi), İstanbul 2014.

[60] Taşköprizâde, *a.g.e.,* s. 159-162.

[61] Bkz. Cengiz Aydın, Ali Kuşçu*, DİA*, II., s. 409.

[62] Hakkı Şinasi Çoruh, "Fatih'in Kütüphane Memuru, Büyük Türk Ansiklopedisti Molla Lutfi (?- 1494)", Türk Kültürü, 115. sayı, Ankara, 1972, s. 36.

[63] Babasının adından ve Taşköprizâde'nin rum asıllı olduğunu söylemesinden ötürü babasının mühtedi ve Frenk olduğu sonucuna varmışlardır. Ancak Molla Hüsrev'in dedesinin adının Ali olması bu durumla çelişmektedir. Ayrıntılı bilgi için bkz. Ferhat Koca, Molla Hüsrev*, DİA*, XXX, s. 252.

Molla Hüsrev ilmini tahsil ettikten sonra ilk olarak Edirne'de görev yapmıştır. Fatih Sultan Mehmed ilk kez tahta çıktığında (848/1444) kazasker tayin edildi. Daha sonra İstanbul kadılığına getirilen Molla Hüsrev ayrıca Galata ve Üsküdar kadılıkları ile Ayasofya Medresesi müderrisliği de yapmıştır. Daha sonra Bursa'ya gidip bir arsa alarak Hüsrev Medresesi diye anılan bir medrese inşa ettirmiştir. Fatih Sultan Mehmed'in davetiyle İstanbul'a tekrar gelmiş ve İstanbul Müftülüğü yapmıştır. Vefatına (ö. 885/1480) kadar burada kalmıştır. Cenazesi ise Bursa'da yaptırdığı medreseye defnedilmiştir.[64]

Molla Hüsrev'in Ali Kuşçu ile beraber Semaniye Medreselerinin müfredatını tanzim ettikleri söylenir.[65] Fatih tarafından kendisine zamanın Ebu Hanife'si denilmiştir.[66] Kendisinin fıkıh ve usule dair birçok eseri vardır. En önemli eserlerinden bazıları şunlardır; *Mirkatü'l-Vusul, Ğureru'l-Ahkâm* ve onun şerhi olan *Dürerü'l-Hükkâm fî Şerhi Ğureri'l-Ahkâm* ve *Mirâtü'l-Usûl*.[67]

1.6.4. Hocalarının Molla Lutfi Üzerindeki Etkisi

Molla Lutfi'nin hocalarından aldığı eğitim eserlerine yansımıştır. Zira onun *Tazi'u'l-Mezbah* adlı matematiğe dair eseri Ali Kuşçu'nun Molla Lutfi üzerindeki etkisini göstermektedir.

Molla Lutfi'nin üzerinde en çok etkisi olan hocasının, Sinan Paşa olduğunu söyleyebiliriz. Zira Molla Lutfi her daim onun yanında olmuştur. Bu yüzden Molla Lutfi, Sinan Paşa'dan gerek felsefi ilimler gerekse İslami ilimler alanında etkilenmiş olmalıdır.

Sinan Paşanın hadis ilmine dair bakışını ortaya koyan eseri *Tazarruname*'dir. Zira o bu eserinde Buhârî, Müslim, İmam Malik ve Ahmed b. Hanbel gibi hadis alanında şöhret sahibi alimlerin üstün meziyetlerini sayıp onların eserlerinden övgüyle bahsetmektedir. Hatta o Buhârî'nin *el-Câmiu's-Sahih'i* için şu ifadeleri nakleder: "*Bu eser baştan sona, her ne niyetle okunursa gerçekleşir. Her ne dilek için okunursa yerine gelir, hasta için okunsa sağlık verir, hangi aciz için okunsa güç*

[64] Ferhat Koca, *a.y.*
[65] Hüseyin Atay, *Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi*, İstanbul 1983, s. 79.
[66] Taşköprizâde*, a.g.e.,* s. 117.
[67] Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 119.

verir. Her derde şifadır, her hastalığa devadır, her belaya kalkan olur, her kazaya karşı durur." Bununla birlikte Sinan Paşa eserine zayıf ve uydurma hadisleri aldığı, kimi hadislerin bağlamını yanlış verdiği ve kimi zaman taktiu'l-hadis yaparak anlam bütünlüğünü bozduğu ifade edilmektedir.[68] Bu durumda Sinan Paşa ile Molla Lutfi'yi hadis ilmi açısından karşılaştırdığımızda ikisinin farklı yerlerde durduğunu söyleyebiliriz. Zira Molla Lutfi *Talîkât*'ında zikrettiği hadislerin sübut ve delaleti açısından değerlendirmesini yapmakta ve hadisten çıkarılabilecek hükümleri sıralayarak hadis ilmindeki yetkinliğini ortaya koymaktadır. Bunun sebebi olarak iki alimin farklı alanlarda eser yazmış olması zikredilebilir. Çünkü Sinan Paşa'nın eseri edebi niteliktedir ve belli ölçüde zayıf rivayetlerin bulunması makul karşılanabilir. Molla Lutfi'nin *Talîkât*'ı ise hadis şerh kitabı olduğundan özellikle hadis ilmi üzerinde durması gerektiği bir gerçektir. Her ne kadar bu iki eser çerçevesinde yaptığımız karşılaştırma sonucu Molla Lutfi ve Sinan Paşa'nın hadis ilminde farklı yerlerde durduğunu ifade etmiş olsak da Molla Lutfi'nin hadis sevgisini Sinan Paşa'dan aldığını ifade etmeliyiz. Zira Buhârî şerhinde gözyaşlarını tutamayan Molla Lutfi, eserinde hadislerden ve hadisçilerden övgüyle bahseden bir hocanın talebesidir.

1.7. Talebeleri

Molla Lutfi Semaniye Medreselerinde birçok talebeye hocalık yapmıştır. Biz başlık altında Molla Lutfi'nin en önemli sayılabilecek talebelerini açıklamakla birlikte *eş-Şekaiku'n-Numaniyye*'de varid olan öğrencilerinin isimlerini zikredeceğiz.

1.7.1. İbn Kemal

Tam adı Şemseddin Ahmed b. Süleyman b. Kemal Paşa olan İbn Kemal Paşa gençliğinde ilim tahsil etti. Ancak sonra askeriyeye mensub oldu. Askeriyeden ilmiye sınıfına geçmesine Molla Lutfi sebep oldu. *Şekaik*'te bu durum şöyle anlatılır: *''Sultan Bayezid ile bir*

[68] Adil Yavuz, " Edirne Dâru'l-Hadîsi Müderrisi Sinan Paşa ve Hadis Kültürü Üzerine Bir Değerlendirme: Tazarru'nâme Örneği", *Osmanlı İlim, Düşünce ve Sanat Dünyasında Balkanlar Milletlerarası Tartışmalı İlmî Toplantı 07-09 Mayıs 2014*, Edirne 2014, s. 35-39.

seferdeydik. O zaman Halil Paşa'nın oğlu İbrahim Paşa vezirdi. Kendisi çok önemli bir kimseydi. Yanında da Evrenes oğlu Ahmed Bey diye kimsenin önüne geçemeyeceği meşhur bir paşa oturuyordu. O sırada elbiseleri eski püskü basit bir adam çıkageldi ve Evrenes oğlu Ahmed Beyin önüne geçiverdi. Arkadaşlarıma hayretle: 'Bu adam da kim?' dedim. 'Filibe müderrisi Molla Lutfi'dir.' dediler. Günlüğü kaç akçe ola ki diye sorduğumda otuz akçe olduğunu söylediler. Kendi kendime 'Asla bu paşanın rütbesine ulaşamam. Eğer ilimle iştiğal edersem belki bu alimin derecesine ulaşırım.' dedim ve bu olaydan sonra ilmi şerifle iştiğal etmeye niyet ettim." Böylece hayatının dönüm noktasında başrol oynayan Molla Lutfi'nin hizmetine girer ve ondan dersler alır. Hayatı boyunca çeşitli alanlarda üç yüze yakın eser telif eden İbn Kemal için ilimde *'ilimde yüce bir dağ'* ifadesi kullanılmıştır.[69] Osmanlı Devleti'nde çeşitli yerlerde müderrislik, kadılık ve müftülük görevleriyle vazifelendirilmiştir. Kostantiniyye müftülüğü vazifesinde iken 940/1533'te vefat etmiştir.[70]

1.7.2. Kâzımî

Danişmendli diye zikredilen Kâzımî, Kâzâbâd'lıdır. Molla Lutfi'ye talebelik yatığı zikredilir. İlim tahsilini bırakıp tasavvuf yoluna girdiği daha sonra tevhid ilmini tamamlamayıp mülhid olduğu ifade edilmektedir.[71]

1.7.3. İshak

Şerefeddin Yaltkaya, Molla Lutfi'nin İshak adında bir talebesinin bulunduğundan bahsetmektedir. Hıristiyan bir doktor diye tanıtılan mezkûr şahıs Molla Lutfi'den mantık ve tabii ilimler almış, Molla Lutfi ile yaptıkları çeşitli mübaheseler neticesinde İslam dinine girerek hidayete ermiştir.[72]

1.7.4. Diğer Öğrencileri

[69] وكان في العلم جبلا راسخا وطودا شامخا
[70] Taşköprizâde, *a.g.e.*, s. 377-379.
[71] Latifi, *a.g.e.*, s. 455.
[72] M. Şerefeddin Yaltkaya, *a.g.e.,* s. 45.

Eş-Şekâiku'n-Numaniyye'de Molla Lutfi'den ders aldığı belirtilen kişiler şunlardır: Abdulvasi b. Hayreddin Hızır (ö. 944/1537),[73] Kıvamuddin Kasım b. Halil (ö. 919/1513),[74] Abdulvehhab b. Abdulkerim (ö. 901/1495),[75] Seyyid Mahmud b. Abdullah (ö. 943/1536),[76] Kara Davud b. Kemal (ö. 948/1541),[77] Bedreddin Mahmud (ö. 946/1539),[78] Çerçin Alâuddîn Ali b. Hasan b. Ali (ö. 933/),[79] Bedreddin Mahmud b. Abdullah (ö. 937/1530).[80] Ayrıca Aşık Çelebi, Molla Lutfi'ye olan kırgınlığından dolayı onun aleyhine şahitlik eden bir öğrencisi olarak Çömlekçizâde Kemal Çelebi'yi zikretmektedir.[81]

1.8. Çağdaşları

Molla Lutfi yazdığı eserlerde yer yer insanların kendisine duyduğu hasetten şikâyet etmektedir.[82] İbn Kemal de onun hased-i akran belasına uğradığını zikretmektedir. Molla Lutfi ve çağdaşları arasında meydana gelen çekişmeler onun sonunu hazırlayan en önemli etkenlerden olduğu söylenebilir. Zira idamını onaylama hususunda herhangi bir tereddüt göstermeyen Hatipzade ve Molla İzari, Molla Lutfi ile öteden beri sürtüşme içinde olan kimselerdir.[83]

1.8.1. Hatipzade

Adı Muhyiddin Muhammed b. Hatip'dir. Babası Taceddin (Hatip)'den, Ali Tusî'den ve Molla Hızır Bey'den dersler almıştır. Önce İznik Medresesi'nde sonra Semaniye Medreselerinden birinde müderrislik yapmıştır. Kendisi ilk müderrislerdendir. Daha sonra Fatih'in özel hocası olmuştur. Ancak Hocazade (ö. 893/1488) ile mübahese gücünde olduğunu

[73] Taşköprîzade, *a.g.e.,* s. 392-393.
[74] *A.g.e.,* s. 393-394.
[75] *A.g.e.,* s. 322-323.
[76] *A.g.e.,* s. 331-332.
[77] *A.g.e.,* s. 399-400.
[78] *A.g.e.,* s. 400-401.
[79] *A.g.e.,* s. 465-466.
[80] *A.g.e.,* s. 473-474.
[81] Aşık Çelebi, *Meşâir-i Şuara*, s. 731.
[82] Molla Lutfi, *el-Es'ile bi's'Seb'i'ş-Şidâd*, Süleymaniye Ktp. Bağdatlı Vehbi, nr. 2029, vr. 83b -84a
[83] Bu çekişmelere Molla Lutfi'nin Mizacı başlığı altında işaret etmiştik.

zira padişahın katında bir mertebesi olduğunu iddia edince Fatih Sultan Mehmed onu görevinden uzaklaştırmıştır.

Taşköprizâde, onun sivri dilli, soğukkanlı ve tartışmalarda çok güçlü bir kimse olduğunu ve bu yüzden devrin alimlerinin kendisinden çok çektiğini söylemektedir.[84]

Molla Lutfi'nin idam edilmesinde baş rol oynayan Hatipzâde, Molla Lutfi'nin idamından iki sene sonra 901/1496 yılında vefat etmiştir.[85]

1.8.2. Molla İzari

Germiyanlı Molla Kasım İzari çeşitli medreselerde ve Semaniye Medresesinde görev yapmış bir Osmanlı müderrisidir. Molla Lutfi'nin birçok talebesi aynı zamanda Molla İzari'nin de talebesidir.[86]

Molla Lutfi'nin *Risâle fî Sebi'ş-Şidâd* adlı eserine reddiye yazmıştır. Kendisi Hatipzâde gibi Molla Lutfi'nin katline hükmedenlerin başında gelmektedir. 901/1496 yılında Sahn-ı Seman müderrisi iken vefat etmiştir.[87]

1.8.3. Molla Ahaveyn

Asıl adı Muhyiddin olan Molla Ahaveyn hakkında kaynaklarda pek bir bilgiye rastlanmamakla birlikte Taşköprizâde onun bazı Rum ulemasından dersler aldığını,[88] böylece birçok ilim elde ettiğini daha sonra bazı medreselerde müderrislik yaptığını ve ardından Semaniye Medreselerinden birinde müderris olduğunu dile getirmektedir.[89]

Molla Lutfi davasında mahkeme heyetinde bulunan Molla Ahaveyn, Molla Lutfi'nin idam kararında önce çekimser davranmış ancak o da Hatipzade ve Molla İzari gibi Molla Lutfi'nin zındıklığına hükmetmiştir. Daha sonra vermiş olduğu idam hükmüne açıklık getirmek

---

[84] Taşköprizâde*, a.g.e.*, s. 147.
[85] Uzunçarşılı, oğlunun Eyüp müderrisi iken hizmetçileri tarafından öldürülmesine müteessiren vefat ettiğini söylemektedir: İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *Kastamonu Meşahiri,* haz. Mustafa Eski, Kastamonu Eğitim Yüksekokulu, Kastamonu 1990, s. 58.
[86] Taşköprizâde, a.g.e., s. 195 (Abdülvehhab b. Abdülkerim), s. 233 (Kıvamuddin Kasım b. Halil), s. 234 (Molla Abdulvâsi b. Hızır), s. 239 (Bedreddin Mahmud), s. 276 (Çerçin Alaaddin Ali), s. 277 (Seyyid el-Münteşvî).
[87] Taşköprîzâde, *a.g.e.*, s. 284.
[88] Roma, Bizans, Rumlar ve Anadolu'yu ifade eden bir isimdir. Casım Avcı, Rum, *DİA*, c. XXXV, s. 222.
[89] Taşköprizâde*, a.g.e.*, s. 189.

için *Risale fi Ahkamu'z-Zındık* adlı eserini yazmıştır. Bu risalede zındıklığın tanımından, zındıklıkla ilgili meselelerden ve Molla Lutfi'den bahsetmiştir.[90]

1.8.4. Efdalzâde Hamîdüddin Efendi

Adı Hamîdüddin b. Efdalüddin el-Hüseyni'dir. Hamîdüddin ilk eğitimini babasından aldıktan sonra Molla Yegan'ın öğrencisi oldu. Bursa Kaplıca Medresesi'nde müderrisliğe başlayan Efdalzâde, Bursa Sultan Murad Han Medresesi'nde ve Semaniye medreselerinde müderrislik yaptı. Ardından Edirne'de ve İstanbul'da kadılık yapan Efdalzâde son olarak şeyhülislam vazifesine getirildi ve bu görevde iken vefat etti (908/1503). Kaynaklarda kendisinden övgüyle bahsedilen Efdalzâde gerek ilmî gerekse ahlakî vasıflarıyla ulema arasında önemli bir yere sahiptir.[91]

Efdalzâde, Molla Lutfi'nin mahkemesine İstanbul kadısı olarak katılmıştır. Ancak muhtemelen delil yetersizliği sebebiyle Molla Lutfi'nin idamına hükmetmemiştir. Daha sonra bu idamı onaylamadığına dair bir risale telif etmiştir.[92]

1.9. Eserleri

Eser telif etme konusunda velud bir Osmanlı müderrisi olan Molla Lutfi çeşitli alanlarda yazdığı kitaplarla ilim dünyasına birçok eser kazandırmıştır. Onun yazdığı eserler felsefe ve kelam ağırlıklı olmakla birlikte İslami ilimlere dair eserler de telif etmiştir. Ayrıca onun tabii ilimlere dair bir eseri de mevcuttur.

1.9.1. Felsefî İlimlere Dair Eserleri

[90] Ragıp Paşa Ktp., nr. 1460, vr. 157-159

[91] Taşköprizâde, *a.g.e.,* s. 171-173.

[92] Efdalzâde, *Risale Müteallika bi-Ahkâmi'z-zındık li-Efdaliddin ellezi Lem Yahküm bi-İbahati Demi'l-Mevla Luttillah eş-Şehid* (Şehid Molla Lutfullah [Lutfi]'nin kanının mubah olduğuna hükmetmeyen Efdalüddin'in zındıklığın ahkamına dair risalesi), Ragıp Paşa Ktp., nr. 1460, vr. 159/2-159/3, Şükrü Özen bu eseri tercüme edip Arapça orijinal metniyle birlikte tenkidli neşrini yapmıştır: "Molla Lütfi'nin İdamına Karşı Çıkan Efdalzade'nin Ahkâmu'z-Zındık Risâlesi", *İslam Araştırmalar Dergisi*, sy. 4, İstanbul 2000, s.7-16.

Molla Lutfi felsefi ve kelami yönüyle ön plana çıkan bir Osmanlı müderrisidir. Bu durum çağdaşları tarafından da dile getirilen bir husustur.[93] Eserlerinin büyük bir kısmı felsefe ve kelama dairdir.[94]

1.9.1.1 Risale fi'l-Mantık

Molla Lutfi'nin mantık ilmine dair yazdığı iki varaklık bir risaledir.[95]

1.9.1.2 Risale fi-ma Yete'allaku bi-Hurûfi't-Tehecci

Balıkesir İl Halk Kütüphanesinin 106/7 84b-86b varaklarından oluşan bu eser muhtemelen Molla Lutfi'nin Buhârî şerhinde bahsettiği tehecci yöntemini ele almaktadır. Tehecci ilmini Molla Lutfi ilimlerin tasnifinde şu şekilde açıklamaktadır: "*Bu altı ilimden ikincisi kendisiyle Arap alfabesindeki hece harflerinin mevcut tertibi, harflerin bitişik yazılmaları durumundaki şekilleri, birbirinden ayırt edilmelerini sağlayan noktalama işaretleri ve bu günkü haliyle suretlerini inniyyet (sebep) ve limmiyyet (sonuç) açısından ele alan hurûf-u tehecci ilmidir*."[96]

1.9.1.3 Risale fi Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye

Molla Lutfi'nin Şer'i ve Arabî ilimleri sınıflandırdığı ve ele aldığı her bir ilimin tarifi, ilkesi, faydası ve maksadını açıkladığı eseridir. Taşköprîzade bu eserde Molla Lutfi'nin yüz kadar ilimden bahsettiğini ve o devrin kulaklarının duymadığı birçok acaib ve garâib bilgiye yer verdiğini söylemektedir.[97] Bu eser Sami Arslan tarafından yapılan yüksek lisans tezinde edisyon kritiği yapılarak tercüme edilmiş ve değerlendirilmiştir.[98] Ayrıca Şükran Fazlıoğlu bu

---

[93] Aşık Çelebi, *a.g.e.*, s. 731.
[94] Molla Lutfi'nin felsefi ve kelami yönü için bkz.: İbrahim Maraş, *Molla Lütfi'nin Felsefi ve Kelami Görüşleri*, (Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Ankara 1992.
[95] Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Pertevniyal, nr. 906, 32b-34a. Mantığa Aid Bir Risale ismiyle kayıtlıdır.
[96] Sami Arslan, *a.g.e.*, s. 92.
[97] Taşköprîzade*, a.g.e.*, 283.
[98] Sami Arslan*, Molla Lutfî'nin İlimlerin Tertibine Dâir er-Risâle Fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye Ve'l-Arabiyye Adlı Eseri Ve Haşiyesi: Metin-Tercüme-Değerlendirme*, (İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 2012.

eserle ilgili bir kitap telif etmiştir.[99] Bu eserde Molla Lutfi, Hz. Peygamber (sav)'in zatından bahseden ilimler başlığı altında hadis ilimlerine dair tanımlamalar yapmaktadır. Ele aldığı ilimler şunlardır: Metnü'l-Hadîs, Tıbbu Nebevî, Ruvâtü'l-Hadîs, Nâsihu'l-Hadîs, Mensûhu'l-Hadîs, Sebeb-ü Vurûdi'l-Hadîs, Te'vîlü'l-Hadîs, Rumûzu'l-Hadîs, Garâibu'l-Hadîs.

"Taşköprüzâde'ye Göre Hadis İlmi ve Letâfü'n-Nebî Adlı Kırk Hadis Risâlesinin Tahlili" adlı makale bu eserde hadis ilminin ele alınışına dair Taşköprüzade'nin Molla Lütfi'den istifade ettiğini söylemektedir.[100] Bu eserin ondan fazla nüshası bulunmaktadır.[101]

1.9.1.4 Haşiye ala'r-Risale fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye

Bu haşiye Molla Lutfi'nin *Risale fi Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye* eserine kendi yazdığı haşiyedir. Sami Arslan tezine bu eseri de almıştır.[102] Birçok nüshası mevcuttur.[103]

1.9.2. İslami İlimlere Dair Eserleri

Molla Lutfi'nin İslami ilimlere dair yazdığı eserler onun hadis, kelam, tefsir ve fıkıh alanlarındaki vukufiyetine işaret etmektedir. Bu eserler şu şekilde sıralanabilir:

1.9.2.1. Hâşiye alâ Evâili Şerhi'l-Mevâkıf

Adudüddin el-Îcî (ö. 756/1355)'nin *el-Mevakıf fi ilmi'l-Kelam* adlı eserine Seyyid Şerif Cürcani (ö. 816/1413) bir şerh yazmıştır. Molla Lutfi de Seyyid Şerif'in bu şerhine bir haşiye yazmıştır.[104]

---

[99] Şükran Fazlıoğlu*, Dil Bilimlerinin Sınıflandırılması = El-metalib el-ilahiyye fi mevzuat el-ulum el-luğaviyye*, 1. Baskı, Kitabevi Yay. İstanbul 2012.

[100] Abdullah Taha İmamoğlu, Taşköprüzâde'ye Göre Hadis İlmi ve Letâfü'n-Nebî Adlı Kırk Hadis Risâlesinin Tahlili, *Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası İstanbul'un Fethinden Süleymaniye Medreselerinin Kuruluşuna Kadar*, İstanbul 2015, s. 127-146.

[101] Başlıca nüshalar: Mektebet'ül-Esed, nr. 4387; Süleymaniye Ktp. Fazıl Ahmed Paşa, nr. 1592, vr. 102a- 110a; Süleymaniye Ktp. Hüseyin Hüsnü Paşa, nr. 1203, vr. 1b-14a.

[102] Sami Arsalan*, a.g.e.*

[103] Başlıca nüshalar: Süleymaniye Ktp. Esad Efendi, 003547; Köprülü Yazma Eser Ktp, Fazıl Ahmed Paşa, 001596/02; Süleymaniye Ktp. Hacı Mahmud Efendi, 006540.

[104] Süleymaniye Ktp. Atıf Efendi, no 1219' da 145a – 147b.

1.9.2.2. es-Seb'uş-Şidâd

Taşköprîzade'nin hakkında "*Eğer Molla Lutfi'nin bundan başka eseri olmasa bu risale onun bilgisine ve şerefine yetecektir.*" dediği eserdir. Sultan II. Bayezid huzurunda yapılan bir mübahese sonucu ele alınan bir eserdir. Molla Lutfi sahip olduğu ilmi çekemeyenler yüzünden bu mübahesede haklı ve haksızın ortaya çıkmadığını savunmuş ve padişahın emriyle bu eseri ele aldığını ifade etmiştir. Bu eser Molla Lutfi'nin Seyyid Şerif Cürcani'nin *Metaliu'l-Envar* şerhine yönelttiği yedi soruyu içermektedir. Molla İzari (ö. 901/1495) bu sorulara cevap niteliğinde bir eser yazmıştır. Ancak Taşköprîzade'nin ifadesiyle cevap vermeye güç yetirememiştir.[105] *DİA* Molla Lutfi maddesinde Molla Lutfi'nin çağdaşı bir alim tarafından yazılan reddiyede ise eserde alimlere yanlış görüşler nisbet edildiği ve yapılan itirazların başka alimlerin kitaplarından çalınmış olduğu iddia edilerek kaynaklarına atıfta bulunulduğu söylenmektedir.[106] Eserin birden fazla yazma nüshası vardır.[107]

1.9.2.3. Risâle fi Tahkiki Vücûdi'l-Vâcib

İbrahim Maraş'ın tezinde dikkat çektiği bu eser kelamda önemli bir mesele olan varlık konusunu ele alarak varlığın Allah Teala ve masivaya olan nisbetini konu edinmektedir.[108]

1.9.2.4. Risâle (Kelimât) Müte'allika bi Âyeti'l-Hacc

II. Bayezid, Molla Lutfi'den hacc ayetlerini bir bayram günü huzurunda mütalaa etmesini talep etmiş. Bunun üzerine Molla Lutfi talebeleriyle birlikte hazırlanıp padişahın huzurunda tartışmışlardır. Ancak Molla Lutfi'yi çekemeyenler yüzünden maksat hasıl olmamış ve bunun üzerine Molla Lutfi bu risaleyi yazmıştır. Öğrencilerinin kendisine olan hasetleri yüzünden taassup ve inatçılığa battıklarını iddia etmektedir. Altı varaktan oluşan bu risalede

---

[105] Taşköprîzade, *a.g.e.*, s. 283.
[106] Orhan Şaik Gökyay- Şükrü Özen, Molla Lutfi, *DİA*, c. XXX, s. 257. Söz konusu eser: Risâletü Def'i'ş-Şübeh An Havâşî Mebâhisi'l-Mevzû'a Min Kıbeli İlmi'l-Kelâm, Süleymaniye Ktp., Ayasofya, nr. 2271.
[107] Süleymaniye Ktp. Hasan Hüsnü Paşa Kitapları, no: 600/3, vr. 84a-85b; Süleymaniye Ktp. Bağdatlı Vehbi Efendi, no: 2029, vr. 83b-84a. Bu eser adını Nebe suresi 12 veya Yusuf suresi 48. ayetten almaktadır. (Gökyay sayı hatası yapmış olacak ki eserin adının Nebe suresi 17. ayetten alındığını söylemektedir. Gökyay, s. 33. Ancak 17. ayetin bu eserin ismi ile bir bağlantısı yoktur.)
[108] Süleymaniye Ktp. Yeni Camii, 1181, vr. 262b-264b.

Zemahşeri ve Taftazani tefsirleri dikkate alınarak Bakara Suresinin 196-200. ayetlerinin tefsiri yapılmaktadır.[109]

1.9.2.5. Talikât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî

Molla Lutfi'nin bu eseri tezimizin ana konusunu teşkil etmektedir. İleride tafsilatlı bir şekilde ele alınacaktır.

1.9.3. Edebî Eserleri

Molla Lutfi'nin dil ve edebiyat alanında eser vermiş bir kimse olmasının yanı sıra onun bu konulara meraklı olduğu, bilhassa şiire olan ilgisi bilinmektedir. Zira Fatih Sultan Mehmed'in kendisine "*Sen de şiir der misin?*" sorusu üzerine bir beyt ile cevap vermiştir:

Fazl-u hikmet issine olmasa eş'ar ar

Arz ederdim ben de eyyamında âsâr-ı Lebîd[110]

1.9.3.1. Zübdetü'l-Belâğa

Molla Lutfi'nin belağat ilmine dair eseridir. Molla Lutfi bu eserinde üç ilmin temel meselelerini beyan edeceğini haber vermektedir. Birinci bölüm meani, ikinci bölüm beyân, üçüncüsü de bedi' ilmine dairdir. Eserin bazı nüshaları Sultan II. Bayezid'e ithaf edildiği gibi bazıları da Vezir Ali Paşa'ya ithaf edilmiştir.[111] Bu eser Mehmet Sami Benli tarafından yayınlanmıştır.[112]

1.9.3.2. Harnâme

---

[109] Süleymaniye Ktp. Şehid Ali Paşa, nr. 2844, vr. 42b-47b.

[110] Bu beyt İmam Şafi'nin şiir konusunda söylediği beyt ile aynı manayı ihtiva etmektedir: " ولولا الشعر بالعلماء يزري لكنت اليوم أشعر من لبيد " Ebû Abdullah Muhammed b. İdris b. Abbas Şafii (204/820), *Divanü'l-İmam eş-Şâfiî***,** i'dad: Muhammed İbrâhim Selim, Mektebetu İbn Sina, Kahire [t.y.], s. 9.

[111] Süleymaniye Ktp. Fatih, nr. 5130; Süleymaniye Ktp, Nuruosmaniye, nr 3864, Pertevniyal, nr. 925.

[112] Mehmet Sami Benli, *Molla Lutfi ve Zübdetü'l-Belağa Adlı Eseri*, 1. Baskı, Çantay Kitabevi, İstanbul, 2003.

Molla Lutfi'nin mizah alanında yazdığı *el-Makale fi Uslu Şuca'* ve *Uslu Şuca' Münazarası* diye de bilinen Türkçe eseridir. Molla Lutfi bu eserinde eşekle ilgili atasözlerinden istifade ederek çeşitli mizahlara yer vermektedir. Bu eserinde zamanın vezirlerini ve Sahn-ı Seman müderrislerini alaya alarak birçok alim için hayvanlara ait sıfatlar kullanmıştır.[113] Bu eser ilk kez Oscar Rescher tarafından yayımlanmıştır.[114] Fuad Köprülü, bir makalesinde bu eseri tanıtmış,[115] Orhan Şaik Gökyay tarafından metni verilip transkripsiyonu yapılarak neşredilmiştir.[116]

1.9.3.3. Risâle-i Mevlânâ Lutfi

Molla Lutfi'nin meani, bedi' ve beyan ilimlerine dair yazmış olduğu eseridir. Bir yüksek lisans tezine konu olmuştur.[117]

1.9.3.4. el-Ferec Ba'de'ş-Şidde

Molla Lutfi'ye aidiyeti kesin olmayan bir eserdir. Katip Çelebi, Molla Lutfi'nin bu kitabı Türkçeye çevirdiğini söylemektedir.[118] Ancak konuyla ilgili yapılan bir çalışmada bu eserin tercümesinin Molla Lutfi tarafından yapılmadığı sonucuna ulaşılmıştır.[119]

1.9.3.5. Hâşiye alâ Şerhi'l-Miftâh

Miftahu'l-Ulum adlı eseriyle Arap dili belağatında çığır açan Sekkaki'nin (ö. 626/1229) bu eseri üzerine birçok çalışma yapılmıştır. Seyyid Şerif Cürcani de bu eserin üçüncü bölümüne bir şerh yazmıştır. Molla Lutfi bu şerh üzerine söz konusu haşiyeyi yazmıştır. Taşköprîzade bu

---

[113] Gökyay, *a.g.e*., s. 26.
[114] Oscar Rescher, *Orientalische Miszellen*, İstanbul 1926, s. 40-43.
[115] Fuad Köprülü, "Deli Lutfi'nin Mizahi Bir Risalesi", *Hayat Mecmuası*, Teşrin-i evvel, İstanbul 1928, c. 5, sayı: 100, s. 2
[116] Orhan Şaik Gökyay, "Tokatlı Molla Lütfi'nin Harnamesi", *Türk Folkloru Belleten*, Türk Folkloru Yayınları, İstanbul 1986. c. I, s. 155-182.
[117] Mustafa Aksoy, *Molla Lutfî'nin Risâle-i Mevlânâ Lutfîsi*, (Ege Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İzmir 1991.
[118] Kâtip Çelebi, *a.g.e*., c. II, 1253.
[119] Şükrü Kurgan, *el-Ferec Ba'de'ş-Şidde* tercümelerinin Neşet Efendi, Kasım b. Mehmed, Lamii Çelebi ve Molla Lutfi'ye isnad edildiğini ancak Kasım b. Mehmed dışındakilerinin asla gerçek tercüman olmadıklarını iddia etmiştir.Şükrü Kurgan, "Osmanlı Devrinde Mensur Hikayeciliğimize Dair Bir Eser", *Türk Dili Belleten*, seri III, sayı, 4-5, Ankara 1945, s. 363-367,

haşiyenin akıl sahiplerini hayrete düşürecek derecede birçok zor meseleyi çözdüğünü söylemektedir.[120]

1.9.4. Matematiğe Dair Eseri

Şer'i ve felsefi birçok esere imza atan Molla Lutfi aynı zamanda matematik ile ilgili de eser telif etmiştir. Bu durum onun, geniş perspektifli bir ilim adamı olduğunu göstermektedir. Aslında farklı ilmi sahalarda uzmanlık seviyesine ulaşarak çeşitli eserler telif etmek Molla Lutfi'ye özgü bir durum değildi. Hocazade (ö. 893/1488), Ali Kuşçu (ö. 879/1474), Kadızade (ö. 844/1440) başta olmak üzere dönemin birçok bilim adamı şer'i ilimlerle ilgili eser verdikleri gibi matematik, geometri, fizik ve astronomi alanlarında da kitap telif etmişlerdir.

1.9.4.1. Taz'ifü'l-Mezbah

Sunak taşının iki katına çıkarılması manasına gelen *Taz'ifü'l-Mezbah* meşhur *Delos* problemini inceleyen bir eserdir. Molla Lutfi'nin eserine konu aldığı bu problem şudur: Eflatun zamanında Delos adasında veba salgını çıkar. Salgının ortadan kalkması için ahali Apollon rahibine başvurur. Rahip tapınaktaki sunak taşının iki katına çıkarılması gerektiğini söyler. Mimarlar işi başaramayınca Eflatundan yardım isterler. Eflatun da rahibin asıl maksadının sunak taşına olan ihtiyacı belirtmek değil Yunanlıların matematiği ihmal ettiklerini söylemek istediğini haber verir ve problemin orta orantı ile çözüleceğini beyan eder.[121]

Bu eser Adnan Adıvar tarafından Fransızcaya tercüme edilmiş ve 1940'ta Paris'te yayınlanmıştır.[122]

1.10. Molla Lutfi'nin İslami İlimlerdeki Yeri

---

[120] Taşköprîzade*, a.g.e.*, s. 283.

[121] Molla Lutfi*, La duplication de l'autel: Platon et le probleme de delos = Risâle-i Taz'ifü'l-mezbah*, yay. M. Şerefettin Yaltkaya, çev. Abdülhak Adnan Adıvar, Henry Corbin, Institut Français d'Archeologie de Stamboul, [t.y.] Paris, Beyrut: E. de Boccard Editeur, el-Matbaatü'l-Katalikiyye, İstanbul 1940.

[122] Molla Lutfi*, A.g.e.*; Ayrıca bu eser hakkında 2014 yılında bir bildiri sunulmuştur: Murat Demirkol, "Molla Lütfi'nin Matematikçiliği ve Tez'îfü'l-Mezbah Adlı Eseri", *Uluslararası Katılımlı Osmanlı Bilim ve Düşünce Tarihi Sempozyumu 08-10 Mayıs 2014 Bildiriler Kitabı*, Gümüşhane 2014, s. 49-64.

Molla Lutfi hakkında bilgi veren tüm kaynaklar onun ilmi anlayışından bahsederken genel olarak felsefi ve kelami yönüne ağırlık vermektedir. Ancak bunun yanında mutlaka onun Ebu'l-Vefa zaviyesinde yaptığı Buhârî sohbetine değinmektedirler.[123]

Molla Lutfi'nin Şeyh Vefa zaviyesinde *el-Câmiu's-Sahîh*'e dair yaptığı dersler onun hadis ilmindeki vukûfiyetine işaret etmektedir. Zira *el-Câmiu's-Sahîh*'in ele alındığı dersler söz konusu alanda belli bir yetkinliği gerektirmektedir. Çünkü Buhârî'nin *es-Sahîh'*i hadis ilminde en güvenilir kaynak olma özelliği taşıdığı gibi hadislerin ele alınış biçimini anlamak da belli bir fıkhi düzeyi gerektirmektedir.

Fatih Sultan Mehmed Sahnı Seman vakfiyesinde "*Her müderris kable'd-ders Mesâbîh ve Meşârık veya Buhârî ve Müslim'den bir miktar ehadîs-i şerîfe nakledip badehu derse şurû olunması ferman olundu*." demektedir. Molla Lutfi'nin de bu vakfiye şartından dolayı dersine başlamadan önce *Sahih-i Buhârî*'den biraz okuduğu sonra da derse başladığı ve *Talikât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî*'nin de bu faaliyet sonucu meydana geldiği zikredilmektedir.[124] Ancak Molla Lutfi'nin yaptığı bu hadis dersinin vakfiyenin şartını yerine getirmek için başka bir dersin öncesinde mi yaptığı yoksa *el-Câmiu's-Sahîh*'in şerhine dair müstakil bir ders mi olduğu belirgin gözükmemektedir. Ayrıca Molla Lutfi'nin bu derslerde duygulanıp ağlaması, farklı zamanlarda hadisler ve rivayetler konusunda maharetli olduğunu iddia etmesi[125] ve bu derste sarf ettiği sözler sebebiyle idam sürecinin başladığı dikkate alınırsa bu dersin *el-Câmiu's-Sahîh'*e dair yapılan müstakil bir ders olduğu söylenebilir. Bu durum da Molla Lutfi'nin hadis ilmine dair merak ve ilgisine delalet etmektedir.

Onun fıkıh ve tefsirdeki yetkinliğini anlamak için Bakara suresi 196-200. ayetlere dair yazmış olduğu eseri incelemek yeterli bilgi sunabilir. Zira o bu eserinde alanın uzmanlarını ilgilendiren ince meselelere girmektedir. Yedi varaktan oluşan bu küçük hacimli eserde birçok konuyu ele almıştır ki bunları şöyle sıralayabiliriz:

"**İtmam**"ın ifade ettiği mana, umrenin hacc gibi vacip olup olmadığı, vacibin "kat'i icma ile vacip ve zanni yolla vacip" şeklinde taksimi ve bu hususun hükümde

---

[123] Taşköprîzâde, a.g.e., s. 281.

[124] Süheyl Ünver, *İstanbul Üniversitesi Tarihine Başlangıç Fatih, Külliyesi ve Zamanı İlim Hayatı*, İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul 1946, s. 125; Salih Karacabey, "Osmanlı Medreselerinin Son Dönemi'nde Hadis Öğretimi", *Uludağ Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*, 1999, cilt: VIII, sayı: 8, s. 149-170; Zişan Türcan, Osmanlı Dönemi Hadis Şerhlerinin Şerh Literatürü İçindeki Yeri", *Türkiye Araştırmaları Literatür Dergisi*, C. 11, Sayı 21, İstanbul 2013, s. 152.

[125] Molla Ahaveyn onun böyle bir iddiada bulunduğuna değinmektedir. Şükrü Özen, "İslâm Hukukuna Göre Zındıklık Suçu ve Molla Lutfî'nin İdamının Fıkhîliği", *İslâm Araştırmaları Dergisi*, 2001, sayı: 6, s. 44.

açığa çıkardığı farklılığın irdelenmesi, rivayetlerin tenakuzu neticesinde tercih edilen yolların farklılığı, Hanefilerin "**أتموا**" emri ile hem vacibe hem tetavvu'a delalet eden bir emir kastetmelerinin imkanı, kıraat ilminin sema ve rivayete dayanmasına dair küçük bir bahis, kullandığı dil yardımıyla, Zemahşeri'nin delil aldığı yerlerin tespit edilmeye çalışılması, hacc zamanında tutulacak üç günlük orucun vakti hususunda Zemahşeri'nin yanlış anlaşılabilecek sözlerinin açıklanması, "**İhsar**"ın ne olduğuna dair açıklama, haccın bu aylarda zamanlandırılmasının gerekçesini hacc ibadetlerinin bu aylarda yapılması ile izah eden Zemahşeri'ye yapılan itirazlara Molla Lutfi tarafından verilen cevaplar, "**Arafat**"ın manası, Zemahşeri'nin şarihler tarafından yanlış anlaşıldığı iddiası ve Molla Lutfi'ye göre Zemahşeri'nin gerçek muradı.[126]

Eserin içerdiği bu başlıklar onun İslami ilimler alanındaki derinliğini ortaya koymaktadır. Ayrıca her biri ayrı bir araştırma konusu olan bu hususları birkaç varakta özetlemesi onun ilmi birikimine işaret etmesi açısından önemlidir. Onun İslami ilimlerdeki düzeyine işaret etmek için şöyle bir örnek zikredilebilir: "*Hacc bilinen aylardadır*." (2/197) ayeti hakkında Zemahşeri (ö. 538/1144) iki şey için de cemi ifadesinin kullanılabileceğini bu sebeple iki ay on günün "aylar" (**أشهر**) diye isimlendirilmesini caiz görmüştür. Molla Lutfi burada Kutbeddin er-Razi'nin (ö. 766/1365) haşiyesinden alıntı yapmaktadır. Razi, "**جمع**" kökünün lügatte bir şeyi bir şeye elemek olduğunu, bu sebeple iki nesnenin de cemi' sigasıyla ifade edilebileceğini söylemiştir. İki nesne için böyle bir kullanım mümkün ise, iki ay ve üçüncü ayın bazı günleri için de böyle bir kullanımın evleviyetle caiz olduğunu söylemektedir. Ancak Molla Lutfi "**جمع**" fiilinin bütün sigalarının kök anlamını barındırması gerekmediğini delil göstererek bu görüşe itiraz etmiştir. Bir şeyin cemi' olarak isimlendirilebilmesi için aynı cinsten iki nesnenin bir araya getirilmesi gerektiğini savunmuş, hacc aylarında ise ay ve günün bir araya getirildiğini bu yüzden Razi'nin delilinin doğru olmadığını bildirmiş, böyle bir kullanımın yalnızca tecevvüz yoluyla mümkün olabileceğini ifade etmiştir.[127]

[126] Süleymaniye Ktp. Şehid Ali Paşa, nr. 2844, vr. 42b-47b.

[127] Muhammet Sacit Kurt, "Şehit Edilmiş Bir Molla: Mollo Lutfî ve Bakara Suresi 196-200. Ayetlerinin Tefsirine Dair Risalesi", *Tokat Tarihi ve Kültürü Sempozyumu 25-26 Eylül 2014 Tokat, Bildiriler*, 2015, cilt: III, s. 201.

Bu ifadelerden de anlaşılacağı üzere Molla Lutfi ancak yoğun bir şekilde okunduğunda anlaşılabilecek düzeyde zor meseleleri ele almaktadır. Bu durum onun İslami ilimlerdeki ilmi birikimini en iyi şekilde ifade etmektedir.

Ayrıca onun *Risâle fi Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye* adlı eserinde İslami ilimlerine dair yapmış olduğu açıklama ve tanımlamalar da bu ilimlere olan vukufiyetine işaret etmektedir. Molla Lutfi bu eserinde özellikle hadis ilimlerinden Metnü'l-Hadîs, Tıbbu Nebevî, Ruvâtü'l-Hadîs, Def'ü Metâini'l-Hadis ilimlerini tanımlayıp mebde ve garazlarını vermiştir. Bununla birlikte hadis ilmine bağlı Nâsihu'l-Hadîs, Mensûhu'l-Hadîs, Sebeb-ü Vurûdi'l-Hadîs, Te'vîlü'l-Hadîs, Rumûzu'l-Hadîs ve Garâibu'l-Hadîs adlı ilimleri de zikretmiştir. Molla Lutfi'nin hadis ilmiyle alakalı bu tanımlamaları şöyledir:

Metnü'l-Hadis

Birincisi olan metnü'l-hadis ilmi Hz. Peygamber'in sözlerinin zaptedilmesinden, tayin edilmesinden, tayin edilme yollarından, [hadis] rivayet şartlarına riayetten ve Hz. Peygamberin dine taalluk eden fiil ve sair hallerini araştıran bir ilimdir. Açıktır ki bu ilmin mevzuu, yukarıda zikredilen hususlardır, ancak bu ilmin mevzuunun -dine taalluk etmesi açısından- Hz. Peygamberin zatı olduğunu söyleyenler de vardır. Mebadisi, güvenilir kimselerden rivayet edilen önermelerdir. Garazı, doğru bir şekilde hüküm çıkartabilmek ve şeriatta sapkınlığa engel olmak vb. için mezkûr konularda meleke elde etmektir.

Tıbbu'n-Nebevî

Feraiz (miras hukuku) fıkıh ilminden ayrı tutulup bağımsız bir ilim kabul edildiği gibi tıbb-ı nebevî de hadis ilminden ayrı bir ilim kabul edilmiştir. Tıbb-ı nebevî Hz. Peygamberin insan sağlığıyla ilgili söylemiş olduğu sözlerinin (hadislerinin) öğrenildiği bir ilimdir. Bu ilmin mevzu ve mebadisi hadis ilmine kıyasla tesbit olunabilir.

Ruvâtu'l-Hadis

Hadis râvilerinin isim, nesep, künye, yaşadıkları zaman vb. hallerinin araştırıldığı bir ilimdir. Mebadisi, güvenilir kimselerden işitilen/rivayet olunan önermelerdir. Garazı, râvilerin hallerine dair bir meleke elde etmektir. Gayesi, hadis silsilelerinde hata yapmaktan kaçınmaktır.

Telfîku'l-Hadis

Hz. Peygamberin hadisleri arasındaki veya hadislerle ayetler arasındaki var gibi görünen tezadı telfik etmeye yarayan bir ilimdir. Mebadisi, şeri ve Arabi ilimlerden alınmıştır. Garazı, telfik yapabilme melekesini elde etmektir. Faydası, dindeki prensiplere zarar vermesi muhtemel şüphelerin ortadan kaldırılmasıdır.[128]

Molla Lutfi'nin, hadis ilmini ele alışına dair bu tanımlamalarında Taşköprîzâde'nin kendisinden istifade ettiği söylenmektedir.[129]

1.11. Molla Lutfi Hakkında Yapılan Çalışmalar ve Kaynaklarda Molla Lutfi

Molla Lutfi'den bahseden ilk kaynak olarak Molla Lutfi hakkındaki şikâyet mektupları zikredilebilir.[130] Bu mektupların ikisi İsmail Erünsal tarafından *Türklük Araştırmaları Dergisi'*nde yayınlanmıştır.[131] Üçüncü mektup ise İbrahim Maraş tarafından tespit edilmiş ve kendi yüksek lisans tezinde asıllarıyla birlikte transkripsiyonları verilmiştir.[132]

Molla Lutfi'den bahseden en eski ikinci kaynak ise muasırı olan ve idamı hususunda tereddüde düşüp sonra idamını onaylayan Molla Ahaveyn'dir. *es-Seyfu'l-Meslûl/Meşhûr 'ale'z-Zındîk ve Sâbbi'r-Resul* adlı eserini Molla Lutfi hakkında verdiği idam hükmü sebebiyle ele almıştır.[133] Eser Süleymaniye Kütüphanesi Vadıh Paşa bölümünde numara 2279 ile kayıtlıdır.

Osmanlı dönemindeki şahısları ele alan biyografik kaynaklarda ise Molla Lutfi'den ilk olarak bahseden kimse ondan elli beş yıl sonra vefat eden Sehi Bey olmuştur. *Heşt-Behişt* adlı eserinde onun hafız-ı kütüp olduğuna ve mizahi kişiliğine dikkat çekmiştir. [134]

Molla Lutfi'den bahseden en önemli kaynak olarak Taşköprîzâde'nin *eş-Şekâiki'n-Nu'maniyye* adlı eseri zikredilebilir. Zira bu eser kendinden sonra Molla Lutfi hakkında yazılan eserlere kaynaklık teşkil etmiştir. Ayrıca Molla Lutfi'nin haksız yere katledildiği izlenimini veren bu eser Hz. Ali'ye dair kıssayı nakleden tek kaynaktır.[135]

Molla Lutfi'nin ele alındığı Osmanlı dönemi eserlerini şöyle sıralayabiliriz:

---

[128] Sami Arslan, a.g.e., s. 102-104.
[129] Abdullah Taha İmamoğlu, *a.g.m*. s. 127-146.
[130] Topkapı Sarayı Arşivi, E. 6345, E. 8101; Topkapı Sarayı Arşivi, E. 10160/80.
[131] İsmail E. Erünsal, "Molla Lütfî: Hakkındaki İthamlar ve Şikâyet Mektupları", *Türklük Araştırmaları Dergisi*, no: 19, İstanbul 2008, s. 179-196.
[132] Maraş, *a.g.e*., s. 10-18.
[133] Bu eserde doğrudan Molla Lutfi'nin adı geçmese de Molla Lutfi ima edilmektedir.
[134] Sehi Bey, *a.g.e*., s. 149-152.
[135] Taşköprîzâde, *a.g.e*., s. 279-283.

- Aşık Çelebi (ö. 979/1572): *Meşâiru'ş-Şu'arâ*[136]
- Latîfî (ö. 990/1582): *Latîfî Tezkiresi*[137]
- Mecdî (ö. 999/1591): *Hadâiku'ş-Şakâik*[138]
- Mustafa b. Carullah Beyânî (1006/1597): *Tezkiretü'ş-Şu'arâ*[139]
- Gelibolulu Mustafa Âli (ö. 1008/1600): *Künhü'l-Ahbâr*[140]
- Hoca Sadeddin Efendi (ö. 1008/1599)), *Tâcü't-Tevârih*[141]
- Kınalızâde (ö. 1012/1604): Tezkiretü'ş-Şu'arâ[142]
- Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed b. Muhammed İbnü'l-İmad (ö. 1089/1679): *Şezeratü'z-Zeheb fî Ahbari Men Zeheb*[143]
- Hüseyin Ayvansarayi (ö. 1201/1787): *Hadîkatü'l-Cevâmi'*[144]
- Müstakimzâde Süleyman Sa'deddin Efendi (ö. 1202/1787): *Mecelletü'l-Nisâb fi'n-Nisebi ve'l-Künâ ve'l-Elkâb*[145]
- Babanzâde Bağdatlı İsmail Paşa (ö. 1338/1920): *Hediyyetü'l-arifin esmaü'l-müellifin ve asarü'l-musannifin*[146]
- Halet Bey (ö. 1878): *Terceme-i Hâl-i Mevlânâ Lutfullah*[147]
- Bursalı Mehmet Tahir Bey (ö. 1925): *Osmanlı Müellifleri*[148]

Cumhuriyet sonrası dönemde yapılan çalışmalar:

- Şerefeddin Yaltkaya (ö. 1367/1947): Molla Lutfi[149]

---

[136] Aşık Çelebi, *a.g.e*., s. 730-734
[137] Latîfî, *a.g.e*., s. 289-293.
[138] Mecdî*, a.g.e.,* s. 295-300.
[139] Beyânî Mustafa b. Carullah, *Tezkiretü'ş-Şu`arâ*, thk. İbrahim Kutluk, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 1997, s. 236-237.
[140] Gelibolulu Mustafa Âli, *Künhü'l-Ahbâr*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 2009, c. I, s. 209a-b.
[141] Hoca Saadettin, *Tâcü't-Tevârih*, c. II, s. 548, Tabhane-i Amire, İstanbul 1862, s. 547-548.
[142] Kınalızâde Hasan Çelebi, a.g.e., c. II, s. 827-830
[143]Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed b. Muhammed İbnü'l-İmad, *Şezeratü'z-Zeheb Fî Ahbari Men Zeheb*, Dâru İhyai't-Türasi'l-Arabi, Beyrut [t.y.], c. 8, s. 23-24.
[144] Ayvansarâyî Molla Lutfi'nin, Sarı Lutfi Mescidi adında bir mescid inşa ettirdiğini söyler. Hüseyin Ayvansarâyî, *Hadîkatü'l-Cevâmi'*, Matbaa-i Amire, İstanbul 1281/1864-5, c. II, s. 8 – 9.
[145] Müstakimzâde, *Mecelletü'l-Nisâb fi'n-Nisebi ve'l-Künâ ve'l-Elkâb*,., Süleymaniye Ktp. Halet Efendi, no: 628, Fotokopi nüshası. vr. 162a, 409b- 410a
[146] Babanzade Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyyetü'l-arifin esmaü'l-müellifin ve asarü'l-musannifin*, tsh. Mahmûd Kemal İnal, Avni Aktuç , 3. Baskı, Milli Eğitim Bakanlığı, Ankara 1951-1955, s .839-840.
[147] 1873'te yayınlanmış 22 sayfalık bir risaledir. Mehmet Korkut Çeçen tarafından yayınlanmıştır. Çeçen, "Hâlet Bey'in Yazdığı Molla Lutfî Biyografisi", *Kastamonu Eğitim Dergisi*, Mayıs 2009 Kastamonu, c. 17, no:2, s. 665-676.
[148] Bursalı Mehmet Tahir*, a.g.e*. c. II, s. 11.
[149] Şerefeddin Yaltkaya, *a.g.e*. s. 35-59, Yaltkaya'nın bu makalesi konuyla ilgili ilk bilimsel araştırma olarak nitelendirilmektedir. Ocak, *a.g.e*., s. 206.

- Abdülhak Adnan Adıvar (ö.1955): *Osmanlı Türklerinde İlim*[150]
- Mehmed Fuad Köprülü (ö. 1966): "Deli Lutfi'nin Mizahi Bir Risalesi"[151]
- Oscar Rescher (ö. 1972): *Orientalische Miszellen*[152]
- Hayreddin Zirikli (ö. 1976): *el-A'lâm*[153]
- İsmail Hakkı Uzunçarşılı (ö. 1977): *Osmanlı Devleti'nin İlmiye Teşkilatı*[154], *Osmanlı Tarihi*[155]
- Âgah Sırrı Levend (ö. 1978): *Türk Edebiyatı Tarihi*[156]
- İsmet Pamaksızoğlu (ö. 1984): "Molla Lutfî İle İlgili Yeni Bir Belge"[157], "Lutfî Molla" *Türk Ansiklopedisi*[158] c. 23, Ankara, Milli Eğitim Basımevi, 1976, s. 103-104
- Süheyl Ünver (ö. 1986): "Fatih'in Hususi Kütüphanesi İlk Hafızı Kütübü Molla Lutfü'nün Vefatında Söylenen Tarihler Üzerine"[159]
- Orhan Şaik Gökyay (ö. 1994): *Molla Lutfi*[160], "Tokatlı Molla Lütfî'nin Harnâmesi"[161], "Molla Lutfi", *DİA*[162], "Molla Lutfî'nin Mizah ve Hiciv Yönü"[163]
- Abdülkadir Karahan (ö. 2000): "Molla Lütfi'nin Harname'si ve XV. Yüzyıl Sade Türk Nesri"[164]
- Hakkı Şinasi Çoruh: "Fatih`in Kütüphane Memuru, Büyük Türk Ansiklopedisti Molla Lütfi"[165]

---

[150] Adnan Adıvar, a.g.e., s. 51-54, Adıvar bu eserinde Molla Lutfi'yi *Taz`îfu'l-Mezbah* üzerinden anlatarak Molla Lutfi'nin pozitif bilimlere olan yetkinliğini vurgulamıştır.
[151] Fuad Köprülü, "Deli Lutfi'nin Mizahi Bir Risalesi", *Hayat Mecmuası*, Teşrin-i evvel, İstanbul 1928, c. 5, sayı: 100, s. 2, Bu makalede Molla Lutfi'nin *Harname* adlı eseri tanıtılmaktadır.
[152] Oscar Rescher, *Orientalische Miszellen*, İstanbul 1926, s. 40-43.
[153] Hayreddin Zirikli, *el-A'lâm*, Daru'l-İlm li'l-Melâyin, Beyrut 2002, c. 5, s. 242.
[154] İsmail Hakkı Uzunçarşılı (ö. 1977): *Osmanlı Devleti'nin İlmiye Teşkilatı* Türk Tarih Kurumu, Ankara 1988, s. 232.
[155] İsmail Hakkı Uzunçarşılı, *Osmanlı Tarihi*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 1998, c. II, s. 660-662.
[156] Âgah Sırrı Levend, *Türk Edebiyatı Tarihi*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 1973, s. 147.
[157] İsmet Parmaksızoğlu, "Molla Lutfî İle İlgili Yeni Bir Belge", *Belleten*, XLIV, no:176, Ankara 1980, s. 675-682.
[158] İsmet Parmaksızoğlu, "Lutfî Molla", *Türk Ansiklopedisi*, Milli Eğitim Basımevi, Ankara 1976, c. 23, s. 103-104.
[159] Süheyl Ünver, "Fatih'in Hususi Kütüphanesi İlk Hafızı Kütübü Molla Lutfü'nün Vefatında Söylenen Tarihler Üzerine", *Tarihten Sesler*, c. I, no: 8-9, İstanbul 1943, s. 11-13
[160] Molla Lutfi hakkında ilk müstakil eser olma özelliği taşımaktadır. Orhan Şaik Gökyay, Molla Lutfi, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Ankara, 1987.
[161] Orhan Şaik Gökyay, "Tokatlı Molla Lütfî'nin Harnâmesi", *Türk Folkloru Belleten,* I/ 1, İstanbul. 1986.
[162] Şükrü Özen ile birlikte yazmıştır, *DİA*, c. XXX, s. 255-258.
[163] Gökyay, Molla Lutfî'nin Mizah ve Hiciv Yönü", Tarih ve Toplum, c. 6. 1986, sayfa 250-253.
[164] Abdülkadir Karahan, "Molla Lütfi'nin Harname'si ve XV. Yüzyıl Sade Türk Nesri", *I. Türk Dili Bilimsel Kurultayına Sunulan Bildiriler*, Ankara 1972, s. 174-179.
[165] Çoruh, "Fatih`in Kütüphane Memuru, Büyük Türk Ansiklopedisti Molla Lütfi", *Türk Kültürü*, Yıl: 10, sayı: 115, Ankara 1971, s. 435-442.

- İsmail E. Erünsal: "Fatih Devri Kütüphaneleri ve Molla Lütfî Hakkında Birkaç Not"[166], "Molla Lutfi, Hakkındaki İthamlar ve Şikayet Mektupları"[167], "Molla Lütfi Zındıklık İthamıyla mı Öldürüldü? = Was Mulla Lutfi Sentenced to Death for His Blasphemy?"[168], "XV-XVI. Asır Osmanlı Zendeka ve İlhad Tarihine Bir Katkı"[169]
- Nazif Öztürk: "Osmanlı Düşünce Tarihi Çerçevesinde Molla Lütfî"[170] Türk Dünyası Araştırmaları, sy. 47, 1987, s. 203-222.
- Hüseyin Hatemi: "Şehid Molla Lütfi Hakkında Hatırlatma"[171]
- Şükrü Özen: "İslâm Hukukuna Göre Zındıklık Suçu ve Molla Lutfî'nin İdamının Fıkhîliği"[172], "Molla Lutfî'nin İdamına Karşı Çıkan Efdalzâde Hamîdüddin Efendi'nin Ahkâmü'z-Zındîk Risalesi"[173]
- İbrahim Maraş: "Tokatlı Molla Lütfi: Hayatı, Eserleri ve Felsefesi"[174]
- Mehmet Sami Benli*: Molla Lutfî ve Zübdetü'l-Belâğa Adlı Eseri*[175]
- Çemil Çiftçi: *Maktül Şairler*[176]
- Rıza Zelyut: *Osmanlı'da Karşı Düşünce ve İdam Edilenler*[177]
- Şükran Fazlıoğlu: *Dil Bilimlerinin Sınıflandırılması, (el-Metalib el-İlahiyye fi Mevzuat el-Ulum el-Luğaviyye) Eleştirel Metin, Çeviri ve İnceleme, Tokatlı Hasanoğlu Lütfullah [Molla Lütfi]*[178]

---

[166] İsmail Erünsal, "Fatih Devri Kütüphaneleri ve Molla Lütfî Hakkında Birkaç Not*", İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi*, sayı: XXXIII, İstanbul 1980-81, s.57-78

[167] İsmail Erünsal, "Molla Lutfi, Hakkındaki İthamlar ve Şikâyet Mektupları", *Türklük Araştırmaları Dergisi* no: 19, İstanbul 2008, s. 179-196.

[168] İsmail E. Erünsal. "Molla Lütfi Zındıklık İthamıyla mı Öldürüldü? = Was Mulla Lutfi Sentenced to Death for His Blasphemy?", *Marmara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Hukuk Araştırmaları Dergisi*, İstanbul 2015, c. XXI, sayı: 2, [Prof. Dr. Mehmet Âkif Aydın'a Armağan], s. 37-53.

[169] İsmail Erünsal, "XV-XVI. Asır Osmanlı Zendeka ve İlhad Tarihine Bir Katkı", Osmanlı Araştırmaları, İstanbul 2004, c. XXIV, s. 127-157.

[170] Nazif Öztürk, "Osmanlı Düşünce Tarihi Çerçevesinde Molla Lütfî", *Türk Dünyası Araştırmaları*, sayı: 47, İstanbul 1987, s. 203-222.

[171] Hüseyin Hatemi, "Şehid Molla Lütfi Hakkında Hatırlatma", *Yeni Dergi*, sayı: 4, İstanbul 1994, s. 5.

[172] Şükrü Özen, "İslâm Hukukuna Göre Zındıklık Suçu ve Molla Lutfî'nin İdamının Fıkhîliği", *İslâm Araştırmaları Dergisi*, 2001, sayı: 6, s. 17-62.

[173] Şükrü Özen, "Molla Lutfî'nin İdamına Karşı Çıkan Efdalzâde Hamîdüddin Efendi'nin Ahkâmü'z-Zındîk Risalesi", *İslâm Araştırmaları Dergisi*, 2000, sayı: 4, s. 7-16.

[174] İbrahim Maraş, Tokatlı Molla Lütfi: Hayatı, Eserleri ve Felsefesi*, DÎVÂN İlmî Araştırmala*r, sayı: 14 (2003/1), s. 119-136.

[175] Mehmet Sami Benli, *Molla Lutfi ve Zübdetü'l-Belâğa Adlı Eseri*, Çantay Kitabevi, İstanbul 2003.

[176] Cemil Çiftçi, *Maktul Şairler*, Kitabevi, İstanbul 1997, s. 79 – 92.

[177] Rıza Zelyut, *Osmanlıda Karşı Düşünce : Düşünceleri Nedeniyle İdam Edilenler***,** Alan Yayıncılık, İstanbul 1986.

[178] Şükran Fazlıoğlu, *Dil Bilimlerinin Sınıflandırılması, (el-Metalib el-İlahiyye fi Mevzuat el-Ulum el-Luğaviyye) Eleştirel Metin, Çeviri ve İnceleme, Tokatlı Hasanoğlu Lütfullah [Molla Lütfi]*, Kitabevi Yayınları, İstanbul 2012.

Molla Lutfi hakkında yapılan tezler ve sunulan bildiriler şunlardır:

- İbrahim Maraş: *Molla Lütfî'nin Felsefi ve Kelami Görüşleri*[179]
- Mustafa Aksoy: *Molla Lütfi'nin Risale-i Mevlana Lütfi'si*[180]
- Sami Arslan: *Molla Lutfî'nin İlimlerin Tertibine Dâir er-Risâle Fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye Adlı Eseri ve Haşiyesi: Metin-Tercüme Değerlendirme*[181]
- Mustafa Necip Yılmaz, *Taşköprülüzâde ve es-Saadetü'l-Fahire fi Siyadeti'l-Ahire adlı eseri*, (Marmara Üniversitesi Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 1991.[182]
- Seda Özsoy: "Bir Zındıklık Suçlamasının Öyküsü: Tokatlı Molla Lütfi'nin Hayatı"[183]
- Murat Demirkol: " Molla Lütfi'nin İlmî ve Felsefî Kişiliği"[184], "Molla Lütfi'nin Matematikçiliği ve Tez'îfü'l-Mezbah Adlı Eseri"[185]
- Mehmet Evkuran: "Osmanlı Bürokrasisinde Din-Devlet İlişkisi -Molla Lütfi Örneğinde Bir Değerlendirme"[186], "Osmanlı Bürokrasisinde Yüksek Siyaset-Ulema İlişkileri: Molla Lütfi Örneğinde Bir Değerlendirme"[187]
- Muhammet Sacit Kurt: " Şehit Edilmiş Bir Molla: Molla Lutfî ve Bakara Suresi 196-200. Ayetlerinin Tefsirine Dair Risalesi"[188]

---

[179] İbrahim Maraş, *a.g.e.*
[180] Mustafa Aksoy, *a.g.e.*
[181] Sami Arslan, *a.g.e.*
[182] Bazı yazma nüshalarında Molla Lutfi'ye izâfe edilen *es-Saadetü'l-Fâhire fi Siyadeti'l-Ahire* adlı eserin Taşköprîzâde'ye ait olduğu tespit edilmiştir.
[183] Seda Özsoy, "Bir Zındıklık Suçlamasının Öyküsü: Tokatlı Molla Lütfi'nin Hayatı" *Tokat Tarihi ve Kültürü Sempozyumu 25-26 Eylül 2014 Tokat, Bildiriler*, 2015, cilt: III, s. 231-236.
[184] Murat Demirkol, "Molla Lütfi'nin İlmî ve Felsefî Kişiliği", *Gaziosmanpaşa Üniversitesi Tokat Sempozyumu 01-03 Kasım 2012 Tokat Bildiriler*, 2013, cilt: III, s. 283-294.
[185] Murat Demirkol, "Molla Lütfi'nin Matematikçiliği ve Tez'îfü'l-Mezbah Adlı Eseri", *Uluslararası Katılımlı Osmanlı Bilim ve Düşünce Tarihi Sempozyumu 08-10 Mayıs 2014 Bildiriler Kitabı*, 2014, s. 49-64.
[186] Mehmet Evkuran, "Osmanlı Bürokrasisinde Din-Devlet İlişkisi -Molla Lütfi Örneğinde Bir Değerlendirme", *Tokat'ta Kur'an Günleri X. Kur'an Sempozyumu: Kur'an ve Eğitim, 12-13 Mayıs 2007/Tokat*, 2008, s. 229-251.
[187] Mehmet Evkuran, "Osmanlı Bürokrasisinde Yüksek Siyaset- Ulema İlişkileri: Molla Lütfi Örneğinde Bir Değerlendirme", *Hitit Üniversitesi Çorum İlahiyat Fakültesi Dergisi [Gazi Üniversitesi Çorum İlahiyat Fakültesi Dergisi]*, 2008/1, cilt: VII, sayı: 13, s. 37-60.
[188] Muhammet Sacit Kurt, "Şehit Edilmiş Bir Molla: Molla Lutfî ve Bakara Suresi 196-200. Ayetlerinin Tefsirine Dair Risalesi", *Tokat Tarihi ve Kültürü Sempozyumu 25-26 Eylül 2014 Tokat, Bildiriler*, 2015, cilt: III, s. 195-204.

İKİNCİ BÖLÜM

TALİKÂT ALÂ EVÂİLİ SAHÎHİ'L-BUHÂRİ'NİN TAHLİLİ

2. Talikât alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî'nin Tahlili

Tezin dirase kısmını oluşturan bu bölümde Molla Lutfi'nin *Talikât alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* adlı eseri hakkında bilgi verilecektir. Bu bağlamda eserin müellife nisbeti, adının tespiti, telif sebebi, literatür içindeki yeri ve önemi üzerinde durulacak, eserin nüshası hakkında bilgi verildikten sonra tahkikte takip edilen yöntem ele alınacaktır.

2.1. Eserin Müellife Nisbeti

İstanbul'da müderrislik görevini yapan Molla Lutfi bir yandan da her gün ikindi ile akşam arasında Şeyh Ebu'l-Vefa tekkesinde Buhârî'nin *el-Câmiu's-Sahîh'*i okumaktaydı.[189] Bu durum muhtemelen onun derse gelmeden önce hazırlık yapıp bazı notlar almasına sebep olmuştu. Böylece Molla Lutfi, incelemesini yaptığımız *Talikât alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* adlı eseri ortaya koymuş oldu. Şu ana kadar ulaşılabilen kaynaklar arasında söz konusu eserden bahseden tek kaynak olarak Kâtip Çelebi'nin *Keşfü'z-Zunûn* adlı eserini zikredebiliriz. Kâtip Çelebi bu eserden şöyle bahseder: "*Sahîh-i Buhârî'nin bazı kısımlarına yapılan talikâtlar şunlardır: 900 senesinde vefat eden Molla Lutfullah b. Hasan et-Tokadi'nin Sahîh'in baş tarafına yaptığı talikidir.*"[190] Bu ifadeler eserin ona ait olduğunu göstermektedir. Ayrıca eserin mukaddimesinde göze çarpan eleştirel üslup da Molla Lutfi'nin ifade tarzını andırmaktadır.

2.2. Eserin Adının Tespiti

Keşfü'z-Zunûn, Molla Lutfi'nin bu eserinden bahseden tek kaynak olduğundan eserin isimlendirilmesi konusunda *Keşfü'z-Zunûn*'a dikkat çekmek gerekmektedir. Aslında bakılırsa Kâtip Çelebi bu eserden bahsederken tam bir isimlendirme yapmamıştır. Zira o bu eser için: **" ومن التعليقات على بعض مواضع من البخاري تعليقة المولى لطف الله بن الحسن التقاني المقتول سنة 900 تسعمائة وهي على أوائله"**[191] ifadesini kullanmaktadır. Buna göre Kâtip Çelebi Molla Lutfi'nin bu eserinin ismini vermekten ziyade tanımını yapmaktadır. Bu sebepten olmalı ki Molla Lutfi'nin eserlerinden

[189] Taşköprizâde, *a.g.e.,* s. 281.
[190] Kâtip Çelebi, *a.g.e.,* c. I, s. 554.
[191] *A.y.*

bahseden araştırmacılar onun *el-Câmiu's-Sahîh*'e yaptığı bu şerh için farklı isimlendirmelerde bulunmuşlardır. Zira bu isimlendirmeleri şöyle sıralayabiliriz: *Risâletü't-Talîka alâ Ba'zi Mevâzi mine'l-Buhârî*,[192] *Buhârî'nin Sahîh'i Üzerine Bir Mikdar Şerh*,[193] *Buhârî'nin Sahîh'i Üzerine Notlar*,[194] *Talikât alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî*.[195]

Eserin ismi konusunda dikkat çekilmesi gereken en önemli kaynak ise yazma eserin kendisidir. Eserin ulaşabildiğimiz tek nüshasının ilk sayfasında "شرح بخاري من تصانيف مولانا لطفي" başlığı bulunmaktadır.[196] "Mevlâna Lutfi'nin Tasnifiyle Buhârî Şerhi" manasına gelen bu başlığın müellif tarafından mı yoksa eseri yazan müstensih tarafından mı konulduğu bilinmemektedir. Ancak bize öyle geliyor ki bu başlık müstensih tarafından konulmuş bir başlıktır. Zira müellifin, kendisi için başkaları tarafından şahıslara hitaben kullanılan "Mevlâna" ifadesini kullanması uzak bir ihtimal gibi gözükmektedir. Ancak her halükârda yazma eserde böyle bir başlığın bulunması sebebiyle eserin adının bu şekilde tespit edilmesi de mümkündür.

Ayrıca değinilmesi gereken diğer bir nokta da eserin "Talikât" mı yoksa "Şerh" mi olduğudur. Her ne kadar Kâtip Çelebi, "Talikât" olarak zikretse de Molla Lutfi eserin mukaddimesinde "Şerh" vurgusu yapmaktadır. Zira o *el-Câmiu's-Sahîh* için bilinmeyen ifadelerin açıklandığı gereksiz uzatmaların olmadığı muhtasar bir şerhin yokluğundan şikâyet etmektedir.[197] Aynı şekilde: "*Böylece bilinmeyen kelimelerini açıklayan bir şerh yapmak istedim.*"[198] diyerek eseri için şerh ifadesini kullanmaktadır. Belki de Kâtip Çelebi bu eserin *el-Câmiu's-Sahîh*'in sadece bir kısmına yazılan bir şerh olmasından ötürü "Talîkât" ifadesini kullanmak istemiştir.

Bu çalışmada Diyanet İslam Ansiklopedisinde geçen isim kullanılmıştır.

2.3. Eserin Tanıtımı

Talikât alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî hicri 900 miladi 1495 yılında zındıklık suçlamasıyla öldürülen Molla Lutfi tarafından ele alınan, Buhârî'nin *el-Câmiu's-Sahîh* adlı eserinin Bed'ul-

[192] İbrahim Maraş, *a.g.e.*, s. 51.
[193] Şerefeddin Yaltkaya, *a.g.e.*, s. 51.
[194] Orhan Şaik Gökyay, *a.g.e.*, s. 34.
[195] Orhan Şaik Gökyay-Şükrü Özen, Molla Lutfi, *DİA*, c. XXX, s. 257.
[196] Molla Lutfi, *Sharh Bukhari min tasanif Mawlana Lutfi*, Harvard Üniversitesi, Houghton Kütüphanesi, Cambridge, Massachusetts, ABD, vr. 131a.
[197] *A.g.e.*, vr. 132b.
[198] *A.y.*

Vahy bölümünden itibaren İman bölümündeki 36. bâba kadar olan 49 hadisin şerhinin yapıldığı, toplam (161a-b varak olmamakla birlikte) 35 varak 70 sahifeden oluşan, Ebu Bekir b. İsa b. Abdülkadir adlı bir müstensih tarafından hicri 994 yılında yazıya geçirilen bir eserdir.

2.3.1. Telif Sebebi

Eserinin mukaddimesine hadis ilminin önemine ve faydalarına dikkat çekerek başlayan Molla Lutfi, Buhârî'nin eserinin hadis literatürü içerisinde en iyi eser olduğunu zikretmektedir. Bununla birlikte böyle önemli bir eser için zor yerlerinin çözüldüğü, kitaptaki maksatla örtüşmeyen faydasız uzatmaların yer verilmediği muhtasar bir eserin yokluğundan yakınmaktadır. Ona göre Buhârî'nin *Sahîh*'ine yapılan şerhler, dilsel açıklamalarla, irab vecihleriyle, fıkıh usulü konuları ve çeşitli fıkhi hüküm istinbatlarıyla çok uzun bir hal almıştır. Hatta Molla Lutfi bu uzatmaları şarihlerin yaptığı bir "irtikap" olarak nitelendirmiş, bu uzatmalar yüzünden insanların sıkıldığını ve bu işle meşgul olmayı terk ettiklerini iddia etmiştir. Molla Lutfi bu açıklamalardan ihtiyaç dışında yüz çevrilmesi gerektiği taraftarıdır. Bu yüzden anlaşılması güç yerlerin ve tüm tamlamaların açıklandığı, râvi isimlerinin ve ifadelerin tashih edildiği, zor manaların keşfedilip gizli inceliklerin ortaya çıkarıldığı, manalarının birleştirilip temel esasların tahkik edildiği, babların tercemesinin hadisle olan münasebetinin açıklandığı bir şerh yapmak istediğini ifade etmiştir. Bu ifadelerinden de anlaşılacağı gibi Molla Lutfi, *Sahîh-i Buhârî*'ye yapılan şerh literatüründeki bir boşluğu tamamlamayı gaye edinerek bu eseri yazmak istediğini belirtmiştir.

2.3.2. Eserin Literatür İçindeki Yeri ve Önemi

Yoğun bir birikime sahip olan hadis şerh edebiyatı, hadis ilminde önemli bir yerde durmaktadır. Bir şerh türü olan *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'nin bu literatürdeki yerini belirlemek eserin daha iyi anlaşılmasını sağlayacaktır. Bu başlık altında ilgili literatürün telif türlerinin tanımı yapılıp, meydana geliş süreci ele alınacaktır. Ardından Buhârî'nin *el-Câmiu's-Sahîh'*ine yapılan hâşiye ve Talîkâtlar zikredilip *Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*'nin diğer şerhler içindeki yeri saptanacaktır.

2.3.2.1. İlgili Literatürün Telif Türleri

Herhangi bir kitabı açıklama gayesiyle yazılan eserler İslami ilimler literatüründe çeşitli şekillerde isimlendirilmiştir. Bunlar şerh, haşiye ve Talîkât diye anılmaktadır. Bu telif türleri birbirlerine benzese de aralarında birtakım farklılıklar bulunmaktadır. Bu farklılıkların ortaya çıkması için her birinin ayrı ayrı tanımını yapmakta fayda vardır. Şerh hadis ilmi terminolojisinde bir hadisin veya hadis kitabındaki hadislerin dil, muhteva, hüküm vb. yönlerden açıklamasını yapmak anlamına gelmektedir.[199] Haşiye ise bir metnin veya şerhin muğlak yerlerini izah etmek için "**Kavluhu**" ifadesiyle başlayan açıklamalardan oluşan kitaptır. Şerh, genellikle asl'ın bütün ifadelerini sıradan açıklar. Haşiye ise böyle bir zorunluluk içinde değildir. Bir kitabın kenarına yazılan içindeki ibarelerle ilgili mülahazalara da haşiye denir.[200] Talik ise herhangi bir eserin muhtevasının bazı kısımlarını tashih, izah ve tafsil maksadıyla sayfa kenarlarına veya sayfa altlarına (hâmiş) yazılan veya müstakil bir risale yahut kitapta toplanan düşünceler, notlardır. Talik, haşiyeden daha seyrek olarak dile getirilen mülahazalar demektir.[201] Bu tanımlamaların genel olduğunu zikretmemizde fayda vardır. Zira bazen bu telif türleri birbirlerinin yerine kullanılmaktadır. Mesela Ebu Davud'un on dört ciltlik şerhi *Avnu'l-Ma'bud* müellifi Azîmâbâdî eserini tevazu ölçüsü çerçevesinde talik olarak isimlendirmektedir.[202] Bununla birlikte Katip Çelebi'nin Talîkât diye zikrettiği Molla Lutfi'nin şerhi için yazma nüshası üzerinde şerh başlığı atılmıştır. Ancak yukarıdaki tanımlamalara bakıldığında Molla Lutfi'nin eserinin Talîkât türünde bir çalışma olduğunu söyleyebiliriz.

2.3.2.2. Literatürün Tarihi Seyri

Molla Lutfi'nin *es-Sahîh*'e yaptığı şerhin ilgili literatür içerisindeki yerini saptamak için hadis şerh edebiyatından biraz bahsetmekte fayda vardır. İslam tarihinde hadis şerhlerinin ilk örneği olarak Hz. Peygamber (sav)'in kendi ifadeleri için yaptığı açıklamalar zikredilebilir. Birçok hadis metninde Hz. Peygamber (sav)'in bu açıklamalarıyla karşılaşmak mümkündür.[203]

---

[199] Abdullah Aydınlı, *Hadis Istılahları Sölüzlüğü*, İFAV, İstanbul 2015, s. 293.
[200] İsmail Lütfi Çakan, *Hadis Edebiyatı*, İFAV, İstanbul, 2014, s. 208.
[201] İsmail Lütfi Çakan, *a.g.e.*, s. 209.
[202] İsmail Lütfi Çakan, *a.g.e.*, s. 209.
[203] Hz. Peygamber (sav)'in "İstemeyenler dışında ümmetimin tamamı cennete girecektir." buyruğu üzerine sahabe "Cennete girmeyi kim istemez ki" diye soru sormuşlardır. Bunun üzerine Hz. Peygamber (sav) "Bana itaat edenler cennete gireceklerdir. Bana karşı gelenler ise cennete girmeyi istememiş demektir." diyerek ilk yaptığı ifadeyi açıklığa kavuşturmuştur. (Buhârî, İtisam, 2) Ya da "Kardeşine zalim de olsa mazlum da olsa yardım et." ifadesindeki zalime olan yardımı onun zulmüne engel olmak diye şerh etmiştir. (Buhârî, Mezalim, 5)

Şerh konusu, tâbiîn ve tebeu't-tâbiîn devrinde özellikle hadislerin tedvîni sırasında belirgin şekilde ortaya çıkmıştır. Yüz binlerle ifade edilen ve birbirini açıklayan, tamamlayan hadisler bu dönemde toplanmış olup hadisin farklı senedlerini bir araya getirme, âlî ve güvenilir isnada ulaşmaya çalışma, sened ve metinde geçen şahısların kimliklerine dair bilgileri derleme, farklı metinlerle rivayet edilen hadisleri ardarda sıralama, metinlerdeki kapalı yerleri açıklama, kelime ve terimlerle ilgili gramer bilgilerini zikrederek hadislerin doğru anlaşılmasını sağlama şeklinde özetlenebilecek çalışmalar sistemli olmasa da bu devirde yoğun bir şerh faaliyeti bulunduğunu göstermektedir.[204] Hicri III. asırla başlayan sonraki dönemlerde ise şerhlerin dil ve muhteva olmak üzere iki yönde seyrettiği ifade edilmektedir.[205] Böylece hadislerdeki bilinmeyen lafızların konu edildiği Garibu'l-Hadis isimli filolojik şerhler ile hadislerin muhteva kapsamında şerh edildiği Te'vîlu Muhtelifi'l-Hadîs başlıklı eserler ortaya çıkmaya başlamıştır.[206] Hicri IV.-VI. asırlar ise hadis şerhlerinde fıkhi yaklaşımın egemen olduğu asırlardır. Bu asırlarda telif edilen eserlerde gerek hadislerden istinbat edilebilecek fıkhi hükümlere gerekse delillendirme açısından rivayetlerin diğer tariklerine işaret edilmektedir.[207] Bundan sonraki dönem ise Nevevi'nin (ö. 676/1277) *el-Minhac fi Şerhi Sahîh-i Müslim b. Haccac* adlı eseriyle başlatılan olgun şerh dönemidir.[208] Osmanlı devrini de içine alan bu dönemin zirve isimleri olarak Kirmânî (ö. 786/1384), İbn Hacer el-Askalani (ö. 852/1449) ve Ayni (ö. 855/1451) zikredilebilir.

Olgun şerh döneminden sonraki devir ise günümüze kadar devam eden geç dönem hadis şerh edebiyatı adıyla anılmaktadır. Molla Lutfi tüm bu şerh dönemleri içerisinde *Sahih-i Buhârî*'nin en iyi şarihleri diye nitelendirilebilecek İbn Hacer ve Ayni ile muasır olmaktadır.

2.3.2.3. Sahîh-i Buhârî Üzerine Yapılan Hâşiye ve Talîkâtlar

Kâtip Çelebi, alimlerin başından beri *Sahîh-i Buhârî*'yi şerh etme hususuna çok önem verdiklerini söylemektedir.[209] *Sahih-i Buhârî*'ye yapılan şerh literatürüne göz gezdirildiği zaman bu tespitin yerinde olduğunu söylemek durumundayız. Zira birçok bibliyografik eserde

[204] Mehmet Efendioğlu, Şerh, *DİA*, XXXVIII, s. 559.
[205] Saffet Sancaklı, "İbn Battal ve Buhârî Şerhi", *Din Bilimleri Akademik Araştırma Dergisi,* 2007, cilt: VII, sayı: 1, s. 64.
[206] İmam Şafi (ö.204/819) *İhtilâfü'l-Hadîs*, İbn Kuteybe (ö. 276/889) *Te'vîlu Muhtelifi'l-Hadîs*, Tahâvî (ö.321/933) *Müşkilü'l-Âsâr ve Şerhu Maâni'l-Âsâr*, İbn Fûrek'in (ö.406/1015) *Müşkilü'l-Hadîs* isimli eserleri zikredilebilir.
[207] Zişan Türcan, *a.g.m*., s. 147.
[208] Zişan Türcan*, a.g.m.*, s. 148.
[209] Kâtip Çelebi*, a.g.e*., s. 545.

Sahih-i Buhârî'ye yapılan şerhlerin anlatıldığı bölümler oldukça büyük bir yer kaplamaktadır. Biz burada *Sahih-i Buhârî*'ye yapılan haşiye ve Talîkât literatürünü kronolojik olarak zikredeceğiz.

Müellifler yazdıkları eserleri isimlendirme hususunda ortak hareket etmedikleri için ilgili literatürün tespitinde güçlük çekilmektedir. Daha önce de değindiğimiz gibi müelliflerin Talîkât, haşiye ve şerh kavramlarını birbirlerinin yerine kullanmaları bazı eserlerin Talîkât türünde olduğu halde şerh, şerh olduğu halde talika diye isimlendirilmelerine sebep olmuştur. Bu yüzden yapmış olduğumuz bu literatür taramasında eserlerin hacimlerini ve özelliklerini dikkate alarak Talîkât türünde yazılan eserleri tespit etmeye çalıştık. Bu çerçevede serh veya haşiye diye isimlendirildiği halde Talîkât özelliklerini taşıyan eserleri Talîkâtlara dahil ettiğimiz gibi Talîkât ismiyle zikredilen hacimli şerh eserlerini de burada zikretmemeyi uygun bulduk.

el-Câmiu's-Sahih Şerhleri Üzerine Yapılan Haşiye ve Talîkâtlar:

- "*Muhtasar-u Şerh-i Moğultay*" Celaleddin Resul b. Ahmed b. Yusuf et-Tizini el-Halebi et-Tebbani el-Kâhirî (ö. 793/1391)[210]
- "*Talîkât Alâ Şerh-i Siraci'l-Bulkuni*" Zeynuddin Abdurrahman b. Muhammed b. İsmail el-Makdisi el-Kalkaşandi (ö. 826/1423)[211]
- "*Muhtasar-u Şerhi'l-Buhârî li'l-Kirmânî*" Ahmed b. Muhammed b. Ahmed b. Ömer b. Muhammed en-Nu'mani el-Fergani el-Kufi ed-Dımeşki (ö. 834/1431)[212]
- "*Havaşi Alâ Tenkîhi'z-Zerkeşi*" Muhibbuddin Ebu'l-Fadl Ahmed b. Nasrullah b. Ahmed b. Muhammed b. Ömer et-Tüsteri el-Bağdadi el-Mısri (ö. 844/1440)[213]
- "*Haşiye Alâ Şerhi'l-Buhârî li'l-Kirmânî*" Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ahmed b. Muhammed b. Ahmed b. el-Kurayş el-Mahzumi el-Mısri el-Bami (ö. 885/1480)[214]
- "*Haşiye Alâ Meşariki'l-Envar*" Ebu Abdullah Muhammed b. Ahmed el-İznîki er-Rumi (ö.1018/1609)[215]

[210] *A.g.e.*, c. VI, s. 328; Bursalı Mehmmed Tahir, *a.g.e.*, c. I, s. 166.
[211] *A.g.e.*, c. I, s. 530; Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed, *a.g.e.*, c. V, s. 171.
[212] Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed, *a.g.e.*, c. II, s. 73.
[213] *A.g.e.*, c. II, s. 195.
[214] *A.g.e.*, c. VIII, s. 316.
[215] Bağdatlı İsmail Paşa, *a.g.e.*, II, s. 268.

- "*Haşiye Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Nureddin Ebu'l-Hasan Muhammed b. Abdülhadi es-Sindi el-Medeni (ö. 1136/1723)[216]
- "*Haşiye Alâ Şerhi'l-Kastallani*" Ebu Abdullah Muhammed b. Tayyib b. Muhammed b. Muhammed b. Musa eş-Şarki el-Fâsi el-Medeni (ö. 1170/1757)[217]
- "*Haşiye Alâ Şerhi'l-Buhârî li'l-Kastallani*" Ali b. Muhammed b. Osman b. Muhammed b. Recebe d-Dımeşki (ö. 1219/1804)[218]

el-Câmiu's-Sahîh'e Yapılan Talika Türünde Müstakil Eserler:

- "*Talik ale'l-Buhârî*" Bedreddin Ebu Abdullah Muhammed b. Bahadır b. Abdullah ez-Zerkeşi el-Mısri (ö. 794/1392)[219]
- "*Talîkât Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Şihabuddin Ebu Nuaym Ahmed b. Abdullah b. Bedr b. Müferric el-Amiri el-Gazzi ed-Dımeşki el-Mekki (ö. 822/1419)[220]
- "*Şerhu'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Kemaleddin Ebu'l-Kasım Muhammed b. Muhammed b. Muhammed b. Ali b. İbrahim b. Abdülhalik en-Nüveyri el-Kahiri (ö. 857/1453)[221]
- "*Haşiye ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Şemseddin Muhammed b. Fahreddin Osman b. Ali el-Enbar el-Mardini el-Halebi (ö. 871/1467)[222]
- *"Talik ale'l-Buhârî*" Ebu Zekeriyya Yahya b. Ahmed b. Abdüsselam el-Ulemi (ö. 888/1483)[223]
- *"Şerhu Buhârî-i Şerîf"* Şemseddin Ahmed b. Süleyman b. Kemal Paşa (ö. 940/1533)[224]

---

[216] Bağdatlı İsmail Paşa*, a.g.e*., II, s. 318.
[217] *A.g.e.,* c. X, s. 111.
[218] *A.g.e*., c. VII, s. 213.
[219] Kemal Sandıkçı, *Sahih-i Buhârî Üzerine Yapılan Çalışmalar***,** Diyanet İşleri Başkanlığı, Ankara 1991, s. 40.
[220] Ferrac Atâ Sâlim, *Keşşafu Mu'cemü'l-Müellifin li-Kehhale,* Mektebetü'l-Melik Fahd el-Vataniyye, Riyad 1999/1419, c. I, s. 285.
[221] *A.g.e*., c. XI, s. 250; Bağdatlı İsmail Paşa, *a.g.e*., c. II, s. 199.
[222] *A.g.e*., c. I, s. 422.
[223] Ferrâc Atâ Sâlim, *a.g.e.,* s. 114.
[224] Taşköprîzâde, *a.g.e*., s. 379; Kâtip Çelebi bu eseri *el-Camiu's-Sahîh*'e yapılan Talîkât türündeki eserleri zikrederken Molla Lutfi'nin eseriyle birlikte zikretmektedir, s. 554.

- "*Şerhu'l-Hadisi'l-Evvel min Sahihi'l-Buhârî*" Kutbuddin Ebu'l-Hayr İsa b. Muhammed b. Ubeydullah b. Muhammed el-Hüseyni el-Îci es-Safevi (ö. 953/1546)[225]
- "*Es-Sirru's-Sâri fi Mea'ni Ahâdîs-i Muntahaba Mine'l-Buhârî*" Kutbuddin Ebu'l-Hasan Ali b. Ahmed b. Muhammed el-Hamevi el-Kizevani (ö. 955/1548)[226]
- "*Talik ale'l-Buhârî*" Ebu Muhammed Abdülvahid b. Ahmed b. Yahya el-Venşerîsi ez-Zenâti el-Fâsi (ö. 955/1548)[227]
- "*Şerhu'l-Câmiu's-Sahîh li'l-Buhârî*" Muslihuddin Mustafa b. Şaban es-Sururi (ö. 969/1561)[228]
- "*Talîkât Ale'l-Camiu's-Sahih*" Şemseddin Muhammed b. Abdullah el-Fâridi el-Kâhiri (ö. 981/1573)[229]
- "*Talîkât Alâ Sahîhi'l-Buhârî*" Molla Fudayl b. Ali el-Cemâli (ö. 991/1583)[230]
- "*Talîkât Alâ Evâili Sahihi'l-Buhârî*" Molla Hüseyin el-Kufi (ö. 1012/1603)[231]
- "*Haşiye ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ebu Zeyd Abdurrahman b. Muhammed b. Yusuf el-Fihri el-Kasri el-Fasi (ö. 1036/1626)[232]
- "*Talîkât Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Alâuddin Muhammed b. Ali b. Muhammed b. Ali b. Abdurrahman el-Haskefi ed-Dımeşki (ö. 1088/1677)[233]
- "*Haşiye Ale'l-Buhârî*" Ebu Muhammed Abdülkadir b. Ali b. Yusuf el-Fasi el-Kasri (ö. 1091/1680)[234]
- "*Haşiye Ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ebu Abdullah Muhammed b. Abdurrahman b. Zikri el-Mağribi el-Fasi el-Kadiri (1144/1731)[235]

---

[225] Bağdatlı İsmail Paşa, *a.g.e*., I, s. 810.
[226] Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed, *a.g.e*., c. VIII, s. 307.
[227] *A.g.e*., c. VIII, s. 257.
[228] Bağdatlı İsmail Paşa, *a.g.e*., c. II, s. 434; Kâtip Çelebi bu eseri *el-Camiu's-Sahîh*'e yapılan Talîkât türündeki eserleri zikrederken Molla Lutfi'nin eseriyle birlikte zikretmektedir, s. 554.
[229] Bağdatlı İsmail Paşa, a.g.e., c. II, s. 252; Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed, *a.g.e*., c. VIII, s. 393.
[230] Bursalı Mehmed Tahir, *a.g.e*., c. I, s. 370; Kâtip Çelebi bu eseri *el-Camiu's-Sahîh*'e yapılan Talîkât türündeki eserleri zikrederken Molla Lutfi'nin eseriyle birlikte zikretmektedir, s. 554.
[231] Kâtip Çelebi, *a.g.e*., s. 554.
[232] Bağdatlı İsmail Paşa*, a.g.e*., c. I, s. 548; Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed*, a.g.e*., c. V. s. 194.
[233] Bağdatlı İsmail Paşa*, a.g.e*., c. II, s. 195; Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed*, a.g.e*., c. XI, s. 56.
[234] Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed*, a.g.e*., V. s. 295.
[235] *A.g.e*., c. X, s. 40.

- "*Haşiye Ale'l-Buhârî*" Bekr b. Ali Ferdi Kayseri (ö. 1145/1732)[236]
- "*Talika Ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ahmed b. Abdurrahman b. Ahmed el-Evsi el-Ensari en-Naib (ö. 1155/1742)[237]
- "*Haşiye Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Muhammed b. Mustafa Hamid AkKirmânî el-Kefevi (ö.1174/1760)[238]
- "*Haşiye Ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ebu Abdullah Muhammed b. Hasan b. et-Tabib el-Bennani el-Fasi (ö. 1194/1780)[239]
- "*Haşiye Alâ Şerhi'l-Buhârî*" Abdülkadir b. Ahmed b. Abdülkadir b. en-Nâsır el-Haseni el-Kevkebani es-Sana'ni el-Yemeni (ö. 1207/1792)[240]
- "*Haşiye Ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ebu Abdullah Muhammed b. et-Talib b. Ali b. Kasım b. Muhammed et-Tavudi el-Murri el-Kuraşi el-Fasi (ö. 1207/1793)[241]
- "*Haşiye Ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ebu İsa el-Mehdi b. et-Talib b. Muhammed b. Fetha b. Muhammed b. Rıza b. Ahmed el-Murri (ö. 1294/1877)[242]
- "*Talika Ale'l-Câmi's-Sahîh*" Ahmed b. Ali b. Lutfullah es-Seharenfuri (ö. 1297/1879)[243]
- "*Haşiye Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Ahmed b. et-Talib b. Muhammed b. Fetha es-Sûdi el-Kuraşi el-Murri el-Mağribi (ö. 1321/1903)[244]
- "*Haşiye Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Ebu'n-Necah Muhammed b. Falih b. Muhammed b. Abdullah b. Falih el-Mehlevi el-Hüseyni ez-Zahiri (ö. 1328/1910)[245]
- "*Talik Ale'l-Camiu's-Sahih li'l-Buhârî*" Ebu Abdullah Muhammed et-Tihami b. el-Medeni b. Ali b. Abdullah Cenûn (ö. 1331/1913)[246]

---

[236] Bursalı Mehmed Tahir, *a.g.e*., c. I, s. 259; Bağdatlı İsmail Paşa, *a.g.e*., c. I, s. 234.
[237] *A.g.e*., c. I, s. 173.
[238] *A.g.e*., c. II, s. 332; Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed*, a.g.e*., c. XII, s. 27.
[239] Bağdatlı İsmail Paşa, *a.g.e*., c. II, s. 342.
[240] *A.g.e*., c. I, s.599.
[241] *A.g.e*., c. II, s. 342; Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed*, a.g.e*., c. IX, s. 125.
[242] *A.g.e*., c. XIII, s. 28.
[243] Abdullah Muhammed Habeşî*, Câmiü'ş-Şüruh ve'l-Havaşi: Mu'cemun Şamilün li-Esmai'l-Kütübi'l-Meşruha fî't-Türasi'l-İslâmî ve Beyani Şüruhiha***,** el-Mecmaü's-Sekafî, Ebûzabî [Abudabi] 2004/1425, c. I, s. 420.
[244] *A.g.e*., c. I, s. 225.
[245] *A.g.e*., c. VIII, s. 46.
[246] *A.g.e*., c. IX, s. 139.

- "*Haşiye Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Ebu Abdullah Abdulkadir b. Talib b. Sevde (ö. 1338/1919)[247]
- "*Feyzü'l-Bâri Alâ Sahihi'l-Buhârî*" Muhammed Enver Şah b. Abdülkebir b. Abdülhâlik el-Keşmîri ed-Diyûbendî el-Hindî (ö. 1352/1934)[248]
- "*Şerhu'l-Câmîu's-Sahîh*" Bedreddin İsamuddin Ebu İbrahim Muhammed b. Yusuf b. Abdurrahman el-Hüsni el-Merâkişî (ö. 1354/1936)[249]
- "*Talik Âla Sahîhi'l-Buhârî*" Muhammed b. Ahmed b. Şerif el-Alevî el-İsmailî (ö. 1367/1948)[250]
- "*en-Nuru's-Sârî Alâ Sahîhi'l-Buhârî*" Muhammed Abdülhay el-Kettâni (v. 1382/1963)[251]
- "*Lâmiu'd-Deârî Alâ Câmi'i Sahîhi'l-Buhârî*" Ebu Mesud Reşid Ahmed el-Kenkuhî[252]
- "*Tuhfetü'l-Kârî bi-Halli Müşkilâtü'l-Buhari*" Muhammed İdris Kandehlevî (ö. 1394/1974)[253]
- "*el-Menhelü'l-Azbü'l-Furat ri Şerhi'l-Ehâdîsi'l-Ümmehat fi Sahîhi'l-Buhârî*" Abdülâl Ahmed Abdülâl[254]

2.3.2.4. Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî'nin Diğer Şerhler İçindeki Yeri

Hicri IX. asırda yaşayan Molla Lutfi'nin eseri olgun dönemde ele alınmış bir eserdir. Bu eser yazılış gayesi itibariyle Molla Gürani'nin *el-Kevserü'l-Câri* adlı *Sahih-i Buhârî* şerhini andırmaktadır. Zira Molla Gürani (893/1488) de şerhlerde gördüğü gereksiz yaklaşımları

[247] Abdullah Habeşi, *a.g.e.*, s. 423.
[248] *A.y.*
[249] *A.y.*
[250] *A.y.*
[251] Abdullah Habeşi, *a.g.e.*, s. 424.
[252] *A.y.*; Mektebetü'l-İmdâdiyye, Mekke 1395/1975.
[253] *A.y.*
[254] *A.y.*

eleştirmektedir.[255] Ona göre ravilere ilişkin tarih ve isimlerin uzun uzadıya ele alınması gereksiz olduğu gibi farklı bir ilmin de konusudur.[256] Bu ifadeler Molla Lutfi'nin mukaddimesindeki ifadelerle oldukça benzerlik göstermektedir. Aynı dönemde yaşamış olan bu iki alimin bu ifadeleri dönemin yeni bir şerh arayışına da işaret etmektedir.

Eserde istifade edilen kaynaklar bölümünde daha ayrıntılı ele alacağımız üzere eserin *el-Kevakib* ile olan münasebetine burada kısaca değinmekte fayda vardır. Molla Lutfi eserinin mukaddimesinde şerh literatüründeki bir eksikliği tamamlamak için bu eseri ele aldığını söylese de bu eserin kendi kaleminden çıkmış olduğunu söylememiz mümkün değildir. Zira onun bu eseri Kirmânî'nin *el-Kevâkibu'd-Derari* adlı şerhinin bir muhtasarı niteliğindedir. Eserde Molla Lutfi'ye ait olduğunu düşündüğümüz cümleler oldukça azdır. Bu yüzden Molla Lutfi'nin bu şerhinin literatür içindeki yerini değerlendirirken aslında Kirmânî'nin *el-Kevakibu'd-Derari* adlı eserinden bahsetmek durumunda kalacağız.

Kirmânî'nin şerhinde başlıca ele aldığı konuları şöyle sıralayabiliriz: Hadislerdeki müşkilleri açıklamak, gramer kurallarına dikkat çekmek, hadis usulü ile ilgili meselelere yeri geldiğinde yer vermek, râvilere ve onların çeşitli durumlarına dair bilgiler vermek, fıkhi açıklamalarda bulunmak, birbirine zıt gibi görünen hadislerin arasını telif etmek.

Molla Lutfi'nin *el-Kevakib*'den yararlanarak yazdığı şerhte tüm bu özelliklere rastlamak mümkündür. Ancak şu var ki Molla Lutfi *el-Kevakib*'deki önemli hususları zikrederek ihtisar yoluna girmiştir. Örneğin Kirmânî, İmam Buhârî hakkındaki methiyeleri uzun uzun verirken Molla Lutfi birkaç tanesini zikredip tarih ve siret kitaplarında birçok kimsenin onu övdüğünü ifade ederek özetlemiştir.

Molla Lutfi'nin *el-Kevakib*'den istifade ederken izlediği yolu anlamamız açısından şu örnek de verilebilir. *Talîkât Alâ Evâili Sahîh-i Buhârî*'deki genel tutumun örneği olan bu ihtisar şöyledir:

قولـه: (الليـالي) منصـوب علـى الظـرف والعامـل فيـه يتحنّـث لا التعبـد وإلاّ فسـد المعـنى فـإنّ التحنّـث لا يشـترط فيـه الليـالي بـل هـو مطلـق التعبّـد وهـذا التفسـير اعـترض بـين كـلام عائشـة وهـو أيضـا مـن كلامهـا ظـاهر. الطيـبي: ويحتمـل أن يكـون التفسـير مـن قـول الزهـري أدرجـه في الحـديث وذلـك مـن دأبـه قـال وأطلـق الليـالي وأراد بهـا الليـالي مـع أيامهـن علـى

[255] Molla Gürani ve bu eseri hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Kadir Ayaz, Molla Gürani ve el-Kevserü'l-Cârî ilâ Riyâdı Ehâdisi'l-Buhârî, (Necmeddin Erbakan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Basılmamış Doktora Tezi) Konya 2014.

[256] Zişan Türcan, s. 153.

سبيل التغليب لأنها أنسب للخلوة وذوات العدد عبارة عن القلة نحو دراهم معدودة، وأقول ويحتمل أن يراد بها الكثرة إذ الكثير يحتاج إلى العدد لا القليل وهو المناسب للمقام. فإن قلت التعبد في الغار أهو بسبب أنه كان صلى الله عليه وسلم متعبدا بشرع من قبله أم لا. قلت يحتمل أن يكون من الشرع السابق إذ المختار عند الأصوليين أنه متعبد قبل البعثة بالشرع السابق فقيل بشرع نوح وقيل بشرع لإبراهيم وقيل موسى وقيل عيسى وقيل ما ثبت أنه شرع ويحتمل أن يكون بمقتضى العقل على قول من يقول بقاعدة الحسن والقبح العقلية ويحتمل أن يكون من شرع نفسه الحاصل من الرؤيا بدليل ثم حبب إليه الخلاء حيث ذكره بلفظ ثمّ الدّال على التراخي ولو حملناه على اجتنابه عن الحرج الذي كان يرتكبه أهل الجاهلية لكان أظهر والله أعلم.

قوله: (ينزع) أي يرجع يقال نزع إلى أهله إذا حنّ واشتاق إليهم فرجع إليهم وفي تفسير اقرأ في صحيح مسلم قبل أن يرجع.

قوله: (يتزود) هو برفع الدال عطف على يتحنث والزاد هو الطعام الذي يستصحبه المسافر يقال زودته فتزوّد.

و (لذلك) أي الخلو أو التعبّد. قوله: (خديجة) أم المؤمنين هي بنت خويلد بن أسد بن عبد العزّى بن قصي القرشية تزوّجها رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو ابن خمس وعشرين سنة وهي أم أولاد رسول الله صلى الله عليه وسلم كلهم إلاّ إبراهيم فإنه من مارية ولم يتزوج رسول الله صلى الله عليه وسلم قبلها ولا في حياتها وأقامت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم أربعا وعشرين سنة وأشهرا ثم توفيت قبل الهجرة بثلاث سنين على المشهور وكانت وفاتها بعد وفاة أبي طالب بثلاثة أيام ولخديجة مناقب كثيرة ذكر البخاري طائفة منها في باب مناقبها وأفضل أزواج رسول الله صلى الله عليه وسلّم خديجة وعائشة رضي الله عنهما واختلفوا في أيتهما أفضل والله أعلم.

قوله: (لمثلها) أي لمثل الليالي.

و (جاءه الحق) أي الوحي الكريم.

و (فجاءه الملك) أي جبريل عليه السلام.[257]

[257] Kirmânî, *el-Kevâkibü'd-Derâri*, c. I, s. 33.

Yukarıda zikredilenler Kirmânî'nin hadiste geçen kelimeler için yapmış olduğu izahatlardır. Molla Lutfi ise hadiste geçen bu kelimelerin açıklamalarını yaparken Kirmânî'nin yazdıklarını şu şekilde ihtisar ederek vermiştir:

وقوله [الليالي] منصوب على الظرفية، والعامل فيه يتحنث لا التعبد، لأن التحنث هو مطلق التعبد لا بشرط فيه الليالي، وهذا التفسير وقع معترضا بين كلام عائشة والظاهر أنه من كلامها ويحتمل أن يكون التفسير من كلام الزهري.

أدرجه في الحديث، وهو من دأبه. والمراد من الليالي؛ الليالي مع أيامها على سبيل التغليب وإنما عبر لأنها أنسب للخلوة وذوات العدد عبارة عن القلة كقولهم {دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ} [يوسف، 20/12] يحتمل أن يراد بها الكثرة على وجه الكتابة، وهو المناسب للمقام. إن قلت: بأي شرع يتعبد في غار حراء؟ قلت فيه أقوال كثيرة؛ والظاهر أنه كان يتعبد بالشرع الحاصل له بالرؤيا الصالحة.

قوله [ينزع] أي يرجع، وفي صحيح مسلم؛ قيل أن يرجع.

قوله [تزود] برفع الدال؛ عطف على يتحنث، والمراد هو الطعام الذي يستصحبه المسافر.

قوله [لذلك] أي للخلوة. قوله [لمثلها] أي لمثل الليالي.

و[جاءه الحق] أي الوحي الكريم.

و[فجاءه الملك] أي جبريل.[258]

Yapılan kısaltmalar tek tek ele alınacak olursa Molla Lutfi'nin burada yaptığı değişiklikler şöyle sıralanabilir.

"**الليالي**" ifadesinin açıklaması yapılırken bir takım yer değişiklikleri ve kısaltmalar yapılmıştır. Mesela *el-Kevâkib*'deki "**وإلا فسد المعنى**" ifadesi *Talika*'da atlanmış, "**فإن التحنث لا يشترط فيه الليالي**" ile "**بل هو مطلق التعبد**" ifadelerinde ufak değişiklikler yapıldığı gibi yerleri de değiştirilmiştir. *El-Kevâkib*'de "**وأطلق الليالي وأراد بها الليالي**" şeklinde geçen ifade *Talika'*da "**والمراد من الليالي**" şekline dönüştürülmüştür. Ayrıca "**فإن قلت التعبد في الغار أهو بسبب أنه كان صلى الله عليه وسلم متعبدا بشرع من قبله أم لا**" sorusu "**بأي شرع يتعبد في غار حراء**" diye kısaltılmış ve bu soru için zikredilen cevaplar arasından tercih edilen cevap seçilerek diğer cevaplara yer verilmemiştir.

[258] Molla Lutfi, a.g.e., vr. 137b-138a.

"**ينزع**" kelimesinin açıklaması yapılırken el-Kevâkib'deki " **يقال نزع إلى أهله إذا حنّ واشتاق إليهم فرجع إليهم وفي تفسير اقرأ** "**يقال زودته فتزوّد**" ifadeleri atlanmış ancak devamı yazılmıştır. Ayrıca "**لذلك**" ifadesinin açıklaması "**أي الخلو أو التعبّد**" şekliyle açıklandığı halde Molla Lutfi " **أي للخلوة** " ifadesiyle kısaltmıştır. *El-Kevâkib*'de uzunca açıklaması yapılan bir sonraki kelime "**خديجة**"ye ise Talîkât'da yer verilmemiştir.

Son olarak *el-Kevâkib*'de iki kelimelik açıklamaları yapılan "**المثلها**" ve "**جاءه الحق**" ifadeleri *Talîkât*'da aynen yazılmıştır.

Bu örneği *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî*'nin *el-Kevâkibü'd-Derâri* ile olan münasebetini anlamamız için verdik. Molla Lutfi'nin *el-Kevâkib*'de yaptığı tasarrufat ve ihtisarların hepsini burada zikredemeyeceğimizden bu hususa tahkik kısmında yer verdik.

Bu ve bunun gibi yaptığımız birebir karşılaştırmalar sonucunda *Talîkât Alâ Evâili Sahîh-i Buhârî*'nin şerh edebiyatı içinde *el-Kevakibu'd-Derâri*'nin bir nevi özeti olduğu sonucuna ulaştığımızı ifade etmeliyiz.

2.3.3. Eserin İçeriği

Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî içerik itibariyle altı başlıkta incelenebilir. Molla Lutfi eserin mukaddimesinde şerhe başlamadan önce üç hususta bahsedeceğini haber vermektedir. Bunlar; Ahvâlu'l-Buhârî, Nesebü'n-Nebi, Beyânü Mevzu'i İlmi'l-Hadis'tir. Molla Lutfi bu başlıkların akabinde harflerin okuyucular tarafından anlaşılması için küçük bir kılavuz vermekte ve hadislerin şerhine geçmektedir. Buna göre eserin başlıklarını şöyle sıralamak mümkündür: Mukaddime, Ahvâlu'l-Buhârî, Nesebü'n-Nebi, Beyânü Mevzu'i İlmi'l-Hadis, okuma kılavuzu ve hadislerin şerhi.

Mukaddime bölümünde hadis ilminin öneminden kısaca bahsedilmiş ve Buhârî'nin *el-Camiu's-Sahih*'ine yapılan şerhler bazı yönleriyle eleştirilmiştir. Ardından müellifin talebini karşılayabilen bir şerhin yokluğundan şikâyet edilmiş ve bu eksikliği doldurmak amacıyla kaleme alındığı belirtilmiştir.

Ahvâlu'l-Buhârî başlığı altında ise Buhârî'nin hayatı, ilmi şahsiyeti ve hadis ilmindeki yerinden bahsedilip onun hakkında alimlerin övücü ifadelerine yer verilmiştir.

Nesebü'n-Nebi bölümünde Hz. Peygamber (sav)'in Adnan'a kadar olan dedelerinin isimleri zikredilerek nesebi hakkında bilgi verilmiş, ayrıca doğduğu, hicret ettiği ve vefat ettiği yıllar ile Mekke ve Medine'de peygamber olarak kaldığı müddet zikredilmiştir.

Beyanu Mevzu'i İlmi'l-Hadis bölümünde ise hadis ilminin mevzusunun ne olduğuna cevap verilmiş ardından hadis ilminin tanımı yapılmıştır. *Sahih-i Buhârî* için en sahih rivayetin Firebri (ö. 320/932)'ye ait olduğu belirtilmiş ve Firebri'nin *Sahih-i Buhârî* ile olan münasebetine yer verilmiştir.

Ayrıca nüshaların ihtilaf sebepleri üzerinde durulmuş ve Buhârî'nin bab başlıklarını eserine başlamadan önce hazırladığına değinilmiştir.[259]

Şerhten hemen evvel karıştırılabilme ihtimali olan noktalı harfler için bir kılavuz verilmiştir.

Son olarak eserin en hacimli yeri olan şerh bölümünde ise *Sahih-i Buhârî*'nin başındaki kırk dokuz hadisin şerhi yapılmıştır.

2.3.3.1. Molla Lutfi'nin Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî Çerçevesinde Hadisçiliği

Molla Lutfi bu eserinde hadis ilmi ile alakalı birçok meseleye de dikkat çekmiştir. Bunların başında rivayetlerin farklı tariklerinin tespit edilmesi vardır. Zira hadislerin farklı tariklerinin bilinmesi hadislerin anlaşılmasındaki en önemli unsurlardandır. Bu yüzden Molla Lutfi birçok hadisin farklı rivayetlerini zikrederek söz konusu hadislerin daha iyi anlaşılmasını amaçlamıştır. Bu minvalde hadisin Müslim'deki, Nesâi'deki, Ebu Dâvud'daki, metinleri ile karşılaştırmalar yapmaktadır.[260]

Molla Lutfi hadis metinlerini açıklarken bazen nüsha farklılıklarına işaret etmektedir. Bununla daha doğru bir metne ulaşarak farklı anlamları çıkarmaya çalışmıştır.[261]

---

[259] Gerek selef gerekse halef alimler Buhârî'nin tercemeleri önceden hazırlayıp bab başlıklarına uygun olan hadisleri mi sıraladığı yoksa bab başlıklarını sonradan mı hazırladığı/hazırlandığı hususunda ihtilaf etmişlerdir. Konuyla ilgili detaylı bilgi için bkz. Ömer Özpınar, *Hadis Edebiyatının Oluşumu*, Ankara Okulu Yay. Ankara, 2013, s. 364-368.

[260] Molla Lutfi, *Sharh Bukhari min tasanif Mawlana Lutfi*, vr. 144b, 145a, 150a, 157a, 163a, 165a.

[261] *A.g.e.*, vr. 151a, 153b, 157a, 158b, 159b.

Molla Lutfi birbiriyle ihtilaflı gözükebilecek bazı hadisleri açıklayarak her bir hadisin ayrı ayrı izahını yapmıştır.[262]

Molla Lutfi'nin isnad bilgisi ile alakalı bazı açıklamalarına da değinmek gerekmektedir. Bunlardan biri muhaddislerin isnad okumalarında yaptıkları ihtisarın açıklanması[263], bir diğeri ravilerin nereli olduklarının açıklanmasıdır.[264] Ayrica Molla Lutfi, bir hadis terimi olan **talik**'in tanımını yapıp Buhari'nin bu talikleri sadece müsned bir şekilde olduğu zaman rivayet ettiğini açıklamaktadır.[265]

2.3.4. Molla Lutfi'nin Şerhinde İstifade Ettiği Kaynaklar

Molla Lutfi'nin büyük oranda Kirmânî'nin *el-Kevâkibü'd-Derâri* adlı eserinden istifade ettiğini belirtmiştik. Bu bağlamda yaptığımız tespitleri, tezimizin tahkik çalışmasına ait kısmında dipnotlarda gösterdik. Bu açıklamalar iktibas yapılan yerlerin nereden başladığını ve nerede sona erdiğini beyan etmektedir. Bunu yaparken *el-Kevâkibü'd-Derari*'den yapılan alıntıları italik şekilde verdik.

Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî ele alınırken istifade edilen en önemli kaynak olan *el-Kevâkibü'd-Derâri'*den bahsetmekte fayda vardır.

Kirmâni, hadis metinlerindeki kelimeleri açıklamaya özen göstermiştir. Bunu yaparken birçok dil aliminden alıntılar yapmış ve farklı anlamlara gelebilecek kelimeler üzerinde durmuştur. Bu çerçevede fiillerin müteaddi ve lâzım oluşlarını, Arap diline sokulmuş kelimelerin asıllarını ve manalarını, mahalli özellik taşıyan pek çok yiyecek, giyecek, hayvan ve coğrafi mekân isimlerini açıklamaya çalışmıştır. Onun dilsel açıklamalara verdiği önem şerhinin en önemli özelliklerinden sayılmaktadır.

Kirmâni, bab başlığı ile hadis arasındaki münasebetin tespitine önem vermiş ve bu konuda kendinden önceki pek çok âlimin başarılı olamadığını ifade etmiştir.

---

[262] *A.g.e.*, vr. 149b-150a.
[263] *A.g.e.*, vr. 140b,141b.
[264] *A.g.e.*, vr. 152b, 154a, 156b
[265] *A.g.e.*, vr.140a.

Kirmâni, hadisler arasında görülebilecek ihtilaflara işaret ederek bu ihtilaflara çözüm üretme konusuna önem vermiştir. Hadisler arasındaki bu ihtilafları; cem, telfik ve tevfik yoluyla gidermeye çalışmıştır.

Kirmâni, kelâmî meselelerde Ehl-i Sünnet'in görüşlerini benimsediği gibi Mu'tezîle'ye de sert eleştirilerde bulunmuştur.

Ayrıca Kirmânî, *el-Kevâkibü'd-Derâri*'yi kendinden önceki şerhlerin yetersiz olduğunu düşünerek bu eksikliği giderme iddiasıyla hazırlamıştır. O, daha çok metinle alâkalı izahlar yapmış olsa da bab başlığı izahı ve bab başlığı hadis arasındaki münasebetin tespiti gibi konularda önem vermiştir.

Kirmâni'nin *el-Kevâkibü'd-Derâri*'deki şerh metodunu ele alan bir doktora tezi eserin istifade ettiği kaynakları uzunca zikrederek *el-Kevâkibü'd-Derâri'*nin kendinden önce yazılan şerhlerin bir özeti, kendinden sonra yazılan şerhlerin de temel kaynaklarından biri olmayı başardığını ortaya koymaktadır. [266]

2.3.5. Molla Lutfi Hakkındaki Suçlamaların Şerh Çerçevesinde Değerlendirilmesi

Molla Lutfi'ye isnad edilen zındıklık suçlaması onun idamından beri tartışma ve merak konusu olagelmiştir. Bu yüzden birçok araştırmacı onun eserlerinde zındıklığı gerektirecek ifadelerin olup olmadığına dikkat etmişlerdir. Ancak eserlerinde buna dair en ufak bir işaret dahi bulamadıklarından haksız yere idam edildiği sonucuna ulaşmışlardır. Bununla birlikte Molla Lutfi'nin ortaya çıkan her eseri konuyla ilgili merakları uyandırmaktadır. Yakın zamana kadar nüshasına ulaşılamayan *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* de bu eserlerden biridir.

İdamına sebep teşkil eden olay *Sahih-i Buhârî* dersinde meydana geldiğinden bu ders için hazırladığı *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* şerhi bu konuda ayrıca önem arz etmektedir. Zira bu eserde onun namazla ilgili yaptığı söz konusu yorumun olma ihtimali yüksektir. Ancak bu durumu dikkate alarak yaptığımız okuma çerçevesinde ne Hz. Ali'ye dair kıssaya ne de "*Asıl namaz işte budur. Yoksa bizim yaptığımız kuru kuruya eğilip kalkmaktan ibarettir*." ifadelerine

[266] Ali Saranç, *Kirmânî'nin (ö. 717/786) el-Kevâkibü'd-Derârî'deki Şerh Metodu*, (Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Hadis Ana Bilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi) Ankara 2010, s. 272-277.

ulaşabilmiş değiliz. Bu konuda ayrıca göz önünde bulundurulması gereken bir nokta da müstensihin eserin tamamını istinsah edememiş olabileceğidir.

Konunun namazla ilgisine binaen haşiyede namazla ilgili olan naslara yer vermek uygun olacaktır. Eserde şerhi yapılan 49 hadis içerisinde namazla ilgili beş hadis ve üç ayet bulunmaktadır. Bunlar sırasıyla şöyledir:

1. …Necaşi: "O size neyi emrediyor? dedi. Ben de "Sadece Allah'a ibadet etmeyi, ona hiçbir şeyi ortak koşmamayı, babalarımızın dediklerini terk etmeyi, namaz kılmayı, zekât vermeyi, iffetli olmayı ve akrabayı görüp gözetmeyi emrediyor." dedim…[267]
2. "İslam beş esas üzerine bina edilmiştir. Bunlar; Allah'tan başka ilah olmadığına ve Muhammed (sav)'in Allah'ın resulü olduğuna şehadet etmek, namaz kılmak, zekât vermek, hacca gitmek ve Ramazan orucunu tutmaktır.[268]
3. "İyilik, yüzlerinizi doğu ve batı taraflarına çevirmeniz (den ibaret) değildir. Asıl iyilik, Allah'a, ahiret gününe, meleklere, kitap ve peygamberlere iman edenlerin; mala olan sevgilerine rağmen, onu yakınlara, yetimlere, yoksullara, yolda kalmışa, (ihtiyacından dolayı) isteyene ve (özgürlükleri için) kölelere verenlerin; namazı dosdoğru kılan, zekâtı veren, antlaşma yaptıklarında sözlerini yerine getirenlerin ve zorda, hastalıkta ve savaşın kızıştığı zamanlarda (direnip) sabredenlerin tutum ve davranışlarıdır. İşte bunlar, doğru olanlardır. İşte bunlar, Allah'a karşı gelmekten sakınanların ta kendileridir." (Bakara, 2/177)[269]
4. "Eğer tövbe ederler, namazı kılıp zekatı da verirlerse kendilerini serbest bırakın." (Tevbe, 9/5)[270]
5. "Allah'tan başka ilah olmadığına ve Muhammed (sav)'in Allah'ın resulü olduğuna şehadet edip, namaz kılıp zekât verinceye kadar insanlarla savaşmakla emredildim. Bunu yaparlarsa kanlarını ve mallarını benden korumuş olurlar. İslam'ın hakkı bunun dışındadır. Hesapları da Allah'a kalmıştır."[271]
6. "Namaz İmandandır Babı" Peygamber (sav) Medine'ye ilk geldiğinde Ensâr'dan olan dedelerinin yurduna misafir oldu. On altı veya on yedi ay Beytu'l-Makdis'e doğru namaz kıldı. Hâlbuki kıblesinin Beytu'l-Harâm'a doğru olmasını arzu

[267] Buhârî, Bedü'l-Vahy, 1.
[268] Buhârî, İman, 1.
[269] Buhârî, İman, 2.
[270] Buhârî, İman, 15.
[271] Buhârî, İman, 15.

ediyordu. Kâbe'ye yönelerek ilk kıldığı namaz, ikindi namazı olmuştu. Bir cemaat de Onunla birlikte kıldılar. Ondan sonra birlikte namaz kılanlardan biri namazdan çıktı. Mescidin birinde bulunan bir cemaate namaz kılarlarken yolu uğradı. Onlara: "Rasulullah ile birlikte Mekke'ye doğru namaz kıldığıma Allah için şehadet ederim" deyince oldukları gibi Kâbe'ye döndüler. Rasulullah Beytu'l-Makdis'e doğru namaz kıldığı sırada bu durum Yahudi ve Hıristiyanların hoşuna gidiyordu. Yönünü Kâbe'ye doğru döndürünce, bu fiilini beğenmediler. Züheyr dedi ki: Bize Ebu İshak, Bera'dan tahdis etti. Bera b. Azib bu hadisinde şöyle demiştir: Kıble tahvil edilmeden evvel, ilk kıbleye doğru namaz kılarak vefat etmiş, öldürülmüş kimseler de vardı. Bunlar hakkında nasıl bir hüküm vereceğimizi bilemedik. O zaman Yüce Allah: "Allah imanınızı zayi edecek değildir" (Bakara, 2/143) ayetini indirdi.[272]

7. "Hâlbuki onlara, ancak dini Allah'a has kılarak, hakka yönelen kimseler olarak O'na kulluk etmeleri, namazı kılmaları ve zekâtı vermeleri emredilmişti. İşte bu dosdoğru dindir." (Beyyine, 98/5)[273]
8. Necd ahalisinden saçı darmadağınık bir kimse Rasulullah (sav)'e geldi. Uzaktan sesini karmakarışık duyuyor, fakat ne söylediğini anlayamıyorduk. Nihayet yaklaştı. Meğer İslam'ın ne olduğunu soruyormuş. Bu soruya karşı Rasulullah (sav): "*Gece ve gündüz beş vakit namaz*." dedi. Adam: "*Bunun dışında bir şey gerekiyor mu*?" dedi. Bunun üzerine Hz. Peygamber (sav): "*Hayır, ancak nafile yapmak istersen o başka*." dedi…[274]

Başta bu naslar olmak üzere, eserde geçen diğer hadislerin hiçbir yerinde söz konusu olaya dair bir işaret bulamadık. Taşköprîzade'nin amcası aracılığıyla zikrettikleri muhtemelen Molla Lutfi'nin şifahen aktardığı, eserinde yazılı olmayan bilgilerdir. Ancak eserde namazla ilgili geçen naslara baktığımızda Molla Lutfi'nin namazın önemine dair yaptığı konuşmayı "*Namaz İmandandır*." babında yapmış olabileceği söylenebilir. Zira babın ismi namazın önemini ortaya koyacak yorumlara müsait olduğu gibi diğerleri arasında sadece namaza dikkat çeken bir hadis olması da bu durumu pekiştirmektedir. Ayrıca bu hadis Molla Lutfi'nin eserinde ele aldığı son on hadisten biridir. Belki de Molla Lutfi bu hadis için yaptığı açıklamalardan

[272] Buhârî, İman, 29.
[273] Buhârî, İman, 33.
[274] Buhârî, İman, 33.

dolayı zındıklığına hükmedilmiş ve bu yüzden eserini yazmaya devam edememiştir. Hatta eserinde bir yerde ileride cihad bahsinde bu konuyu alacağına dair ifadeleri onun eseri bitirmeye niyetlendiğini ancak idamından dolayı bunu gerçekleştiremediğini söyleyebiliriz.[275] *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî*'de bu konuya dair herhangi bir işaret olmadığından, konu bu ve bunun gibi tahminlere açık durumdadır.

2.3.6. Eserin Nüshası

Molla Lutfi'ye dair yapılan araştırmaların birçoğunda adı geçen ancak bir türlü yeri tespit edilememiş eseri *Talikât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* yakın zamanlarda Harvard Üniversitesi Houghton Kütüphanesinde bulunmuştur. Otuz beş varak, yetmiş sayfadan oluşan bu nüshanın -mukaddime ve son sayfa hariç- her bir sayfasında yirmi beş satır bulunmaktadır. Mukaddime yirmi iki, son sayfa ise on dört satırdan oluşmaktadır. 135-138 arasındaki varakların ön yüzlerinin sağ üstü ve arka yüzlerinin de sol üstü zedelendiğinden okunmasında zorluk çekilmektedir. Eserin sonunda müstensih, bu eseri yazmayı Kınalızâde Hasan Çelebi asrında, 994 hicri senesinin şevval ayının başlarında bitirdiğini söylemektedir. Müstensihin adı Ebu Bekir b. İsa b. Abdülkadir'dir. Nüshanın örnek resimleri tahkik kısmından hemen önce verilmiştir.

2.3.7. Tahkikte Takip Edilen Yöntem

Yapmış olduğumuz tahkik çalışmasında genel esaslar açısından İSAM tahkik esasları benimsenmiştir. Bununla birlikte çalıştığımız esere özgü takip edilen esaslar şunlardır:

Okuyucunun bilgiyi daha kolay tetkik edebilmesi için tahkikini yaptığımız eserin tüm varak numaralarını başlıklar halinde sunduk.

Eserde müellifin açıklamasını yaptığı ifadeleri köşeli parantez içerisinde ve kalın yazı tipinde vermeyi uygun bulduk. Ayrıca her bir ifadenin açıklamaları için yeni bir satır açtık. Birkaç kelimeden oluşan kısa açıklamalara sahip ifadeleri ise aynı satırda verdik.

[275] Molla Lutfi, *Sharh Bukhari min tasanif Mawlana Lutfi*, vr. 144b

Eserde günümüz Arapça yazım kurallarına ters gibi gözükebilecek bazı yazımlarla karşı karşıya kaldık. Bunları dönemin yazım kurallarına işaret etmesi açısından düzeltmeden vermeyi uygun bulduk. Bunlardan biri, iki harfin arasında bulunan hemzedir. Molla Lutfi bu harfi ي harfi ile göstermektedir. Mesela "**عرائب**" kelimesinin günümüzdeki yazımı görüldüğü şekliyledir. Ancak Müstensih "**عرايب**" ifadesini tercih etmiştir.[276] İkincisi ise üç sayısının yazımıdır. Günümüzde üç "**ثلاث**" veya "**ثلاثة**" diye yazıldığı halde Müstensih elif harfine yer vermeyerek üç sayısını "**ثلث**" ve "**ثلثة**" şeklinde kullanmıştır.

Eserde "**آه**" ifadesiyle ifadenin sonuna gelindiğini bildiren "**انتهى**" (bitti) kastedilmiştir. Ayrıca eserde çokça karşılaşılan "**الظ**" ifadesi "**الظاهر**"in kısaltılmış şeklidir.

Eserde "**ع م**" harfleriyle Aleyhi's-Salatü ve's-Selam kastedilmiştir. Biz bunu kısaltmadan "**عليه الصلاة والسلام**" diye vermeyi tercih ettik.

Tezimizde ulaştığımız sonuçla doğrudan ilgili olması hasebiyle Molla Lutfi'nin, *el-Kevâkibü'd-Derari*'den yaptığı alıntıları italik şekilde verdik.

[276] Molla Lutfi, a.g.e., vr. 157b.

SONUÇ

Bu çalışmada Molla Lutfinin *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* adlı eseri ele alınmıştır. Öncelikle bir Molla Lutfi biyografisi çizilmiş ardından eserleri hakkında bilgi verilmiştir. Sonrasında *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* tahlil edilmiş, son olarak da eserin tahkiki yapılmıştır.

Birinci bölüm Molla Lutfi'nin hayatından bahsetmektedir. Ancak Molla Lutfi hakkında zikredilenlerin sınırlı oluşu birçok bilgiye ulaşmamızı zorlaştırmıştır. Onun gerek ailesi hakkındaki bilgiler gerekse hayatının önemli bir bölümünde ne yaptığı tespit edilememiştir. Onun zındıklığını gerektiren suçu da tespit edilemediği gibi hakkındaki hırsızlık ve usulsüzlük suçlamalarında da kesin bir sonuca varılamamıştır. Hocası Sinan Paşa'nın Fatih ile arasının niçin bozulduğu ve niçin sürgün edildiği, o ve onunla birlikte gelen Molla Lutfi'nin bu sürgün yıllarında neler yaptıkları bilinmemektedir.

Molla Lutfi'nin sahip olduğu mizaç ve akranlarıyla olan çekişmelerinin onun idamını hazırlayan en önemli sebeplerden olduğunu verdiğimiz örneklerle zikrettik. Zira idam onayı verilen mahkemedeki kadıların ikisi (Hatıpzâde ve Molla İzârî) onun uzun süreden beri çekiştiği kişilerdir.

Onun zındıklığına delalet edebilecek ifadeler ulaşılabilen hiçbir eserinde olmadığı gibi bu eserinde de yoktur. Bu eserde Molla Ahaveyn'in "Hz. Peygamber (sav)'e sebb ettiği" iddiasını doğrulayacak hiçbir şeye ulaşılamamıştır. Bilakis Hz. Peygamber (sav)'in adının geçtiği her yerde onu salât ve selâm ile anmakta, hadis ilminin şerefinden ve öneminden bahsetmektedir.

Molla Lutfi, *el-Câmiu's-Sahîh*'e yapılan şerhlerin gereksiz şekilde uzatıldığını düşünmektedir. *el-Câmiu's-Sahîh*'e gerektiği şekilde şerh yapılamamış olduğunu belirtmekte ve birçok şârihin yaptığı bu uzatmaların insanların hadis ilmine olan ilgilerinin sönmesine sebep olduğunu söyleyerek şarihlerin bu hatasını irtikap olarak nitelendirmektedir. Bu yüzden muhtasar bir şerhe duyulan ihtiyaçtan söz etmektedir.

Müellifler yazdıkları eserleri isimlendirme hususunda ortak hareket etmedikleri için ilgili literatürün tespitinde güçlük çekilmektedir. Müelliflerin Talîkât, haşiye ve şerh kavramlarını birbirlerinin yerine kullanmaları bazı eserlerin Talîkât türünde olduğu halde şerh, şerh olduğu halde talika diye isimlendirilmelerine sebep olmuştur.

Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* adlı eserinde istifade ettiği en önemli kaynak Kirmani'nin *el-Kevâkibü'd-Derâri* adlı eseridir. Molla Lutfi'nin *el-Kevâkibü'd-Derâri*'den yaptığı alıntılar eserin neredeyse tamamını oluşturmaktadır. Molla Lutfi'nin *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* adlı eseri Kirmani'nın *el-Kevâkibü'd-Derâri* adli eserinin muhtasarı niteliğindedir. Bununla birlikte Molla Lutfi kısmen Müslim, Nesâi, Ebu Dâvud, Müslim, İbn Malik, Beyzâvi İbn Hacib ve Tîbî'den alıntılar yapmaktadır.

Molla Lutfi'nin bazı cümleleri onun bu eseri yazmaya devam etme niyetinde olduğunu göstermektedir. Ancak büyük bir ihtimalle idam edildiğinden ömrü buna kafi gelmemiştir.

Felsefe ve kelamda mütehassıs bir alim olan Molla Lutfi'nin, matematikte ve İslami ilimlerle ilgili eserler ortaya koyması, dönemin ilimler konusundaki bütüncül yaklaşımına işaret etmektedir. Molla Lutfi'nin hadis alanındaki yetkinliği bize bu durumu açıklamaktadır. Zira Taşköprîzâde gibi bir alimin hadis ilimlerini tanımlamada kendisinden istifade etmesi bu açıdan oldukça önemlidir. Ayrıca Molla Lutfi'nin ele aldığımız bu eserinde rivayet farklılıklarına değinmesi, hadislerin nüsha farklılıklarını dikkate alması, çelişkili hadisleri uzlaştırmaya çalışması, birçok yerde isnad bilgisine yer vermesi ve Buhârî'nin talikleri hakkında açıklamalarda bulunmuş olması onun hadis alanındaki yetkinliğini göstermektedir.

Osmanlı döneminde hadis ilmine oldukça önem verilmesi ve her ders öncesinde bir mikdar hadis şerh okunmasının şart koşulması herhangi bir alanda uzman olan kişinin aynı zamanda hadis alanında da belli bir birikime sahip olmasını gerektirmiştir. Bu yüzden Osmanlı dönemi incelenirken bu durum göz önünde bulundurulmalı ve sonraki araştırmalarda hadis ilminde hususi olarak uzman olmayan alimlerin de *Talîkât Alâ Evâili Sahîhi'l-Buhârî* gibi birçok eserinin tespit edilmesi mümkün olabilir.

KAYNAKÇA

Kitaplar

Adıvar, Abdülhak Adnan, *Osmanlı Türklerinde İlim*, Remzi Kitabevi, İstanbul 1982.

Atay, Hüseyin, *Osmanlılarda Yüksek Din Eğitimi*, İstanbul 1983.

Aydınlı, Abdullah, *Hadis Istılahları Sölüzlüğü*, İFAV, İstanbul 2015.

Ayvansarâyî, Hüseyin, *Hadîkatü'l-Cevâmi'*, Matbaa-i Amire, İstanbul 1281/1864-5.

Babanzade Bağdatlı İsmail Paşa, *Hediyyetü'l-arifin esmaü'l-müellifin ve asarü'l-musannifin*, tsh. Mahmûd Kemal İnal, Avni Aktuç, 3. Baskı, Milli Eğitim Bakanlığı, Ankara 1951-1955.

Benli, Mehmet Sami, *Molla Lutfi ve Zübdetü'l-Belâğa Adlı Eseri*, Çantay Kitabevi, İstanbul 2003.

Beyânî, Mustafa b. Carullah, *Tezkiretü'ş-Şu'arâ*, thk. İbrahim Kutluk, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara 1997.

Buhari, Muhammed b. İsmail, *el-Câmiu's-Sahîh*, thk. Şuayb el-Arnavut-Adil Mürşid, er-Risaletü'l-Alemiyye, Dımeşk 1432/2011.

Bursalı Mehmet Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, c. II, Ankara, Bizim Büro Basımevi, 2000.

Çakan, İsmail Lütfi, *Hadis Edebiyatı*, İFAV, İstanbul 2014.

Çelebi, Aşık, *Meşâirü'ş-Şu'arâ*, haz. Filiz Kılıç, İstanbul Araştırmaları Enstitüsü, İstanbul 2010.

Çelebi, Kâtip, *Keşfü'z-Zünun*, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul, 1971.

Çelebi, Kınalızâde Hasan, *Tezkiretü'ş-Şuara*, haz. İbrahim Kutluk, Türk Tarih Kurumu, Ankara 2014.

Çiftçi, Cemil, *Maktul Şairler,* Kitabevi yay. İstanbul, 1997.

Çiftçi, Cemil, *Maktul Şairler*, Kitabevi, İstanbul 1997.

Ebü'l-Felah Abdülhay b. Ahmed b. Muhammed İbnü'l-İmad, *Şezeratü'z-Zeheb Fî Ahbari Men Zeheb*, Dâru İhyai't-Türasi'l-Arabi, Beyrut [t.y.]

Fazlıoğlu, Şükran, *Dil Bilimlerinin Sınıflandırılması, (el-Metalib el-İlahiyye fi Mevzuat el-Ulum el-Luğaviyye) Eleştirel Metin, Çeviri ve İnceleme, Tokatlı Hasanoğlu Lütfullah [Molla Lütfi]*, Kitabevi Yayınları, İstanbul 2012.

Ferrac Atâ Sâlim, *Keşşafu Mu'cemü'l-Müellifin li-Kehhale,* Mektebetü'l-Melik Fahd el-Vataniyye, Riyad 1999/1419.

Gelibolulu Mustafa Âli, *Künhü'l-Ahbâr*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 2009.

Gökyay, Orhan Şaik, *Molla Lutfi*, Kültür ve Turizm Bakanlığı, Ankara, 1987.

Gökyay, Orhan Şaik, Molla Lutfî'nin Mizah ve Hiciv Yönü", *Tarih ve Toplum*, c. 6. İstanbul 1986.

Habeşî, Abdullah Muhammed*, Câmiü'ş-Şüruh ve'l-Havaşi: Mu'cemun Şamilün li-Esmai'l-Kütübi'l-Meşruha fî't-Türasi'l-İslâmî ve Beyani Şüruhiha***,** el-Mecmaü's-Sekafî, Ebûzabî [Abudabi] 2004/1425.

Hoca Sadettin Efendi, *Tacü't-Tevarih*, Tabhane-i Amire, İstanbul 1863/1279.

Latifi, Abdüllatif Çelebi, *Tezkiretü'ş-Şuara ve Tabsıratü'n-Nuzama*, haz. Rıdvan Canım, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Atatürk Kültür Merkezi, Ankara, 2000.

Kirmani, Muhammed b. Yusuf b. Ali b. Said, El-Kevâkibü'd-Derârî Fi Şerh-i Sahîhi'l-Buhârî, Dâru İhyai't-Türâsi'l-Arabi, Lübnan 1981/1401.

Levend, Âgah Sırrı, *Türk Edebiyatı Tarihi*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 1973.

Mecdi, *eş-Şekaiku'n-Nu'maniyye ve Zeyilleri*, neşre hazırlayan Abdülkadir Özcan, Çağrı Yayınları, İstanbul, 1989.

Nevevi, Ebû Zekeriyya Yahyâ b. Şeref b. Mürî, *el-Minhac Fi Şerhi Sahihi Müslim b. Haccac*, Dâru İhyai't-Türâsi'l-Arabi, Beyrut 1972/1392.

Ocak, Ahmet Yaşar, Osmanlı Toplumunda Zındıklar ve Mülhidler, Türk Vakfı Yurt Yay., İstanbul 1998.

Öngören, Reşat, *Tarihte Bir Aydın Tarikatı: Zeyniler*, İnsan yay., İstanbul 2003.

Özpınar, Ömer, *Hadis Edebiyatının Oluşumu*, Ankara Okulu Yay. Ankara 2013.

Molla Lutfi, *La duplication de l'autel: Platon et le probleme de delos = Risâle-i Taz'ifü'l-mezbah*, yay. M. Şerefettin Yaltkaya, çev. Abdülhak Adnan Adıvar, Henry Corbin, Institut Français d'Archeologie de Stamboul, [t.y.] Paris, Beyrut: E. de Boccard Editeur, el-Matbaatü'l-Katalikiyye, İstanbul 1940.

Rescher, Oscar, *Orientalische Miszellen*, İstanbul 1926, s. 40-43.

Sandıkçı, Kemal, *Sahih-i Buhârî Üzerine Yapılan Çalışmalar***,** Diyanet İşleri Başkanlığı, Ankara 1991.

Sehi Bey, *Tezkire*, haz. Günay Kut, yayınlayan: Şinasi Tekin, Gönül Alpay Tekin, Harvard University, 1978.

Sinan Paşa, Tazarruname, haz. A. Mertol Tulum, Milli Eğitim Bakanlığı, Ankara 1971.

Şafii Ebû Abdullah Muhammed b. İdris b. Abbas (204/820), *Divanü'l-İmam eş-Şâfiî***,** i'dad: Muhammed İbrâhim Selim, Mektebetu İbn Sina, Kahire [t.y.].

Taşköprizâde, Ahmed Efendi, İsamüddin Ebu'l-Hayr, *Eş-Şekaiku'n-Numaniyye fi Ulemai'd-Devleti'l-Osmaniye*, inceleme ve notlarla nşr. Ahmed Suphi Furat, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yay., İstanbul 1985/1405.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Kastamonu Meşahiri,* haz. Mustafa Eski, Kastamonu Eğitim Yüksekokulu, Kastamonu 1990.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Osmanlı Devleti'nin İlmiye Teşkilatı* Türk Tarih Kurumu, Ankara 1988.

Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Osmanlı Tarihi*, Türk Tarih Kurumu, Ankara 1998.

Ünver, Süheyl, *İstanbul Üniversitesi Tarihine Başlangıç Fatih, Külliyesi ve Zamanı İlim Hayatı*, İstanbul Üniversitesi Yayınları, İstanbul 1946.

Yaltkaya, Şerefeddin, *Molla Lutfi*, Milli Mecmua Basımevi, İstanbul 1938.

Zelyut, Rıza, *Osmanlıda Karşı Düşünce: Düşünceleri Nedeniyle İdam Edilenler***,** Alan Yayıncılık, İstanbul 1986.

Zirikli, Hayreddin, *el-A'lâm*, Daru'l-İlm li'l-Melâyin, Beyrut 2002.

Yazma Eserler

Efdalzâde, Hamîdüddin Efendi, *Risale Müteallika bi-Ahkâmi'z-zındık li-Efdaliddin ellezi Lem Yahküm bi-İbahati Demi'l-Mevla Lutfillah eş-Şehid*, Ragıp Paşa Ktp., nr. 1460, vr. 159/2-159/3.

Molla Ahaveyn, *es-Seyfu'l-Meslûl/Meşhûr 'ale'z-Zındîki ve Sâbbi'r-Resûl*, Süleymaniye Ktp. Ragıp Paşa, no. 1460, vr. 159a-159b.

Molla Lutfi, *es-Seb'u'ş-Şidâd*, Süleymaniye, Bağdatlı Vehbi, nr. 2029, 83b-84a.

Molla Lutfi, *Hâşiye alâ Evâili Şerhi'l-Mevâkıf*, Süleymaniye Ktp. Atıf Efendi, no: 1219, 145a – 147b.

Molla Lutfi, *Haşiye ala'r-Risale fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye*, Köprülü Yazma Eser Ktp, Fazıl Ahmed Paşa, 001596/02.

Molla Lutfi, *Risâle (Kelimât) Müte'allika bi Âyeti'l-Hacc*, Süleymaniye Ktp. Şehid Ali Paşa, nr. 2844, vr. 42b-47b.

Molla Lutfi, *Risâle fî İlmi'l-Belâğa*, Süleymaniye Kütüphanesi, Pertevniyal nr. 925, vr. 67a- 76b.

Molla Lutfi, *Risâle fî Tahkîk-i Vucûdi'l-Vâcib*, Süleymaniye Ktp. Yeni Câmii, 1181, vr. 262b- 264b.

Molla Lutfi, *Risâle fi Tahkiki Vücûdi'l-Vâcib*, Süleymaniye Ktp. Yeni Camii, 1181, vr. 262b-264b.

Molla Lutfi, *Risale fi Ulûmi'ş-Şer'iyye ve'l-Arabiyye*, Süleymaniye Ktp. Fazıl Ahmed Paşa, nr. 1592, vr. 102a-110a.

Molla Lutfi, *Risale fi'l-Mantık,* Süleymaniye Yazma Eser Kütüphanesi, Pertevniyal, nr. 906, 32b-34a.

Molla Lutfi, *Risale fi-ma Yete'alleku bi-Hurûfi't-Tehecci*, Balıkesir İl Halk Kütüphanesinin no: 106/7 vr. 84b-86b.

Molla Lutfi, *Sharh Bukhari min tasanif Mawlana Lutfi*, Harvard Üniversitesi, Houghton Ktp., Cambridge, Massachusetts, ABD, vr. 131a-166b.

Molla Lutfi, *Şerh-u Mevzuati'l-Ulûm,* Köprülü Ktb., 1596, vr. 25.

Molla Lutfi, *Zübdetü'l-Belâğa*, Süleymaniye Ktp. Fatih, nr. 5130.

Müstakimzâde, *Mecelletü'l-Nisâb fi'n-Nisebi ve'l-Künâ ve'l-Elkâb,* Süleymaniye Ktp. Halet Efendi, no: 628, Fotokopi nüshası. vr. 409b- 410a.

Makale ve Bildiriler

Çoruh, Hakkı Şinasi, "Fatih`in Kütüphane Memuru, Büyük Türk Ansiklopedisti Molla Lütfi", *Türk Kültürü*, Yıl: 10, sayı: 115, Ankara 1971.

Demirkol, Murat, "Molla Lütfi'nin İlmî ve Felsefî Kişiliği", *Gaziosmanpaşa Üniversitesi Tokat Sempozyumu 01-03 Kasım 2012 Tokat Bildiriler*, 2013.

Demirkol, Murat, "Molla Lütfi'nin Matematikçiliği ve Tez'îfü'l-Mezbah Adlı Eseri", *Uluslararası Katılımlı Osmanlı Bilim ve Düşünce Tarihi Sempozyumu 08-10 Mayıs 2014 Bildiriler Kitabı*, 2014.

Erünsal, İsmail E., Fatih Devri Kütüphaneleri ve Molla Lutfi, İ.Ü. Edebiyat Fakültesi, Tarih Dergisi, sayı:33, Mart, 1980.

Erünsal, İsmail, "Fatih Devri Kütüphaneleri ve Molla Lütfî Hakkında Birkaç Not*", İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Tarih Dergisi*, sayı: XXXIII, İstanbul 1980-81.

Erünsal, İsmail, "Molla Lutfi, Hakkındaki İthamlar ve Şikâyet Mektupları", *Türklük Araştırmaları Dergisi* no: 19, İstanbul 2008.

Erünsal, İsmail, "Molla Lütfi Zındıklık İthamıyla mı Öldürüldü? = Was Mulla Lutfi Sentenced to Death for His Blasphemy?", *Marmara Üniversitesi Hukuk Fakültesi Hukuk Araştırmaları Dergisi*, c. XXI, sayı: 2, [Prof. Dr. Mehmet Âkif Aydın'a Armağan], İstanbul 2015.

Erünsal, İsmail, "XV-XVI. Asır Osmanlı Zendeka ve İlhad Tarihine Bir Katkı", Osmanlı Araştırmaları, İstanbul 2004.

Evkuran, Mehmet, "Osmanlı Bürokrasisinde Yüksek Siyaset- Ulema İlişkileri: Molla Lütfi Örneğinde Bir Değerlendirme", *Hitit Üniversitesi Çorum İlahiyat Fakültesi Dergisi [Gazi Üniversitesi Çorum İlahiyat Fakültesi Dergisi]*, 2008/1, cilt: VII, sayı: 13.

Evkuran,Mehmet, "Osmanlı Bürokrasisinde Din-Devlet İlişkisi - Molla Lütfi Örneğinde Bir Değerlendirme", *Tokat'ta Kur'an Günleri X. Kur'an Sempozyumu: Kur'an ve Eğitim, 12-13 Mayıs 2007/Tokat*, 2008.

Gökyay, Orhan Şaik, "Tokatlı Molla Lütfî'nin Harnâmesi", Türk Folkloru, *Belleten* I/ 1, İstanbul 1986.

Hâlet Bey, "Hâlet Bey'in Yazdığı Molla Lutfî Biyografisi", haz.: Mehmet Korkut Çeçen, *Kastamonu Eğitim Dergisi*, Mayıs, Kastamonu 2009.

Hatemi, Hüseyin, "Şehid Molla Lütfi Hakkında Hatırlatma", *Yeni Dergi*, sayı: 4, İstanbul 1994.

İmamoğlu, Abdullah Taha, Taşköprüzâde'ye Göre Hadis İlmi ve Letâfü'n-Nebî Adlı Kırk Hadis Risâlesinin Tahlili, *Osmanlı'da İlim ve Fikir Dünyası İstanbul'un Fethinden Süleymaniye Medreselerinin Kuruluşuna Kadar*, İstanbul 2015.

Karahan, Abdülkadir, "Molla Lütfi'nin Harname'si ve XV. Yüzyıl Sade Türk Nesri", *I. Türk Dili Bilimsel Kurultayına Sunulan Bildiriler*, Ankara 1972.

Köprülü, Fuad, "Deli Lutfi'nin Mizahi Bir Risalesi", *Hayat Mecmuası*, Teşrin-i evvel, İstanbul 1928, c. 5, sayı: 100, s. 2, Bu makalede Molla Lutfi'nin *Harname* adlı eseri tanıtılmaktadır.

Kurgan Şükrü, "Osmanlı Devrinde Mensur Hikayeciliğimize Dair Bir Eser", *Türk Dili Belleten*, seri III, sayı, 4-5, Ankara 1945.

Kurt, Muhammet Sacit, "Şehit Edilmiş Bir Molla: Molla Lutfî ve Bakara Suresi 196-200. Ayetlerinin Tefsirine Dair Risalesi", *Tokat Tarihi ve Kültürü Sempozyumu 25-26 Eylül 2014 Tokat, Bildiriler*, 2015.

Maraş, İbrahim, Tokatlı Molla Lütfi: Hayatı, Eserleri ve Felsefesi, *DÎVÂN İlmî Araştırmala*r, sayı: 14, İstanbul 2003.

Özen, Şükrü, "İslâm Hukukuna Göre Zındıklık Suçu ve Molla Lutfî'nin İdamının Fıkhîliği", *İslâm Araştırmaları Dergisi*, İstanbul 2001.

Özen, Şükrü, "Molla Lutfî'nin İdamına Karşı Çıkan Efdalzâde Hamîdüddin Efendi'nin Ahkâmü'z-Zındîk Risalesi", *İslâm Araştırmaları Dergisi*, İstanbul 2000.

Özsoy, Seda, "Bir Zındıklık Suçlamasının Öyküsü: Tokatlı Molla Lütfi'nin Hayatı" *Tokat Tarihi ve Kültürü Sempozyumu 25-26 Eylül 2014 Tokat, Bildiriler,* 2015.

Öztürk, Nazif, "Osmanlı Düşünce Tarihi Çerçevesinde Molla Lütfî", *Türk Dünyası Araştırmaları*, sayı: 47, İstanbul 1987.

Parmaksızoğlu, İsmet, "Molla Lutfî İle İlgili Yeni Bir Belge", *Belleten,* XLIV, no:176, Ankara 1980.

Sancaklı, Saffet, "İbn Battal ve Buhârî Şerhi", *Din Bilimleri Akademik Araştırma Dergisi,* c. VII, sayı: 1, Samsun 2007.

Ünver, Süheyl, "Fatih'in Hususi Kütüphanesi İlk Hafızı Kütübü Molla Lutfü'nün Vefatında Söylenen Tarihler Üzerine", *Tarihten Sesler*, c. I, no: 8-9, İstanbul 1943.

Yavuz, Adil, " Edirne Dâru'l-Hadîsi Müderrisi Sinan Paşa ve Hadis Kültürü Üzerine Bir Değerlendirme: Tazarru'nâme Örneği", *Osmanlı İlim, Düşünce ve Sanat Dünyasında Balkanlar Milletlerarası Tartışmalı İlmî Toplantı 07-09 Mayıs 2014,* Edirne 2014.

Tezler

Aksoy, Mustafa, *Molla Lutfi'nin Risale-i Mevlana Lutfi'si,* (Ege Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İzmir 1991.

Arslan, Sami, *Molla Lutfî'nin İlimlerin Tertibine Dâir er-Risâle Fi'l-Ulûmi'ş-Şer'iyye Ve'l-Arabiyye Adlı Eseri Ve Haşiyesi: Metin-Tercüme-Değerlendirme*, (İstanbul Üniversitesi Sosyal bilimler Enstitüsü Tarih Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 2012.

Ayaz, Kadir, *Molla Gürani ve el-Kevserü'l-Cârî ilâ Riyâdı Ehâdisi'l-Buhârî,* (Necmeddin Erbakan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Basılmamış Doktora Tezi), Konya 2014.

Maraş, İbrahim, *Molla Lütfi'nin Felsefi ve Kelami Görüşleri*, (Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Ankara 1992.

Saranç, Ali, *Kirmânî'nin (ö. 717/786) el-Kevâkibü'd-Derârî'deki Şerh Metodu,* (Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslam Bilimleri Hadis Ana Bilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi), Ankara 2010.

Soysal, Mehmet Fatih, *Ali Kuşcu'nun Şerhu Tecrîdi'l-Kelâm'ından Usûl-i Selâse Konularının Tahkiki ve İlâhiyat Meselelerinin Tahlili*, (Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı Kelam Bilim Dalı Basılmamış Doktora Tezi), İstanbul 2014.

Yılmaz, Mustafa Necip, *Taşköprülüzâde ve es-Saadetü'l-Fahire fi Siyadeti'l-Ahire adlı eseri,* (Marmara Üniversitesi Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı İslâm Felsefesi Bilim Dalı, Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), İstanbul 1991.

Ansiklopedi Maddeleri

Avcı, Casım, "Rum", *DİA*, c. XXXV, s. 222.

Cengiz, Aydın, "Ali Kuşçu", *DİA*, c. II., s. 409.

Efendioğlu, Mehmet, "Şerh", *DİA*, XXXVIII, s. 559.

Gökyay, Orhan Şaik–Özen, Şükrü, "Molla Lutfi", *DİA*, c. XXX, s. 257.

Kiel, Machiel, "Filibe", *DİA,* XIII, s. 79.

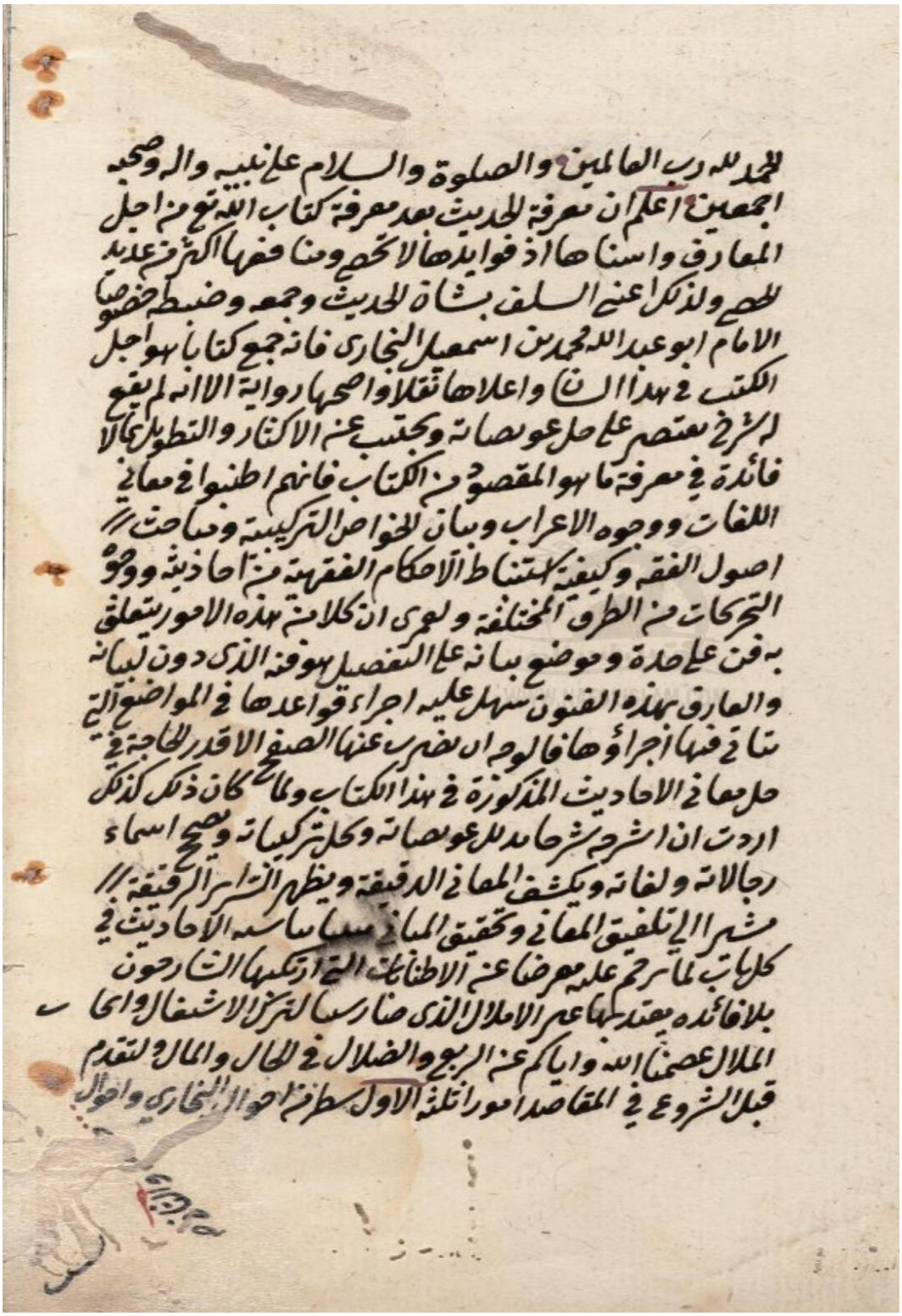
Koca, Ferhat, "Molla Hüsrev"*, DİA*, XXX, s. 252.

Koç, Aylin, "Sinan Paşa", *DİA*, XXXVII., s. 230.

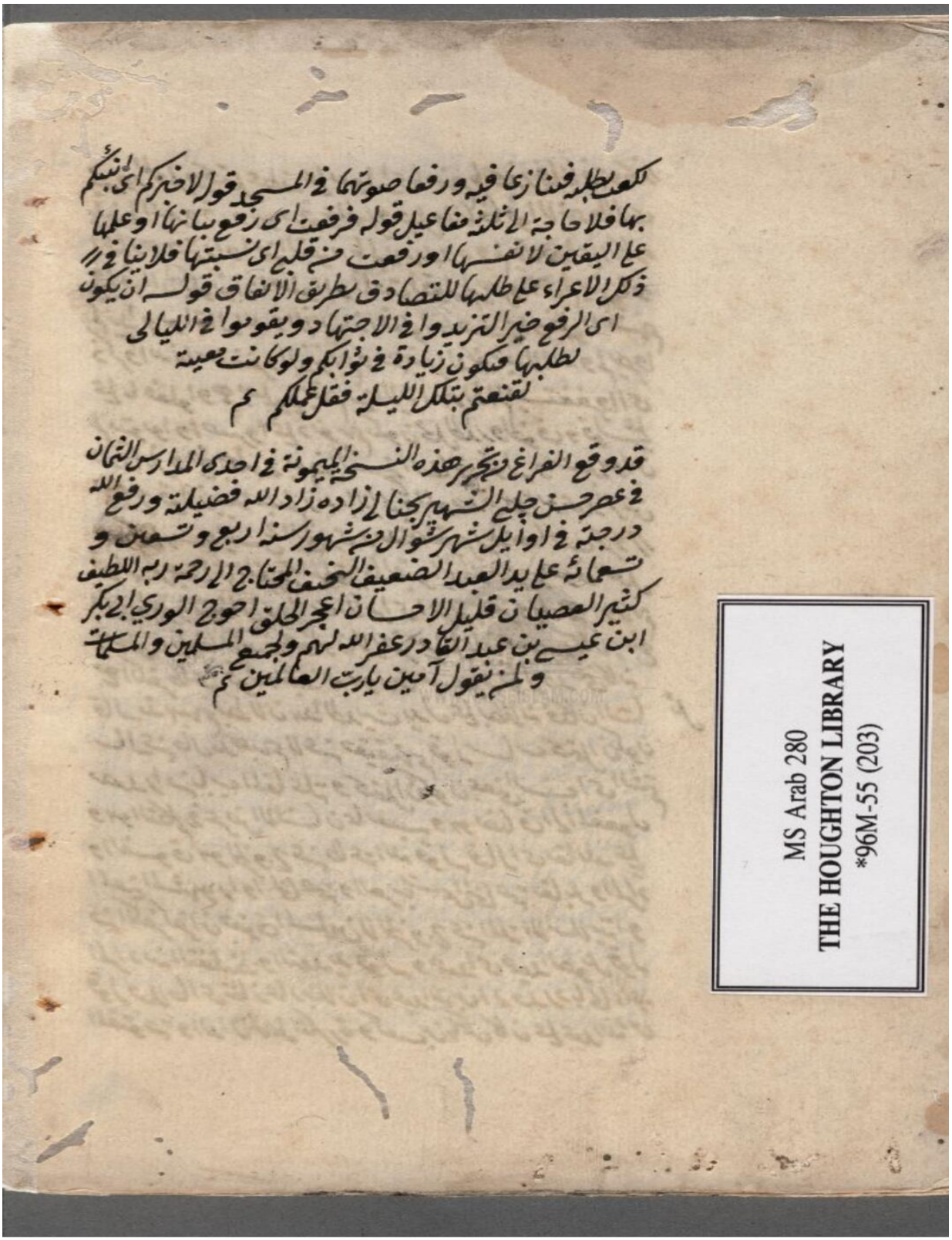
Özkan, Halit, "Zühri", *DİA*, XXXXIV, s. 545.

Parmaksızoğlu, İsmet, "Lutfî Molla", *Türk Ansiklopedisi*, Milli Eğitim Basımevi, Ankara 1976.

EKLER

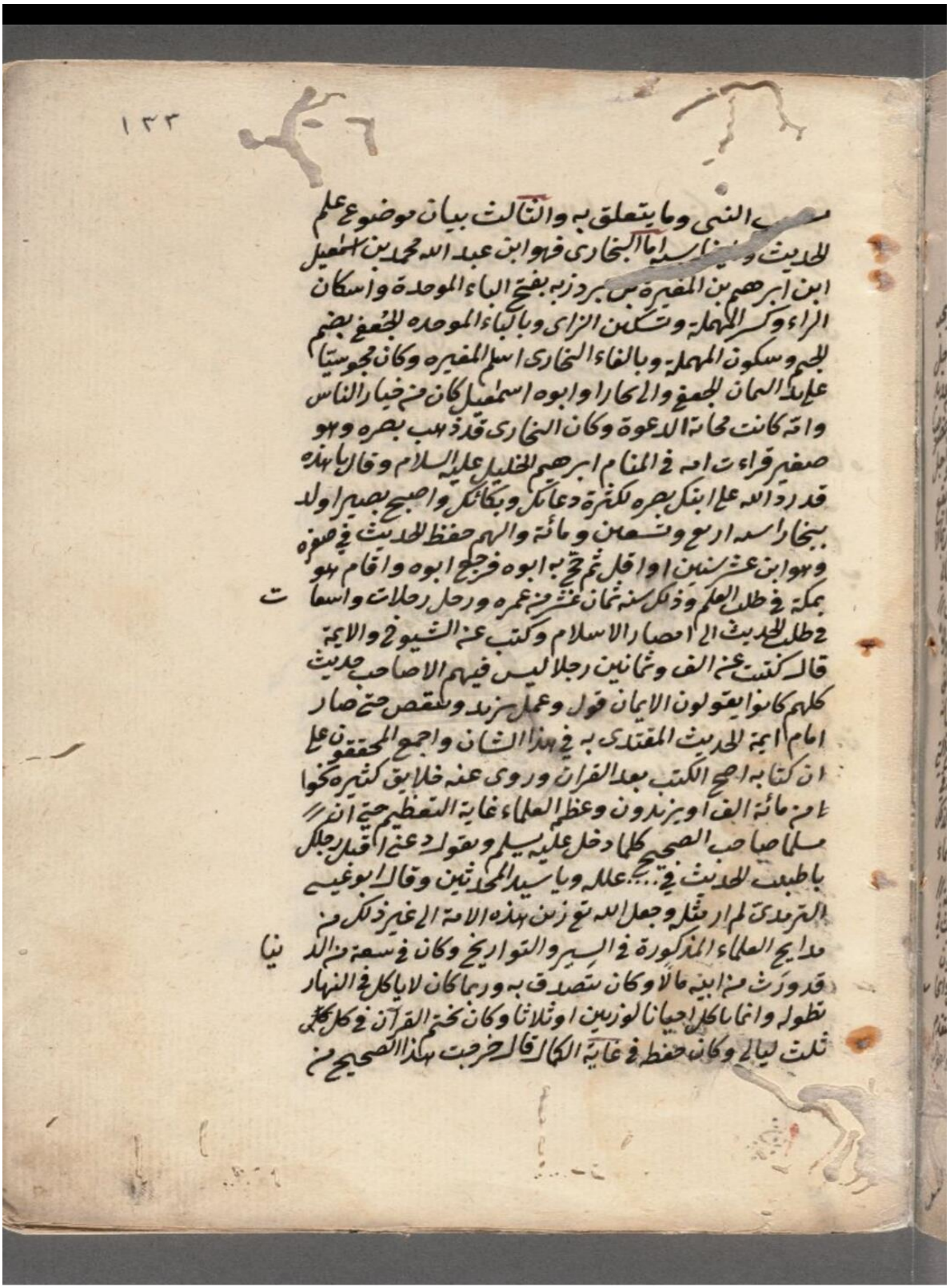


Harvard Üni. Houghton Kütüphanesi, Cambridge, Massachusetts, ABD, vr. 132b.



rd University - Houghton Library / Molla Lutfi, d. 1494. Sharh Bukhari min tasanif Mawlana Lutfi : manuscript, 1586. MS Arab 280. ??? ????. ???
'? ????? ???? : ??????. Houghton Library, Harvard University, Cambridge, Mass.

Harvard Üni. Houghton Kütüphanesi, Cambridge, Massachusetts, ABD, vr. 166b.



iversity - Houghton Library / Molla Lutfi, d. 1494. Sharh Bukhari min tasanif Mawlana Lutfi : manuscript, 1586. MS Arab 280. ??? ????. ??? ????? ?? ??? ???? : ??????. Houghton Library, Harvard University, Cambridge, Mass.

Harvard Üni. Houghton Kütüphanesi, Cambridge, Massachusetts, ABD, vr. 133a.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

TALİKÂT ALÂ EVÂİL-İ SAHÎHİ'L-BUHÂRİ'NİN TAHKİKİ

شرح بخاري من تصانيف مولانا لطفي

لطف الله بن حسن التقاتي

الشهير بمولى لطفي

المحتويات

شرح بخاري من تصانيف مولانا لطفي.....1

المحتويات.....2

عملنا في التحقيق.....3

مقدمة المؤلف.....5

أحوال البخاري.....6

نسب النبي صلى الله عليه وسلم.....7

علم الحديث.....8

دليل القارئ.....9

شرح الأحاديث.....10

كتاب بدء الوحي.....10

كتاب الإيمان.....39

ختامة المستنسخ.....90

عملنا في التحقيق

لقد اتبعنا في دراستنا هذه قواعد التحقيق لمركز البحوث الإسلامية [İSAM]. وزدنا بعض الأشياء بمنهجنا الخاص.

هذه الدراسة تعتمد على نسخة واحدة. لذلك لم نجعل لها أي رمز.

هذه النسخة موجودة في جامعة هارفارد في مكتبة هوقن. ولم نجد أي نسخة أخرى. وتتكون نسختنا هذه من خمسة وثلاثين ورقة. وفي كل ورقة صحيفتان. وفي كل صيفة خمسة وعشرين سطرا سوى الورقة التقديم والختام. صحيفة التقديم فهي اثنان وعشرون سطرا. أما صحيفة الختامة فيها أربعة عشر سطرا. يمكن قراءة النسخة بسهولة. ولكن بعض الكلمات بين ورقة 135 و 138 تصعب قراءتها بسبب تأثير خارجي. مع ذلك وجدناها في الكوكب الساري. لأنها أكبر مصدر اعتمده المؤلف.

كتبنا المتون التي استفادها المؤلف من االكوكب الساري في شرح صحيح البخاري بشكل مائل حتى يشير إلى نتائج التي وصلناها.

ذهب المؤلف إلى الاختصار في كتابة بعض الكلمات فنحن كتبنا هذه الكلمات بتمامها. فهي:

آه بمعنى انتهى. الظ بمعنى الظاهر. ع م بمعنى عليه الصلاة والسلام.

كتب المستنسخ الهمزة في وسط الكلمة بحرف الياء. وكتب أيضا رقم ثلاثة بدون الألف: ثلثة. ولم نغيرها حتى يشير إلى خصائص كتابة العصر.

وتمت كتابة هذه النسخة في سنة أربع وتسعين وتسعمائة للهجري في إحدى المدارس الثمان. واسم المستنسخ أبو بكر بن عيسى بن عبد القادر.

(131a)

شرح بخاري من تصانيف مولانا لطفي

(131b)

(132a)

(132b)

1. مقدمة المؤلف

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على نبيه وآله وصحبه أجمعين. اعلم أن معرفة الحديث بعد معرفة كتاب الله تعالى من أجل المعارف وأسناها، إذ فوائدها لا تحصى ومنافعها أكثر من عديد الحصى. ولذلك أعنى السلف بشأن الحديث وجمعه وضبطه، خصوصا الإمام أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري. فإنه جمع كتابا هو أجل الكتب في هذا الشأن وأعلاها نقلا وأصحها روايةً إلا أنه لم يقع له شرح يقتصر على حل عويصاته وتجتنب عن الإكثار والتطويل بما لا فائدة في معرفة ما هو المقصود في الكتاب. فإنهم أطنبوا في معاني اللغات ووجوه الإعراب وبيان الخواص التركيبية ومباحث أصول الفقه وكيفية الاستنباط الأحكام الفقهية من أحاديث ووجوه التحركات في الطرق المختلفة. ولعمري إن كلا من هذه الأمور يتعلق به فن على حدة وموضع بيانه على التفصيل هو فنه الذي دون لبيانه، والعارف بهذه الفنون سهل عليه إجراء قواعدها في المواضع التي يتأتى فيها إجراؤها.

فالوجه أن يضرب عنها الصفح إلا قدر الحاجة في حل معان الأحاديث المذكورة في هذا الكتاب ولما كان ذلك. كذلك أردت أن أشرح شرحا يذلل عوبصاته وكل تركيباته ويصحح أسماء رجالاته ولغاته، ويكشف المعاني الدقيقة ويظهر السرائر الرقيقة مشيرا إلى تلفيق المعاني وتحقيق المباني مبينا مناسبة الأحاديث في كل باب لما ترجم عليه معرضا عن الإطنابات التي ارتكبها الشارحون بلا فائدة، يعتد بها غير الإملال الذي صار سببا لترك الإشتغال، وإيجاب الملال عصمنا الله وإياكم عن الزيغ والضلال في الحال والمال.

ولنقدم قبل الشروع في المقاصد أمورا ثلثة: الأول يسطر من أحوال البخاري.

(133a)

والثاني نسب النبي وما يتعلق به. والثالث بيان موضوع علم الحديث وما يناسبه.

2. أحوال البخاري

أما البخاري فهو ابن عبد الله محمد بن إسماعيل ابن إبراهيم بن المغيرة بن بردزبه بفتح الباء الموحدة وإسكان الراء وكسر المهملة وتسكين الزاي وبالباء الموحدة الجعف بضم الجيم وسكون المهملة وبالفاء البخاري. أسلم المغيرة وكان مجوسيا على يد اليمان الجعفي والي بخارا. وأبوه إسماعيل كان من خيار الناس، وأمه كانت مُجابَة الدعوة. وكان البخاري قد ذهب بصرُه وهو صغير. قرأت أمه في المنام إبراهيم الخليل عليه السلام وقال: "يا هذه قد رد الله على ابنك بصره لكثرة دعائك وبكائك." وأصبح بصيرا. ولد ببخارا سنة أربع وتسعين ومائة، وألهم حفظ الحديث في صغيره وهو ابن عشر سنين أو أقل ثم حج به أبوه، فرجع أبوه وأقام هو بمكة في طلب العلم. وذلك سنة ثمان عشر في عمره، ورحل رحلات واسعات في طلب الحديث إلى أمصار الإسلام. وكتب عن الشيوخ والأئمة. قال: "كتبت عن ألف وثمانين رجلا ليس فيهم إلا صاحب حديث، كلهم كانوا يقولون الإيمان قول وعمل يزيد وينقص." حتى صار إمام أئمة الحديث المقتدي به في هذا الشأن. وأجمع المحققون على أن كتابه أصح الكتب بعد القرآن، وروى عنه خلائق كثيرة نحو من مائة ألف أو يزيدون. وعظّمه العلماء غاية التعظيم حتى أن مسلما صاحب الصحيح كلما دخل عليه يسلم ويقول: "دعني أقبل رجلك يا طبيب الحديث في بيان عِلله ويا سيد المحدثين." وقال أبو عيسى الترمذي: "لم أر مثله وجعل الله تعالى زين هذه الأمة." إلى غير ذلك في مدايح العلماء المذكورة في السير والتواريخ.[277]

وكان في سعة من الدنيا قد ورث من أبيه مالا وكان يتصدق به، وربما كان لا يأكل في النهار بطوله وإنما يأكل أحيانا لوزين أو ثلاثا وكان يختم القرآن في كل ثلث ليال، وكان حفظه في غاية الكمال. قال خرجت هذا الصحيح من

(133b)

زهاء ستمائة ألف حديث وقال ما وضعت في كتابي هذا حديثا إلا اغتسلت قبل ذلك، وصليت ركعتين. قيل كان ذلك بمكة شرفها الله تعالى. والغسل بماء زمزم والصلوة خلف المقام، وقيل كان بالمدينة ويترجم أبوابه في الروضة المباركة، وصلى لكل ترجمة ركعتين وقيل صنف الجامع في ستة عشر سنة. ودخل بغداد مرات وانقاد أهلها له فيه بلا منازعة وله معهم حكاية مشهورة في امتحانهم له بقلب الأسانيد والمتون فصحح كلها في الساعة، وحين وقعت الفتنة واشتدت المحنة في مسألة خلق القرآن رجع من بغداد إلى بخارا فتلقاه أهلها بالقبول، وبقي مدة يحدثهم في مسجد فأرسل إليه أمير البلد خالد بن محمد الذهلي يتلطف معه ويسأله أن يأتيه بالصحيح ويحدثهم به في قصره فامتنع البخاري من ذلك وقال: "لا أذل العلم ولا أحمله إلى أبواب الناس." فحصلت وحشة بينهما فأمره الأمير بالخروج عن البلد. ويقال إن البخاري دعا عليه فلم يأته شهر حتى ورد أمر دار الخلافة بأن ينادي على خالد في البلد فنودي عليه على أتان وحبس إلى أن مات. ولما خرج من بخارا

---

[277] محمد بن يوسف بن علي بن سعيد، شمس الدين الكرماني، الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان، 1981/1401، ج 1، ص 11. لقد اختصر ما يروي الكرماني في مدح البخاري وأخذ ما سواه.

كتب إليه أهل سمرقند يخطبونه إلى بلدهم فسار إليهم، فلما كان يقربه خرتنك بفتح المعجمة وسكون الراء وفتح الفوقانية وسكون النون لفظ فارسي معناه الحمار ضيق وهي على فرسخين من سمرقند. بلغه أنه وقع بينهم بسببه فتنة فقوم يريدون دخوله وقوم يكرهونه، فأقام بها حتى ينجلي الأمر فضجر ليلة فدعا وقد فرغ من صلوة الليل «أللهم قد ضاقت علي الأرض بما رحبت فاقبضني إليك» فمات في ذلك الشهر سنة ست وخمسين، وعمره اثنان وستون سنة. وتمنى الخوف لخوف الضر الدنياوي ولعل البخاري خاف عن نزول الضر الديني ولذا تمنى الموت.[278] *ولما دفن فاح من تراب قبره رائحة الغالية أطيب من المسك وظهر سوار بيض في السماء مستطيلة حذاء قبره ودام ريح المسك في تراب قبره أياما كثيرة حتى تواتر ذلك عند جميع أهل تلك البلاد.*[279]

ثم اعلم[280] *أن عدد*

(134a)

كتب هذا الجامع مع مائة وشيء وعدد الأبواب ثلثة آلاف وأربعمائة وخمسون بابا مع واختلاف قليل في نسخ الأصول وعدد الأحاديث المسندة سبعة آلاف ومئتان وخمسة وسبعون حديثا، والمكررات منه قريب النصف. فأحاديثه بدون التكرار تقارب أربعة آلاف وعدد مشايخه الذين خرج عنهم فيه مائتان وتسعة وثمانون وعدد من تفرد بالرواية عنهم دون مسلم مائة وأربة وثلاثون وتفرد أيضا لمشايخ لم تقع الرواية عنهم لبقية أصحاب الكتب الخمسة إلا بالواسطة ووقع له اثنان وعشرون حديثا عاليا رفيعا ثلاثي الإسناد.[281]

3. نسب النبي صلى الله عليه وسلم[282]

وأما نسب النبي صلى الله عليه وسلم محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بفتح الميم ابن قصي بضم القاف وفتح المهملة وتشديد الياء ابن كلاب بكسر الكاف وتخفيف اللام ابن مرة بضم الميم وتشديد الراء ابن لُؤي بضم اللام وفتح الواو وتشديد الياء ابن غالب بن فِهر بكسر الفاء وسكون الهاء والراء ابن مالك بن نضر بالنون المفتوحة والمعجمة ابن كنانة بكسر الكاف والنونين بن خُزيمة مصغر الخزمة بالمعجمة والراي ابن مدركة يصنف اسم الفاعل ابن إلياس بن مضر بضم الميم وفتح المعجمة ابن نزار بكسر النون وبالزاي والراء ابن معد بفتح الميم والمهملة وفتح المهملة وتشديد الدال ابن عدنان إلى ههنا إجماع الأمة، وما بعده مختلف فيه ولذا لم نورده النضر هو أبو

---

[278] في الكواكب: "فإن قلت كيف استجاز الدعاء بالموت وقد خرّج هو في صحيحه ((لا يتمنين أحدكم الموت لضر نزل به)) قلت: نصوا بأن المراد بالضرّ هو الدّنيوي وأمّا إذا نزل به ضرّ ديني فإنّه يجوز تمنيه خوفا من تطرّق الخلل في الدّين." ص. 11.

[279] في الكواكب: "ودام ريح الطيب أيآما كثيرة حتى تواتر عند جميع أهل تلك البلاد." ص. 11.

[280] في الكواكب: "واعلم أن الحديث موضوعه: هو ذات رسول الله صلى الله عليه وسلم من حيث أنه رسول الله وحده: هو علم يعرف به أقوال رسول الله صلى الله عليه وسلم وأفعاله وأحواله. وغايته: الفوز بسعادة الدارين." ص. 12. ربما تركها اختصارا. الكواكب، ص. 13.

[281] في الكواكب: "أُشرف الكتاب أولا بنسب رسول الله صلى الله عليه وسلم وما يناسب ثم أشرح الباقي بترتيب الكتاب وهو صلى الله عليه وسلم محمد..." ص. 15.

القريش وهو قول الجمهور. وقيل فهر وقيل غيره. وأمه آمنة بنت وهب بن عبد مناف بن زهرة بن كلاب المذكور. ومولده صلى الله عليه وسلم عام الفيل على الأصح ويوم الإثنين في ربيع الأول لثنتي عشرة منه وقيل لثمان أو لليلتين أو لعشر. وبعث عليه الصلاة والسلام رسولا إلى الناس كافة بمكة ابن أربعين سنة. ثم أقام بعد النبوة بها ثلث عشرة سنة على الأصح ثم هاجر إلى المدينة فأقام بها عشرة سنة بالاتفاق. فالصحيح في عمره ثلث وستون سنة. وقدم المدينة يوم الإثنين ضحى لثنتي عشرة خلت في ربيع الأول. وابتداء التاريخ الإسلامي من هجرته عليه الصلاة والسلام

(134b)

قال الحاكم أبو محمد ولد عليه الصلاة والسلام يوم الإثنين وخرج من مكة مهاجرا اليوم الإثنين وقدم مدينة يوم الإثنين وتوفي يوم الإثنين.[283]

4. علم الحديث

وأما موضوع الحديث فالصحيح أنه ما ينسب إلى نبينا أو آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان من حيث انتساب هذه الفرق الثلثة اليه عليه الصلاة والسلام من الأقوال والأفعال والأحوال والأوضاع وغيرهما مما يمكن أن ينسب إليه عليه الصلاة والسلام وإليهم. وحده؛ علم يعرف منه كيفية هذه المنسوبات أليه وإليهم. وغاية التمكن من التميز بين صحيح بهذه المنسوبات وغير صحيحها وله منافع لا تحصى.

قال البخاري: باب كيف كان بدء الوحي إلى رسول الله عليه الصلاة والسلام وقول الله عز وجل ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ الآية، [النساء، 163/4]. أقول أصح الرواية عن البخاري رواية الشيخ *أبو عبد الله محمد بن يوسف بن مطر بن صالح الفربري بفتح الفاء وكسرها وفتح الراء الأولي وإسكان الموحدة منسوبا إلى قرية من قرى بخارا. فإنه سمع الصحيح من البخاري مرتين. مرة بفربر ومرة ببخارا. وقيل ثلث مرات. وهو حامل لواء البخاري رواية.*[284] والصحيح في روايته أنه لم يرو البسملة والحمدلة والتصلية في أول الجامع، وبالجملة لم يرو شيئا من الخطبة في أوله على ما هو المتعارف في أوائل الكتب للحديثين المشهورين في البسملة والحمدلة وللتوسل في استجلاب الفض بالتصلية، فتكلف الشراح في تركها بما لا فائدة في ذكره والصحيح عندي أن البخاري وضع الكتب والأبواب كراريس متفرقة وكتب فيها ما يناسبها من الأحاديث وصحح ما وجده وكان في نيته أن يُرتّبه ترتيبا حسنا، ويكتب في أوله خطبة على المتعارف ولم يف عمره على ذلك، ثم جمع رواته جملة الكتب والأبواب في مجلة واحدة، ولذا اختلف النسخ بالتقديم والتأخير وغير ذلك من الاختلافات الواقعة فيها، والدليل على ما ذكرناه ما ذكره *أبو الوليد سليمان الباجي بالموحدة والجيم المغربي في كتاب التجريح والتعديل لرجال البخاري* حيث *قال أخبرنا أبو عبيد بن محمد بن أحمد الهروي حدثنا أبو إسحاق المستملي إبراهيم بن أحمد*

---

283. الكواكب الدراري، ص. 15.
284. الكواكب، ص. 8.

(135a)

قال: انتسخت كتاب البخاري من أصله وكان عند محمد بن يوسف الفربري فرأيته لم يتم بعد، وقد بقيت عليه مواضع مبيّضة كثيرة منها؛ تراجم لم يثبت بعدها شيئا، ومنها أحاديث لم يترجم عليها، فأضفنا بعض ذلك على بعض، قال: ومما يدل على صحة هذا القول أن رواية أبي إسحاق ورواية أبي محمد ورواية أبي الهيثم ورواية ابي زيد مع أنها قد نسخت من أصل واحد فيها اختلاف بالتقدم والتأخر. وإنما ذلك حسب ما قدر كل واحد منهم فيما كان في طرة أو رقعة مضاف إليه من موضعها فأضافه إليه وتبين ذلك أنك تجد ترجمتين وأكثر من ذلك متصلة ليس بينها أحاديث. قال إنما أوردت هذا لما عني به أهل بلدنا من طلب معنى يجمع بين الترجمة والحديث الذي يليها، وتكلّفهم في ذلك من تعسف التأويل ما لا يسوغ والبخاري وإن كان من أعلم الناس بصحيح الحديث وسقيمه فليس ذلك من علم المعاني وتحقيق الألفاظ بسبيل.[285]

أقول وظهر من كلام أبو الوليد العدد من عدم تطابق الحديث للترجمة التي قبله على ما سيظهر لك في مواضع شتى فلا حاجة إلى التكليف في التطابق.

5. دليل القارئ

ثم اعلم أني وضعت مقدمة لهذا... الشرح في تصحيح أسماء الرجال مرتبة على حروف التهجي.[286]

واصطلحت فيها أن يعبر:

ا. عن الراء المعجمة بالزاي أي بأن يراد الياء في آخره.

ب. وعن الراء المهملة بالراء أي بأن يراد الهمزة في آخره.

ج. وعن الياء التحتانية المنقطة بنقطتين بالياء أي بأن يراد التحتانية المنقطة بنقطتين في آخره.

د. وعن الباء بنقط تحتانية بالموحدة.

ج. وعن التاء بالفوقانية.

هـ. وعن الثاء المنقوطة بثلث نقطة بالمثلثة.

---

[285] الكواكب الدراري، ص 5.

[286] نُطْقُهَا حَرْفاً حَرْفاً.

كل ذلك للاختصار.

6. الشرح

كِتَابُ بَدءِ الوَحْيِ

1. باب كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الوَحْيِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَقَوْلِ اللَّهِ جَلَّ ذِكْرُهُ: ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ﴾ [النساء، 163/4].

قوله **[باب]** الظاهر أنه بالإضافة إلى جملة "كيف كان" على ما هو الظاهر في سائر الأبواب.

وقوله **[وقولِ]** مجرور، معطوف على محل قوله.

قوله **[كيف كان]** إلخ. وإنما ذكر الآية الكريمة للتيمن بها مناسبة للباب وليكون دليلا للترجمة يستدل بها عليها. فكأنه قال إن الوحي سنة الله تعالى لقوله عز وجل: ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا﴾ الآية، [النساء، 163/4]، وفي هذه الآية إشارة

(135b)

إلى أن وحي نبينا كوحي سايرِ الأنبياء. لا وحي إلهام. وإنما ذكر نوعا ولم يذكر آدم مع أنه ابتداء الوحي منه. لأنه أول شرع عند بعض العلماء ولأنه أول نبي عوقب به قومه. فخصص به تهديدا لقوم رسول الله صلى الله عليه وسلم هكذا قيل.[287]

أقول الأحسن أن يقال أنه أول نبي ابتلاه الله بقومه فعاقبوه أشد العقاب فخص بالذكر توطين قلب رسول الله صلى الله عليه وسلم وتأنيس بأعباء الرسالة والبليات التي رآها من قومه، كما قال تعالى: ﴿فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ﴾ [الأحقاف، 35/46].

[البدء] بالهمزة بمعنى الابتداء وبالواو بمعنى الظهور. وكلاهما محتمل ههنا إلا أن هذا اللفظ في أكثر النسخ مكتوب بالهمزة.

و**[الوحي]** *أصله الأعلام بالخفاء. وقيل بالسرعة. وكل ما دلت به من كلام أو كتاب أو إشارة أو رسالة فهو وحي في اللغة. ومن الوحي الرؤيا والإلهام. وأوحى ووحي لغتان والأول أفصح.* وقد يطلق ويراد به ما يوحى. *وأما في اصطلاح أهل الشريعة فهو: كلام الله المنزل على نبي من أنبيائه. ومن الوحي بمعنى الإشارة قول الشاعر:*

[287] الكواكب الدراري، ص 14.

يرمون بالخطب الطوال وتارة وحى الملاحظ خيفة الرقباء[288]

ولما كان كتابه معقودا في بيان ما ينسب إلى النبي وإلى أصحابه وأتباعه من حيث أنه نبي وأتباع نبي. لاجرم وجب تصدير هذا الكتاب بأول شأن النبوة شأن أول الوحي. لأن النبوة عبارة عن مجيء الوحي. فلا جرم بين أولا بدء الوحي وكيفيته والرحمة وأن جعلها في بدء الوحي إلا أنه أورد فيها ما يتعلق بالوحي مطلقا للمناسبة وصدر الباب بحديث النية تخليصا لنيته في وضع هذا الكتاب. وإشارة في أول كتابه إلى أن كل عمل وعبادة لابد أن يقارن لحسين النية ليكون في خير القبول. فلا بد أن نحسن نية مفيدي هذا الكتاب ومستفيد به ليكونوا في منزلة عبد الله وزلفى. فكان هذا الحديث تمهيد مقدمة لما سيأتي من الأحاديث المعقود عليها الأبواب وليس من الباب وتصحيح الأسانيد

(136a)

مذكور في المقدمة فلنرجع إليها وأما ذكر الثلثة الأول بلفظ الحديث. والرابع بلفظ الأخبار والثلثة الأخيرة بلفظ السماع، فعلى ما سيذكره في كتاب العلم لا يفاوت بينهما حيث قال ثمة.

الحديث: 1

حَدَّثَنَا الحُمَيْدِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الأَنْصَارِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِيَّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى المِنْبَرِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ إِلَى امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا، فَهِجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ»

[قال الحميدي كان عند ابن عيينة حدثنا وأخبرنا وأنبأنا وسمعت واحدا.][289]

والجمهور قالوا علو الدرجة لسمعت ثم حدثنا ثم لأخبرنا مع فرق أيضا بين المفرد والجمع أي المفرد أعلى وقيل بل العكس.

قوله **[على المنبر]** *بكسر الميم من النبر وهو الارتفاع فهو بلفظ الآلة، والمراد منه منبر رسول الله. فاللام للعهد.*[290]

قوله **[إنما الأعمال بالنيات]** معناه أن الأعمال راجعة إلى نياتها.

---

288. الكواكب الدرري، ص 14.
289. بخاري، ج. 1، ص 22.
290. الكواكب، ص. 17.

وقوله **[ولكل امرئ ما نوى]** بيان له وتفصيل. قيل هذا الحديث وقع في رجل كان خطب امرأة بمكة فهاجرت إلى المدينة فتبعها الرجل رغبة في نكاحها فسمي بمهاجر أم قيس. قال عليه الصلاة والسلام «نية المؤمن خير من عمله»[291]. *قيل أي عمله بلا نية وقيل من عمله مطلقا بالنية وبلا نية لأن الخلود في الجنة من أثار النية، لأنها غير متناهية وغير مقيد بزمان بخلاف العمل فإنه متناه فلو كان الخلود لعله يكون خلوده فيها بمده عمله واضعا فيها. إلا أنه تعالى جاراه بنيته لأنه في نيته كان أن يطيع أمد البقى وكذا تخليد الكافر في النار لنيته. فالنية خير من العمل وإن كان العمل المقارن لها. أقول معناه أن نفس النية أكثر ثمرة من العمل المقارن لها المشروط بها لأن ربط القلب إنما يتم بها. والغرض من جميع العبادات ربط القلب بالله تعالى. لكن لا يلزم منه أن يكون عشر أمثالها. بل أريد منه لمن جاء بالنية للحسنة. لأن النية خير من فعل الحسنة ومن جاء بالحسنة فله عشر أمثالها. إن قلت ما حكم السيئة؟ قلت المشهور أنه لا يعاقب عليها. وقيل يعاقب بنيتها على نيتها لا على الفعل، فلو عزم أحد على ترك صلوة بعد عشرين سنة يأثم في الحال على نيته لا على ترك الصلوة فالفرق بين الحسنة والسيئة أن نيته الحسنة يثاب على الحسنة ونيته*

(136b)

السيئة لا تعاقب عليها بل على نيتها.[292]

وحديث إنما الأعمال آه.. ذكره البخاري في سبعة مواضع من كتابه فذكره ههنا ثم في الإيمان وفي النكاح والعتق والهجرة وترك الحيل والنذور. وإنما ترك ههنا شرط الحديث وروي في الصحيح إنما الأعمال بالنيات وإنما الأعمال بالنية والأعمال بالنية والعمل بالنية. قال النووي معنى قوله إنما الأعمال بالنيات؛ إن الأعمال تحسب إذا كانت بنية، ولا تحسب إذا كانت بلا نية.[293] والأولى أن يقال إنما الأعمال على حسب النية ليحسن الارتباط بينه وبين قوله "ولكل امرئ ما نوى" لكونه تفصيلا له وبيانا على ما مر ذكره. *والمراد من الأعمال ههنا أعم من المتروك. فإن ترك الزنا مثلا إن كان لوجه الله تكون عبادة، وإن لم يكن كذلك لا يكون طاعة.*[294] وقس عليه أمثاله. فإن قلت هذا الحديث يدل على أن جميع الطاعات إنما تقبل بالنية الصحيحة فيلزم من وجوب النية في الوضوء والغسل وهو مبطل أبي حنيفة. قلت عدم اشتراط النية في الطهارات ليس من حيث أنها عبادات في نفسها بل من حيث أنها من شروط العبادة بلا قصد إلى كونها عبادة في نفسها فلا ينافي ذلك اشتراط النية في كونها عبادة عنده أيضا.

---

[291] المعجم الكبير، سليمان بن أحمد بن أيوب بن مطير اللخمي الشامي أبو القاسم الطبراني (المتوفى: 360هـ)، ج 6، ص 185، مكتبة ابن تيمية، القاهرة، 1994.

[292] الكواكب، ص 21-22.

[293] الكواكب، ص 22.

[294] الكواكب، ص 22.

الحديث: 2

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَالِكٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ المُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ الحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ يَأْتِيكَ الوَحْيُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَحْيَانًا يَأْتِينِي مِثْلَ صَلْصَلَةِ الجَرَسِ، وَهُوَ أَشَدُّهُ عَلَيَّ، فَيُفْصَمُ عَنِّي وَقَدْ وَعَيْتُ عَنْهُ مَا قَالَ، وَأَحْيَانًا يَتَمَثَّلُ لِيَ المَلَكُ رَجُلًا فَيُكَلِّمُنِي فَأَعِي مَا يَقُولُ» قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ يَنْزِلُ عَلَيْهِ الوَحْيُ فِي اليَوْمِ الشَّدِيدِ البَرْدِ، فَيَفْصِمُ عَنْهُ وَإِنَّ جَبِينَهُ لَيَتَفَصَّدُ عَرَقًا.

قوله **[عن هشام عن أبيه عن عائشة]** وهذا الأسناد يسميه المحدثون العنعنة. *واختُلِف في المعنعن؛ فقال بعض العلماء إنه مرسل، والجمهور على أنه متصل إذا أمكن لقاء الراوي المروي عنه، هكذا قال مسلم والبخاري يدعي في اتصال المعنعن وقوع التلاقي مرة أو أكثر ولا يكتفي بإمكان التلاقي. قال النووي: هذا هو الأصح. وقد زاد جماعة عليه، فاشترط القابسي أن يكون قد أدركه إدراكا بينا. وأبو المظفر السمعاني شرط طول الصُّحْبَة بَينهمَا.*[295]

قوله **[صلصلة]** *وهي بفتح الصادين، صوت كل شيء مصوت.*[296] ومثل مصوب على الحالية.

قوله **[أشده عليّ]** منه أن الوحي كان إذا ورد عليه أصابته شقة وشدة ويتغشا كرب لثقل مايلقى عليه. قال الله تعالى: ﴿إِنَا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا﴾ [المزّمل، 5/73]

(137a)

لكن النوع الأول أشد عليه من النوع الثاني، لأن الفهم منه أصعب.[297]

قوله **[يفصم]** *فيه ثلث روايات: فتح الياء وكسر الصاد، وضم الياء وفتح الصاد وكسرها من الفصم وهو القطع، أو من الفصام يقال أفصم المطر إذا أقلع، والمراد من القطع والإقلاع؛ إما قطع الوحي أي مفارقة الملك وإما قطع الشدة أي ينجلي عني ما يتغشاني من الكرب والشدة ويجوز أن يكون مفعول ما لم يُسم فاعله لفظة عني فيكون حينئذ من تمة الشدة أي هو أشد علي بحيث ينقطع من بدني شيء.*[298] *ويقال*

---

[295] الكواكب، ص 26.
[296] الكواكب الدراري، ص 27.
[297] الكواكب الدراري، ص 28.
[298] الكواكب الدراري، ص 27.

الفصم الصدع أو الشق من غير إبانة، فمعناه حينئذ فيفارقني على أنه يعود والقصم بالقاف القطع مع الإبانة، وهو من اعتبار المناسبة بين اللفظ ومعناه؛ فإن القاف من الحروف الشديدة والقلقلة التي فيها شدة بخلاف الفاء فإنه من الحروف الرخوية.[299]

قوله **[وقد وعيت]** *أي حفظت.*[300]

قوله **[رجلا]** *مفعول بمثل على تضمين معنى الانقلاب.*

و**[الجبين]** *طرف الجهة والإنسان جبينان يكتنفان الجهة*

[يتفصد] أي يسيل والشدة.[301]

قوله **[قالت عائشة]** *يحتمل أن يكون داخلا تحت هذا الإسناد. ويحتمل أن لا يكون داخلا تحته بل ثابتا بإسناد آخر. وإنما ذكره ههنا على سبيل التعليق أي على طريق حل المقام وتحشية تأييد الأمر الشدة كما هو عادته في تراجم الأبواب حيث نذكر ما وقع له من قرآن أو سنة مساعدا لها.*[302] *إما لأن يحسن حفظ ما يلقى الله وإما ابتلاء من الله تمكينا له في الصبر على الشدايد ليرتاض نفسه لما كلف الله عليها من أعباء النبوة وأما للخوف من التقصير، وقد أنذره الله تعالى في ذلك المعنى بقوله:* ﴿وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ﴾ [الحاقة، 44/69][303]

وقوله **[صلصلة الجرس]** إشارة إلى انسلاخ عن الصعب البشر إلى الأطوار الملكية. لأن الصلصلة كناية عن الانقطاع عن الأقوال السمعية. وحاصل كلامه عليه الصلاة والسلام أن الوحي بانسلاخ الموحي إليه ومجرده

(137b)

عن عالم الحس وقد يكون بنزول الموحي إلى عالم الشهادة والحس.

الحديث: 3

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهَا قَالَتْ: أَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ فِي النَّوْمِ، فَكَانَ لاَ يَرَى رُؤْيَا إِلَّا

---

[299] نفس المكان.
[300] الكواكب، ص 27.
[301] الكواكب، ص 28.
[302] الكواكب الدراري، ص 26.
[303] الكواكب الدراري، ص 29.

جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ، ثُمَّ حُبِّبَ إِلَيْهِ الخَلاَءُ، وَكَانَ يَخْلُو بِغَارِ حِرَاءٍ فَيَتَحَنَّثُ فِيهِ – وَهُوَ التَّعَبُّدُ – اللَّيَالِيَ ذَوَاتِ العَدَدِ قَبْلَ أَنْ يَنْزِعَ إِلَى أَهْلِهِ، وَيَتَزَوَّدُ لِذَلِكَ، ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى خَدِيجَةَ فَيَتَزَوَّدُ لِمِثْلِهَا، حَتَّى جَاءَهُ الحَقُّ وَهُوَ فِي غَارِ حِرَاءٍ، فَجَاءَهُ المَلَكُ فَقَالَ: اقْرَأْ، قَالَ: «مَا أَنَا بِقَارِئٍ»، قَالَ: " فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الجَهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي، فَقَالَ: اقْرَأْ، قُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِئٍ، فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّانِيَةَ حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الجَهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي، فَقَالَ: اقْرَأْ، فَقُلْتُ: مَا أَنَا بِقَارِئٍ، فَأَخَذَنِي فَغَطَّنِي الثَّالِثَةَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي، فَقَالَ: {اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ. خَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ. اقْرَأْ وَرَبُّكَ الأَكْرَمُ} [العلق، 2/96] " فَرَجَعَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْجُفُ فُؤَادُهُ، فَدَخَلَ عَلَى خَدِيجَةَ بِنْتِ خُوَيْلِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فَقَالَ: «زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي» فَزَمَّلُوهُ حَتَّى ذَهَبَ عَنْهُ الرَّوْعُ، فَقَالَ لِخَدِيجَةَ وَأَخْبَرَهَا الخَبَرَ: «لَقَدْ خَشِيتُ عَلَى نَفْسِي» فَقَالَتْ خَدِيجَةُ: كَلَّا وَاللَّهِ مَا يُخْزِيكَ اللَّهُ أَبَدًا، إِنَّكَ لَتَصِلُ الرَّحِمَ، وَتَحْمِلُ الكَلَّ، وَتَكْسِبُ المَعْدُومَ، وَتَقْرِي الضَّيْفَ، وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الحَقِّ، فَانْطَلَقَتْ بِهِ خَدِيجَةُ حَتَّى أَتَتْ بِهِ وَرَقَةَ بْنَ نَوْفَلِ بْنِ أَسَدِ بْنِ عَبْدِ العُزَّى ابْنَ عَمِّ خَدِيجَةَ وَكَانَ امْرَأً تَنَصَّرَ فِي الجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ يَكْتُبُ الكِتَابَ العِبْرَانِيَّ، فَيَكْتُبُ مِنَ الإِنْجِيلِ بِالعِبْرَانِيَّةِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكْتُبَ، وَكَانَ شَيْخًا كَبِيرًا قَدْ عَمِيَ، فَقَالَتْ لَهُ خَدِيجَةُ: يَا ابْنَ عَمِّ، اسْمَعْ مِنَ ابْنِ أَخِيكَ، فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ: يَا ابْنَ أَخِي مَاذَا تَرَى؟ فَأَخْبَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَبَرَ مَا رَأَى، فَقَالَ لَهُ وَرَقَةُ: هَذَا النَّامُوسُ الَّذِي نَزَّلَ اللَّهُ عَلَى مُوسَى، يَا لَيْتَنِي فِيهَا جَذَعًا، لَيْتَنِي أَكُونُ حَيًّا إِذْ يُخْرِجُكَ قَوْمُكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَوَ مُخْرِجِيَّ هُمْ»، قَالَ: نَعَمْ، لَمْ يَأْتِ رَجُلٌ قَطُّ بِمِثْلِ مَا جِئْتَ بِهِ إِلَّا عُودِيَ، وَإِنْ يُدْرِكْنِي يَوْمُكَ أَنْصُرْكَ نَصْرًا مُؤَزَّرًا. ثُمَّ لَمْ يَنْشَبْ وَرَقَةُ أَنْ تُوُفِّيَ، وَفَتَرَ الوَحْيُ

قوله **[أول ما بدى]**[304] إلى آخره. *قال النووي: "هذا حديث مرسل من مراسل الصحابة"، فإن عائشة لم تُدرك زمان وقوع هذه القصة. ومرسل الصحابة حجة عند جميع العلماء إلا ما انفرد به الإسناد أبو إسحاق الإسفرايني الطيبي: الظاهر أن عائشة روى هذا الحديث عن النبي صلى الله عليه وسلم كما يدل عليه. قال فأخذني فهو حينئذ ليس بمرسل. فقولها "أول ما بدى إلى آخره" حكاية ما يلفظ به رسول الله*

[304] هناك اختلاف في ثبوت الهمزة كما مر سابقا.

عليه الصلاة والسلام كقوله {قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ} [آل عمران، 12/3] *على قراء الغيبة بدى على صيغة المجهول، ومن الوحي بيان لما والرؤيا مصدر كالرجعي وهو مختصة برؤية المنام كما اختص الرأي بالقلب والرؤية بالعين وفيه تصريح بأن رأي النبي من جملة الوحي، والصالحة أي الصادقة.*[305]

[فلق الصبح] انشقاق من الظلم،

و**[كان لا يرى رؤيا]** *بغير تنوين كحبلى، وإنما اشدى برؤيا لئلا يفجأه الملك ويأتيه بصرح النبوة بغتة إذ لا يحتملها القوى البشرية.*[306]

[الخلاء] *بالمد هي الخلوة،* و**[الغار]** *هو النقب في الجبل.*

و**[حِرا]** *بكسر الحاء المهملة وتخفيف الراء والمد؛ جبل مكة، وهو منصرف لأنه مذكر ومنهم من أثنى عليه، ومنع صرفه، ومدة قاعدة كلية في أمثاله إن جعلت علما للبقعة لا يصرف، وإن جعل علما للمكان يصرف.* [307]

قوله **[وهو]** *أي التحنث وهو بالحاء المهملة وبالنون ثم المثلثة من الحنث وهو الاثم، وكان المتعبد يلقى الإثم عن نفسه بالعبادة. ونظيره التحوب والتأثم أي ألقى الحوب والاثم عن نفسه، وباب التفعل قد يكون للتجنب كتخرج وتحون أي اجتنب عن الحرج والخيانة، وروى عن عمرو الشيباني أن هذه اللفظ يتحنف من الحنفية.*[308]

وقوله **[الليالي]** *منصوب على الظرفية، والعامل فيه يتحنث لا التعبد، لأن التحنث هو مطلق التعبد لا يشرط فيه الليالي، وهذا التفسير وقع معترضا بين كلام عائشة والظاهر أنه من كلامها ويحتمل أن يكون التفسير من كلام.*

(138a)

الزهري أدرجه في الحديث، وهو من دأبه. والمراد من الليالي؛ الليالي مع أيامها على سبيل التغليب وإنما عبر لأنها أنسب للخلوة وذوات العدد عبارة عن القلة كقولهم {دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ} [يوسف، 20/12] *يحتمل أن يراد بها الكثرة على وجه الكتابة، وهو المناسب للمقام. إن قلت: بأي شرع يتعبد في غار حراء؟ قلت فيه أقوال كثيرة؛ والظاهر أنه كان يتعبد بالشرع الحاصل له بالرؤيا الصالحة.*

قوله **[ينزع]** *أي يرجع، وفي صحيح مسلم؛ قبل أن يرجع.*

---

[305] الكواكب، ص 31.
[306] الكواكب، ص 31.
[307] الكواكب، ص 32.
[308] الكواكب، ص 32.

قوله **[تزود]** *برفع الدال؛ عطف على يتحنث، والمراد هو الطعام الذي يستصحبه المسافر.*

قوله **[لذلك]** *أي للخلوة.* قوله **[لمثلها]** *أي لمثل الليالي.*

و**[جاءه الحق]** *أي الوحي الكريم.*[309]

و**[فجاءه الملك]** أي جبريل، وهو تفسير لقوله {وَجَاءَهُ الْحَقُّ}

قوله **[فغطني]** *بالعين المعجمة، والطاء المهملة، أي ضغطني وعصرني.*

قوله **[الجهد]** *يروي فيه فتح الجيم وضمها ونصب الدال ورفعها ومعناه الطاقة والمشقة فعلى الرفع معناه بلغ من الجهد مبلغه فحذف مبلغه وعلى النصب، بلغ الملك من الجهد أي أحد طاقة، والحكمة في الغط سفلة عن الأنعات إلى الغير وإحضار قلبه لما تقوله وكرره ثلاثا ليجعل ذلك ملكة* له عليه الصلاة والسلام.

قوله **[أرسلني]** *أي أطلقني.*

قوله **[بها]** *أي بالآيات، وهو قوله* {إِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ} [العلق، 1/96]، *فهذا الحديث يدل بحسب الظاهر أن البسملة ليست بجزء من كل سورة، لأنها لم تنزل مع هذه السورة. قال الطيبي: فرجع بها أي صار بتِلْك الضغطة يضطرب فؤاده.*[310]

وقوله **[اقرأ]** *أمر بإيجاد القراءة مطلقا وهو لا يختص بمقروء دون مقروء.*

وقوله **[بِاسْمِ رَبِّكَ]** *حال أي اقرأ مفتتحا*[311] *باسم ربك. أي قل باسم الله الرحمن الرحيم ثم اقرأ ما تقرأ وهذا يدل على أن البسملة مأمور بقراءتها في ابتداء كل قرآن، فيكون قراءتها مأمورة في ابتداء هذه السورة أيضا.*[312]

وقوله **[رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ]** *هذا وصف مناسب مشعر بغلبة الحكم بالقراءة والاطلاق في خلق أولا لإشارة إلى أنه الخالق على الاطلاق وجعله توطئة*

(138b)

ل**[خلق الإنسان]** *أشارة إلى أنه أشرف المخلوقات ثم الامتنان عليه*

---

[309] الكواكب، ص 33.
[310] الكواكب الدراري، ص 34.
[311] وفي الكواكب مستفتحا؛ ص 34.
[312] نفس المكان.

بقوله **[علم الإنسان]** *يدل على أن العلم أجل النعم.*

و**[العلق]** *جمع العلقة وهي الدم المنعقد.*[313]

وقوله **[عَلَّمَ بِالْقَلَمِ]** *إشارة إلى العلم التعليمي.*

و**[عَلَّمَ الإِنْسَانَ مَالَمْ يَعْلَمْ]** *إشارة إلى العلم اللدني.* [314] أقول الأمر بالقراءة ثلث مرات أخطار بباله أنه ليس تعارى حتى يحصل له علم ضروري عند القراءة أن المقرؤ هو من عند الله لا من عند نفسه، وبتعليم الله تعالى كما يدل عليه علّم الإنسان. وهذا كقوله تعالى لموسى عليه السلام: ﴿وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى﴾ [طه، 17/20] تنصيصا له وأخطارا بباله أنه عصا حتى يحصل العلم الضروري بأن انقلابه ثعبانا حقيقة من الله تعالى، وكان ليس بثعبان قبله.

قوله **[يرجف]** *أي يخفق ويضطرب*، و**[الفؤاد]** *هو القلب.*[315]

قوله **[بوادره]** *جمع بادرة بالباء الموحدة وهي اللحمة التي بين المنكب والعنق*[316] *والتزميل التلفيف والتدثير،*

و**[الروع]** *بفتح الراء؛ الفزع.*

قوله **[والخبر]** *أي الخبر المذكور من مجيء الملك، واللام في* **[لقد خشيت]** *جواب القسم المحذوف. وهو مقول قال. وأخبرها جملة خالية وهذا ليس معناه الكل في أن ما جاءه من الله، لكنه حتى أن لا يقول على مقاومة هذا الأمر، ولا يطبق حمل أعباء الوحي فتزهق نفسه لشدة مالقيه أو لا عند لقاء الملك*[317] أو يكون المراد الأخبار بما وقع له من الحديث قبل علمه بأنه من الله لا من الحثنة التي في حالة الأخبار.

قوله **[لا يخزيك]** *من الخزي وهو الفضيحة والهوان. وروي "لا يحزنك" من الحزن.*

و**[صلة الرحم]** *هو الإحسان إلى الأقارب بأي طريق كان.*

و**[الكل]** *بفتح الكاف وتشديد اللام الثقل وهو من الكلال الذي هو الإعياء أي يرفع العقل وتعين الضعيف المنقطع به. والكل أيضا من لا يستقل بأمره، قال الله تعالى* ﴿وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ﴾ [النحل، 76/16].

---

313 الكواكب، ص 34.
314 الكواكب، ص 35.
315 الكواكب، ص 35.
316 الكواكب، ص 44.
317 الكواكب، ص 36.

قوله **[تكسب]** *بفتح التاء على المشهور، وروي بضمها ومعناه تكسب غيرك المال المعدوم أي تعطي المال المعدوم، وقيل أي تعطي الناس مالا لا يجدونه عند غيرك من مكارم الأخلاق. وأما المفتوح فقيل معناه كمعنى المضموم يقال كسبت*

(139a)

الرجل مالا وأكسبته مالا، وأتفقوا على أن اكسبت أفصح، وقيل معناه تكسب المال المعدوم من تصيب منه ما يعجز غيرك عن تحصيله، وكانت العرب تتمدح[318] *بكسب المال لا سيما قريش، وكان عليه الصلاة والسلام محظوظا في تجارته.*[319] وهو ضعيف لأن كسب المال ليس بسبب لعدم الخزي اللهم. إلا أن يقال معناه أنه يكسب المال الحلال ولا سعدى مال الغير على ما يدل عليه وصف المال بالمعدوم وقيل صواب العبارة أن تقول المعدم أي الفقير أي يعطي الفقير العائل الذي لا يجد المال. وبعري؛ بفتح الباء بعول قريب الضعيف، قرية قرى بكسر القاف والقصر وقراء بفتح القاف والمد.

قوله **[نوائب الحق]**، *نوائب الحوادث خيرا كان أو شرا. وإنما قال نوائب الحق لأنها يكون في الحق والباطل. قال لبيد:*

نوائب من خير وشر كلاهما فلا الخير ممدود ولا الشر لازب

واعلم أن حاصل كلام خديجة؛ أنك لا تصيبك مكروه لما جعل الله منك من مكارم الأخلاق. وجميل الصفات وفيه أن خصال الخير سبب للسلامة من مصارع السوء. والمكارم سبب لدفع المكاره، وفيه جواز مدح الإنسان في وجهه لمصلحة خير. وقوله عليه الصلاة والسلام «أحثوا في وجوه المداحين التراب»[320] *محمول على المدح لغرض دنياوي أو المراد منه إعطاء شيء وفيه ينبغي تأنيس من حصل له مخافة وتبشير، وذكر أسباب السلامة عنها وفيه أبلغ دليل على كمال خديجة وجزالة رأيها.*

قوله **[عبد العزى]** *وعزى تأنيث الأعز وهي اسم صنم.*

قوله **[ابن عم]** *بدل من ورقة.*[321]

قوله **[تنصر]** *أي صار نصرانيا.*

قوله **[العبراني]** *وقع في كتاب التعبير للبخاري بدل العبراني وبالعبرانية العبري وبالعبرية.*

---

[318] أو تتمادح؛ الكواكب الدراري، ص 35.
[319] نفس المكان.
[320] صحيح مسلم، النهي عن المدح 69.
[321] الكواكب الدراري، ص 37.

قوله **[يا ابن عم]** *في رواية المسلم "يا عم" وكلاهما صحيح. أما الأول فظاهر وأما الثاني فتسمية على المجاز احتراما له. وعادة العرب الخطاب بيا عم للاحترام.*

قوله **[من ابن أخيك]** *طلعت الأخوة، لأن الأب لورقة هو الأب الرابع لرسول الله أو جعله عما لرسول الله احتراما له.*

قوله **[الناموس]** *بالنون والسين*

(139b)

المهملة؛ جبريل، وقيل الناموس صاحب سر الخير والجاسوس صاحب سر الشر.

قوله **[على موسى]** *الظاهر أن يقول على عيسى، لأنه كان نصرانيا إلا أنه قال كذلك. لأن نزوله عليه متفق عليه من أهل الكتاب بخلاف نزوله على عيسى إذ ينكره اليهود مع أنه روي في غير هذا الصحيح بدل موسى عيسى.*[322]

قوله **[فيها]** أي في أيام النبوة أو الدولة أو الدعوة. و**[الجذع]** *بالجيم والدال المعجمة المفتوحة هو الشاب القوي وهو في الأصل للدواب فاستعير للإنسان ونصيبه على تقدير*[323] "أكون" خبرا لليت، وقيل هو حال.

وقوله **[فيها]** خبر ليت.

وقوله **[أو مخرجي]** *بهمزة الاستفهام وواو العاطفة وتشديد الياء، والياء الأولي ياء الجمع، والثانية ضمير المتكلم، وأدغمت الياء في الياء وفتحت للتخفيف*[324] أي "أيكون قومي أعداء لي أو مُعادني ثم ومخرجيهم من وطني؟". وقال ابن مالك "لا مقدر ههنا، بل العطف بعطف هذه الجملة الاستفهامية الإنشائية على ما قبله، وإن كان خبرا عطف قصة على قصة، والواو مقدم بحسب التعدي على همزة الاستفهام، وإنما قدم عليها لاقتضائها الصدارة وفعلوا ذلك في خصوصية الهمزة لكونها، أصلا في الاستفهام وغيرها من حروف تابع لها ولذلك جوزوا تقديم حرف العطف على باقيها كقوله تعالى ﴿وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ﴾ [آل عمران، 101/3]، ﴿فَأَنَّىٰ تُؤفَكُونَ﴾ [يونس، 34/12]، ﴿فَأَيْنَ تَذْهبُونَ﴾ [التكوير، 26/81]. أقول إنه لايجوز العطف ههنا لأن قوله أو مخرجيهم جواب من رسول الله وردّ على قوله إذ يخرجك على سبيل الاستعاد، والتعجب فلا يستقيم عطفه عليه فلابد أن يقدر ههنا كلام آخر يصح لأن تقع جوابا لقوله "إذ يخرجك" ويعطف قوله ومخرجي عليه وهو خبر مقدم وهم مبتدأ مؤخر، ولا يجوز عكسه، لأن مخرجي نكرة إذ إضافته لفظية لأن اسم فاعل بمعنى الاستقبال.

---

322. الكواكب الدراري، ص 38-39.
323. الكواكب، 39.
324. الكواكب، 39.

قوله **[عودي]** *على فوعل من المعادات.*

و**[يومك]** *أي يوم إخراجك أو وقت ظهور نبوتك*

و**[مؤزرا]** *ميم مضمومة ثم همزة ثم زاي مفتوحة مشددة ثم راء أي قويا بالغا والازر هو القوة*

قوله **[لم**

(140a)

ينشب] *بباء مفتوحة ثم نون ساكنة ثم شين مفتوحة أي لم يلبث.*

قوله **[أن توفي]** *بدل الاشتمال من ورقة أي لم يلبث وفاته وقت الوحي*[325] أي احتبس وزعم ابن مالك أنصرا في يا ليت ليس حرف النداء، لأن المقام في موارد استعمالها ليس مقام النداء. *بل هو للتنبيه فقط من غير قصد النداء كقول الشاعر:*

ألا ليت شعري هل أبيتن ليلة

قوله **[إذ يخرجك]** *استعمل فيه إذ للاستقبال كاد أو قد يستعمل إذا بمعنى إذ في الماضي كقوله تعالى:* {وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا} [الجمعة، 11/62]، *لأن الانفضاض واقع فيما مضى وذلك لاستحضار الصورة الآتية في مشاهدة البائع تعجبا وتعجيبا ولذلك قال أو مخرجي استفهاما على سبيل التعجب أو لوضع الآتي موضع الماضي قطعا بوقوعه كما في إخبار الله تعالى عن المستقبل بلفظ الماضي.*[326]

الحديث: 4

قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَأَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ الأَنْصَارِيَّ، قَالَ: وَهُوَ يُحَدِّثُ عَنْ فَتْرَةِ الوَحْيِ فَقَالَ فِي حَدِيثِهِ: " بَيْنَا أَنَا أَمْشِي إِذْ سَمِعْتُ صَوْتًا مِنَ السَّمَاءِ، فَرَفَعْتُ بَصَرِي، فَإِذَا المَلَكُ الَّذِي جَاءَنِي بِحِرَاءٍ جَالِسٌ عَلَى كُرْسِيٍّ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ، فَرُعِبْتُ مِنْهُ، فَرَجَعْتُ فَقُلْتُ: زَمِّلُونِي زَمِّلُونِي " فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا المُدَّثِّرُ﴾ [المدثر، 1/74] إِلى قَوْلِهِ ﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾ [المدثر، 5/74]. فَحَمِيَ الوَحْيُ وَتَتَابَعَ تَابَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، وَأَبُو صَالِحٍ، وَتَابَعَهُ هِلاَلُ بْنُ رَدَّادٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، وَقَالَ يُونُسُ، وَمَعْمَرٌ بَوَادِرُهُ.

[325] الكواكب، ص 39.
[326] الكواكب، ص 40.

قوله **[قال ابن شهاب]** إلى آخره، ومثل هذا أي مثل مالم يذكر في أول الاسناد واحدا أو أكثر يسمى تعليقا ولا يذكره البخاري إلا إذا كان مسندا عنه. أما بالإسناد المتقدم كأنه قال حدثنا يحي بن بكر حدثنا الليث عن عقيل أنه قال قال ابن شهاب أو بإسناد آخر، وقد ترك الإسناد ههنا لعرض من الأعراض المتعلقة بالتعليق ككون الحديث معروفا من جبهة الثقات أو لكونه مذكورا في موضع آخر أو نحوه. *قال العلماء: إذا كان الحديث ضعيفا لا يقال فيه قال لأنه من صيغ الجزم بل يقال حكي أو قيل أو يقال بصيغة التمريض. وقد اعتنى البخاري بهذا الفرق في صحيحه فيقول تارة بلفظ الجزم وأخرى بلفظ التمريض وهذا مما يزيد اعتقادا في جلالته وتحقيقه.*

قوله **[وأخبرني]** *إنما أورده بحرف العطف ليعلم أنه معطوف على أمر آخر، كأنه قال أخبرني عمرو هـ وأخبرني أبو سلمة وأمثال ذلك.*[327]

قوله **[فرعبت]** على صيغة المجهول.

قوله **[زملوني]** *وأكثر النسخ مرتين وفي بعضها واحد.*[328]

قوله **[﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾]** [المدثر، 1/74] أي المزّمل، وتطهير الثياب كناية عن الأعراض الدنياوية الدينية.

[والرجز] *بكسر الراء في أكثر القراءة وروي عن عاصم بضمها وهو في اللغة "العذاب" وفسر بالإشارة*

(140b)

والشرك والذنب والظلم لكونها سبب العذاب.

قوله **[فحمي]** *بفتح الحاء المهملة وكسر الميم أي كثير نزوله وارد إذ من قولهم حَمِيَتْ الشمس أذا كثرت حرارتها وتتابع تفسير وتأكيدا.*[329]

قوله **[تابع يحيى]** أي في الرواية عن الليث.

قوله **[وتابعه هلال]** أي في الرواية عن الزهري فيكون المتبوع عُقيلا. واعلم أنه جرت عادة أهل الحديث يحذف. قال ونحوه فيما بين رجال الإسناد في الخط وبكتابه «ثنا» مكان حدثنا و«أنا» مكان أخبرنا طلبا الاختصار. فينبغي للقاري أن يلفظ بلفظ قال وحدثنا وأخبرنا صريحا. فلو ترك لكان مخطئا. لكن السماع صحيح للعلم بالمقصود ولدلالة الحال على المحذوف.

الحديث: 5

---

327 الكواكب، ص 41.

328 نفس المكان.

329 الكواكب، ص 42.

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: {لاَ تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ} [القيامة،16/75] قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَالِجُ مِنَ التَّنْزِيلِ شِدَّةً، وَكَانَ مِمَّا يُحَرِّكُ شَفَتَيْهِ – فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَأَنَا أُحَرِّكُهُمَا لَكُمْ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَرِّكُهُمَا، وَقَالَ سَعِيدٌ: أَنَا أُحَرِّكُهُمَا كَمَا رَأَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يُحَرِّكُهُمَا، فَحَرَّكَ شَفَتَيْهِ – فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: {لاَ تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ} [القيامة، 17/75] قَالَ: جَمْعُهُ لَكَ فِي صَدْرِكَ وَتَقْرَأَهُ: {فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ} [القيامة،18/75] قَالَ: فَاسْتَمِعْ لَهُ وَأَنْصِتْ: {ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ} [القيامة، 19/75] ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا أَنْ تَقْرَأَهُ، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ إِذَا أَتَاهُ جِبْرِيلُ اسْتَمَعَ فَإِذَا انْطَلَقَ جِبْرِيلُ قَرَأَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا قَرَأَهُ.

قوله **[كان يعالج]** أي يحاول من تنزيل القرآن عليه شده وشدة، *إما المفعول به ليعالج أو مفعول مطلق له أي معالجة شديدة والمعالجة الشديدة*[330]. إما لشدة حرصه على ضبط ما ينزل عليه وحفظه كما يدل عليه ﴿إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ﴾ [القيامة، 17/75] أي جمعه في صدرك وقرآنه أي قراءته أي أقرءك على ما فسره به ابن عباس، وأما لشدة مايأله عند الوحي.

قوله **[وكان مما يحرك]** أي كان العلاج ناشيا من تحريك الشفتين على أن يكون ما مصدريته أي مبدأ العلاج منه أو ما بمعنى من إذ قد يجيء للعقلاء أيضا أي وكان ممن يحرك. قوله فقال لا،

قوله **[فأنزل الله]** معترضا يجري مجري التفسير، ويجوز المعترض بالفاء إذا قصد تفسير ما قبله أو تعليل كما قال الشاعر

واعلم فعلم المرء ينفعه أن سوف يأتي كل ما قدرا[331]

قوله **[كما كان]** إنما لم يقل رأيت كما قال في الثاني لأن هذا التحريك كان في أوائل البعثة وابن عباس لم يولد في زمان التحريك أو كان صغيرا جدا، فلم ير تحريك الشفتين من الرسول، فتحريك شفتيه كان بالرؤية فيمن يرى تحريكه عليه الصلاة والسلام.

فقوله تعالى: **[﴿لتعجل به﴾]** لسانك لهي عن تحريك شفتيه للزوم عجلية اللسان له غالبا.

قوله **[قال]** أي قال ابن عباس في تفسيره، جمعه بصيغة المصدر.

قوله **[صدرك]** بالنصب، ظرف ويرى بالرفع على أنه فاعل جمعه بالإسناد والمجازي.

---

[330] الكواكب، 46.

[331] الكواكب الدراري، ص 47.

قوله **[قال]** *ابن عباس في تفسير واسع فامتنع يعني أن قراءتك لا تكون مع قراءته بل تابعه لها ومتأخرة عنها فتكون*

(141a)

أنت في حال قراءته ساكتا والفرق بين السماع والاستماع أنه لابد في باب الافتعال من التصرف والسعي في ذلك، فالمستمع هو المصنع القاصد للسماع، وقال الفقهاء «تسن سجدة التلاوة للمستمع لا للسامع».

قوله **[أنصت]** *همزته همزة القطع، قال تعالى:* ﴿فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا﴾ [الأعراف، 204/7] *وفيه لغتان؛ انصت بكسر الهمزة وانصت ومعنى الكل واحد.*

قوله **[ثُمَّ إِنَّ عَلْيَنَا أن تقرأه]** *مرة بعد أخرى وقيل المراد ثم علينا بيان مجملاته وتشكيلاته وهو الظاهر، واستدلال الأصوليين به على جواز تأخير البيان عن وقت الخطاب كما هو مذهب أهل السنة، وذلك لأن ثم يدل على التراخي.*

قوله **[كما قرأه]** *أي قرأ جبريل وفي بعض النسخ قرأ بحذف الضمير، وحاصل الكلام أن النبي كان إذا نزل عليه الوحي جعل يحرك شفتيه مبتدأ بالقراءة فنهاه الله تعالى فقال استمع أذ هو الأدب في التعلم ثم اقرأ. وفي الكشاف لا تحرك به أي بالقرآن، وكان عليه الصلاة والسلام إذا لقن نازع جبريل القراءة ولم يصبر إلى أن يتمها مسارعا إلى الحفظ وخوفا من أن شغلت منه فأمر بأن يستنصت له ملقيا إليه تقلبه وسمعه حتى يقضي إليه وحيه والمعنى لا تحرك لسانك تقرأه الوحي مادام جبريل يقرأه لتأخذه على عجلة، ثم علل النهي عن العجلة بقوله* ﴿إن علينا جمعه﴾ [القيامة، 17/75] *في صدرك، وإثبات قراءته في لسانك،* ﴿فإذا قرأناه﴾ [القيامة، 18/75] *جعل قراءة جبريل قراءته* ﴿فاتبع قرآنه﴾[القيامة، 18/75] *فكن مقتفيا له، واطمأن نفسك أنه لا يبقى غير محفوظ لك فنحن في ضمان لحفظه.* ﴿ثم أن علينا بيانه﴾ [القيامة، 19/75] *إذا شكل عليك شيء من معانيه كأنه كان يعجل في الحفظ والسؤال من المعنى جميعا كما ترى بعض الحراص على العلم ونحوه.*[332]

الحديث: 6

حَدَّثَنَا عَبْدَانُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، ح وحَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ، وَمَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، نَحْوَهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: «كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدَ النَّاسِ، وَكَانَ أَجْوَدُ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جِبْرِيلُ، وَكَانَ يَلْقَاهُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فَيُدَارِسُهُ القُرْآنَ، فَلَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْوَدُ بِالخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ المُرْسَلَةِ»

[332] الكواكب، ص 48.

قوله **[أخبرنا عبد الله]** هو عبد الله بن مبارك. اتفق العلماء على جلالته، وكان جامعا للفقه والأدب واللغة والزهد والشعر والورع وسداد الرأي، وقال عمار بن حسن في مدحه:

إذا سار عبد الله من مرو ليلة فقد سار منها نورها وجمالها

إذا ذكر الأخيار في كل بلدة فهم أنجم فيها وأنت هلالها[333]

(141b)

. *وكان أبوه تكريا مملوكا لرجل من همدان بفتح الهاء وسكون الميم، وأمه خوارزمية. ولد بمَرْو سنة ثمان عشرة ومائة وتوفي في العراق منصرفا من الغزو سنة إحدى وثمانين ومائة.*[334]

قوله **[قال]** هو عبارة الراوي الحاكي عن البخاري وقول البخاري هو وحدثنا فيكون للبخاري في هذا الحديث شيخان؛ عبدان وبشر.

قوله **[قال أخبرنا]** أي قال عبدان وكنانة ح بعد الزهري إشارة إلى انتهاء هذا الاسناد إليه ابتداء إلى إسناد آخر ينتهي أيضا إلى الزهري. *وعادة المحدثين أن يكتبوا في مثله مسمى الحا وهو إشارة إلى تحول الإسناد إلى آخر وفائدته أن لا يركب الإسناد الثاني مع الإسناد الأول فجعلا إسنادا واحدا. وقيل إنها من حالين الشيئين إذا حجز لكونها حالت بين الإسنادين، وإنه لا يلفظ عند الانتهاء إليها بشيء. وقيل إنها رمز إلى قوله: الحديث قائل المغرب إذا وصلوا إليها، يقولون الحديث وقد كتب جماعة من الحفاظ موضعها صح، فيشعر بأنها رمز صح لئلا يتوهم أنه سقط من الإسناد الأول. قال النووي في شرح صحيح مسلم: وهذه الحاء كثيرة في صحيح مسلم قليلة صحيح البخاري.*[335]

قوله **[أجود الناس إلخ]** من جاد الشيء جودة إذا صار جيدا. *وقيل من الجود وهو إعطاء ما ينبغي لمن ينبغي.*[336] والأول هو الملايم لقوله حين تلقاه كما لا يخفى.

قوله **[وكان أجود ما]** *الرواية المشهورة فيه الرفع وهو أصح ويجوز النصب فهو اسم كان والخبر محذوف وجوبا وهو حاصل وفي رمضان حال من ضمير الخبر المحذوف وحين تلقاه حال من رمضان أو ظرف له والتركيب من قبيل أخطب ما يكون الأمير قائما.*[337]

---

[333] الكواكب، ص 49.
[334] الكواكب، ص 49، بدّل أماكن النص: وكان هذه الفقرة أقدم من مَن فوقه.
[335] المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، ج 1، ص 38؛ الكواكب، ص 50.
[336] الكواكب، ص 50.
[337] الكواكب، ص 50.

وقوله **[وكان يلقاه]** عطف على كان الأول وضمير كان لجبريل لا غير تقرينه حين تلقاه وأيضا ضمير الرفع في يدارسه راجع إلى جبريل، فلو رجع ضمير كان إلى النبي يلزم الانتشار في الضمير.

قوله **[فيدارسه القرآن]**

(142a)

بالنصب مفعول ثان للمدارسة وهي المذاكرة وفائدتها تعليم الرسول بتجويد ألفاظ القرآن.

قوله **[فلرسول الله]** بلام التأكيد المرسلة على صيغة المفعول. والفاء للتفريغ على ما قبله.

قوله **[بالخير]** أي بإيصال الخير من الريح المرسلة. *أي في الإسراع وعموم النفع، وفي الحديث حث على الجودة والجود والأفضال في كل الأوقات خصوصا في رمضان وعند الإجماع بالصالحين، وفيه أيضا حث على زيادة الصلحاء وأهل الفضل ومجالستهم وتكرير زيارتهم ومواصلتها إذا كان المرور لا يكره وفيه حث أيضا استحباب الإكثار من القراءة واستحباب مدارسة القرآن وغيره من العلوم الشرعية وأيضا علم منه أن قراءة القرآن أفضل التسابيح والذكر إذ لو كان شيء أفضل منها أو مساويا لها لفعلاه دائما أو في أوقات مع تكرر لإجماعهما لأن أمر التعلم وتجويد القراءة قديم بعدة من المجالسة، وقراءته في سائر الأوقات ليست إلا لفضلها على سائر الأذكار.*[338]

الحديث: 7

حَدَّثَنَا أَبُو اليَمَانِ الحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ، أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سُفْيَانَ بْنَ حَرْبٍ أَخْبَرَهُ: أَنَّ هِرَقْلَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ فِي رَكْبٍ مِنْ قُرَيْشٍ، وَكَانُوا تُجَّارًا بِالشَّأْمِ فِي المُدَّةِ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَادَّ فِيهَا أَبَا سُفْيَانَ وَكُفَّارَ قُرَيْشٍ، فَأَتَوْهُ وَهُمْ بِإِيلِيَاءَ، فَدَعَاهُمْ فِي مَجْلِسِهِ، وَحَوْلَهُ عُظَمَاءُ الرُّومِ، ثُمَّ دَعَاهُمْ وَدَعَا بِتَرْجُمَانِهِ، فَقَالَ: أَيُّكُمْ أَقْرَبُ نَسَبًا بِهَذَا الرَّجُلِ الَّذِي يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ؟ فَقَالَ أَبُو سُفْيَانَ: فَقُلْتُ أَنَا أَقْرَبُهُمْ نَسَبًا، فَقَالَ: أَدْنُوهُ مِنِّي، وَقَرِّبُوا أَصْحَابَهُ فَاجْعَلُوهُمْ عِنْدَ ظَهْرِهِ، ثُمَّ قَالَ لِتَرْجُمَانِهِ: قُلْ لَهُمْ إِنِّي سَائِلٌ هَذَا عَنْ هَذَا الرَّجُلِ، فَإِنْ كَذَبَنِي فَكَذِّبُوهُ. فَوَاللَّهِ لَوْلاَ الحَيَاءُ مِنْ أَنْ يَأْثِرُوا عَلَيَّ كَذِبًا لَكَذَبْتُ عَنْهُ. ثُمَّ كَانَ أَوَّلَ مَا سَأَلَنِي عَنْهُ أَنْ قَالَ: كَيْفَ نَسَبُهُ فِيكُمْ؟ قُلْتُ: هُوَ فِينَا ذُو نَسَبٍ، قَالَ: فَهَلْ قَالَ هَذَا القَوْلَ مِنْكُمْ أَحَدٌ قَطُّ قَبْلَهُ؟ قُلْتُ: لاَ. قَالَ: فَهَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ؟ قُلْتُ: لاَ قَالَ: فَأَشْرَافُ النَّاسِ يَتَّبِعُونَهُ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ؟ فَقُلْتُ بَلْ ضُعَفَاؤُهُمْ. قَالَ: أَيَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ؟ [ص:9] قُلْتُ: بَلْ يَزِيدُونَ. قَالَ: فَهَلْ يَرْتَدُّ أَحَدٌ مِنْهُمْ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ

[338] الكواكب، ص 52.

فِيهِ؟ قُلْتُ: لاَ. قَالَ: فَهَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ؟ قُلْتُ: لاَ. قَالَ: فَهَلْ يَغْدِرُ؟ قُلْتُ: لاَ، وَنَحْنُ مِنْهُ فِي مُدَّةٍ لاَ نَدْرِي مَا هُوَ فَاعِلٌ فِيهَا، قَالَ: وَلَمْ تُمْكِنِّي كَلِمَةٌ أُدْخِلُ فِيهَا شَيْئًا غَيْرُ هَذِهِ الكَلِمَةِ، قَالَ: فَهَلْ قَاتَلْتُمُوهُ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: فَكَيْفَ كَانَ قِتَالُكُمْ إِيَّاهُ؟ قُلْتُ: الحَرْبُ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ سِجَالٌ، يَنَالُ مِنَّا وَنَنَالُ مِنْهُ. قَالَ: مَاذَا يَأْمُرُكُمْ؟ قُلْتُ: يَقُولُ: اعْبُدُوا اللَّهَ وَحْدَهُ وَلاَ تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَاتْرُكُوا مَا يَقُولُ آبَاؤُكُمْ، وَيَأْمُرُنَا بِالصَّلاَةِ وَالزَّكَاةِ وَالصِّدْقِ وَالعَفَافِ وَالصِّلَةِ. فَقَالَ لِلتَّرْجُمَانِ: قُلْ لَهُ: سَأَلْتُكَ عَنْ نَسَبِهِ فَذَكَرْتَ أَنَّهُ فِيكُمْ ذُو نَسَبٍ، فَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبْعَثُ فِي نَسَبِ قَوْمِهَا. وَسَأَلْتُكَ هَلْ قَالَ أَحَدٌ مِنْكُمْ هَذَا القَوْلَ، فَذَكَرْتَ أَنْ لاَ، فَقُلْتُ: لَوْ كَانَ أَحَدٌ قَالَ هَذَا القَوْلَ قَبْلَهُ، لَقُلْتُ رَجُلٌ يَأْتَسِي بِقَوْلٍ قِيلَ قَبْلَهُ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ، فَذَكَرْتَ أَنْ لاَ، قُلْتُ فَلَوْ كَانَ مِنْ آبَائِهِ مِنْ مَلِكٍ، قُلْتُ رَجُلٌ يَطْلُبُ مُلْكَ أَبِيهِ، وَسَأَلْتُكَ، هَلْ كُنْتُمْ تَتَّهِمُونَهُ بِالكَذِبِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ مَا قَالَ، فَذَكَرْتَ أَنْ لاَ، فَقَدْ أَعْرِفُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيَذَرَ الكَذِبَ عَلَى النَّاسِ وَيَكْذِبَ عَلَى اللَّهِ. وَسَأَلْتُكَ أَشْرَافُ النَّاسِ اتَّبَعُوهُ أَمْ ضُعَفَاؤُهُمْ، فَذَكَرْتَ أَنَّ ضُعَفَاءَهُمُ اتَّبَعُوهُ، وَهُمْ أَتْبَاعُ الرُّسُلِ. وَسَأَلْتُكَ أَيَزِيدُونَ أَمْ يَنْقُصُونَ، فَذَكَرْتَ أَنَّهُمْ يَزِيدُونَ، وَكَذَلِكَ أَمْرُ الإِيمَانِ حَتَّى يَتِمَّ. وَسَأَلْتُكَ أَيَرْتَدُّ أَحَدٌ سَخْطَةً لِدِينِهِ بَعْدَ أَنْ يَدْخُلَ فِيهِ، فَذَكَرْتَ أَنْ لاَ، وَكَذَلِكَ الإِيمَانُ حِينَ تُخَالِطُ بَشَاشَتُهُ القُلُوبَ. وَسَأَلْتُكَ هَلْ يَغْدِرُ، فَذَكَرْتَ أَنْ لاَ، وَكَذَلِكَ الرُّسُلُ لاَ تَغْدِرُ. وَسَأَلْتُكَ بِمَا يَأْمُرُكُمْ، فَذَكَرْتَ أَنَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلاَ تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَيَنْهَاكُمْ عَنْ عِبَادَةِ الأَوْثَانِ، وَيَأْمُرُكُمْ بِالصَّلاَةِ وَالصِّدْقِ وَالعَفَافِ، فَإِنْ كَانَ مَا تَقُولُ حَقًّا فَسَيَمْلِكُ مَوْضِعَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ، وَقَدْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّهُ خَارِجٌ، لَمْ أَكُنْ أَظُنُّ أَنَّهُ مِنْكُمْ، فَلَوْ أَنِّي أَعْلَمُ أَنِّي أَخْلُصُ إِلَيْهِ لَتَجَشَّمْتُ لِقَاءَهُ، وَلَوْ كُنْتُ عِنْدَهُ لَغَسَلْتُ عَنْ قَدَمِهِ. ثُمَّ دَعَا بِكِتَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي بَعَثَ بِهِ دِحْيَةُ إِلَى عَظِيمِ بُصْرَى، فَدَفَعَهُ إِلَى هِرَقْلَ، فَقَرَأَهُ فَإِذَا فِيهِ: "

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ: سَلاَمٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الهُدَى، أَمَّا بَعْدُ، فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الإِسْلاَمِ، أَسْلِمْ تَسْلَمْ، يُؤْتِكَ اللَّهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَإِنَّ عَلَيْكَ إِثْمَ الأَرِيسِيِّينَ " وَ {يَا أَهْلَ الكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَنْ لاَ نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلاَ نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلاَ يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ}

قَالَ أَبُو سُفْيَانَ [ص:10]: فَلَمَّا قَالَ مَا قَالَ، وَفَرَغَ مِنْ قِرَاءَةِ الكِتَابِ، كَثُرَ عِنْدَهُ الصَّخَبُ وَارْتَفَعَتِ الأَصْوَاتُ وَأُخْرِجْنَا، فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي حِينَ أُخْرِجْنَا: لَقَدْ أَمِرَ أَمْرُ ابْنِ أَبِي كَبْشَةَ، إِنَّهُ يَخَافُهُ مَلِكُ بَنِي الأَصْفَرِ. فَمَا زِلْتُ مُوقِنًا أَنَّهُ سَيَظْهَرُ حَتَّى أَدْخَلَ اللَّهُ عَلَيَّ الإِسْلاَمَ. وَكَانَ ابْنُ النَّاظُورِ، صَاحِبُ إِيلِيَاءَ وَهِرَقْلَ، سُقُفًّا عَلَى نَصَارَى الشَّأْمِ يُحَدِّثُ أَنَّ هِرَقْلَ حِينَ قَدِمَ إِيلِيَاءَ، أَصْبَحَ يَوْمًا خَبِيثَ النَّفْسِ، فَقَالَ بَعْضُ بَطَارِقَتِهِ: قَدِ اسْتَنْكَرْنَا هَيْئَتَكَ، قَالَ ابْنُ النَّاظُورِ: وَكَانَ هِرَقْلُ حَزَّاءً يَنْظُرُ فِي النُّجُومِ، فَقَالَ لَهُمْ حِينَ سَأَلُوهُ: إِنِّي

رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ حِينَ نَظَرْتُ فِي النُّجُومِ مَلِكَ الخِتَانِ قَدْ ظَهَرَ، فَمَنْ يَخْتَتِنُ مِنْ هَذِهِ الأُمَّةِ؟ قَالُوا: لَيْسَ يَخْتَتِنُ إِلَّا اليَهُودُ، فَلاَ يُهِمَّنَّكَ شَأْنُهُمْ، وَاكْتُبْ إِلَى مَدَايِنِ مُلْكِكَ، فَيَقْتُلُوا مَنْ فِيهِمْ مِنَ اليَهُودِ. فَبَيْنَمَا هُمْ عَلَى أَمْرِهِمْ، أُتِيَ هِرَقْلُ بِرَجُلٍ أَرْسَلَ بِهِ مَلِكُ غَسَّانَ يُخْبِرُ عَنْ خَبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمَّا اسْتَخْبَرَهُ هِرَقْلُ قَالَ: اذْهَبُوا فَانْظُرُوا أَمُخْتَتِنٌ هُوَ أَمْ لاَ، فَنَظَرُوا إِلَيْهِ، فَحَدَّثُوهُ أَنَّهُ مُخْتَتِنٌ، وَسَأَلَهُ عَنِ العَرَبِ، فَقَالَ: هُمْ يَخْتَتِنُونَ، فَقَالَ هِرَقْلُ: هَذَا مُلْكُ هَذِهِ الأُمَّةِ قَدْ ظَهَرَ. ثُمَّ كَتَبَ هِرَقْلُ إِلَى صَاحِبٍ لَهُ بِرُومِيَةَ، وَكَانَ نَظِيرَهُ فِي العِلْمِ، وَسَارَ هِرَقْلُ إِلَى حِمْصَ، فَلَمْ يَرِمْ حِمْصَ حَتَّى أَتَاهُ كِتَابٌ مِنْ صَاحِبِهِ يُوَافِقُ رَأْيَ هِرَقْلَ عَلَى خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَنَّهُ نَبِيٌّ، فَأَذِنَ هِرَقْلُ لِعُظَمَاءِ الرُّومِ فِي دَسْكَرَةٍ لَهُ بِحِمْصَ، ثُمَّ أَمَرَ بِأَبْوَابِهَا فَغُلِّقَتْ، ثُمَّ اطَّلَعَ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الرُّومِ، هَلْ لَكُمْ فِي الفَلاَحِ وَالرُّشْدِ، وَأَنْ يَثْبُتَ مُلْكُكُمْ، فَتُبَايِعُوا هَذَا النَّبِيَّ؟ فَحَاصُوا حَيْصَةَ حُمُرِ الوَحْشِ إِلَى الأَبْوَابِ، فَوَجَدُوهَا قَدْ غُلِّقَتْ، فَلَمَّا رَأَى هِرَقْلُ نَفْرَتَهُمْ، وَأَيِسَ مِنَ الإِيمَانِ، قَالَ: رُدُّوهُمْ عَلَيَّ، وَقَالَ: إِنِّي قُلْتُ مَقَالَتِي آنِفًا أَخْتَبِرُ بِهَا شِدَّتَكُمْ عَلَى دِينِكُمْ، فَقَدْ رَأَيْتُ، فَسَجَدُوا لَهُ وَرَضُوا عَنْهُ، فَكَانَ ذَلِكَ آخِرَ شَأْنِ هِرَقْلَ رَوَاهُ صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ، وَيُونُسُ، وَمَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ

قوله **[الحكم بن نافع]** *بفتح الحاء المهملة والكاف* المفتوحة

و**[نافع]** *بالنون.*

قوله **[في ركب]** هو جمع *راكب وهم أصحاب الإبل العشرة فما فوقها أي أرسل إلى أبي سفيان حاله كونه في جملة الركب وهو أميرهم أو معناه أرسل إليه في شأن الركب وطلبهم.*

و**[قريش]** هم *ولد النضر ابن كنانة وقيل ولد فهر بن مالك بن النضر، واختلف في سبب تسميتهم قريشا فقيل من القريش وهو الكتب والجمع سموانه لتجمعهم بعد التفرق وسأل معاوية ابن عباس سبب تسميتهم به فقال القريش دابة في البحر يأكل ولا يأكل ويعلو ولا يعلى، والتصغير للتعظيم. وإن أردت به الحي صرفية وإن أردت بها القبيلة لا تصرف، والصرف فصيح*[339] لقوله تعالى: ﴿لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ﴾ [القريش، 1/106] بالصرف.

قوله **[تجار]** *بضم التاء وتشديد الجيم أو بكسر التاء وتخفيف الجيم، نحو صاحب وصحاب.*

قوله **[بالشأم]** *إما متعلق بتجار أو بكانوا أو هو وصف للركب بعد وصف*

(142b)

[339] الكواكب، ص 53.

لها والشأم هو الإقليم المعروف، دار الأنبياء وقد دخله النبي عليه الصلاة والسلام مرتين قبل النبوة مرة مع عمه أبي طالب وهو ابن ثنتي عشرة سنة حتى بلغ بصرى وهو حين لقيه الراهب والتمس الرد إلى مكة ومرة في تجارة لخديجة إلى سوق بصرى وهو ابن خمس وعشرين سنة، ومرتين بعد النبوة؛ أحديهما ليلة الإسراء وهو من مكة والثانية في غزوة تبوك وهو من المدينة. والشأم مهموز كرأس، ويخفف كتخفيف الرأس وفيه لغة ثالثة وهي السآم بفتح السين والمد والهمزة، قال الجوهري هو يذكر يؤنث. وحد الشأم طولا من العريش بفتح العين المهملة وكسر الراء والياء والشين المعجمة إلى الفرات وعرضها من أيله بفتح الهمزة وتشديد الياء وفتحها إلى بحر الروم.

قوله **[مادّ]** *بتشديد الدال، هو فعل ماض من المفاعلة يقال ماد الغريمان إذا اتفقا على أجل الدين بفتح الجيم وضربا له زمانا وهي من المدة أي القطعة من الزمان، يقع على القليل والكثير وهذه المدة هي صلح الحديبية بضم الحاء المهملة وفتح الدال المهملة وسكون الباي وكسر التحتانية وفتح الياي الذي جرى بين النبي وبين أبي سفيان حاكي القصة وكفار قريش سنة ست من الهجرة.*[340] وهذه القصة التي تحكى عن أبي سفيان يعلم منها حال ابتداء الوحي إذ يعلم منها أن في حال ابتداء الوحي كان المتابعون له الضعفاء وغير ذلك مما يتعلق بحال ابتداء الوحي بفرق ذلك بتتبع القصة.

قوله **[فأتوه]** *أي أبو سفيان مع الركب إلى هرقل، هذه الياء سمن فصيحة وتقدير الكلام أرسل في طلب الإتيان إليه فجاء الرسول وطلب إتيانهم فأتوه ونحوه. قوله تعالى:* ﴿فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ﴾ [البقرة، 60/2]، *أي فضرب وانفجرت والنكتة فيه سرعة إجابة الأرض في الانفجار.*

قوله **[إيلياء]** *هو بيت المقدس. وفيه لغات ثلث أشهرها كسر الهمزة واللام وياي ساكنة بينهما وياي ممدودة بعد اللام، والثانية مثلها*

(143a)

إلا أنها بالقصر والثالثة حذف الياي الأولي وسكون اللام والمد وقيل معناه بيت الله.

قوله **[فدعاهم في مجلسه]** أي حاله كون هرقل في مجلسه وديوانه ومحل حكم لاحالة كونه في الخلوة وحرمه وليس بصلة للدعاء إذ هو يتعدى بالي.

قوله **[حوله]** *وحواليه وحواليه بفتح اللام وسكون الياي. فيهما كلها بمعنى واحد..*

و**[الروم]** *هو هذا الجيل المعروف، ولد الروم بن عيصو وغلب اسم أبيهم عليهم فصار كالاسم للقبيلة.*

---

[340] الكواكب، ص 53-54.

قوله **[بالترجمان]** *بفتح التاء الفوقانية وضمها والجيم مضمومة فيهما وهو المعبر عن لغة بلغة والمفسر عن لسان بلسان، والتاء فيه أصلية. وقيل زائدة يقال ترجمت الشيء إذا بيّنته ووقفت عليه غيرك ممن لا يقف عليه بنفسه والتاء في الترجمان لتقوية العمل كما تقال علم به. قال الله تعالى:* ﴿وَلاَ تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾ [البقرة، 195/2]، *وفي بعض النسخ ترجمانه.*[341]

قوله **[أيكم أقرب]** *أي أقرب من النبي من غيركم، فصلة القرب ومن التفضيل محذوفان.*

وقوله **[بهذا الرجل]** متعلق بقوله نسبا، وإنما طلب الأقرب لأنه أعرف بحاله من غيره، وأما قرب أبي سفيان من النبي؛ فإنه ابن حرب بن أمية بن عبد الشمس بن عبد مناف وهو من أجداده. قال أبو سفيان وليس في الركب يومئذ أحد من بني عبد مناف غيري.

قوله **[عند ظهره]** جعله كدا لئلّا يرى أبو سفيان بكذبهم فيهوى عليهم.

قوله **[فإن كذبني]** *أي نقل إلى الخير الكذب وكذب يتعدى إلى مفعولين يقال كذبني الحديث وكذا صدق، قال تعالى:* ﴿لَقَدْ صَدَقَ اللهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا﴾ [الفتح، 27/48]. وباب التفصيل منهما يقتصر على مفعول واحد، وهذا من الغرايب.

وقوله **[لكذبتُ عنه]** *يجوز أن يكون من كل منهما.*[342]

قوله **[فو اللهِ]** *كلام أبي سفيان*

و **[يأثروا]** *بالثاء المثلثة بضمها وكسرها. يقال إثر الحديث إذا رواه، ومعناه لو لا الحياء من أن رفقتي يروون ويحكون عني في بلادي أو عند هرقل كذبا فأعاب به، لأن الكذب قبيح وإن كان على العدو. ولكذبت ويعلم منه قبيح الكذب في الجاهلية أيضا.*

قوله **[لكذبت عنه]** *أي لأخبرت عن حاله بكذب لبغضي*

(143b)

إياه.

قوله **[أول]** *بالرفع اسم كان وخبره إن قال ويجوز عكس ذلك وجاءت به الرواية أيضا.*[343]

---

[341] الكواكب، ص 54.
[342] في الواكب الدراري "مبهما" ص 55.
[343] الكواكب، ص 55.

قوله **[قط]** *فيه أربع لغات؛ فتح القاف وشدة الطاء المضمومة وهو المشهور، وضمتيها وفتح القاف وتخفيف الطاء وضمها مع التخفيف أيضا وهو لا يستعمل إلا في الماضي المنفي والاستفهام، هنا في حكم النفي. قوله وفي بعض الروايات مثله وهو منصوب على أنه بدل من هذا القول أو هو مفعول مطلق أي قولا مثله أي مثل النبي.*

قوله **[من ملِك]** *روي على وجهين على صفة الصفة المشبهة فلفظه من حرف جر وعلى صفة الماضي فمن موصوله والأول أشهر.*

قوله **[سخطة]** *بفتح السين هي الكراهة للشيء وعدم الرضى به.*

قوله **[يغدر]** *بكسر الدال، والغدر ترك الوفاء بالعهد وهو مذموم عند الناس كلهم.*

قوله **[لا ندري]** *فيه رمز إلى أن عدم غدره في مدة غيبتهم عنده عليه الصلاة والسلام غير مخزوم به.*

قوله **[قال]** أي أبو سفيان **[أدخل فيها شيئا]** أي غير الواقع أي

[لم تمكني كلمة أدخل فيها شيئا] *انتقصه عليه الصلاة والسلام به غير هذه.*

و**[غير]** *إما منصوب صفة لشيئا، وإما مرفوع صفة لكلمة وهو لا يكتسب التعريف من الإضافة إلى المعرفة إلا إذا اشتهر المضاف بمغايرة المضاف إليه وهنا ليس كذلك.*

قوله **[سجال]** *بكسر السين وفتح الجيم جمع سجل بكسر السين وسكون الجيم وهو الدلو الكبير أي ينوب نوبة لنا ونوبه له.*[344]

و**[الحرب]** جنس يقع على القليل والكثير ولذا كل وقع الجمع خبرا عنه.

و**[ينال]** *أي يصيب.*

قوله **[وَحْدَهُ]** عبر عنه توحيد الله المعبود بالحق بثلث تعبيرات حيث قال وحده ثم قال ولا تشركوا ثم قال واتركوا ما يقول آباؤكم من عبادة الأوثان. لأنه كان أشد الأشياء عليه مما يأمره أو لأنه كان يفتقد هرقل بالتشريك لأنه كان يقول بالأقانيم الثلثة فأراد تكرار هذا المعنى تحريكه على المباغضة مع النبي وتنفره عن دينه الذي يأمر بالتوحيد.

قوله **[العفاف]** هو بفتح العين؛ الكف عن المحارم وما ينبغي المروة، *والمراد بالصلة صلة الرحم، وكل ما أمر الله تعالى به أن يوصل وذلك*[345]

---

[344] الكواكب، ص 56.

[345] الكواكب، ص 57.

(144a)

بالبر والإكرام وحسن المراعات ولو بالسلام وصلة الرحم وهو تشريك ذوي القرابات في الخيرات، وأخلفوا في الرحم. فقيل هو كل ذي رحم محرم بحيث لو كان أحدهما ذكرا والآخر أنثى حرمت مناكحتهما فلا يدخل أولاد الأعمام فيه. وقيل هو عام في كل ذي رحم في الميراث محرما أو غيره وقد جمع وصف رسول الله في هذه الأمور الأربعة، الأمر بمكارم الأخلاق لأن الفضيلة إما قولية وهي الصدق وإما فعلية، وهي إما بالنسبة إلى الله وهي الصلوة لأنها تعظم المعبود وأما بالنسبة إلى نفسه وهي العفة. وأما بالنسبة إلى غيره وهي الصلة وأشار بقوله ***[لا تشركوا واتركوا]*** *إلى التخلي عن الرذايل*

و **[بالصلوة آه]** *أي التحلي بالفضايل ومحصله أنه ينهانا عن النقائص ويأمرنا بالكمالات وهو معنى التكميل المقصود من الرسالة.*[346]

قوله **[وكذلك الرسل]** *أي هم أشرف القوم نسبا لأن شرف النسب يمنع عن انتحال الباطل والكذب ويعين في انقياد الناس.*

قوله **[رجل]** *أي رجل يتأسى افتعال من الأسوة وفي بعض الروايات من باب التفعل وكلاهما بمعنى.*

قوله **[هم أتباع الرسل]** *وذلك لأن الأشراف يأنفون من تقديم مثلهم عليهم* في أول الأمر اللهم إلا بعد ظهورهم عليه وهذا حكم بحسب الغالب وإلا وقد كان فيهم الأشراف كالصديق وغيره.

قوله **[أيرتد]** *سُئل عن الارتداد ليعلم أن من دخل في دينه دخل على بصيرة أم لا، والخبر مقدم الارتداد. إما لأنه لم يكن أحد مرتدا في زمان أخبار أبي سفيان أو لم يكن الارتداد لبغض الدين بل لغرض آخر* وإلا فقد أريد كثير ممن آمن به.

قوله **[بشاشته]** *أي بشاشة الإسلام وهو انشراحه ووضوحه وفي بعض الروايات بشاشة القلوب بإضافة البشاشة أي يخالط الإيمان انشراح الصدور وأصلها اللطف بالإنسان عند قدومه وإظهار السرور برؤيته وهو بفتح الباء وأما سؤاله عن الغدر فلأن من طلب حظ الدنيا لا يبالي بالغدر وغيره مما يتوصل به إليها لأن حظوظ*

(144b)

الدنيا لا يتوصل إليها إلا بالغدر وأمثاله بخلاف أمور الآخرة.[347]

---

[346] الكواكب، ص 57.
[347] الكواكب، ص 59.

قوله **[يأمركم]** عبر بالأمر مع أن أبا سفيان قال يقول تعظيما لشأن الرسول ولذا قال فيما تقدم بلفظ ماذا يأمركم وعدل أبو سفيان عن لفظ يأمرنا إلى مفعول لخلاف ذلك، وفي لفظ هرقل إشارة إلى سوء أدب أبي سفيان وخطيته أيضا كأنه قال لم تقل ويأمرنا ولم يروا الراوي ذكر صلة الرحم والعيال للاختصار ولذا ذكر في رواية أخرى على ما يجيء في كتاب الجهاد في باب دعاء النبي الناس إلى الإسلام. ثم إن هرقل لم يراع ترتيب السؤال في ذكر هذه الأمور لأن الترتيب ليس واجب الرعاية، فقدم ما هو أهم عنده. وكان شدة أهميته تنفي الكذب على الله ولذا قدمه.

قوله **[أخلص إليه]** أي أصل إليه مخلصا عن المهالك في وصول أوامر السلطة وسائر الموانع

[لتجشمت] *بالجيم والشين المعجمة أي تكلف على مشقة لقائه*[348]، فكأنه أراد أن الوصول إليه لا يتيسر بإعباء الإمارة أي يعوق عنه عايق فالكون قد تركت ملكي ولم أصل إلى خدمته وهذا من ضعف اليقين في نبوته عليه الصلاة والسلام بالقلب وأن قد صدر عنه ما ينافيه لغرض آخر حيث قال قلت مقالتي أننا أختر بها آه.

قوله **[ثم دعا بكتاب رسول الله]** أي قال أبو سفيان ثم دعا هرقل بكتاب رسول الله والكتاب مدعو على سبيل الإسناد المجازي، والياء زائدة لتقوية العمل على ما مر سابقا أو استعمل "دعا" بمعنى طلب.

قوله **[بعث به معه]** أي أرسله معه ويقال أيضا بعثه وانتعثه بمعنى أرسله.

قوله **[دحية]** *بفتح الدال وكسرها وهو دحية بن خليفة بن فردة بالياء وسكون الراء الكلبي وكان من أجمل الناس وجها. كان إذا قدم المدينة لم يبق محذورة إلا خرجت ينظر إليه وكان جبريل يأتي في صورته لجماله. أسلم*

(145a)

قديما وشهد المشاهد التي بعد مع رسول الله ويقي إلى خلافة معاوية وشهد اليرموك وسكن المزة بكسر الميم وبالزاي قرية تقرب دمشق، وكان بعث الكتاب إلى عظيم بصرى ليدفعه إلى هرقل وذلك في آخر سنة ست من الهجرة.

قوله **[بصرى]** *بضم الموحدة على صيغة فعلى أفعل وهي مدينة حوران بفتح الحاء المهملة والراء مشهورة ذات قلعة وهي قريبة من طرف العمارة و.. التربية التي بين الشأم والحجاز ويجاد فيها عمل السيوف.*

[348] الكواكب، ص 60.

قوله **[عبد الله]** *إنما ذكره تعريضا ببطلان ما يقوله النصارى من أن المسيح هو ابن الله لأن حكم الرسول كلهم واحد في كونهم عباد الله المرسلين إلى الناس. وقدم ذكره على رسوله ليكون من باب الترقي في بعض الروايات من محمد بن عبد الله رسول الله.*

قوله **[عظيم الروم]** *لم يقل ملك، لأنه معزول عن الملك بحكم دين الإسلام ولا سلطانية لأحد الأمر قبل رسول الله أي لأجل إجراء أحكام الشريعة المحمدية ولم يقل إلى هرقل لنوع تعظم له ملاطفة وتليينا لقلبه وقد أمر الله تليين الكلام في الدعوة*[349] حيث قال لموسى وهرون: ﴿وَقُولاَ لَهُ قَوْلاً لَيِّنًا﴾ [طه، 44/20].

قوله **[سلام على من آه]** *ولم يقل سلام عليك إذ لا يسلم على الكفار.*

قوله **[بدعائه]** بكسر الدال، مصدر دعا يدعو. وفي رواية المسلم بدعاية أي الكلمة الداعية على الإسلام وهو كلمتا الشهادة ويجوز أن يراد من الدعاية هاتان الكلمتان أيضا ويجوز أن يكون الداعية بمعنى الدعوة كما في قوله ﴿لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللهِ كَاشِفَةٌ﴾ [النجم، 58/53] أي كشف ومعنى قوله يدعوه الإسلام أي الدعوة المتعلقة بالإسلام.

قوله **[أمر]** *من باب الافعال وتسلم بفتح اللام فعل مضارع من سلم يسلم وهو مجذوم لكونه جواب الأمر، إن أسلمت تبقى سالما.*

قوله **[يؤتك الله]** جملة حالية وبعض الروايات يتكرر أسلم هكذا *أسلم تسلم وأسلم يؤتك ومرتين أي مرة للإيمان يعني ومرة للإيمان بمحمد.*

قوله **[اليريسيين]** *بفتح الياء وكسر الراي ثم الياي الساكنة*

(145b)

والسين المهملة ثم بالياي الساكنة جمع يريسن وزن فعيل وقد يقلب الياي الأولى بالهمزة فيقال الأريسين وروي أيضا بيائين بعد السين جمع يرسي منسوب إلى يريس، وروي الإريسين بكسر الهمزة وكسر الراء المشددة وياي واحد بعد السين وهم الأكارون الزراعون وجاء في بعض الروايات في غير الصحيح إثم الأكارين قيل الأصل الأريس فأبدل الهمزة بياء ومعنى هذا الكلام أن عليك إثم رعاياك في كفرهم الدين، ينقادون بانقيادك ويتبعونك. وكني بالزراعين عن جملة الرعايا لأن معنى الرعية قوي فيهم أو لأنهم أسرع إلى الانقياد فخصهم بالذكر أي إذا أسلمت أسلموا وإذا امتنعت امتنعوا فعليك الإثم من جهة إضلالك لا إثم ضلالهم، فلا يخالف قوله تعالى: ﴿وَلاَ تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ [الأنعام، 164/6]. قال الجوهري الأريس على مثال الفعيل والأريس على مثال الفسيق، الأكار فالأول جمعه الأريسيون والثاني جمعه الإريسيون بكسر الهمزة وتشديد الراء وكسرها وأرارسة وأواريس والفعل منه أرس يأرس إرسا. وقولهم "للأريس أرسي كقول العجاج:

[349] الكواكب، 61.

والدهر بالإنسان دواري

أي دوار وكان أهل السواد ومن هو على دين كسرى أهل فلاحة وكانت الروم أهل أثاث وصنعة فأعلمهم النبي أنهم وإن كانوا أهل كتاب فإن عليهم من الإثم إن لم يؤمنوا به مثل إثم المجوس الذين لا كتاب لهم.[350] *لأنه لا فرق بين كفر وكفر. ويحتمل أن يراد إن تَوَلّيْت فالمجوس يقلدونك فيه فيحصل عليك إثم إضلالهم وقيل المراد منهم أتباع عبد الله بن أريس الذي نسب الأرويسة من النصارى إليه.*[351]

قوله **[ألا نعبد إلا الله]** يفسر الكلمة ومن مكتوب النبي إلى هرقل.

ظهر فوائد منها؛

- *جواز إرسال الكتاب إلى الكفار.*
- *ومنها دعاء الكفار إلى الإسلام قبل قتالهم.*
- *ومنها وجوب العمل بخبر الواحد وإلا لم يكن في بعثته مع دحية فائدة.*
- *ومنها استحباب تصدير الكتاب*

(146a)

بالبسملة وإن كان المبعوث إليه كافرا.

- *ومنها أن ذكر البسملة كاف لأد الحمد في ابتداء امر ذي بال.*
- *ومنها جواز المسافر إلى أرض وإن بعث إليهم بأنه من القرآن ونحوها والنهي عن المسافرة بالقرآن أي بكله أو بجملة منه محمول على ما إذا خيف وقوعه في أيد الكفار.*
- *ومنها أنه يجوز للمحدث والجنب*[352] *والكافر مس كتاب فيه آية أو آيات يسرة من القرآن مع غير القرآن.*
- *ومنها أن السبب في المكاتبة والرسائل أن يبدأ الكاتب من نفسه فيقول من زيد إلى عمرو. وكان الأصحاب يكتبون إلى النبي فيبدؤون بأنفسهم. هذا هو المذهب الصحيح. وقد جوّز جماعة من العلماء الابتداء بالمكتوب إليه. روي أن زيد بن ثابت كتب إلى معاوية فيبدأ باسم معاوية.*
- *ومنها أنه لا بد أن لا يفرط ولا يفرط في القاب المكتوب إليه.*

---

[350] الكواكب، ص 62.

[351] لقد بدل مولانا لطفي مكان هذه الجملة إلى الجملة التي أشرنا إليها في الهامش الماضي. وعلمنا أن الكرماني لا يَهْتم أحيانا ترتيب كلمات الأحاديث في شرحه. وربما أخذ مولانا لطفي من الكواكب هكذا أو بدل كما أراد. الكواكب، ص 62.

[352] ولم يذكر الكرماني "الجنب" في شرحه، أضافه مولانا لطفي. الكواكب، 63.

- *ومنها استجاب البلاغة والإيجاز، فإن قوله "أسلم تسلم" في نهاية البلاغة وغاية الإيجاز.*
- *ومنها أن من أدرك من أهل الكتاب نبينا فآمن به كان له أجران.*
- *ومنها أن صدق النبي كان معلوما لأهل الكتاب وإنما ترك الإيمان منهم من ترك لأجل العناد أو الخوف على منصبه. ومنها أن من كان سببا لضلالة أو منع هداية كان إثما.*
- *ومنها استعمال أما بعد في الخطب والمكاتبة ونحوها.*[353]

قوله **[قال]** أي هرقل ما قال من السؤال والجواب.

و**[الصخب]** *بفتح الصاد المهملة والخاء المعجمة كالسخب وهو اختلاف الأصوات. وروي بدلة للخب وهو بمعناه.*

[وأخرجنا] *بضم الهمزة وكسر الراء وسكون الجيم أي من مجلسه.*

قوله **[لقد أمر]** *جواب للقسم المحذوف وأمر بفتح الهمزة وكسر الميم، فعل ماض بمعنى عظم وصار أمر أو أصله الكثرة يقال أمر القوم إذا كثر عددهم، والأمر الثاني هو فاعله.*

و**[أبو كبشة]** *كان رجلا من خزاعة يعبد الشعرى*[354] *تاركا لعبادة الأوثان ولم يوافقه أحد من العرب على ذلك فشهوا النبي به و*

(146b)

جعلوه ابنه لمخالفته إياهم في دينهم كما خالف.

ثم **[أبو كبشة]** *وقيل أبا كبشة وهو جد النبي من قبل أمه، وقيل كان أبوه من الرضاعة تدعى أبا كبشة. وهو الحارث بن عبد العزى العدي. وقيل أبو كبشة عم والد حميمة مرضعته عليه الصلاة والسلام، وإنما قالوه إما أراده لمجرد التشبيه وإما عداوة وتحقيرا له بنسبته إلى غير نسبه المشهور*

[وبنو أصفر] *هو الروم، وسموا به لأن جيشا من الجيشة غلب على ناحيتهم في وقت فوطئ نساءهم فولدت أولادا أصفرين سواد الجيشة وبياض الروم. وقيل نسبوا إلى الأصفر بن الروم بن عيصو بن إسحق بن إبراهيم عليه السلام.*

قوله **[إنه]** *بالكسر استيناف وتعليل أي أمر لأنه يخافه وبالفتح بدل أو بيان لأمر.*

---

[353] الكواكب، ص 63.
[354] أسطع النجوم في السماء ليلاً.

ولفظ **[علي]** في "علي الإسلام" بتشديد الياي.

قوله **[الناظور]** روي بالطاء المهملة والمعجمة. وهو حافظ الكرم والزرع والناظر إليها.

و**[هرقل]** هنا مفتوح مجرور عطفا على إيليا. أي صَاحِبُ إيلْيَا أي الحاكم فيها.[355]

و**[صَاحِبُ هِرَقْلَ]** أي وزيره. أي يصاحبه فأريد من الصاحب ههنا أعم من الحاكم. والوزير أو المصاحب بعموم المجاز. وهو منصوب على الاختصاص. أي أعني صاحب إيليا أو مرفوع على أنه صفة لابن الناظور.

ووقع هنا **[سُقُفًا]** بضم السين، وضم القاف، وتشديد الفاء، منصوبا على الحالية أو مرفوعا بأنه خبر مبتدأ محذوف. وفي بعض الأصول سُقِفَ بصيغة المجهول للماضي من التفضيل. أي جعل سقفا. ويقال أيضا أسقفا كأترج وسقف ككفل، وهو للنصارى رئيس دينهم وقاضيهم أي كان ابن الناظور صاحب هرقل وصاحب إيلياء.

[سقفا على نصارى] محدث كذا وسموا نصارى لنصره بعضهم بعضا أو لأنهم نزلوا موضعا يقال له نصرانة أو نصرة أو ناصرة أو لقوله تعالى: ﴿مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللهِ﴾ [آل عمران، 52/3]، وهو جمع نصران.

قوله [**خبيث**] أي مهموما غير نشيط ولا منبسط

(147a)

وهو ضد الطيب.

[بَطَارِق] بفتح الباء جمع بِطْرِيق بكسر الياء الموحدة وسكون الطاء المهملة وكسر الراء. وهم قواد ملوكهم وخواص دولتهم.

قوله **[حَزّاء]** بفتح الحاء المهملة وتشديد الزاي والمدّ وهو الكاهن.

و**[سألوه]** أي سأل البطارقة هرقل عما أنكروه أي عن سبب تغير الهبة والخبث.

قوله **[ملك الختان]** قد ضبط بوجهين بفتح الميم وكسر اللام وبضم الميم وسكون اللام. والمعنى رأيت في الليلة أنه قد ظهر طائفة هم أهل الختان. وصار الملك لهم.

---

[355] الكواكب، ص 64.

و**[الخِتان]** بكسر الحاء المعجمة اسم من الختن. وهو قطع الجلدة ألى يواري الحشفة بالحاء المهملة والسين المعجمة.

قوله **[من هذه الأمة]** أي من أهل هذا العصر.

[فلا يُهمّنك] بضم الياي من باب الأفعال يقال أهمني الأمر إذا أحزنك وأقلقك. ومراده أن هؤلاء أحقر من أن يهم لهم أو تبالى بهم.

[والمدائن] بالهمز وقلبه ياء لغتان. والأفصح الهمز وعليه القرآن. وهو جمع مدينة فعلية من مدن. أي أقام وقيل أنها مفعلة من دنت أي ملكت. قال الجوهري من جعله فعلية همزة ومن جعله مفعلة لم يهزمه.

قوله **[أتي]** بلفظ مجهول الماضي من الإتيان جواب بينا بلا إذ وإذا.[356]

قوله **[غسان]** بفتح العين المعجمة وتشديد السين المهملة. ماء بقرب الشأم.

قوله **[اذهبوا به]** أي بالرجل المخبر.

[مختتن] أي مختون بكسر التاء الثانية. وفي بعض الروايات مختون.

قوله **[هم يختتنون]** هذا صريح في أن العرب قبل البعثة كانوا يختتنون.

قوله **[برومية]** تخفيف الياي مدينة مشهورة للروم.

قوله **[فلم يرم]** بفتح الياي وكسر الراء المهملة. أي لم يفارقها. يقال ما رمت ولم أرم ولا يكاد يستعمل إلا مع حرف النفي.

و**[حمص]** بكسر الحاء المهملة وسكون الميم. مدينة بالشام غير منصرف. لأنها أعجمية.

و**[الدسكرة]** بفتح الدال والكاف وسكون السين بناء كالقصر حواليه بيوت ومنازل للخدم والحشم وفي دسكرة أي في دخولها.

قوله **[ثم اطلع]** أي خرج.

(147b)

من الحرم وظهر على الناس.[357]

---

[356] الكواكب، ص 65.

[357] الكواكب، ص 66-67.

و **[المعشر]** *هم الجمع الذي شأنهم واحد. فالإنس معشر والجن معشر والأنبياء معشر.*

و **[الفلاح]** *الفوز والنجاة.*

و **[الرشد]** *بضم الباء وسكون الشين أو بفتحهما خلاف الغي.*

قوله **[فتبايعوا]** *أمر من البيعة أو على صيغة المضارع حذف النون. لأنه من قبيل:* ﴿فَهَلْ لَنَا مِن شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا﴾ [سورة الأعراف،٥٣/٧]. *وفي بعض النسخ أمر من المتابعة وهو الاقتداء. وفي بعضها فبايعوا بصيغة الأمر من البيعة. وفي بعضها فنبايع بالنون* للمتكلم مع غيره.

قوله **[فحاصوا]** *بالحاء والصاد المهملتين أي نفروا ويقال جاض*[358] *بالجيم والصاد المعجمة بمعنى جاض. قال أبو زيد: "معناه بالحاء رجع وبالجيم عدل".*

[أيس] وفي بعض النسخ وهو الأصل "أيس" معلومة آنفا. أي قريبا أو هذه السعة.

قوله **[آخر شأنه]** *أي في حال النبي وقصته. وذكر البخاري حديث هرقل في كتابه في عشرة مواضع*[359].

قوله **[رواه]** *يعني أن هؤلاء الثلثة تابعوا ووافقوا شعيبا. في رواية هذا الحديث عن الزهري ثم أن هذه العبارة تحتمل وجهين. أن يروي البخاري عن هذه الثلثة بالإسناد المذكور أيضا كأنه قال أخبرنا أبو المان قال أخبرنا هؤلاء الثلثة عن زهري وإن يروي عنه بطريق أخر. لما أن الزهري أيضا يحتمل في روايته لثلثة أن يروي عن عبد الله بن عباس وأن يروي لهم عن غيره.*[360]

كتاب الإيمان

1. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بُنِيَ الإِسْلاَمُ عَلَى خَمْسٍ»

وَهُوَ قَوْلٌ وَفِعْلٌ، وَيَزِيدُ وَيَنْقُصُ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ﴾ [الفتح، 4/48] ﴿وَزِدْنَاهُمْ هُدًى﴾ [الكهف،13/18] ﴿وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى﴾ [مريم، 76/19] ﴿وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ﴾ [محمد، 17/47] وَقَوْلُهُ: ﴿وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا﴾ [المدثر31/74] وَقَوْلُهُ: ﴿أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا

---

358 جاض: مشى عليه متبخترة أي عمدا. قاموس المعجم الوسيط.

359 صحيح البخاري، كيف كان بدأ الوحي 1، كتاب الحيض 7، كتاب الجهاد والسير 101، كتاب الجهاد والسير 121، كتاب تفسير القرآن 62، كتاب الأدب 8، كتاب الإستأذان 23، كتاب الإيمان والنذور 18، كتاب الأحكام 40، كتاب التوحيد 51.

360 الكواكب، ص 67.

فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا﴾ [التوبة، 124/9] وَقَوْلُهُ جَلَّ ذِكْرُهُ: ﴿فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا﴾ [آل عمران، 173/3] وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾ [الأحزاب، 22/33] وَالحُبُّ فِي اللَّهِ وَالبُغْضُ فِي اللَّهِ مِنَ الإِيمَانِ " وَكَتَبَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ العَزِيزِ إِلَى عَدِيِّ بْنِ عَدِيٍّ: «إِنَّ لِلْإِيمَانِ فَرَائِضَ، وَشَرَائِعَ، وَحُدُودًا، وَسُنَنًا، فَمَنِ اسْتَكْمَلَهَا اسْتَكْمَلَ الإِيمَانَ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَكْمِلْهَا لَمْ يَسْتَكْمِلِ الإِيمَانَ، فَإِنْ أَعِشْ فَسَأُبَيِّنُهَا لَكُمْ حَتَّى تَعْمَلُوا بِهَا، وَإِنْ أَمُتْ فَمَا أَنَا عَلَى صُحْبَتِكُمْ بِحَرِيصٍ» وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي» وَقَالَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ: «اجْلِسْ بِنَا نُؤْمِنْ سَاعَةً» وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ: «اليَقِينُ الإِيمَانُ كُلُّهُ» وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: «لاَ يَبْلُغُ العَبْدُ حَقِيقَةَ التَّقْوَى حَتَّى يَدَعَ مَا حَاكَ فِي الصَّدْرِ» وَقَالَ مُجَاهِدٌ: «شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ أَوْصَيْنَاكَ يَا مُحَمَّدُ وَإِيَّاهُ دِينًا وَاحِدًا» وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: «شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا» سَبِيلًا وَسُنَّةً

[الإيمان] هو *مشتق من الأمن*. سمي التصديق إيمانا لأمن القلب من اضطراب الشك واطمئنانه به. وهو التصديق مع حالة أخرى. قبله كالرضا والتسليم بما يصدق به. وقولهم "الأعمال جزء من الإيمان" أرادوا به الإيمان المنجي عن النار وليس مرادهم أن من لم يعمل فهو كافر مخلد في النار. وهذا الإيمان يزيد وينقص بلا شبهة. وأما الإيمان بمعنى التصديق القلبي، فهو يزيد وينقص يتعدد ما يصدق به أو يسبب خلوصه عن شوائب الأوهام وكدرة

(148a)

بها والأنفس التصديق لا يقبل الشدة والضعف وهو ظاهر. يقال أمنه أو أصدقه. ويقال أمن له كما قال الله تعالى: ﴿وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا﴾ [يوسف،17/12] ويقال آمن به كما قال الله تعالى: ﴿يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ [بقرة،3/2] يتضمن الإعتراف.

قوله **[وهو]** *أي الإيمان والإسلام. إن قيل أنها واحد وإليه مَيلَ البخاري.*[361]

قوله **[وفِعْلٌ]** ولم يذكر الإعتقاد. لأن الإيمان عند أصحاب الحديث هو الفعل والقول فقط. والإعتقاد شرط تمسكا.

بقوله عليه الصلاة والسلام **[بني الإسلام على خمس]** والإيمان والإسلام عندهم واحد.

قوله **[عَدِيّ بن عدي]** *بفتح العين المهملة فيهما* وكسر الدال وتشديد الياي *وهو أبو فروة الكندي الجزي التابعي. توفي سنة عشرين ومائة.*[362]

---

361. الكواكب، ص 70.
362. الكواكب، ص 72.

قوله **[فرائض]** أي عقائد مفروضة و**[شرائع]** أي أعمالا مشروعة.

قوله **[كانت]** أو غيرها. **[وحدودا]** *أي منهيات ممنوعة.*

[وسننا] أي مندوبات. وباب مستحبة والظاهر منه كون هذه الأمور جزء من الإيمان. فيدل أن القول والفعل جزء من الإيمان. وهما يزيد وينقص.

قوله **[نؤمن ساعة]** أي نزيد إيماننا بمذاكرة الخير وأحكام الآخرة وأمور الدين. *وذكر الأدلة الدالة على ما يجب الإيمان به.*

قوله **[حقيقة التقوى]** أي الإيمان الكامل. **[يَدَعُ]** *يترك.* **[حاك]** *وأحاك بمعنى يقال ضربه فما حاك فيه السيف أي لم يهمل فيه. والحيك أخذ القول في القلب. يقال ما حيك فيه الكلام أي لا يؤثر. وفي بعض النسخ حكّ بتشديد الكاف. وفي بعضها حاك من المحاكة. قال: النووي "ما حاك بالتخفيف، وهو ما يقع في القلب ولا ينشرح له صدره ويخاف الإثم فيه وقيل حاك في الصدر أي ثبت فيه.*

قوله **[وإياه]** *يعني نُوحًا أي هذا الذي تظاهرت عليه أدلة الكتاب والسنة من زيادة الإيمان ونقصانه. هو شرع الأنبياء الذين قبل نبينا كما هو شرعه. لأن الله قال:* ﴿شَرَعَ لَكُمْ مِنْ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى﴾ [شورى، 13/42].

(148b)

قوله **[سنة وسبيلا]**[363] *يعني أن ابن عباس فسر قوله "شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا" بالسبيل والسنة. وقال تعالى:* ﴿لِكُلٍّ جَعَلْنَا شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا﴾ [مائدة، 48/5]. *والمراد منه التعدد في الفروع*[364] وإن كان كلهم متحدون في أصول الدين.

2. باب ﴿دُعَاءُكُمْ﴾ إيمانُكم

لقوله عز وجل:﴿قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلاَ دُعَاؤُكُمْ﴾ إلخ. [الفرقان، 77/25]، وَمَعْنَى الدُّعَاءِ فِي اللُّغَةِ الإِيمَانُ.

الحديث: 8

[363] لقد وضع المؤلف كلمة "سنة" مكان كلمة "سبيلا".

[364] الكواكب، ص 75.

حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، قَالَ: أَخْبَرَنَا حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " بُنِيَ الإِسْلاَمُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلاَةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ"

قوله **[دعاءكم إيمانكم]** *أي فسر ابن عباس الدعاء بالإيمان في قوله تعالى:* ﴿قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَائُكُمْ﴾ [فرقان،77/25]، يريد أن تفسير الدعاء بالإيمان. يشعر بحسب الظاهر أن الدعاء من الإيمان وهو يزيد وينقص. وأيضا هو عمل من الأعمال. فهو يدل على كون العمل جزء من الإيمان. وإن كان يمكن أن يقال أنه أطلق الدعاء تجوزا على الإيمان الذي هو التصديق القلبي المترجم باللسان.

قوله **[حدثنا]** إنما أدخل البخاري هذا الحديث في هذا الباب. استعان به على دخول الأعمال في الإيمان. فإن الإيمان والإسلام من واحد. والغرض ترويج مذهبه بأي طريق كان.

قوله **[أن لا إله إلا الله]** أن ههنا مخففة من المثقل.

3. باب أمور الإيمان

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ البِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ المَشْرِقِ وَالمَغْرِبِ، وَلَكِنَّ البِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَاليَوْمِ الآخِرِ وَالمَلاَئِكَةِ وَالكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى المَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي القُرْبَى وَاليَتَامَى وَالمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ، وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ، وَأَقَامَ الصَّلاَةَ، وَآتَى الزَّكَاةَ، وَالمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا، وَالصَّابِرِينَ فِي البَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ البَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ المُتَّقُونَ﴾ الآية، [البقرة، 177/2] وَقَوْلِهِ: ﴿قَدْ أَفْلَحَ المُؤْمِنُونَ﴾ الآيَةَ، [المؤمنون، 1/23]

الحديث: 9

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الجُعْفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ العَقَدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلاَلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ «الإِيمَانُ بِضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً، وَالحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الإِيمَانِ»

قوله **[أمور]** أي ما يحقق من أجزائه.

قوله **[من آمن]** أي بر من آمن والمضاف محذوف وقرئ البر بفتح الباء وهو الظاهر وجه الاستدلال بهذه الآية .حصر البر في بر من آمن وعمل. وبالآية الثانية إسناد الإفلاح إلى المؤمنين.

وقوله **[الذين هم]** إما صفة كاشفة للمؤمنين وإما يتقيد. وعلى كلا التقديرين يدل على الإيمان المنجي إنما يكون بالأعمال. ومراد البخاري من الإيمان هو الإيمان المنجي. قال ابن بطال «التصديق أول منازل الإيمان والاستكمال إنما هو بهذه الأمور»[365]. وأراد البخاري الاستكمال.

قوله **[بضع]** *وفي بعض النسخ؛ بضعة. ومعناهما قطعة. واستعملا في العدد لما بين الثلثة والعشرة على الصحيح. وقيل من ثلثة إلى تسعة، وقيل من اثنين إلى عشرة، وقيل من واحد إلى تسعة. قال الخليل «البضع؛ هو السبعة، والشعبة؛ هي غصن الشجرة وفرع كل أصل».*[366]

قوله **[وستون]** *وفي رواية في صحيح مسلم وسبعون جزئا وفي رواية أخرى بضع وسبعون*

(149a)

أو بضع وستون بالشك. وروى أبو داود والترمذي بضع وسبعون بلا شك. يجوز أن يكون كل من الروايات صحيحا بأن يزيد شعب الإيمان بزيادة نزول الأحكام. وورود السين وبقول النبي هذا الحديث متكررا باختلاف عدد الشعب زيادة ونقصانا.

قوله **[والحياء]** *هو بالمد. تفتر وانكار. يعتري الإنسان من خوف ما يعاب ويذم. وقد يفسر بانحصار النفس خوفا من ارتكاب القبايح. واشتقاقه من الحياة. يقال حي الرجل إذا انتقص حياته وأنكسر قوته. كما يقال نسي إذا اعتل نَسائُه بفتح النون. أي العرق في الفخذ في الجانب الوحشي. ويقال حشي إذا اعتل حشاه.*

وإنما كان الحياء شعبة منه. لأنه يحجز صاحبه عن المعاصي. وإنما أفرده بالذكر. لأنه الداعي إلى ساير الشعب. فإن الحيي يخاف وفضيحة الدنيا وخزي الآخرة. فينزجر عن المعاصي. والحياء وإن كان غريزه لكن استعمال على قانون الشرع محتاج إلى كتاب وسنة[367] فهو من أعمال البر. وفي رواية الصحيح؛ الحياء شعبة من الإيمان. وفي رواية أخرى منه؛ الحياء من الإيمان. وأخرى منه أيضا؛ والحياء خير كله. لكونه سببا لكل الخير.

---

[365] ابن بطال، شرح صحيح البخارى، الجأ الأول، ص 79، مكتبة الرشد، الرياض، 2003؛ الكواكب، ص 82.

[366] الكواكب، ص 82.

[367] الكواكب، ص 83.

وما يقال إن الحياء مانع عن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر. فلا توصله به إلى الخير. مدفوع بأن المراد من الحياء ما يكون على قانون الشرع. لا ما يكون غريزيا على أنه يمكن أن يقال المانع من الأمر والنهي هو العجز والضعف لا الحياء وإن يطلق عليه الحياء بحسب العرف أو التجوز.[368]

4. بَاب الْمُسْلِم مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِه

الحديث: 10

حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي السَّفَرِ، وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ، وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ» قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: وَقَالَ أَبُو مُعَاوِيَةَ، حَدَّثَنَا دَاوُدُ هُوَ ابْنُ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ عَامِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عَمْرٍو، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ عَبْدُ الأَعْلَى، عَنْ دَاوُدَ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قوله **[وإسمعيل]** *معطوف على عبد الله لا على الشعبة.*

قوله **[من لسانه ويده]** *وهذا كناية عن نهي الأيداء مطلقا. وإنما خصا هذان العضوان. لأن أكثر الأفعال لا يكون إلا بهما. وقدم اللسان لأنه يسهل به الأعمال. ولأن أعماله أشد نكاية من أعمال سائر الأعضاء. قال النبي عليه الصلاة والسلام «لحسان أهبج المشركين. فإنه أشق عليهم من رشق النبال)) قال الشاعر*[369]:

(149b)

جراحات السنان لها التيام ولا يلتام ما جرح اللسان[370]

ومعنى الحديث أن خاصة المسلم ذاك ولا يلزم من إنتفاء الخاصة انتفاء الإسلام إلا بالتعريض. أو المراد المسلم الكامل. كما نص سبويهي في قولهم الرجل زيد لا تقال يلزم من أن يكون كمال الإسلام للمرء عند سلامة المسلمين من أيدائه وإن لم يأت بسائر العبادات الواحية في الإيمان. بل بدون الاعتقاد أيضا. لأنا نقول المراد هو السلامة بعد تكميل الأركان أو يقول هذا محمول على الادعاء للترغيب في ترك الأيداء.

قوله **[عامر]** أي الشعبي. كما أن المراد من عبد الله بن عمر.

---

[368] الكواكب، ص 84.

[369] يعقوب الحمدوني

[370] الكواكب، ص 88.

5. بَاب أَيُّ الإِسْلاَمِ أَفْضَلُ

الحديث: 11

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ القُرَشِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بُرْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ الإِسْلاَمِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «مَنْ سَلِمَ المُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ، وَيَدِهِ»

قوله **[أي الإسلام]** أي خصال الإسلام.

قوله **[حدثنا أبي]** هو *يحيى المذكور آنفا. وهو غير يحيى بن سعيد القطان وغير يحيى بن سعيد السابق في أول الكتاب في حديث إنما الأعمال بالنيات. لأنه أنصاري مدني تابعي متوفي سنة ثلث أو ست وأربعين ومائة. ويحيى المذكور آنفا قرشي عيشمي أموي كوفي نعم السابق من جملة شيوخ يحيى المذكور. ويحيى هذا توفي سنة أربع وسبعين ومائة.*[371]

قوله **[من سلم]** فيه مسامحة والظاهر أن يقول سلامة المسلمين إلا أن المقصود يفهم منه أيضا فهما واضحا.

6. بَابٌ: إِطْعَامُ الطَّعَامِ مِنَ الإِسْلاَمِ

الحديث: 12

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي الخَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الإِسْلاَمِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلاَمَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ»

قوله **[من الإسلام]** مفي بعض النسخ من الإيمان.

قوله **[عبد الله بن عمر]** *وهو ابن العاص. االرواة في هذا الحديث كلهم بصريون.*

قوله **[تطعم الطعام]** *في تقدير أن يطعم كما في قولهم تسمع بالمعيدي خير من أن تراه.*

قوله **[وتقرأ السلام]** *أي تسلم.*[372]

---

[371] الكواكب، 91.

[372] الكواكب، 92-93.

[ومن لم تعرف] *أي لا تخص به أحدا كما يفعله بعض الناس تكبرا أو تهاونا في السلام. إذا كان المراعاة أخوة الإسلام لا تخص بأحد. بل لا يمنعه المعادات وغيرها إلا الكفر.*

لا يقال بين هذا الحديث والحديث السابق معارضة. لأنا نقول أكثر الأحاديث كلمات خطابية. والعرض بيان فضله كل من السلامة والإطعام في المقام الذي يقتضي بيان فضيلته. فلا منافاة بينهما. وهذا كثير في الأحاديث. فإن النبي

(150a)

يمدح رجلا على وجهه يفهم منه أنه أفضل من عداه. ويمدح آخر كذلك يظهر ذلك بتتبع مناقب الخلفاء الراشدين.

وإنما كان تعميم السلام أفضل. لأنه تحصل منه الألفة بين المسلمين التي لا يتم نظام شمل الدين إلا به. فأي خصلة أفضل منه؟

7. بَاب مِنَ الإِيمَانِ أَنْ يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ

الحديث: 13

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْ حُسَيْنٍ المُعَلِّمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ، حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ»

قوله **[من الإيمان]** *قدمه لحصر الحب في الإيمان.*

قوله **[أن يحب]** *هذه اللفظة في المواضع الأربعة على صيغة المضارع الغائب من باب الإفعال. وفاعله مضمر في الأولين وهو الرجل.*[373]

قوله **[لا يؤمن أحدكم]** *أي لا يتم إيمانه ولا يكمل. وهذا مبالغة في كونه ركنا أعظم في الإيمان. كما يقال لا صلوة إلا بطهور. ولا يلزم منه أن يكمل إيمان المرء بمجرد ذلك إلا بدون أداء سائر الأركان. أو المراد أنه لا يكمل الإيمان بأداء سائر الأركان بدونه ويكمل به بعد أداء سائر الأركان.*

ويقول إن هذه المحبة خصلة تستلزم أداء سائر الأركان. وفي بعض الروايات لا يؤمن عبد. وفي بعضها أحد.

قوله **[حتى يحب]** أي حتى أن يحب.

قوله **[لأخيه]** *أي للمسلم مطلقا سواء كان أخا في الحقيقة أو لا. قال الله تعالى:* {إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ} إلخ. [حُجُرَات، 10/49]

[373] الكواكب، ص 93.

[ما يحب] أي مثل ما يحب. وفي رواية النسائي لأخيه من الخير. والمراد أخيه له يحب لا يراحمه حيه لنفسه إذ النفس مقدم.

قوله **[وعن حسين]** *هو عطف. إما على "حدثنا مسدد" فيكون تعليقا وإما على "شعبة" وهو الصحيح. فكأنه قال: حدثنا يحي عن حسين. وأما على قتادة فكأنه قال: عن شعبة عن حسين. ولا يجوز عطفه على يحي. لأن مسددا لم يسمع عن الحسين وهو ابن ذكوان*[374] *بالدال المعجمة المعلم.*[375]

8. بَاب حُبُّ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 14

حَدَّثَنَا أَبُو اليَمَانِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ»

قوله **[والذي نفسي بيده]** أراد به الله تعالى. أي الذي نفسي بحسب تصرفه يقلب كيف ما يشاء. والمراد من اليد؛ القدرة. سميت بها لكثرة ظهورها فيها.

قوله **[أحب]** *أفعل التفضيل. بمعنى المفعول. وهو كثير وإن كان خلاف القياس.*

قوله **[من والده وولده]** *وهو كناية عن جميع محبوبة لظهور المحبة فيهما. فيتناول في نفس الأحد. قال الله تعالى:* {أَنَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ} [الأحزاب، 6/33]. *والمراد من الوالد ما هو العام من الأب والأم. واعلم أن المراد به الحب.*

(150b)

ههنا حب الاختيار الحاصل بالنية لا حب الطبع. لأنه يكلف به إذ هو غير داخل تحت الاختيار. فمعنى "حتى أكون أحب" حتى يؤثر رضائي على رضى نفسه ووالده وولده وإن كان في رضاه عليه الصلاة والسلام هلك. فمحبة الرسول أراده فعل طاعته وترك مخالفته. قال الله تعالى: {قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِنُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ} [التوبة، 24/9].[376]

---

374 الحسن بن ذكْوَان المعلم يروي عَن عَطاء وَسليمَان الأحول. روى عَنهُ بن المُبَارك، ابن حبان، الثقات، دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد الدكن الهند، 1393/1973، الجزأ السادس، ص 163.

375 الكوتكب، ص 96.

376 الكواكب، ص 98.

الحديث: 15

حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ عُلَيَّةَ، عَنْ عَبْدِ العَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ح وحَدَّثَنَا آدَمُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «لاَ يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ، حَتَّى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ»

قوله **[قال وحدثنا آدم]** وفي بعض النسخ وجد قبل حدثنا آدم لفظ في إشارة إلى التحول من الإسناد الأول إلى إسناد آخر. ولفظ قال مقول الراوي عن البخاري. أي قال الراوي قال البخاري حدثنا آدم بن أبي إياس. لأن رواية البخاري عن آدم قد سبق في حد المسلم آه.

9. باب حلاوة الإيمان

الحديث: 16

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ المُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي قِلاَبَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " ثلث مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلاَوَةَ الإِيمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ المَرْءَ لاَ يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُودَ فِي الكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ"

قوله **[حدثنا محمد]** آه ورواه هذا الحديث كلهم يصرفون.

قوله **[ثلاث]** أي خصال، ثلث أو ثلث مبتدأ نفسه لأنه موصوفة حمله "مَنْ كُنَّ".

قوله **[ولا يحبه]** آه جملة حالية إعتراضية. وعدى يعود نفي يتضمن الاستقرار. وإنما قال مما دون ممن لعموم الأول لذوي العقول وغيرها. وأراد بالحلاوة اللذة العقلية التي يستصحبه تلك الثلاث. قال البيضاوي «تثنية الضمير ههنا للإيماء إلى أن المعتبر هو مجموع المركب من المجتبين لا كل واحدة فإنها وحدها ضائعة لاغية»[377].

[377] هذا ما وجدناه في كثير من شروح الصحيح البخاري، عمدة القاري، 149/1؛ فتح الباري، 62/1؛ مرقات المفاتيح شرح مشكات المصابيح، 75/1.

وأما قوله للذي خطب فقال ومن يعصهما[378] *فقد غوى. «بئس الخطيب أنت.»*[379] *فإسفار بأن كل واحد من العصيانين مستقل في استلزام الغواية. إذ العطف في تقدير التكرير. والأصل استقلال كل من المعطوفين بالحكم. وقال الأصوليون أمر للخطَب بالإفراد. لأنه أشد تعظما والمقام يقتضي ذلك. لأنه مقام الخطبة.*[380]

10. بَاب عَلاَمَة الإِيمَانِ حُبُّ الأَنْصَارِ

الحديث: 17

حَدَّثَنَا أَبُو الوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبْرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «آيَةُ الإِيمَانِ حُبُّ الأَنْصَارِ، وَآيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الأَنْصَارِ»

قوله **[حب الأنصار]** أي من حيث أنه أنصار فلا شبهة في أن بغضهم بهذا المعنى كفر. وإن كان المراد حب ذاتهم مطلقا. فبغضهم كذلك من علامة

(151a)

الكفر وإن لم يكن في تغرن (؟)بغضهم كفر.

الحديث: 18

حَدَّثَنَا أَبُو اليَمَانِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو إِدْرِيسَ عَائِذُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا وَهُوَ أَحَدُ النُّقَبَاءِ لَيْلَةَ العَقَبَةِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ، وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ: «بَايِعُونِي عَلَى أَنْ لاَ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلاَ تَسْرِقُوا، وَلاَ تَزْنُوا، وَلاَ تَقْتُلُوا أَوْلاَدَكُمْ، وَلاَ تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ، وَلاَ تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ، فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا ثُمَّ سَتَرَهُ اللَّهُ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ، إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَهُ» فَبَايَعْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ.

---

[378] يقصد: "الله" و "رسوله"

[379] صحيح مسلم، كتاب الجمعة، 13. قال القاضي عياض وجماعة من العلماء : إنما أنكر عليه لتشريكه في الضمير المقتضي للتسوية ، وأمره بالعطف تعظيما لله تعالى بتقديم اسمه.

[380] الكواكب، ص 101.

قوله **[النقباء]** جمع نقيب. وهو الناظر على القوم وضمينهم وعريفهم. والمراد نقباء الأنصار. وهم الذين تقدموا للبيعة لنصرة رسول الله ليلة العقبة التي نسب إليها جمرة العقبة. وهي بمينى وهم اثني عشر رجلا. اعلم أن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان تعرض نفسه على قبائل العرب في كل موسم. فبينا هو عند العقبة إذ لقي رهطا من الخزرج. فقال ألا تجلسون أكلّمكم؟ قالوا بلى. فجلسوا فدعاهم إلى الله تعالى وعرض عليهم الإسلام وتلا عليهم القرآن. وكانوا قد سمعوا من اليهود أن النبي قد أظل زمانه. فقال بعضهم لبعضهم والله إنه لذاك! فلا يسبقكم اليهود فأجابوه. فلما انصرفوا إلى بلادهم ذكروا لقومهم فشاع أمره صلى الله عليه وسلم فيهم. فأتى في العام المقبل اثني عشر رجلا إلى الموسم من الأنصار. أحدهم عبادة ابن الصامت. ولقوا رسول الله وبايعوه وهي بيعة العقبة الأولى بيعة النساء. يعني ما قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا﴾ [الممتحنة، 12/60]. ثم انصرفوا وخرج في العام الآخر سبعون رجلا منهم إلى الحج فواعدهم العقبة أوسط أيام التشريق. قال كعب بن مالك: «لما كانت الليلة التي واعدنا فنهايتنا أول الليل مع قومنا. فلما استقل الناس من النوم تسللنا من فرشنا حتى اجتمعنا بالعقبة. فأتى رسول الله مع عمه العباس لا غير. فقال العباس: "يا معشر الخزرج إن محمدا منا حيث علمتم. وهو في منعة ونصرة من قومه وعشيرته. وقد أبى إلا للانقطاع إليكم. فإن كنتم وافين بما وعدتموهم فأنتم وما حملتم. وإلا فاتركوه في قومه." فتكلم رسول الله داعيا إلى الله مرغبا في الإسلام تاليا للقرآن فأجبناه بالإيمان. فقال: «إني أبايعكم على أن تمنعوني مما منعتم به أبناءكم.» فقلنا: "أبسط يدك نبايعك عليه." فقال: «أخرجوا إلي منكم اثني عشر نقيبا.» وكان عبادة نقيب بني عون، فبايعوه وهذه بيعة العقبة الثانية. ثم لرسول الله

(151b)

تعالى بيعةٌ بالغةٌ مشهورةٌ وهي البيعة التي وقفت بالحديبية تحت الشجرة عند توجيه من المدينة إلى مكة. يسمى بيعة الرضوان وهذه بعد الهجرة لا الأولين. وعبادة شهدها أيضا فهو من المتابعين في الثلاث.[381]

قوله **[عصابة]** بكسر العين وهي الجماعة من الناس. لا واحد لها وهو ما بين العشرة إلى الأربعين. أما من العصب بمعنى الشد كأنه يشد بعضهم بعضا. ومنه العصابة أي الحرقة التي تشد على الجبهة. ومنه العصب لأنه تشد الأعضاء. وأما القصب الذي بمعنى الإحاطة يقال عصب فلان بفلان إذا أحاط به.

قوله **[بايعوني]** المبايعة على الإسلام عبارة عن المعاقدة والمعاهدة عليه سميت بذلك تشبيها بالمعارضة المالية. كل واحد منهم يبيع ما عنده من صاحبه. فمن طرف الرسول وعد الثواب ومن طرفهم التزام الطاعة. وقد يعرف بأنها عقد الإمام العهد بما يأمر الناس به.

---

[381] الكواكب، 105-104.

قوله **[لا تقتلوا أولادكم]** *وكانوا يقتلون أولادهم خشية الإملاق. خص قبلهم بالذكر. وإن كان قتل غيرهم منهي عنه أيضا. لأنه هو الغالب فيهم أو هو أشنع القتل أو هو قتل وقطعة رحم. فصرف العناية إليه أكثر.*

قوله **[ولا يأتين ببهتان]** *وهو الكذب سامعة ببهت. أي يدهشه لفضاعته يقال بهته بهتانا إذ أكدت عليه بما بهته من شدة نكره ولافتراء الاختلاف والقرية الكذب وأطنب فيه حيث لم يقل. ولا تنهوا الناس لزيادة التوضيح والتقرير تصوير الشاعة البهتان.*[382]

قوله **[بين أيديكم]** أي من قبل نفسكم واليد والرجل كنايتان عن الذات. لأن معظم الأحوال تقع بهما أو معناه لا تنشئوه من ضمائركم التي منشائها القلب الذي هو بين اليد والرجل. أو معناه تفترينه مواجهة وكفاحا. وهو كناية عن الوقاحة. وخرق جلباب الحياء كما هو دأب السلف. وحاصله هو النهي عن قذف أهل الإحصان. ويدخل فيه الكذب على الناس والاغتياب ورميم

(152a)

بالعطا ثم وكل ما يحق به العار والفصيح.

قوله **[من معروف]** هو *ما عرف من الشارع حسنة.*

قوله **[فمن وفي]** أي ثبت على ما بايع عليه. بتخفيف الفاء وتشديدها بمعنى.

قوله **[فأجره على الله]** فيه تفخيم الأجر على ما لا يخفى. أورد في جانب الأجر لفظ على المشعر بالإيجاب وفي جانب الصعوبة كلمة إلى المشعر بالتفويض وتسوية الأمرين إشارة إلى غلبة جانب اللطف حتى كأنه واجب عليه.

قوله **[من أصاب من ذلك شيئا]** على العموم لأنه نكرة وقعت في سياق االشرط هو كالنفي في إفادة العموم صرح به ابن الحاجب[383] لكن خص هذا العموم بغير الشرك لقوله تعالى: {إِنَّ اللهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ} [النساء، 48/4]. فلا كفارة ولا احتمال العفو فيه.

11. بَاب مِنَ الدِّينِ الفِرَارُ مِنَ الفِتَنِ

الحديث: 19

---

[382] الكواكب، ص 105-106.

[383] هو أبو عمرو جلال الدين عثمان بن عمر بن أبي بكر بن يونس، فقيه المالكية وهو مشهور بكتابه "القافية والشافية" عن اللغة العربية، توفي 646/1249. الموسوعة الإسلامية لوقف الديانة التركية، ج 21، ص 55.

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالِ المُسْلِمِ غَنَمٌ يَتْبَعُ بِهَا شَعَفَ الجِبَالِ وَمَوَاقِعَ القَطْرِ، يَفِرُّ بِدِينِهِ مِنَ الفِتَنِ»

قوله **[من الدين]** هذا بني عن أن الدين والإيمان واحد لأن الكتاب كان منعقدا في الإيمان وبيان شعبه. قال الطيبي اصطلحوا على ترادف الإيمان والإسلام والدين.

قوله **[عبد الرحمن بن عبد الله]** هما أنصاريان مازنيان مدنيان.

و**[صعصعة]** *بفتح الصادين والعينين المهملات والعين الأولى ساكنة.*

قوله **[يوشك]** *بضم الياي وكسر المعجمة أي يقرب.*

قوله **[يَتْبَعُ]** *بتشديد الفوقانية المفتوحة. وجاء بسكونها.*[384]

و **[خير مال]** يروي بالنصب على الأشهر على أنه خير يكون. وغنم اسمه على تقدير رفعه كما في بعض النسخ. ويروي بالرفع فهو اسم كان. وعما بالنصب خبره على ما في البعض الأخرى. وأما على رواية رفع الخير ونسخة رفع الغنم ففي كان ضمير الشأن والجملة في موضع الخير.

و **[الشعف]** يفتح المعجمة والعين المهملة. رؤوس الجبال وأعاليها. والواحدة شعفة.

و**[مواقع القطر]** *يعني بها الأودية والصحارى. وفي بعض النسخ يتبع بها. والضمير راجع إلى الغنم. لأنه جنس يذكر ويؤنث لمعنى الجمع. وقيد المال بالغنم. لأن نموه وزيادته أبعد من ساسة الزي ولأنه سهل الرعي خفيف المؤنة كثير المنافع. وله سكينة وترك. لما رعاه الأنبياء وقيد الأتباع بالمواضع الحالية عن ازدحام الناس لأنه أسلم عن مقاولاتهم*

(152b)

المودة إلى الكدورات. وقال بغير بدينه اشعار بأن هذا الإتباع بعد تحصيل علم الدين ولا يستغطا به لا بالجهل ولا دنياوي كطلب كثرة العلف وقلة اطماع الناس فيه. فلا ينافي لقوله عليه الصلاة والسلام «عليكم بالسواد الأعظم»[385] *فإنه أمر به لتحصيل علم الدين. ولا لما بدت إليه*

---

[384] الكواكب، 109.

[385] سنن ابن ماجة، أبواب الفتن، 9.

الشارع من اختلاط أهل الجملة لإقامة الجماعة، وأهل البلدة للجمعة، وأهل السواد مع أهل البلدة للعيد، وأهل الآفاق لوقوف عرفه لأن ذلك عند عدم الفتنة وعدم الوقوع في المعاصي.

قال النووي «في الحديث فوائد منها؛ فضل العزلة في أيام الفتن إلا أن يكون قادرا على دفعها. فإنه يجب عليه السعي في دفعها. إما فرض عين أو فرض كفاية بحسب الحال والإمكان. وأما في غير أيام الفتنة فاختلف العلماء؛ فذهب الشافعي والأكثرون إلى الخلط لما فيها من اكتساب الفوائد وشهود شعائر الإسلام وتكثير سواد المسلمين وإيصال الخير إليهم ولو بعيادة المرضى وتشييع الجنائز وإفشاء السلام والأمر المعروف والنهي عن المنكر والتعاون على البر والتقوى وإعانة المحتاج وحضور جماعتهم وغير ذلك مما يقدر عليه كل أحد، وذهب آخرون إلى تفصيل العزلة لما فيها من السلامة المحققة. لكن بشرط أن يكون عَارِفًا بوظائف الْعِبَادَة.»[386] *انتهى قول.*[387]

والحق إن ذلك أمر وجداني. يلزم لكل أحد أن يفعل ما يجد في وجدانه. إن كان في غالب ظنه أن حضوره للتوجه إلى الله والتبتل إليه في الخلوة فليجرها. وإن كان في الاختلاط فليجره. وكون القرآن من الدين لا شبهة في فهمه من هذا الحديث. ولا يلتفت إلى ما يقال إن هذا الحديث لا يدل على الرحمة. ورواة هذا الحديث كلهم مدنيون.

12. بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِاللَّهِ». وَأَنَّ المَعْرِفَةَ فِعْلُ القَلْبِ لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ﴾ [البقرة، 225/2]

الحديث: 20

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلاَمٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدَةُ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَرَهُمْ، أَمَرَهُمْ مِنَ الأَعْمَالِ بِمَا يُطِيقُونَ، قَالُوا: إِنَّا لَسْنَا كَهَيْئَتِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ، فَيَغْضَبُ حَتَّى يُعْرَفَ الغَضَبُ فِي وَجْهِهِ، ثُمَّ يَقُولُ: «إِنَّ أَتْقَاكُمْ وَأَعْلَمَكُمْ بِاللَّهِ أَنَا»

قوله **[باب قول النبي]** *لفظ هذا الباب منعين لأن يكون مضافا إلى قول النبي ويفهم منه أن سائر الأبواب على الإضافة ليطرد الأبواب على وتيرة واحدة.*

قوله "وإن آه" هو بفتح الهمزة عطف على القول.

---

[386] هذا ما يقوله بدرالدين العيني في عمدة القاري، ص 163.

[387] الكواكب، ص 110.

قوله **[بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ]** *أي بما عزمت عليه قلوبكم وقصدتموه إذ*

(153a)

كسب القلب عزيمة ونيته. وفي الآية دليل لما عليه الجمهور. أن أفعال القلوب إذا استقرت يؤاخذ بها. وقوله عليه الصلاة والسلام «إن الله تجاوز لأمتي ما حدثت به أنفسهم ما لم يتكلموا أو يعلموا به»[388] *محمول على ما إذا لم يستقر. وذلك معفو عنه بلا شك. لأنه لا يمكن الانفكاك عنه خلاف الاستقرار. ومناسبة هذا الحديث بكتاب الإيمان هو أن الإيمان بالله هو العلم. وتعريف محل العلم إنما أورد بمنسابة العلم.*[389] لا تعلق له بالحديث الآتي لأنه أثبته بالقرآن. وذكر أن البخاري بوّب الأبواب فترجم التراجم أولا ثم كان يذكر بعده في كل باب الأحاديث المناسبة له بالتدريج. فلم ينفق له أسباب الحديث لبعض التراجم حتى انتقل إلى دار الآخرة. ولذا ترجم الأبواب كثيرا ولم يذكر فيها حديثا أصلا. وقال بعض العرافين عمل ذلك قصدا لسان أنه لم يثبت عنده شرط حديث في المعنى الذي ترجم عليه.

قوله **[إذا أمرتم]** *أي إذا أمر الناس.*

قوله **[إنا لسنا كهيئتك]** *أي ليس حالنا كحالك أو إنا نحن لسنا كمثلك. زيد المثل كما في قولهم ملك لا يخل للمبالغة. والمراد أنا لا شبه بك. وأرادوا بهذا الكلام طلب الإذن لزيادة العبادة. يقولون "أنت لا تحتاج إلى العمل. لأن الله قد غفر لك ومع هذا أنت مواظب على الأعمال. فكيف بنا وذنوبنا كثيرة؟" فرد عليهم وقال: «أنا أولى بالعمل لأني أعلمكم وأخشاكم.»*

قوله **[من ذنبك]** *والمراد هو الذنب الذي قبل النبوة أو الذنوب الصغيرة أو ترك الأولى.*

قوله **[فغضب]** *أي رسول الله. وفي بعض النسخ فيغضب على صيغة المضارع حكاية الحال الماضية واستحضار تلك الصورة الواقعة للحاضرين.*

قوله **[يُعرَف الغضب]** *هو الرواية ويجوز فيه الرفع.*

وقوله **[ثم يقول]** *جائز فيه الرفع والنصب ولو عطف على "فيغضب" تعين فيه الرفع.* [390]

1. بَاب مَنْ كَرِهَ أَنْ يَعُودَ فِي الكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ مِنَ الإِيمَانِ

[388] صحيح مسلم، كتاب الإيمان، 58؛ سنن أبي داود، كتاب الطلاق، 16؛ سنن ابن ماجه، أبواب الطلاق، 14.
[389] الكواكب، ص 111.
[390] الكواكب، ص 112-113.

الحديث: 21

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «ثلث مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ حَلاَوَةَ الإِيمَانِ: مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَمَنْ أَحَبَّ عَبْدًا لاَ يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَمَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الكُفْرِ، بَعْدَ إِذْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ، مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ»

قوله **[أن يعود في الكفر]** عداه نفي يتضمن الاستقرار كما قال الله تعالى {أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا} [إبراهيم، 13/14].

قوله **[من كان]** يفهم منه البلب(؟) فلا صغير في المسامحة في العبارة.

قوله **[أنقذه الله]** *خلّصه الله ونجّاه وفي بعض النسخ من يكره بالمضارع.*[391] قوله

(153b)

2. بَاب تَفَاضُلِ أَهْلِ الإِيمَانِ فِي الأَعْمَالِ

الحديث: 22

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى المَازِنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «يَدْخُلُ أَهْلُ الجَنَّةِ الجَنَّةَ، وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ»، ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: «أَخْرِجُوا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيمَانٍ. فَيُخْرَجُونَ مِنْهَا قَدِ اسْوَدُّوا، فَيُلْقَوْنَ فِي نَهَرِ الحَيَا، أَوِ الحَيَاةِ – شَكَّ مَالِكٌ – فَيَنْبُتُونَ كَمَا تَنْبُتُ الحِبَّةُ فِي جَانِبِ السَّيْلِ، أَلَمْ تَرَ أَنَّهَا تَخْرُجُ صَفْرَاءَ مُلْتَوِيَةً» قَالَ وُهَيْبٌ: حَدَّثَنَا عَمْرٌو: الحَيَاةِ، وَقَالَ: خَرْدَلٍ مِنْ خَيْرٍ

[أخرجوا] من الإخراج وفي بعض النسخ من النار.

قوله **[فيلقون]** بضم الياء وفتح القاف

[الحيا] *بفتح الحاء والقصر هو المطر.*

قوله **[الحِبّة]** *بكسر الحاء المهملة وبشدة الباء الموحدة بزر العشب. وجمعه "حبب" كقربة وقرب.*

[391] الكواكب، ص 115.

قوله **[في جانب السيل]** وفي بعض الروايات في حميل السيل وهو ما يحمله السيل من طين ونحوه. فإذا أنفق فيه الحبة واستقرت على شط مجرى السيل ينبت في يوم وليلة. وقيل يحتمل أن يكون اللام في الحبة للعهد ويكون المراد منه حبة ثقلة الحمقاء أي الرجلة. لأنه ينبت في مجرى السيل سريعا فيتلقها. ولذا سميت الحمقاء لأنها لا يميز لها في اختيار المنبت وضعفه. الظاهر لأن البعلة ليست صفراء. اللهم إلا أن يقال المراد سنيه بالحبة في مجرد حسنها وطراوتها.

قوله **[صفراء]** *الاصفرار من جنس ألوان الرياحين ولهذا سر الناظرين. وسيد رياحين الجنة.*

الحناء وهو اصفر وملتوية أي منعطفة وذلك يزيد الريحان حسنا. ويعني به اهتزازه وتمايله أي الذي في قلبه مثقال حبة من الإيمان. يخرج من ذلك الماء نضرا حسنا نشيطا. متبخترا لخروج هذه الريحانة من جانب السيل صفراء. قال الخطابي: الحبة من خردل مثل ليكون عيارا في المعرفة وليس بعيار في الوزن حقيقة. وهذا من قبيل تصوير المعقول بالمحسوس. لأن الإيمان ليس مما يوزن. وهذا الحديث شعر بظاهره زيادة الإيمان ونقصانه. ويعلم منه أن المؤمن الذي له إيمان ناقص لا يخلد في النار. والمراد من نقصان الإيمان ههنا نقصانه بعد كونه تماما بحسب كونه اعتقادا لما يجب اعتقاده لا نقصانه فيه. فإنه يستلزم الكفر. [392]

قوله **[قال وُهَيْب]** معناه قال وهيب؛ حدثنا عمرو عن ابنه عن أبي سعيد هذا الحديث. وقال فيه نهر الحياة. ولم يشك كما شك مالك. وقال بدل من إيمان من خير والمراد من الخير الإيمان. *ويجب أن يقرأ الحياة بالجر على الحكاية من لفظ الحديث. قال النووي: «قال العلماء؛ المراد بحبة الخردل، زيادة على أصل التوحيد. وقد جاء في الصحيح بيان ذلك مع رواية. أخرِجوا مَن قال لا إله إلا الله وعَمِل من خير يزن كذا*

(154a)

ثم بعد هذا تخريج منها من لم يعمل قط غير التوحيد. [393]

الحديث: 23

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الخُدْرِيَّ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بَيْنَا أَنَا نَائِمٌ، رَأَيْتُ النَّاسَ يُعْرَضُونَ عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ قُمُصٌ، مِنْهَا مَا يَبْلُغُ الثُّدِيَّ، وَمِنْهَا مَا دُونَ ذَلِكَ، وَعُرِضَ عَلَيَّ عُمَرُ بْنُ الخَطَّابِ وَعَلَيْهِ قَمِيصٌ يَجُرُّهُ». قَالُوا: فَمَا أَوَّلْتَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الدِّينَ»

---

[392] الكواكب، ص 116-117.

[393] الكواكب، ص 117.

قوله **[حدثنا إبراهيم آه]** ورجال هذا الإسناد كلهم مدنيون.

قوله **[بينا]** *أصل بين أشبعت الفتحة* وجعل الإشباع علما لمعنى المناجاة المستفادة منه. وهو لازم الإضافة إلى الأوقات إلا أنها حذفت مطردا

قوله **[قمص]** *جمع قميص ويُجمع أيضا على قمصان وأقمصة.*

و **[الثدي]** *بضم المثلثة وكسر الدال وبتشديد الياي. جمع ثدي. وهو ما للمرأة والرجل أيضا. ويجمع على أنه وثدي بكسر المثلثة والدال.*

وقوله **[ما دون ذلك]** *أي أقصر فيكون فوق الثدي لم يصل إليه.*

قوله **[ما أولت]** *التأويل تفسير ما يؤل إليه. والمراد ههنا التفسير، وفي اصطلاح أصول الفقه؛ تفسير الشيء بالوجه المرجوح. وقيل هو حمل الظاهر على المحتمل المرجوح بدليل يصير راجحا. وهذا أخص من الأول.*

قوله **[الدين]** *بالنصب أي أولت الدين. لأنه ستر الإنسان كالقميص من النار وسائر المكاره وجر عمرو بل قميصه عبارة عن بقاء إثارة الحميلة في الدين وسننه الحسنة والمسلمين. وروى البخاري هذا الحديث في كتاب المناقب وفيه بدل يعرضون عرضوا وبدل يجره اجتره وبدل ومنها ما دون ذلك ومنها يبلغ دون ذلك وفي كتاب التعبير يختره وهذا كلام في حق عمر كلام خطابي يجب اقتضاء المقام بيان فضيلته ولا يلزم بفضله عل أبي بكر.*[394]

3. بَاب الحَيَاءُ مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 24

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الأَنْصَارِ، وَهُوَ يَعِظُ أَخَاهُ فِي الحَيَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «دَعْهُ فَإِنَّ الحَيَاءَ مِنَ الإِيمَانِ»

قوله **[مر على رجل]** *تعال مر به وعليه بمعنى أي اجتاز.*

قوله **[أخاه]** *أي أخا له بحسب القرآن إذ هو الظاهر. ويحتمل أن يكون أخاه في الإسلام.*

قوله **[في الحياء]** *أي في شأن الحياء أي ينهاه عن الحياء ويخوفه بأن يقول ميلا الحياء يمنع الرزق وغيره وفرجه النبي عن وعظه وقال*

[394] الكواكب، ص 119.

[دعه] *أي أتركه.*[395]

4. بَاب ﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلاَةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ﴾ [التوبة، 5/9]

الحديث: 25

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ المُسْنَدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَوْحٍ الحَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلاَةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الإِسْلاَمِ، وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ»

قوله **[أبو روح]** بالراء المفتوحة والمهملة اسمه ثابرة الحرمي بالحاء المهملة والراء والياء المشددة.

وعمارة بالمهملة المصمومة وتخفيف الميم روى عنه الجماعة إلا الترمذي

قوله **[واقد]** *بالقاف وليس في الصحيح وافد بالفاء.*

قوله **[أبي]** *وهو*

(154b)

محمد بن زيد بن عبد الله بن عمر.

قوله **[عن ابن عمر]** أي جده

قوله **[أمرت]** *بضم الهمزة وكسر الميم أي أمرني الله ولذا إذا قال صحابي أمرت يفهم منه أن الرسول أمره. فإن من اشتهر بطاعة رئيس إذا قال ذلك فهم منه أن الرئيس أمره به. وفائدة العدول عن التصريح دعوى التعيين والإشارة إلى أنه تعالى هو المستحق للآمر به لا غير.*

قوله **[أن أقاتل]** *أي بأن أقاتل، قالوا المراد من الناس عبدة الأوثان. لأن أهل الكتاب يخلصون عن القتال بقبول الجزية دونهم. قال الطيبي (1342/743)*[396]*: «هو من العام الذي خص منه البعض لأن القصد الأول من هذا الأمر حصول هذا المطلوب لقوله تعالى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ والإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُونَ﴾ [الذاريات، 56/51]. فإذا تخلف في بعض الصور لعارض لا يقدح في عمومه إلا ترى أن عبدة الأوثان إذا وقعت المهادنة معهم تسقط المقاتلة. وبينت العصمة ويجوز أن يكني بمجموع الشهادتين وفعل الصلوة والزكاة عن إعلاء كلمة الله وإذعان*

---

[395] الكواكب، ص 120.

[396] الحسين بن محمد بن عبد الله، شرف الدين الطيبي: من علماء الحديث والتفسير والبيان.

المخالفين، فيحصل ذلك في بعضهم حقيقة بأداء تلك الأمور وفي البعض بالجزية وفي البعض بالمداينة.»[397] *ويجوز أن يكون جواز حرب الجزية بعد هذا القول ويجوز أن يؤخذ القتال عاما من الحرية والمداينة إذ فيها نوع قتال كما لا يخع*

قوله **[وأن محمدا رسول الله]** *والتصديق به مستلزم للتصديق بما جاء به من عند الله فلا يلزم أن لا يقاتل بمجرد التصديق بنبوته بلا تصديق بما جاء به وجاء في رواية أخرى يؤمنوا بي وبما جئت به.*

قوله **[ويقيموا الصلوة]** *معنى إقامتها إما تعديل أركانها وحفظها من أن يقع زيغ في فرائضها وسننها وآدابها من أقام العود إذا قومه. وإما الدوام عليها من قامت السوق إذا نفقت وإما التجلد والتشمر في أدائها من قامت الحرب على ساق*[398] *وأما أداؤها تعبيرا عن الأداء بالإقامة لأنه يعبر عنه بذلك ولأن الإقامة بعض أركانها والصلوة هي العبادة المفتتحة بالتكبير، المختتمة بالتسليم و*

(155a)

والزكاة هي القدر المخرج من النصاب للمستحق. وتارك الصلوة والزكاة كليا يقتل ويقاتل. ولذا قاتل الصديق تارك الزكاة[399] هكذا قتل لكن الظاهر أن جواز القتل والمقاتلة إذا كان تركهما عن عدم اعتقاد فرضيتهما. والصديق قاتل مع الذين لا يرى فرضية الزكاة بعد موت النبي مستدلا بقول الله لهم {وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ} [التوبة، 103/9]، يعني أن وجوب الزكاة إنما كان في زمن النبي لكون صلوته سكنا لنا أي رحمة وصلبكم ليس سكنا لنا وبالجملة كل من أنك عبادة من العبادات الضرورية فهو يقتل ويقاتل وتخصيص الصلوة والزكاة بالذكر إما لأن العبادة الثابتة بالضرورة الدينية في وقت صدور هذا القول يعني الصلوة والزكاة إما لكونها اشتهر القبات وأفضلها فعبر بهما عن العبادات كلها وأقيمتا مقامهما. إن قلت بعد الشهادة يلزم عصمتهم في الحال وإن لم يقيموا أو أوتوا؟ قلت: المراد ترك القتال مطلقا ومستمرا، لا ترك القتال في حال الشهادة الممكن إعادته بترك الصلوة والزكاة، وذلك لا يحصل إلا بالشهادة وإتيان الواجبات أي الأقرار بوجوبها إذ بالإقرار سقط القتال وإن لم يفعلوا قط. لأن الإيمان إنما يحصل بالشهادة والإقرار بالأمور الضرورية في الدين وإن لم يعمل قط.

قوله **[إلا بحق الإسلام]** الاستثناء مفرغ. لأن العصمة متضمنة معنى النفي أي لا يهدر دمائهم وهي جمع دم وحق الإسلامِ كالقصاص والزماي الضمان.

قوله **[وحسابهم]** أي أمور سرائرهم على الله أي واجب عليه من جهة وعده ووعيده أي الوجوب كان من جهة إخباره بالحساب لا من جهة العقل على ما قال به المعتزلة. أراد إنا نحكم بالظاهر فتعاملهم بمقتضى ظاهر أقوالهم وأفعالهم.

---

397. بدر الدين العيني، ص 181.
398. من قام الحرب على سافها
399. الكواكب، ص 122.

5. بَابُ مَنْ قَالَ إِنَّ الإِيمَانَ هُوَ العَمَلُ

لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَتِلْكَ الجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ [الزخرف، 72/43]. وَقَالَ عِدَّةٌ مِنْ أَهْلِ العِلْمِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [الحجر، 93/15]. عَنْ قَوْلِ: لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَقَالَ: ﴿لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ العَامِلُونَ﴾ [الصافات، 61/37]

قوله **[أورثتموها]** أي أعطيتموها.

قوله **[بما كنتم]** *لفظ ما يصدر به أو موصولة. والضمير المفعول الراجع إليه محذوف. والباء للمماسة أو للمقابلة فلا ينافيه.*

(155b)

قوله عليه الصلاة والسلام «لن يدخل أحدكم الجنة بعمله»[400] *أي لا يؤئل؟ الجنة بل هي محض عطاء من الله في مقابلة الأعمال.*

قوله **[عدة]** *بكسر العين وتشديد الدال؛ الجماعة المعدودة، قلّت أو كثرت.*

قوله **[عن]** *قول متعلق ب"لنسئلنهم" وفي بعض النسخ بدون لفظ قول أي عن لا لإله إلا الله آه.*

وقوله تعالى: {فَيَوْمَئِذٍ لاَ يَسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلاَ جَانٌّ} [الرحمن، 39/55] *متعلق بموقف آخر من يوم الآخرة. فأن فيها مواقف في بعضها يسأل وفي بعضها لا يسأل سؤال الاستخبار بل سؤال التوبيخ.*[401]

قوله **[لِمِثْلِ هَذَا** (الفوز) **فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ]** أي ما يشاء به أن يعمل أو فليزد في الأعمال.

الحديث: 26

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالاَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ المُسَيِّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ: أَيُّ العَمَلِ أَفْضَلُ؟ فَقَالَ: «إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ». قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «الجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ» قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «حَجٌّ مَبْرُورٌ»

---

[400] أحمد بن حنبل، المسند، الجزأ 12، الحديث: 7479، «لا يدخل أحد منكم الجنة بعمله» قالوا: ولا أنت يا رسول الله؟ قال: «ولا أنا، إلا أن يتغمدني الله منه برحمة وفضل».

[401] الكواكب، ص 125.

قوله **[وموسى ابن إسماعيل]** *أي المنقري.*

قوله **[الجهاد]** *وإنما كان أفضل من ساير إجراء الإيمان. لأنه بدل النفس في سبيل الله. والجود بالنفس أقصى غاية الجود.*[402]

قوله **[مبرور]** *وهو الذي لا يخالطه اثم ومنه سرب يمينه إذا سلم عن الحنث. وقيل مقبول ومن علامة قبوله أنه إذا رجع يكون حاله خيرا من الحال الذي قبله يقال: "بُر حجك" بفتح الباء الموحدة وضمها لازمين. وبر الله حجك. وأبره الله أي قبله. وإنما قال في هذا الحديث، الأفضل هو الجهاد. وفي حديث ابن مسعود بدأ بالصلوة لميقاتها. وفي حديث أبي ذر لم يذكر الحج. وفي حديث آخر قال من سلم وقال في الآخر أن تطعم لاختلاف ... الأجوبة باختلاف الأوقات والأشخاص. فإن كل واحد من هذه المذكورات إنما صدر عنه عليه الصلاة والسلام بالنسبة إلى شخص شخص ووقت وقت. فاعلم كل قوم بما يهمه بحسب وفيه أو ذكر ما لم يعلمه السائل. وأهل المجلس وترك ما علموه ولذلك أسقط ذكر الصلوة والزكاة والصيام في هذا الحديث مع أن كلا منها مقدم على الحج والجهاد. وإنما قدم الجهاد على الحج مع أنه فرض عين. لأن الجهاد في أوائل الإسلام كان كالفرض العين لشدة الحاجة إليه. ولأنه جواب بحسب اختلاف الأحوال والأشخاص. ولعل من وقع هذا الكلام جوابا له كان الجهاد أولى له من الحج على أن*

(156a)

إمام الحرمين قال «فرض الكفاية عندي أفضل من فرض العين من حيث أن فعله مسقط للحرج عن الأمة بأسرها وبتركه يعصي المتمكنون كلهم.»[403]

6. بَابُ إِذَا لَمْ يَكُنِ الإِسْلاَمُ عَلَى الحَقِيقَةِ، وَكَانَ عَلَى الِاسْتِسْلاَمِ أَوِ الخَوْفِ مِنَ القَتْلِ

لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿قَالَتِ الأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا﴾ [الحجرات، 14/49] فَإِذَا كَانَ عَلَى الحَقِيقَةِ، فَهُوَ عَلَى قَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ: ﴿إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الإِسْلاَمُ﴾ [آل عمران، 19/3]، ﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ﴾ [النساء، 85/3].

[402] الكواكب، ص 126.

[403] الكواكب، ص 127؛ عمدة القاري، ج 1، ص 189؛ إمام الحرمين الجويني، الغياثي غياث الامم في التياث الظلم / أبو المعالي إمام الحرمين عبد الملك الجويني، تحقيق: عبد العظيم الديب، مطبعة النهضة، القاهرة، 1980.

قوله **[إذا لم يكن]** *إن قيل "إذا" للاستقبال و"لم" لقلب المضارع ماضيا فبينهما تناف، قلنا "لم" لنفع الكون المقلوب ماضيا. و"إذا" لاستقبال ذلك النفي.*

قوله **[على الاستسلام]** *أي الانقياد الظاهر فقط. والدخول في السلم.*

و**[أسلمنا]** *أي أدخلنا في السلم وانقدنا. وليس ذلك إسلاما على الحقيقة وإلا لما صح نفي الإيمان عنهم لأن الإيمان والإسلام الشرعي واحد عند البخاري. وأما عند غيره فلان الإيمان شرط صحته الإسلام.*

قوله **[على قوله]** *أي فهو وارد على مقتضى الآية أو الآيتين كما في بعض النسخ.*[404]

الحديث: 27

حَدَّثَنَا أَبُو اليَمَانِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَامِرُ بْنُ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى رَهْطًا وَسَعْدٌ جَالِسٌ، فَتَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا هُوَ أَعْجَبُهُمْ إِلَيَّ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَكَ عَنْ فُلاَنٍ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا، فَقَالَ: «أَوْ مُسْلِمًا» فَسَكَتُّ قَلِيلًا، ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ، فَعُدْتُ لِمَقَالَتِي، فَقُلْتُ: مَا لَكَ عَنْ فُلاَنٍ؟ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَاهُ مُؤْمِنًا، فَقَالَ: «أَوْ مُسْلِمًا». ثُمَّ غَلَبَنِي مَا أَعْلَمُ مِنْهُ فَعُدْتُ لِمَقَالَتِي، وَعَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ قَالَ: «يَا سَعْدُ إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ، وَغَيْرُهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ، خَشْيَةَ أَنْ يَكُبَّهُ اللَّهُ فِي النَّارِ» وَرَوَاهُ يُونُسُ، وَصَالِحٌ، وَمَعْمَرٌ، وَابْنُ أَخِي الزُّهْرِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ

قوله **[رهطا]** *أي جماعة وأصله الجماعة دون العشرة من الرجال، لا يكون فيهم امرأة، وقيل دون الأربعين، والجمع أرهط وأرهاط.*

قوله **[أعجبهم]** *أي أفضلهم وأصلحهم في اعتقادي.*

وقوله **[إلي]** التفات من الغيبة إلى التكلم. لأنه قال وسعد جالس والأسماء الظاهرة غيب به كلها.

قوله **[مَا لَكَ عَنْ فُلَانٍ]** أي أعرضت عن فلان أو أي شيء يجاور عنه حتى لم تعطه. وفي رواية مسلم "فعميت" إلى رسول الله فسارر به فقلب ما لك عن فلان.

قوله **[لأراه]** *هو بفتح الهمزة أي أعله ويجوز الضم كما في بعض الروايات بمعنى أظن فيكون*

---

[404] الكواكب، ص 128.

قوله **[ما أعلم]** *بمعنى ما أظن، والعلم كثير أما يستعمل بمعنى الظن في قوله تعالى:* {فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ} [الممتحنة، 10/43] *بمعنى ظننتموهن، والرجوع مرارا لاستلزام الحزم لأن الظن يلزم متابعته اتفاقا.*

قوله **[أوْ مسلما]** *بسكون الواو ومعناه إن لفظ الإسلام أولى أن يقولها، لأنها معلومة بحكم الظاهر، وأما الإيمان فباطن لا يعلمه إلا الله. والحديث مناسب لما عقد له الباب من جهة أنه إن لم يكن إيمان والإسلام ظاهر مجزوم به، وهذا المقدار يكون سبب الإعطاء. لأنه مجزوم به، الحديث لا يدل على عدم إسلام الفلان أو إيمانه.*[405]

وقوله **[أَحَبُّ]**

(156b)

إلى بيان قاعدة كلية لا يستلزم كون الفلان أحب إلى(؟) إليه حتى يكون مؤمنا.

قوله **[فَعُدْتُ لِمَقَالَتِي]** أي رجعت إليه وغيره. **[أحب]** مبتدأ وخبر

و**[خشية]** إما بالتنوين وتقدير من في **[أن يكبه]** أو مضاف إلى أن مع الفعل وكل منهما رواية وعلى التقديرين هو مفعول له

[لأعطي] وحذف مفعول الثاني قصدا إلى التعميم أو نزله منزلة المتعدي إلى واحد أي أوجد هذه الحقيقة أعني الإعطاء

قوله **[يَكُبه]** *بفتح أوله وضم الكاف أي يلقيه منكوسا وهذا من النوادر على عكس القاعدة المشهورة من أن اللازم بلا همز التعدية يكون متعديا به، وأكب لازم، وكَبّ متعد، وأحجم وحجم كذلك. والضمير في يكُبه للرجل أي أتألق*[406] *قلبه بالإعطاء مخافة من كفره ونحوه إذا لم يعط.* ويكب بضم الكاف ويجوز أن يرجع الضمير إلى الغير على معنى لا أعطي ذلك الغير خشية أن يكبه النار بالغي. لأنه يصرفه إلى المعاصي على ما سيأتي هذا المعنى في الأحاديث الآتية، وحاصل الكلام أن الإعطاء ليس بداير على الكفر والإيمان والحب والبغض. بل فيهما حكمة وسر غيرهما. أراد أي أعطي من في إيمانه شك أو ضعف لأني أخشى عليه أن يعرض له اعتقاد يكفر فيه. فيكبه الله في النار، كأنه أشار إلى المؤلفة أو إلى من إذا منع عنه نسب رسول الله إلى الحل وأما من قوي إيمانه فلا أخشى عليه رجوعا عن دينه ولا سؤالا عتعاد ولا ضرر له فيها لا يحصل له من الدنيا، ولا يلزم من هذا التقدير أن يكون ذلك الرجل ممن قوي في الإيمان. لأن ذلك الكلام بيان قاعدة كلية نبوية مع التعريض نحو سعد نفسه، وفي هذا الإسناد جمع بين ثلثة رسرين مدنيين.

---

[405] الكواكب، ص 130.

[406] أي لمع وأضاء.

قوله **[رواه]** معناه أن هؤلاء الأربعة تابعوا شعيبا في رواية هذا الحديث عن الزهري.

7. بَاب إِفْشَاءُ السَّلاَمِ مِنَ الإِسْلاَمِ

وقَالَ عَمَّارٌ: "ثلث مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الإِيمَانَ: الإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَذْلُ السَّلاَمِ لِلْعَالَمِ، وَالإِنْفَاقُ مِنَ الإِقْتَارِ"

الحديث: 28

حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الخَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الإِسْلاَمِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلاَمَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ»

قوله **[عمار]** هو عمار بن ياسر مر في المقدمة.

قوله **[ثلاث]** أي خصال ثلث؛ الإنصاف العدل والعالم بفتح اللام أي لكل الناس،

[عرفت أم لم تعرف] *للاستيلاف بين النفوس والأقتار الإفتقار أي ينفق مع كونه مفتقرا وقد*

(157a)

مدح الله تعالى ذلك بقوله {وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ} [الحشر، 9/59] *أي فقر.*

قوله **[قتيبة]** هو *أبو رجاء بن سعيد* مر ذكره.[407]

قوله **[الليث]** هو *ابن سعد.*

و**[يزيد بن أبي حَبِيب]** *بالحاء المهملة المفتوحة.*

و**[أبو الخير]** هو *مرثد بفتح الميم والراء والمثلثة*

و**[عبد الله بن عمرو]** *أي ابن العاص وكلهم بصريون. وقد مر ذكرهم.*[408]

قوله **[أي الإسلام]** أي جزء من أجزاء الإسلام.

---

[407] الكواكب، ص 133.
[408] الكواكب، ص 134.

قوله **[تطعم الطعام]** وما من قبيل تسمع بالمعيد أو فيه مسامحة.

8. بَابُ كُفْرَانِ العَشِيرِ، وَكُفْرٍ دُونَ كُفْرٍ

فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الحديث: 29

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أُرِيتُ النَّارَ فَإِذَا أَكْثَرُ أَهْلِهَا النِّسَاءُ، يَكْفُرْنَ» قِيلَ: أَيَكْفُرْنَ بِاللَّهِ؟ قَالَ: " يَكْفُرْنَ العَشِيرَ، وَيَكْفُرْنَ الإِحْسَانَ، لَوْ أَحْسَنْتَ إِلَى إِحْدَاهُنَّ الدَّهْرَ، ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ مِنْكَ خَيْرًا قَطُّ "

قوله **[وكفر دون كفر]** *وفي بعض الروايات "وكفر بعد كفر" والكفر ضد الإيمان. وجحود النعمة وغطها وهو ضد الشكر، وكذا الكفران لكن استعمال الكفر في باب الدين واستعمال الكفران في النعمة والكفر بفتح الكاف التغطية وكل شيء غطى شيئا فقد أكفره.*

و**[العشير]** *بمعنى المعاشرة كالأكيل بمعنى المؤاكل والمعاشرة المخالطة.*[409]

قوله **[فيه]** أي في هذا المعنى الذي ترجم إليه هذا الباب منه.

قوله **[عن أبي سعيد]** أي الخدري مر سابقا في المقدمة. ومعناه أن أبا سعيد أيضا قد روى في معنى كفران العشير شيئا، وخرّج البخاري حديث أبي سعيد في هذا المعنى في باب الحيض حيث قال: فقال النبي «يا معشر النساء إلى قوله "ويكفرن العشير"». وفي باب الزكاة أيضا كذلك.

قوله **[عن مالك]** *أي الإمام المشهور.*

قوله **[أُريت]** بضم الهمزة وبضم الياء والضمير هو القائم مقام الفاعل وهو المفعول الأول،

والنار هو المفعول...[410] الثاني،

---

[409] الكواكب، ص 135.

[410] وقد وجدنا ثلث نقط في النسخة.

وجملة **[أكثر أهلها النساء]** في حيّز المفعول الثالث ويجوز أن يكون أكثر بدلا من النار. ويكون النساء المفعول الثالث. فأريت بمعنى أعلمت وفي بعض النسخ؛ "أريت النار التي أكثر أهلها النساء". فيكون أريت حينئذ بمعنى التصيير ولا يكون من أفعال القلوب. والموصل بصلة صفة لازمة للنار، لا صفة مخصصة إذ ليس المراد تخصيص نار من النيران بهن وفي بعض الروايات أريت النار، فرأيت أكثر آه.

قوله **[يكفرن]** استيناف ليكون جوابا عن سؤال مقدر، كأنه قيل لم يا رسول الله؟ فقال لأنهن يكفرن وفي بعضها بكفرهن و

(157b)

الباء للسببية، وهي إما متعلق ب"أكثر" أو ب"أريت" المعتدة.

قوله **[يكفرن العشير]** لم يعد كفر العشير بالباء لأنه لم يتضمن معنى الإعتراف بخلاف الكفر بالله ولذا يعدى بالباء.

وقوله **[ويكفرن الإحسان]** بيان لكفران العشير. لأن كفرانهم ليس إلا من جهة كفران إحسانهم. والمراد من العشير ههنا الزوج. ويجوز أن يراد مطلق العشير.

قوله **[إن أحسنت]** وفي بعضها لو أحسنت. إما بمعنى أن لمجرد الشرطية أو من مر قيل "نعم العد صهيب لو لم يخف الله لم يعصه" بأن يكون الحكم ثابتا على النقيضين، والطرف المسكوت عنه أولى من المذكور.

وقوله **[والدهر]** منصوب على الظرفية وهو بمعنى الأبد. والمراد ههنا دهر الرجل أي مدة عمره، ويجوز أن يراد الأبد على سبيل الغرض مبالغة في كفرانهن. وليس المراد من المخاطب في أمثاله هو المعين بل هو خطاب لكل من يتأتى منه أن يكون مخاطبا.

قوله **[شيئا]** أي أمرا قليلا حقير إلا يوافق مراجها. ومن هذا الحديث عُلم أن كفران الحقوق معصية موجبة لدخول النار.[411]

9. بَاب المَعَاصِي مِنْ أَمْرِ الجَاهِلِيَّةِ، وَلاَ يُكَفَّرُ صَاحِبُهَا بِارْتِكَابِهَا إِلَّا بِالشِّرْكِ

لِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّكَ امْرُؤٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ» وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ لاَ يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ [النساء، 48/4]

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاصِلٍ الأَحْدَبِ، عَنِ المَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ، قَالَ: لَقِيتُ أَبَا ذَرٍّ بِالرَّبَذَةِ، وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ، وَعَلَى غُلاَمِهِ حُلَّةٌ، فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: إِنِّي سَابَبْتُ رَجُلًا فَعَيَّرْتُهُ بِأُمِّهِ، فَقَالَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يَا أَبَا ذَرٍّ أَعَيَّرْتَهُ بِأُمِّهِ؟

[411] الكواكب، ص 137-138.

إِنَّكَ امْرُؤٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ، إِخْوَانُكُمْ خَوَلُكُمْ، جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ، فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدِهِ، فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ، وَلْيُلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ، وَلاَ تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ»

قوله **[المعاصي]** جمع *المعصية وهي مخالفة الشرع بترك واجب أو فعل محرم.*

و**[الجاهلي]** *زمن الفترة قبل الإسلام سميت بذلك لكثرة الجهالات فيه.*[412]

قوله **[إلا بالشرك]** استثناء منقطع ولا يجب فيه تقدير لفظ الارتكاب لصحة الاستثناء كما توهم.

قوله **[امرؤ]** *هو من عرايب الكلمات، إذ حركه عين كلمته تابعة الا مها في الأحوال الثلثة ومعناه رجل.*

قوله **[لا يُغفر أَن يُشْرك]** أي من أن يشرك وعدم الغفران دليل الشرك، لأن كل مؤمن مغفور البتة ولو بعد حين.

قوله **[واصل]** *أي ابن حيان*

و**[المعرور]** *هو ابن سويد* وقد مر في المقدمة.

قوله **[حُلة]** *بضم الحاء. إزار ورداء ولا يسمى حلة حتى يكون ثوبين. وإنما سأله لأن العادة أن يكون ثياب المملوك دون ثياب السيد.*

قوله **[سَابَبْتُ]** *أي شاتمت أو بمعنى شتمت. وهذا الرجل هو العبد على ما يدل عليه السياق.* وقيل هو بلال بن حمامة مؤذن النبي عليه الصلاة والسلام.

قوله **[فعيرت به]** *أي نسبه إلى العار.*

(158a)

قوله **[يا أبا ذر]** *حذف همزة مع حرف النداء في أمثاله قاعدة مطردة عندهم في اللفظ والكتابة لقصد التخفف.*

قوله **[أعير به]** *الهمزة إما للتقرير أو للتوبيخ.*

قوله **[فيك جاهلية]** *معناه إنك في تعبير أنه على خلق من أخلاق الجاهلية، وليست جاهلا محضا. قيل أنه عير الرجل سواد أمه. كان قال يا ابن السوداء.*

---

[412] الكواكب، ص 137.

قوله **[خَوَلكم]** *خول الرجل بفتح المعجمة وفتح الواو أيضا حشمة الواحد خايل، وقد يكون الخول واحد الاحمعا وهو اسم يقع على العبد والأمة. قال الفراء هو جمع خايل وهو الراعي. وقال غيره هو مأخوذ من التخويل، وهو التمليك. وقيل الخول هو الخدم، سموا به لأنهم يتخولون للأمور أي يصلحونها.*[413] *وكان سباق الكلام يقتضي أن يقول " خولكم إخوانكم" والعدول عن الظاهر من باب القلب المذكور نكتة في علم البيان كما في قولهم: عرضت الناقة على الحوض.*[414] *والحكم بالأحق للخول مختصّ بالمؤمنين منهم.*[415]

قوله **[فليطعمه]** من الإطعام وكذلك وليلبسه. ويجوز أن يكون من اللبس لأنه يتعدى أيضا. وإنما قال فليطعمه مما يأكل. ولم يأب بلفظ، لأن الطعم هو الذوق. والمراد منه ههنا أدنى مرتبة الأكل، وفيه إشارة إلى أن أدنى مرتبة الأكل كاف، وإن كل ما يطعم لا يطعم لا يجب أن الخول منه.

قوله **[ولا تكلفوهم]** *التكليف تحميل الشخص شيئا معه كُلفة ومشقة.*

ومن قوله **[فيك جاهلية]** *علم أن بالمعصية الجاهلية لا يكفر صاحبها كما لا يخفى. وفي الحديث النهي عن سبب العبيد وتعيير بآبائهم وأمهاتهم. والحض على الإحسان إليهم، وإلى كل من في حكمهم كالأجير والخادم.*[416]

روي أن بلالا كان الذي عيره أبو ذر سواد أمه فشكا إلى رسول الله عليه الصلاة والسلام، فقال الرسول لأبي ذر ما كنت أحسب أنه بقي في صدرك من كبر الجاهلية شيء. فألقى أبو ذر نفسه في الأرض ثم وضع خده على التراب وقال لا أرفع خدي عنها حتى يطأ بلال خدي بقدميه.[417]

ووقع في بعض نسخ البخاري باب ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ﴾ الآية، [الحجرات، 9/49] بعد حديث أبي ذر، ثم بعد الآية حديث

(158b)

الأحنف.

22م. بَابُ ﴿وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا﴾ [الحجرات،9/49]

---

[413] مأخوذ من عمدة القاري، ج 1، ص 206.

[414] محمد بن عبد الرحمن بن عمر، أبو المعالي، جلال الدين القزويني الشافعي، المعروف بخطيب دمشق (المتوفى: 739هـ)، الإيضاح في علوم البلاغة، التحقيق: محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجيل، بيروت، ج 2، ص 97. «أي مكان "عرضت الحوض على الناقة" أي أظهرته عليها لتشرب، ويرى ابن السكيت أن "عرضت الناقة على الحوض" هو الأصل وأن المقلوب "عرضت الحوض على الناقة" فكأنه لاحظ أن المعروض عليه يكون أمرًا مستقرًّا».

[415] الكواكب، ص 139.

[416] الكواكب، ص 141.

[417] الكواكب، ص 141-142.

فَسَمَّاهُمُ الْمُؤْمِنِينَ

حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، وَيُونُسُ، عَنِ الحَسَنِ، عَنِ الأَحْنَفِ بْنِ قَيْسٍ، قَالَ: ذَهَبْتُ لِأَنْصُرَ هَذَا الرَّجُلَ، فَلَقِيَنِي أَبُو بَكْرَةَ فَقَالَ أَيْنَ تُرِيدُ؟ قُلْتُ: أَنْصُرُ هَذَا الرَّجُلَ، قَالَ: ارْجِعْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِذَا التَقَى الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا فَالقَاتِلُ وَالمَقْتُولُ فِي النَّارِ»، فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا القَاتِلُ فَمَا بَالُ المَقْتُولِ قَالَ: «إِنَّهُ كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ»

قوله **[هذا الرجل]** *يعني علي بن أبي طالب، وقيل يعني عثمان بن عفان.*

قوله **[قلت أنصر فيه]** إخبار *أي أريد مكانا النصر فيه*. فيطابق الجواب السؤال.

قوله **[فالقاتل والمقتول]** *أي إذا لم يكن المقاتلة عن الاجتهاد وظن الصلاح فيها وإذا كانت عنها يكون القاتل والمقتول مأجوران. من أصاب فله أجران، ومن أخطأ فله أجر. وما وقع فيما بين الصحابة فهو عن الاجتهاد، وتحرى الصلاح، ومَنعُ أبي بكرة الأحنف وامتناعُهُ بنفسه كان عن اجتهاد أيضا بأن يظن مقاتلتهم لاعن اجتهاد، وهو مثاب أيضا، بمنعِهِ وامتناعه.*

قوله **[هذا القاتل]** *مبتدأ وخبر، أي هذا يستحق النار لأنه قاتل.*[418]

قوله **[كان حريصا]** أي بعزمه وبمباشرة أفعال القتل، لا بمجرد النية حتى يخالف ما ثبت من الشرع من أن نية السيئة ليست بسيئة. وأما معصية المقتول فدون معصية القاتل، وإن اشتركا في كونهما في النار.

10. بَابٌ: ظُلْمٌ دُونَ ظُلْمٍ

حَدَّثَنَا أَبُو الوَلِيدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، ح قَالَ: وحَدَّثَنِي بِشْرُ بْنُ خَالِدٍ أَبُو مُحَمَّدٍ العَسْكَرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا﴾ [الأنعام،82/7] إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ قَالَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّنَا لَمْ يَظْلِمْ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ [لقمان، 13/31]

[باب ظلم دون ظلم] أي غير ظلم إشارة إلى أنه أنواع مختلفة، أو أدنى ظلم إشارة إلى التفاوت بين أنواعه. وفي بعض النسخ كتب قيل.

قوله **[وحدثني]** *صورة حينئذ إشارة إلى تحويل الإسناد إلى إسناد آخر.*

---

[418] الكواكب، ص 143.

قوله **[أبو الوليد]** *يعنى به هشام بن عبد الملك الطيالسي.*

و**[بشر]** *هو العسكري المعروف بالفرائضي.*

و**[محمد]** *هو المعروف غندر* و**[سليمان]** *هو الأعمش.*

و**[إبراهيم]** *هو النخعي* و**[عبد الله]** *هو ابن مسعود.*[419]

قوله **[ولم يلبسوا]** أي لم يخلطوا بأن آمنوا ظاهرا مع كفرهم باطنا كما هو حال المنافقين أو بأن يبدل الإيمان بالكفر حقيقة مما لا يتصور وتمام الأمة: {أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ} [82/6].

قوله **[أينا لم يظلم]** وفي بعض النسخ بزيادة لفظ نفسه. والأصحاب فهموا من تقديم لهم حصر الأمن والاهتداء لمن لا يظلم، ولذلك شق عليهم. فلمّا أنزل الله {إِنّ الشِّرْكَ} الآية، [الأنعام، 82/6] فهموا أن التكبير في قوله تعالى بظلم للتعظيم

(159a)

فكان الأصحاب فهموا مطلق الأمن والاهتداء أي الإيمان مطلقا ولو كان بدخول النار وإلا فلو كان المراد من الأمن هم الأمن من النار، ومن الاهتداء النجاة عن طريق الضلالة مطلقا سواء كان بالكفر أو بالمعصية. فلا حاجة إلى تفسير الظلم بالكفر.

11. بَابُ عَلاَمَةِ المُنَافِقِ

الحديث: 33

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ أَبُو الرَّبِيعِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعُ بْنُ مَالِكِ بْنِ أَبِي عَامِرٍ أَبُو سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «آيَةُ المُنَافِقِ ثَلاَثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اؤْتُمِنَ خَانَ»

قوله **[آية المنافق]** *أي علامته.* و**[حدّث]** بالتشديد.

قوله **[إذا وعد أخلف]** الوعد إنشاء وخلفه ليس بكذب، لأن الكذب إنما يكون في الأخبار، ولذلك جعله مقابلا للكذب وإن أبيت فلك أن تقول أنه كذب خاص. فكأنه لم يكن من نوع الكذب، ولذلك أفرده بالذكر، وجعله علامة على حده. وإنما كانت هذه الثلث علامة النفاق لأن في كل منها مخالفة الظاهر الباطن. ولا يلزم من كون هذه الثلث علامة النفاق أن يكون كل من هي منافعا إذ قد يوجد هذه

[419] الكواكب، ص 144.

الخصال في المؤمن ظاهرا وباطنا، فإن علامة الشيء قد ينهك عنه أو يقول المراد من قوله إذا معنى كلما بمعاونة حذف المفعول من حدث وما يلياه ولا شك أن صاحب هذه الخصال لا يكون مؤمنا، أو المراد من المنافق ما يخالف ظاهرة باطنة مطلقا سواء كان في الإيمان أو غيره. وقيل ترك المحافظة على أمور الدين سرا ومراعاتها علينا من النفاق، ولا يخفى أن صاحب هذه العلامات الثلث لا يخلص عنه وإن كان قد يخلص عن النفاق بمعنى إبطان الكفر.

الحديث: 34

حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةَ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدَعَهَا: إِذَا اؤْتُمِنَ خَانَ، وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ " تَابَعَهُ شُعْبَةُ، عَنِ الأَعْمَشِ

قوله **[سفيان]** أي الثوري.

قوله **[عبد الله بن عمرو]** أي ابن العاص.

قوله **[أربع]** *أي خصال أربع وهو مبتدأ والشرطية خبره أعني إذا آه.*

وقوله **[من كن]** آه صفته و**[الخصلة]** هي الصفة الغريز به.

و**[حدّث]** بالتشديد، إنما وقع بمعنى أخبر.

و**[أخلف]** أي ما وفى بعهده.

و**[أوتمن]** بصفة المجهول أي جعل أمينا.

و**[خان]** من الخيانة. و**[يَدَعَ]** أي يترك.

و**[عاهد]** أي حالف بالمهملة، وواثق.

و**[غدر]** أي ما وفى. **[فجر]** *أي مال عن الحق.*

12. بَاب قِيَام لَيْلَةِ القَدْرِ مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 35

حَدَّثَنَا أَبُو اليَمَانِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ، عَنِ الأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ القَدْرِ، إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»

قوله **[ليلة القدر]** سميت بها لشرفها، اختلفوا في وقتها.

(159b)

فقال جماعة هي مستقلة، يكون في سنة في ليلة وفي أخرى في ليلة أخرى وهكذا، وبهذا يجمع بين الأحداث الدالة على اختلاف أوقاتها، وبه قال مالك وأحمد وغيرهم، قالوا إنها تنقل في العشير الأخير من رمضان، وقيل بل في كله، وقيل إنها معسة لا ينقل أبدا، وقال أبو حنيفة وصاحباه هي في السنة كلها. وقال الشافعي في الحادي والعشرين أو الثالث والعشرين من رمضان وغير ذلك من الاختلاف.

و**[الاحتساب]** هو العمل حسبة لله وإرادة وجهه.

قوله **[أبو اليمان]** أي الحكم وشعيب هو ابن أبي حمزة.

قوله **[غفر]** أورد في موضع يغفر إشغارا يتحقق وقوع الغفران والمراد بقيام ليلة القدر قيام كلها أو أكثرها وقيل يكفي قيام أقلها والمراد من قيامها قيامها بالطاعات.

قوله **[إيمانا]** أي تصديقا بليلة القدر، بأنها واقعة. ومعنى قوله "قيام ليلة القدر من الإيمان" أنها مما يتعلق بها الإيمان لا القيام نفسه من الإيمان، لأن المذكور في الباب لا يدل عليه.

13. بَاب الجِهَاد مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 36

حَدَّثَنَا حَرَمِيُّ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الوَاحِدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَارَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو زُرْعَةَ بْنُ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «انْتَدَبَ اللَّهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ، لاَ يُخْرِجُهُ إِلَّا إِيمَانٌ بِي وَتَصْدِيقٌ بِرُسُلِي، أَنْ أُرْجِعَهُ بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ، أَوْ أُدْخِلَهُ الجَنَّةَ، وَلَوْلاَ أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي مَا قَعَدْتُ خَلْفَ سَرِيَّةٍ، وَلَوَدِدْتُ أَنِّي أُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ أُحْيَا، ثُمَّ أُقْتَلُ ثُمَّ أُحْيَا، ثُمَّ أُقْتَلُ»

قوله **[عبد الواحد]** هو *أبو بشر المعروف بالثقفي.*

قوله **[عُمارة]** *بضم العين وتخفيف الميم، ابن قعقاع.*

[باب الجهاد] الجهاد صرف الطاقة، والمراد منه في اصطلاح الشرع: المقاتلة مع الكفار لإعلاء كلمتي الشهادة.

قوله **[انتدب]** *يقال يديه لأمر، فانتدب له أي دعاه لأمر فأجابه، كان الله جعل جهاد العباد في سبيل الله سؤالا ودعاء له إياه. وفي رواية مسلم يضمن الله، وفي أخرى لم تكفل الله ومعناه أوجب مفضلا وإحسانا بحكمه وخبره بأن ينجز له ذلك لا بالإيجاب الذي زعمه طائفة، وهو موافق لقوله تعالى:* {إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ} [التوبة، 111/9]. [420]

قوله **[إيمانا بي]** إنما قال كذلك تعالى أن الظاهر أن يقول به، لأن "انتدب" فيشتمل على معنى القول فيكون الكلام حكاية قوله الله تعالى.

[أو تصديق برسلي] لفظ، أو لمنع الحلو فقط. فلا يمنع الاجتماع وفي بعض النسخ "وتصديق برسلي"

قوله **[أن**

(160a)

أُرجعه] أي على أن أرجعه أو بأن أرجعه.

وقوله **[لايُخْرجه]** حال من ضمير خرج.

قوله **[أرجعه إلى مسكنه]** وهو من الرجوع لازم، ومن الرجع متعد. ونال أي أصاب ووصل.

قوله **[أجر أو غنيمة]** هو مانعة الخلو فلا يمنع الجمع.

قوله **[أُو أدخله]** بضم الهمزة وبالنصب، عطف على أن أرجع أي أدخل الجنة أن ينشر له الشهادة وإلا يرجع بالأجر وإلا يثبت له أجر الفزاء والمراد من دخول الجنة الدخول بلا حساب وعقاب وإلا فكل المؤمنين يدخلون الجنة جاهدوا أم لا. وفي رواية أبي داود بالأجر والغنيمة ويجوز أن يكون معناه بأجر فقط أو غنيمة أي الأجر مع غنيمة.

قوله **[أشق]** أي أحدث المشقة ما قعدت أي خرجت نفسي في جميعها لعظم الأجر فيه واتفاع الدرجات خلف سرية أي بعده والسرية بفتح السين المهملة وكسر الراء وتشديد الياء قطعة من الجيش.

---

[420] الكواكب، ص 155.

قوله **[ولوددت]** أي أحببت جواب القسم المحذوف.

قوله **[أقتل ثم أحيا]** على صفة المجهول.

وقوله **[الجهاد من الإيمان]** إنه مما يتعلق به الإيمان وعلى هذا التوجيه أكثر الأبواب الآتية أو يكون من في قوله من الإيمان منشئية في بعض الأبواب.

14. بَاب تَطَوُّع قِيَامِ رَمَضَانَ مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 37

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»

15. بَابٌ: صَوْمُ رَمَضَانَ احْتِسَابًا مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 38

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلاَمٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ صَامَ رَمَضَانَ، إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ»

[باب تطوع قيام رمضان] *وفي بعض النسخ؛ شهر رمضان، والمراد بالقيام هو القيام بالطاعة في لياليه. والتطوع التكلف في الطوع والطاعة. والتطوع بالشيء التبرع به، وفي اصطلاح الشرع هو التنفل سمي به لكونه تكلّفا على الفرض.*

[إسماعيل] *هو ابن أبي أويس*

و**[حميد بن عبد الرحمن بن عوف]** *أحد العشرة المبشرة.*

قوله **[من قام]** *أي بالطاعة في لياليه* وحَمَلَ العلماء القيام على صلوة تراويح

قوله **[إيمانا]** *أي من جهة الإيمان، إما مطلقا أو بذلك القيام بأنه عبادة حقه أو سبب للمغفرة.*

قوله **[ابن سلام]** هو *محمد بن سلام البيكندي*.[421]

قوله **[أبو سلمة]** هو *عبد الله بن عبد الرحمن بن عفو*.

قوله **[رمضان]** *أي في رمضان*. والمراد منه الصوم في جميع أيامه

(160b)

بمعونة الصرف.

قوله **[احتسابا]** قيل لابد في الاحتساب أن لا يكون كارها لما يفعله ولا مستثقلة ولا مستطيلة لأيامه وأوقاته.

16. بَاب الدِّينُ يُسْرٌ

وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ الحَنِيفِيَّةُ السَّمْحَةُ»

الحديث: 39

حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلاَمِ بْنُ مُطَهَّرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ مَعْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ الغِفَارِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ المَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ الدِّينَ يُسْرٌ، وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلَّا غَلَبَهُ، فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا، وَأَبْشِرُوا، وَاسْتَعِينُوا بِالْغَدْوَةِ وَالرَّوْحَةِ وَشَيْءٍ مِنَ الدُّلْجَةِ»

[باب الدين يسر] *الباب مضاف إلى هذه الجملة، وإلى قوله وقول النبي آه.*

قوله **[الحنيفية]** *والحنيف المايل من الباطل إلى الحق.*

و**[السمحة]** *أي السهلة لا حرج ولا تضيق فيها على الناس، وهو دين الإسلام ويحتمل أن يكون اللام في الحنيفية للعهد الخارجي. ويراد بها ملة إبراهيم لقوله تعالى:* {بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا} [البقرة، 135/2] *والحنيف عند العرب ما كان على ملة إبراهيم.*

[421] الكواكب، ص 157-158.

و **[أحب]** *اسم تفضيل بمعنى المحبوب. والمعنى في بعثت على دين إبراهيم السمح المخالف لما يتكلف أخبار اليهود من الشدايد والتكاليف الشاقة. وأحب الدين أي من الأديان الحقة حتى لا يلزم كون الأديان الباطلة محبوبا، وأفعل التفضيل يستوي فيه المذكر والمؤنث ولذلك كان الحنفية خبر الأحب.*[422]

قوله **[ولن يشاد]** *مفاعلة من الشدة بالمعجمة، ومعناه المغالبة فيها وعامة النسخ فيه بغير لفظ أحد فلفظ يشاد إما على صفة المجهول فالدين مرفوع لكونه قائما مقام الفاعل أو على صيغة المعلوم بإضمار ضمير الأحد لكونه معلوما من المقام.*

ف**[الدين]** منصوب على كونه مفعول، وكلاهما رواية وعلى نسخة ثبوت لفظ الأحد. فالأمر ظاهر والمعنى لا يتكلفن أحد في الدين بترك الرفق إلا غلب الدين عليه وعجز ذلك المتكلف وانقطع عن عمله كله أو بعضه. *والمراد منه التخصيص على ملازمة الرفق والاقتصار على ما يطيقه العامل ويمكن الدوام عليه.*

قوله **[التسديد]** *بالسين المهملة، الاستقامة وقيل التوفيق للسداد أي الصواب والقصد في القول والعمل*[423] على كون التوفيق مصدرا من المجهول أي كونوا على العدل واحترزوا عن الإفراط والتفريط.

و **[قاربوا]** *من القرب. يقال رجل مقارب بكسر الراء أي وسطٌ بين الطرفين.*

و **[أبشروا]** *بقطع الهمزة أو بضم الشين من البشر بمعنى الإبشار أي أبشروا* [424]

(161a)

لا يوجد

(161b)

لا يوجد

(162a)

[422] الكواكب، ص 160.
[423] الكواكب، ص.
[424] الكواكب، ص.

17. بَابٌ: الصَّلاَةُ مِنَ الإِيمَانِ

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ﴾ [البقرة، 143/2] يَعْنِي صَلاَتَكُمْ عِنْدَ البَيْتِ

الحديث: 40

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنِ البَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَوَّلَ مَا قَدِمَ المَدِينَةَ نَزَلَ عَلَى أَجْدَادِهِ، أَوْ قَالَ أَخْوَالِهِ مِنَ الأَنْصَارِ، وَأَنَّهُ «صَلَّى قِبَلَ بَيْتِ المَقْدِسِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا، أَوْ سَبْعَةَ عَشَرَ شَهْرًا، وَكَانَ يُعْجِبُهُ أَنْ تَكُونَ قِبْلَتُهُ قِبَلَ البَيْتِ، وَأَنَّهُ صَلَّى أَوَّلَ صَلاَةٍ صَلَّاهَا صَلاَةَ العَصْرِ، وَصَلَّى مَعَهُ قَوْمٌ» فَخَرَجَ رَجُلٌ مِمَّنْ صَلَّى مَعَهُ، فَمَرَّ عَلَى أَهْلِ مَسْجِدٍ وَهُمْ رَاكِعُونَ، فَقَالَ: أَشْهَدُ بِاللَّهِ لَقَدْ صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قِبَلَ مَكَّةَ، فَدَارُوا كَمَا هُمْ قِبَلَ البَيْتِ، وَكَانَتِ اليَهُودُ قَدْ أَعْجَبَهُمْ إِذْ كَانَ يُصَلِّي قِبَلَ بَيْتِ المَقْدِسِ، وَأَهْلُ الكِتَابِ، فَلَمَّا وَلَّى وَجْهَهُ قِبَلَ البَيْتِ، أَنْكَرُوا ذَلِكَ. قَالَ زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنِ البَرَاءِ فِي حَدِيثِهِ هَذَا: أَنَّهُ مَاتَ عَلَى القِبْلَةِ قَبْلَ أَنْ تُحَوَّلَ رِجَالٌ وَقُتِلُوا، فَلَمْ نَدْرِ مَا نَقُولُ فِيهِمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ﴾ [البقرة، 143/2]

نحو بيت المقدس إنه ممن يتبع دين من قبله من الرسول، فليس له دين على حدة بفسخ أديانهم، فكأنه يحصل بذلك نوع قرب منهم.

قوله **[ولّى]** *أي أقبل رسول الله وجهه.*

[أنكروا] *أي اليهود وأهل الكتاب. قال الله تعالى:* {سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا} [البقرة، 142/2]، *قال زهير يحتمل أن يكون ذلك تعليقا من البخاري ويحتمل أن يكون داخلا بحسب حديثه السابق سيما لو جوّز العطف تقدير حرف على ما هو مذهب بعض النُحَاة.*[425]

قوله **[على القبلة]** *أي المنسوخة.*

وقوله **[قبل أن تُحوّل]** على صيغة المجهول من التحول.

و **[رجال]** *فاعل مات.* و **[قتلوا]** *أي الرجال.*

[425] عمدة القاري، ج 1، ص 248؛ الكواكب، ص 165.

قوله **[فلم ندر]** *آه أي فلم يعلم أن طاعتهم ضايعة ل م لا.*

قوله **[وما كان]** الخ. *قال الزمخشري ما كان معناه ما صح ففيه نفي* إمكان الإضاعة[426]، *فهو أبلغ من ما يضيع.* وإنما قال إيمانكم وإن كان السياق يقتضي بحسب الظاهر أن تقول إيمانهم ليكون الحكم عاما للحي والميت ممن صلى إلى القبلة المنسوخة تفليتا لهم على الغائب أو الخطاب على جمله من من يشأ به بالفعل أو باعتبار ما كان.

وفي الحديث دلالة على استحباب إكرام القادم أقاربه بالنزول عليهم، وجواز النسخ وعدم ثبوته في حق المكلفين إلا بالبلوغ إليهم، لأن أهل المسجد صلوا بعض صلوتهم إلى بيت المقدس بعد النسخ. قبل بلوغه إليهم وجواز الصلوة الواحدة إلى القبلتين، ومنه يعلم أن من صلى إلى جهة بالاجتهاد ثم تغير اجتهاده إلى جهة أخرى في أثناء صلوته يجوز تحوله إليها. وبناء صلوته حتى لو صلى الظهر مثلا عند عدم العلم بالقلبة إلى جهات أربع كل ركعة بجهته بالاجتهاد أجزائه. وأما إن هذا الحديث دليل على خبر الواحد يوجب العمل بمقتضاه. فلا لأن هذا الخبر كان محفوفا بالقرائن إذ القوم كانوا مترقبين التحويل ورسول الله بين ظهرانيهم فليس العمل من هذا الخبر من حيث أنه خبر واحد.[427]

18. بَابُ حُسْنِ إِسْلاَمِ المَرْءِ

الحديث: 41

قَالَ مَالِكٌ: أَخْبَرَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ، أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ، أَخْبَرَهُ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الخُدْرِيَّ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: " إِذَا أَسْلَمَ العَبْدُ فَحَسُنَ إِسْلاَمُهُ، يُكَفِّرُ اللَّهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ زَلَفَهَا، وَكَانَ بَعْدَ ذَلِكَ القِصَاصُ: الحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ، وَالسَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ اللَّهُ عَنْهَا "

قوله **[مالك]** *لم يدرك*

(162b)

البخاري زمن مالك فهذا تعليق منه بلفظ جازم وهو صحيح. لأنه موصول من جهات أخر صحيحة ولم يذكرها لشهرتها، وكيف لا يكون موصولا وقد علم من شرط البخاري وعادته أنه لا يجزم إلا بثبت ومثل هذا الإسناد منقطع لكنه في حكم المتصل في كونه صحيحا لما علم من عادة البخاري وشرط الكتاب.[428]

---

[426] عمدة القاري، ج 1، ص 166.
[427] الكواكب، ص 166.
[428] الكواكب، ص 167.

قوله **[يُكفّر]** جزاء الشرط يجوز فيه الرفع وهو الرواية، ويجوز فيه الجزم أيضا ويكون السيئة تغطيها وإماطتها.

قوله **[زلفها]** *بتشديد اللام وبالفاء أي أسلفها وقدمها وفي بعض النسخ زلفها بالتخفيف.*

قوله **[كان بعد ذلك]** *أي بعد حسن الإسلام القصاص وهو مقابلة الشيء بالشيء أي كل شيء يعمل موضع في مقابلته شيء إن خيرا فخير وإن شرا فشر وهو مرفوع بأنه اسم كان تامة كان أو ناقصة وهو عطف على يكفر، والظاهر أن يقول يكون لكنه أورد بلفظ الماضي إشارة إلى تحقق وقوع القصاص كما هو قال الله تعالى:* {وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ} الآية. [الأعراف، 44/7]

وقوله **[الحسنة]** *الى آخره. هذه الجملة الاستئنافية لبيان القصاص.*

وقوله **[إلى سبعمائة]** *أي منتهيا إليه، قال الله تعالى:* ﴿مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا﴾ [الأنعام، 160/6]، *وقال تعالى:* ﴿مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ [البقرة، 261/2] *أي هذه المضاعفة المذكورة في الحديث أو يزيد عليها بمضاعفة أخرى وعلى الثاني يكون المذكور في الحديث ما هو المقطوع المبين من المضاعفة وضعف الشيء مثله وهو حكم اللغة وضعف الشيء في العرف يطلق على مثليه.*[429]

الحديث: 42

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا أَحْسَنَ أَحَدُكُمْ إِسْلاَمَهُ: فَكُلُّ حَسَنَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ، وَكُلُّ سَيِّئَةٍ يَعْمَلُهَا تُكْتَبُ لَهُ بِمِثْلِهَا "

قوله **[عبد الرزاق]** هو *ابن همام* و **[معمر]** هو أبو راشد وهمام بتشديد الميم هو عقبة بن منبه.

قوله **[أحدكم]** *هذا الخطاب من الرجال والنساء وإن كان بحسب الظاهر للصحابة الحاضرين لكن حكمه عام لكل من يصح له الخطاب من الرجال والنساء الغائبين كلهم من زمان الخطاب إلى انقراض العام.*[430]

قوله **[يعملها]** أما حقيقة أو حكما كالنيات

(163a)

[429] الكواكب، ص 169.
[430] الكواكب، ص 170.

الصحيحة في الحسنة فإنهما يجازي بها ما يجازي بالعمل، كما سيجيء من الحديث أن في المدينة رجالات حبسهم العذر وهم كالمجاهدين وغير ذلك من الأحاديث التي تدل على أن النية العازمة للحسنة يجازي بها، إذا كان المانع من العمل غير صاحب النية وهذا من جملة لطف الله تعالى. وكذا يجاري السيئة بنية جازمة إذا لم يكن المانع من العمل صاحب النية.

19. بَاب أَحَبُّ الدِّينِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَدْوَمُهُ

الحديث: 43

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ هِشَامٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا امْرَأَةٌ، قَالَ: «مَنْ هَذِهِ؟» قَالَتْ: فُلاَنَةُ، تَذْكُرُ مِنْ صَلاَتِهَا، قَالَ: «مَهْ، عَلَيْكُمْ بِمَا تُطِيقُونَ، فَوَاللَّهِ لاَ يَمَلُّ اللَّهُ حَتَّى تَمَلُّوا» وَكَانَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيْهِ مَادَامَ عَلَيْهِ صَاحِبُهُ

[باب أحب الدين] *أي العمل إذ الدين هو الطاعة.*

قوله **[يحيى]** *هو ابن سعيد القطان* و **[هشام]** *هو ابن عروة.*

قوله **[امرأة]** *اسمها حولاء، وهي من بني أسد يذكرها في باب التهجد.*[431]

قوله **[قال من هذه]** لم يعطف لأنه استئناف جوابا عن سؤال مقدر، وفي بعض الرواية فقال بالفاء

قوله **[تذكر]** بالتاء، ويروى بالياي المضمونة على كونها، فعل ما لم يسم فاعلة ومن صلاتها قائم مقام الفاعل.

قوله **[مه]** أي اكفف وهي كلمة بنيت على السكون وهو اسم فعل تقول مهمهت به أي زجرته.

قوله **[عليكم]** *أي الزموا من الأعمال ما يطيقون الدوام عليه*، وهي أيضا من أسماء الأفعال.

وقول **[بما يطيقون]** في بعض الرواية بلا باء وإنما لم يقل عليكن مع أن الخطاب مع النساء طلبا لعموم الحكم للرجال والنساء. فإن خطاب الرجال يغلب على النساء دون عكسه.

قوله **[لا يمل]** بالياء والميم المفتوحتين أي يترك الثواب على العمل لأن حقيقة الملال منزه عنه الله تعالى فاستعمل في سببه مجازا فأن الملال عن الشيء سبب لتركه.

---

[431] الكواكب، ص 172.

و **[تملوا]** *بالتاء المفتوحة.*

وقوله **[إليه]** *إلى الله.*[432]

وقوله **[مادام عليه صاحبه]** أي دواما عرفيا لا حقيقة الدوام لأنه لا يمكن.

20. بَابُ زِيَادَةِ الإِيمَانِ وَنُقْصَانِهِ

وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: {وَزِدْنَاهُمْ هُدًى} [الكهف، 13/18] {وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا} [المدثر، 31/74] وَقَالَ: «اليَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ» فَإِذَا تَرَكَ شَيْئًا مِنَ الكَمَالِ فَهُوَ نَاقِصٌ

الحديث: 44

حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «يَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي قَلْبِهِ وَزْنُ شَعِيرَةٍ مِنْ خَيْرٍ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي قَلْبِهِ وَزْنُ بُرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ، وَيَخْرُجُ مِنَ النَّارِ مَنْ قَالَ لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَفِي قَلْبِهِ وَزْنُ ذَرَّةٍ مِنْ خَيْرٍ» قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: قَالَ أَبَانُ، حَدَّثَنَا قَتَادَةُ، حَدَّثَنَا أَنَسٌ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مِنْ إِيمَانٍ» مَكَانَ «مِنْ خَيْرٍ»

قوله **[هدى]** *وهو الدلالة الموصلة إلى البغتة وقيل الدلالة إلى ما يوصل إلى المظهر ومناسبة هذه الآية بالباب أن زيادة الهدي يستلزم زيادة الإيمان.* [433]

قوله **[وقال]** غير الأسلوب في هذه الآية

(163b)

حيث قال **[وقال]**، ولم يقل "وقوله"، لأن دلالتها على المقصود بالباب إنما هي بالاستدلال، ولذا قال فإذا ترك إلى آخره.

قوله **[هشام]** أي الربعي الدستوائي و **[قتادة]** *هو ابن دعامة البصري الأكمة.* [434]

قوله **[يخرج]** إما من الخروج أو من الإخراج على كونه مبنيا للمفعول.

---

[432] الكواكب، ص 172.
[433] الكواكب، ص 173.
[434] الكواكب، ص 174.

قوله **[من خير]** أي من إيمان على ما جاء في الرواية الأخرى. والمراد من وزن الشعيرة التصوير والتمثيل في قلته، لأن الإيمان ليس مما يوزن. ويجوز أن يتمثل في يوم القيامة تصوره الجسم الذي يوزن.

و**[البُرّة]** هو الحنطة والمراد من وزن الشعيرة هو الاعتقاد مما يجب اعتقاده في الشرع بدون العمل بالكلمة.

وقوله **[من قال آه]** أي لا يستكبر من قوله لأن الاعتقاد بالاستكبار في القول لا ينفع كاعتقاد أبي طالب وأبي جهل، فإنهما كانا معتقدين بالنبي وبما جاء به لكنهما لا يقران بما يعتقدانه استكبارا أو غير ذلك. وأما إذا لم يكن عدم الإقرار عن أمثال ذلك فمجرد الاعتقاد ناج عن النار، والمراد من لا إله إلا الله كلمتا الشهادة، والتعبير عنهما بالكلمة الأولى لكونها كالعلم لهما معا.

و**[الذرة]** *بالمعجمة وشدة الراء واحدة الذر، وهو أصغر النمل، وقد صحفها شعبة بضم الدال المعجمة وتخفيف الراء، وكان سبب التصحيف المناسبة إذ هي من الحبوب أيضا كالشعيرة والبرة. والمراد من الذرة نفس التصديق فقط وما في البرة والشعيرة من الزيادة عليها*[435] يجوز أن يكون أدنى العمل المقارن لها والعمل وإن لم يكن عمل القلب يجوز أن يعبر عن التصديق المقارن له بالزايدة على ما عبر عن نفس التصديق ويجوز أن يكون المراد في مجموع الثلث نفس التصديق فقط فيكون التعبيرات المختلفة تفننا في العبارة للمبالغة في كفاية قبله من الإيمان، وأيضا يجوز الاختلاف في نفس التصديق شدة وضعفا وقلة وكثرة على ما مر تحقيقه.

قوله **[قال أبو عبد الله]** أي البخاري وذكر من أبان تعليقا لعدم بلا قيهما وأيضا ذكره متابعة لا بالأصل

(164a)

أما لضعفه أو لضعف شيخه أو لغيره وأما مسلم فقد روى له في الأصول.

الحديث: 45

حَدَّثَنَا الحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ، سَمِعَ جَعْفَرَ بْنَ عَوْنٍ، حَدَّثَنَا أَبُو العُمَيْسِ، أَخْبَرَنَا قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الخَطَّابِ، أَنَّ رَجُلًا، مِنَ اليَهُودِ قَالَ لَهُ: يَا أَمِيرَ المُؤْمِنِينَ، آيَةٌ فِي كِتَابِكُمْ تَقْرَؤُونَهَا، لَوْ عَلَيْنَا مَعْشَرَ اليَهُودِ نَزَلَتْ، لاَتَّخَذْنَا ذَلِكَ اليَوْمَ عِيدًا. قَالَ: أَيُّ آيَةٍ؟ قَالَ: ﴿اليَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ

[435] الكواكب، ص 175.

لَكُمُ الإِسْلاَمَ دِينًا﴾ [المائدة، 3/5] قَالَ عُمَرُ: «قَدْ عَرَفْنَا ذَلِكَ اليَوْمَ، وَالمَكَانَ الَّذِي نَزَلَتْ فِيهِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ قَائِمٌ بِعَرَفَةَ يَوْمَ جُمُعَةٍ»

قوله **[اليهود]** هو *عَلَمُ قوم موسى عليه السلام، ويهود معرفة أدخل عليه لام التعريف، وإنما سموا به إما استعانا من هاد أي مال إما عن عبادة العجل أو عن دين موسى أو من هاد إذا رجع من خير إلى شر ومن شر إلى خير لكثرة استعمالهم من مذاهبهم وقيل لأنهم يتهودون أي يتحركون عند قراءة التوراة وقيل معرب من يهوذا ابن يعقوب عليه السلام بالدال المعجمة، ثم نسب إليه فقيل يهودي ثم حذفت الياء في الجمع فقيل يهود، وكل جمع نسب إلى جنس يعرف بينه وبين واحدة بالياء وعدمها يقال رومي وروم هندي وهند وقس على ذلك.*

قوله **[آية]** *مبتدأ* و**[في كتابكم]** *صفتها*

و**[تقرؤونها]** *صفة أخرى.*

قوله **[لو علينا]** *أي لو نزلت علينا. والمذكور مفسر للمقدر،* والجملة الشرطية خبر، ويجوز أن يكون آية مبتدأ.

و**[في كتابكم]** خبرا أي آية عظيمة "تقرؤونها" خبر بعد خبر.

و**[معشر]** *منصوب على الاختصاص والمعشر؛ الجماعة التي شأنهم واحد.*

قوله **[لاتخذنا عيدا]** *أي لعظمناه وجعلناه عيدا لنا في كل سنة. والعيد من العود، إنما سمي به لأنه يعود في كل عام. وقيل العيد هو السرور العائد.*[436]

قوله تعالى **[أَكْمَلْتُ لَكُمْ]** *ما يحتاجون إليه في تكليفكم من تعليم الحلال والحرام والتوقيف على الشرائع وقوانين.*

[وأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي] *بذلك أي بكمال أمر الدين. لأنه لا نعمة أتم من نعمة الإسلام.*

[وَرَضِيْتُ لَكُمْ الإِسْلَامَ دِينَ] *أخبرته لكم من بين الأديان وأذنتكم بأنه هو الدين المرضية وحده.*

قوله **[قد عرفنا]** مراد عمر من قوله بيان على تعظيم هذه الآية. لأن ضبط نزولها على الوجه الذي ذكره ليس إلا من عظم الشأن هذه الآية وتأثيرها في قلبه وأيضا بعد نزولها وقع عيد المسلمين، لأنه كان يوم عرفة حج الوداع، وعاش النبي بعدها ثلثة أشهر.

---

[436] الكواكب، ص 177.

قوله **[يوم الجمعة]** *في بعض الروايات يوم جمعة وهي بضم*

(164b)

الميم وإسكانها وفتحها والفرق بين فعله ساكن العين وفعله متحركة أن الساكن بمعنى المفعول والمتحرك بمعنى الفاعل، يقال رجل ضحْكة بسكون الحاء أي مضحوك عليه وضحكة بتحريك الحاء أي ضاحك على غيره وهذه قاعدة كلية مطردة.[437]

21. بَابٌ: الزَّكَاةُ مِنَ الإِسْلاَمِ

وَقَوْلُهُ: ﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلاَةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ القَيِّمَةِ﴾ [البينة، 5/98]

الحديث: 46

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَمِّهِ أَبِي سُهَيْلِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ ثَائِرَ الرَّأْسِ، يُسْمَعُ دَوِيُّ صَوْتِهِ وَلاَ يُفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا، فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الإِسْلاَمِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي اليَوْمِ وَاللَّيْلَةِ». فَقَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟ قَالَ: «لاَ، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ». قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَصِيَامُ رَمَضَانَ». قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ؟ قَالَ: «لاَ، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ». قَالَ: وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ، قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟ قَالَ: «لاَ، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ». قَالَ: فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لاَ أَزِيدُ عَلَى هَذَا وَلاَ أَنْقُصُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ»

قوله **[جمع حنيف]** *وهو المائل عن الضلال إلى الهدى.*

[ويقيموا الصلوة] *من باب عطف الخاص لزيادة فضلها وشرفها*

و**[دِينُ القَيِّمَة]** *أي دين الملة المستقيمة وقد جاء قام بمعنى استقام ومنه قوله تعالى:* ﴿أُمَّةٌ قَآئِمَةٌ﴾ [آل عمران، 113/3] *أي مستقيمة قاله الزمخشري.*

قوله **[إسماعيل]** *أي ابن أبي أويس.*

قوله **[عن عمه]** *هو نافع ابن مالك.*

---

[437] الكواكب، ص 178.

قوله **[عن أبيه]** *أي عن مالك بن أبي عامر.*[438]

قوله **[نجد]** *هو من بلاد العرب. وكل ما ارتفع من تَهَامَةٍ إلى أرض العراق فهو نجد. قيل هذا الرجل النجدي هو همام بن ثعلبة.*[439]

قوله **[ثائر الرأس]** *أي منتشر شعر رأسه ومنتشرة، يقال ثار الغبار أي انتشر.* وهو إما صفة الرجل أو حال منه.

قوله **[دوي]** *بفتح الدال وكسر الواو وشدة الياي على المشهور، وحكى ضم الدال وهو بعد الصوت في الهواء وعلوه. ومعناه صوت شديد لا يفهم منه كدوي الخجل.*[440]

و**[نسمع]** و **[لا نفقه]** *بالنون فيهما على الأشهر، وروي بالياي المضمومة فيهما.*

قوله **[عن الإسلام]** *أي فرائض الواجب على المؤمن، ولذا لم يذكر كلمتي الشهادة. ويمكن أن يقال أنه سأل عن حقيقة الإسلام، ولم يذكر الراوي كلمتي الشهادة لشهرته.*

قوله **[إلا أن تطوع]** *هو بتشديد الطاء والواو كليهما الظاهر أن هذا الاستثناء منقطع، ويجوز أن يكون متصلا باعتبار أن النوافل مما يجب بالشروع أي التطوع واجب عليك باعتبار شروعك فيه وفهم من هذا الحديث عدم وجوب الوتر وعدم وجوب الصلوة العيدين. اللهم إلا أن يقال ثبت وجوبهما بعد هذا الحديث.*[441]

قوله **[قال وذكر]** أي قال طلحة وإنما قال وذكر لأنه نسي ما نص عليه رسول الله أو التبس عليه

(165a)

فقال **[ثم ذكر له الزكاة]** وإنه يؤذن بأن مراعاة الألفاظ مشروطة في الرواية، فإذا التبس عليه يشير في لفظ إلى ما ينبئ عنه.

قوله **[قد أفلح]**[442] *الفلاح الوصول إلى المظهر وقيل الفلاح بقاء بلا فناء وغني بلا فقر وعز بلا ذل وعلم بلا جهل قالوا: ولا كلمة في اللغة أجمع للخيرات منه.*[443]

---

438. الكواكب، ص 179.
439. الكواكب، ص 180؛ عمدة القاري، ج 17، ص 199.
440. الكواكب، ص 180.
441. الكواكب، ص 181.
442. لم يكن موجودا في النص هذه العبارة، بل الصحيح "أفلح إن صدق".
443. الكواكب، ص 182؛ عمدة القاري، ج 1، ص 266.

قوله **[لا أزيد إلخ]** أي لا أنصرف فيما ذكره رسول الله بالزيادة والنقصان. ولا يلزم منه أن لا يجتنب عن المنهيات ولا يأتي باقي الأوامر وإما حصر النبي أحكام الإسلام على هذه المذكورات فالقصد التدرج في التعليم أو لعدم وفاء الوقت للزيادة على هذا أو لكون سائر أحكام الواجبة في الوقت معلوما للسائل من دين إبراهيم، ويجوز أن يذكر النبي جميع الأحكام ويقتصر الراوي على قدر حاجته أو ينسى غير المذكور. وقد جاء في بعض الروايات "أفلح" وأبيه إن صدق ولا يخالف ذلك النهي عن الحلف بغير الله، لأنه من عادة العرب ولا يقصد به حقيقة الحلف. ويجوز أن يكون النهي بعد ورود هذا الحديث.

22. بَاب اتِّبَاعُ الجَنَائِزِ مِنَ الإِيمَانِ

الحديث: 47

حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَلِيٍّ المَنْجُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ، عَنِ الحَسَنِ، وَمُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنِ اتَّبَعَ جَنَازَةَ مُسْلِمٍ، إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، وَكَانَ مَعَهُ حَتَّى يُصَلَّى عَلَيْهَا وَيَفْرُغَ مِنْ دَفْنِهَا، فَإِنَّهُ يَرْجِعُ مِنَ الأَجْرِ بِقِيرَاطَيْنِ، كُلُّ قِيرَاطٍ مِثْلُ أُحُدٍ، وَمَنْ صَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ رَجَعَ قَبْلَ أَنْ تُدْفَنَ، فَإِنَّهُ يَرْجِعُ بِقِيرَاطٍ» تَابَعَهُ عُثْمَانُ المُؤَذِّنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ

[إتباع] *هو بتشديد التاء.* و **[الجنائز]** *جمع الجنازة بالجيم المفتوحة والمكسورة، والكسر أفصح وهي مشتقة من جيز إذا ستر، ويقال إنه بالفتح للميت وبالكسر للنعش وعليه الميت ويقال عكسه أيضا.*[444]

قوله **[عوف]** *هو ابن أبي جميلة.* و **[الحسن]** *البصري هو أبو سعيد ابن أبي الحسن الأنصاري مولاهم قالوا لم يصح سماع الحسن من أبي هريرة فعلى هذا التقدير يكون عن أبي هريرة متعلقة بقوله "فقط" أو يكون مرسلا.*

قوله **[محمد]** *عطف على الحسن لا على عوف وهو ابن سيرين.*

قوله **[من اتبع]** *وفي بعض النسخ من تبع ظاهره يقتضي المشي وراء الجنازة وهو مذهب أبي حنيفة. وأما الأئمة الثلثة فقالوا في جهة قدّامها أفضل وحملوا الأتباع على المعنى العرفي إذ لو تقدم عليها أو حاذاها أو تأخر بحيث ينسب إلى الجنازة ويعد من شيعتها كان*

(165b)

[444] الكواكب، ص 183.

له حكم الأتباع عرفا ورجحوا القدام بما روي أن النبي والشيخين كانوا يمشون أمامها، وأيضا المشيعون للجنازة كالشفعاء لها. ولهذا يقولون في الدعاء وقد جئناك شفعاء له ومن شأن الشفيع أن يتقدم بين يدي المشفوع له. وقال الثوري «الكل على السواء لا ترجح فيه».

قوله **[إيمانا]** *قد مر كيفية دلالته على الترجمة في الأبواب السابقة.*

قوله **[معه]** أي مع المسلم وفي بعض النسخ معها أي مع الجنازة.

وقوله **[ويصلي ويفرُغ]** على صيغة المعروف أو المحمول.

قوله **[أُحُدٍ]** *منصرف وهو الجبل بجَنْب المدينة على نحو ميلين منها.*

و**[القيراط]** *لغة نصف دانق وأصله قرّاط بتشديد الراء، لأن جمعه قراريط.* [445]

قوله **[ومن صلى]** أي بعد اتباعه إلى موضع الصلوة على ما يشعر به الرجوع.

قوله **[تابعه]** *معنى المتابعة قد بيّن سابقا.*

و**[عثمان المؤذن]** *أي بجامع البصرة، هو ابن الهيثم بن جهم.*[446]

وضمير **[تابعه]** راجع إلى روْح لا إلى أحمد، لأنه في مرتبته لا في مرتبة أحمد.

23. بَابُ خَوْفِ المُؤْمِنِ مِنْ أَنْ يَحْبَطَ عَمَلُهُ وَهُوَ لاَ يَشْعُرُ

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ: «مَا عَرَضْتُ قَوْلِي عَلَى عَمَلِي إِلَّا خَشِيتُ أَنْ أَكُونَ مُكَذِّبًا» وَقَالَ ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ: " أَدْرَكْتُ ثَلاَثِينَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كُلُّهُمْ يَخَافُ النِّفَاقَ عَلَى نَفْسِهِ، مَا مِنْهُمْ أَحَدٌ يَقُولُ: إِنَّهُ عَلَى إِيمَانِ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ " وَيُذْكَرُ عَنِ الحَسَنِ:" مَا خَافَهُ إِلَّا مُؤْمِنٌ وَلاَ أَمِنَهُ إِلَّا مُنَافِقٌ. وَمَا يُحْذَرُ مِنَ الإِصْرَارِ عَلَى النِّفَاقِ وَالعِصْيَانِ مِنْ غَيْرِ تَوْبَةٍ، لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ [آل عمران، 135/3]

قوله **[يحبط]** المراد من الإحباط هو الإحباط بالكفر أو بعدم الإخلاص لا ما قاله المعتزلة.

قوله **[إبراهيم]** هو ابن مزيد.

---

[445] الكواكب، ص 185.
[446] الكواكب، ص 186.

قوله **[مكذبا]** *أي أرى لنفسي إذ أقول أني من المؤمنين، ولا أكون ممن عمل بعملهم. قال النووي «معناه إن الله تعالى ذم من أمر بالمعروف ونهى عن المنكر وقصر في العمل فقال تعالى:* {كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ} [الصف، 3/61]، *فخشي أن يكون مكذّبا إذا لم يبلغ غاية العمل هذا على ضبط بكسر الذال وقد ضبط بفتحها ومعناه خشت أن يكذّبني من رأى عملي مخالفا لقولي ويقول لو كنت.*

قوله **[يخاف النفاق]** *أي حصول النفاق في الخاتمة على نفسه.*

قوله **[عن الحسن]** *أي البصري.*[447]

وقوله **[يذكر فيه]** إشارة إلى ضعف الرواية.

قوله **[ما خافه]** *أي من الله وكذا* **[ما أمنه]** *وهو بفتح الهمزة وكسر الميم.*

قوله **[وما يحذر]** *بلفظ المجهول عطف على خوف أي باب ما يحذر وما مصدرية وهو*

(166a)

مجرور المحل ويحتمل عطفه على "يقول" أي ما منهم ما يحذر فما نافية، ويحذر بلفظ المعروف وهو مرفوع المحل.[448] وقيل وإنما خافوا لأنهم طالت أعمارهم حتى رأوا من التغيير مالم يعهدوه، ولم يقدروا على إنكاره فخافوا أن يكونوا داهنوا أو نافقوا.

قوله **[لم يصروا]** *أي لم يقيموا ولم يداوموا، قال الله:* ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ [آل عمران، 135/3]. *ويفهم من الآية إنهم إذا لم يستغفروا أي لم يتوبوا وأصروا على ذنوبهم يكون محل الحذر والخوف.*

وقوله **[علي التعائل]** وقع بدله في بعض النسخ النفاق.

قوله **[وشعبة]** *هو ابن الحجاج.*

قوله **[زبيد]** *مصغر زيد بالزاي والموحدة هو أبو عبد الرحمن ابن الحارث وليس في البخاري زبيد تصغير زيد مصاحب عمرو*

---

[447] الكواكب، ص 187.
[448] الكواكب، 188.

قوله **[المرجئة]** *أي الفرقة الملقبة بها لقبوا بها لأنهم يرجؤون العمل أي يؤخرونه يقال أرجأت الأمر أي أجرته بهمز وبلا همز أو لأنهم يعطون الرجاء حيث يقولون لا يضر مع الإيمان معصية كما لا ينفع مع الكفر طاعة.*[449]

الحديث: 48

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَرْعَرَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ زُبَيْدٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا وَائِلٍ عَنْ المُرْجِئَةِ، فَقَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «سِبَابُ المُسْلِمِ فُسُوقٌ، وَقِتَالُهُ كُفْرٌ»

قوله **[عبد الله]** *هو ابن مسعود.*

قوله **[حدثني]** كأنه قال مذهبهم بظاهر، لأن هذا الحديث يدل على بطلانه فكان السائل سأل عن حال مذهبهم لا عن حقيقتهم.

قوله **[سباب]** *يحتمل أن يكون مصدرا من باب المفاعلة ويحتمل أن يكون بمعنى السب أي الشتم وهو التكلم في عرض الإنسان بما يعيبه، وهو مضاف إلى المفعول.*[450]

و**[الفسوق]** هو الخروج عن طاعة الله.

قوله **[قتاله]** *أي مقاتلته على المعنى المشادة أو المخاصمة، والعرب تسمى المخاصمة مقاتلة.*[451] والمراد من الكفر كفران حقوق المسلمين لا الخروج عن الملة الإسلامية أو المراد منه التغليظ والتهديد.

الحديث: 49

أَخْبَرَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يُخْبِرُ بِلَيْلَةِ القَدْرِ، فَتَلاَحَى رَجُلاَنِ مِنَ المُسْلِمِينَ فَقَالَ: «إِنِّي خَرَجْتُ لِأُخْبِرَكُمْ بِلَيْلَةِ القَدْرِ، وَإِنَّهُ تَلاَحَى فُلاَنٌ وَفُلاَنٌ، فَرُفِعَتْ، وَعَسَى أَنْ يَكُونَ خَيْرًا لَكُمْ، التَمِسُوهَا فِي السَّبْعِ وَالتِّسْعِ وَالخَمْسِ»

قوله **[وحميد]** *أي حميد الطويل.*

---

[449] الكواكب، 189.
[450] الكواكب، ص 189.
[451] الكواكب، ص 190.

قوله **[فتلاحى]** *أي تنازعا رجلان أي عبد الله بن أبي حدرد بالحاء المهملة المفتوحة والدال المهملة المكسورة وكعب بن مالك. كان على عبد الله دَين*

(166b)

لكعب يطلبه فنازعا فيه ورفعا صوتهما في المسجد.

قوله **[لِأُخبركم]** أي أنبئكم بها فلا حاجة إلى ثلثة مفاعيل.

قوله **[فرفعت]** *أي بيانها أو علمها على اليقين لا نفسها أو رفعت من قلبي أي نسبتها، فلا ينافي ذلك الأعراء على طلبها للتصادق بطريق الإنفاق.*

قوله **[أن يكون]** *أي الرفع خيرا ليزيدوا في الاجتهاد ويقوموا في الليالي لطلبها فيكون زيادة في ثوابكم، ولو كانت معينة لقنعتم بتلك الليلة فقلّ عملكم.* [452] تم...

ختامة المستنسخ

قد وقع الفراغ من تحرير هذه النسخة الميمونة في إحدى المدارس الثمان في عصر حسن جلبي الشهير بكنالي زاده؛ زاد الله فضيلته ورفع الله درجته. في أوائل شهر شوال من شهور سنة أربع وتسعين وتسعمائة على يد العبد الضعيف النحيف المحتاج إلى رحمة ربه اللطيف كثير العصيان قليل الإحسان أعجز الخلق أحوج الورى أبي بكر ابن عيسى ابن عبد القادر غفر الله لهم ولجميع المسلمين والمسلمات ولمن يقول آمين يا رب العالمين تم.

[452] الكواكب، ص 191.